

MY PEUGEOT 3008  
MY PEUGEOT 5008

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play



PEUGEOT

## Доступ к Руководству по эксплуатации



### ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ СМАРТФОНА

Установите приложение **Scan MyPeugeot App** (контент доступен в автономном режиме).



Затем выберите:

- автомобиль,
- период выдачи, соответствующий начальной дате регистрации автомобиля.



### ИНТЕРАКТИВНАЯ ВЕРСИЯ

Посетите веб-сайт **PEUGEOT** и выберите раздел **MyPeugeot** для просмотра или загрузки руководства по эксплуатации. Или перейдите по адресу:

<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>



Отсканируйте QR-код, чтобы получить прямой доступ.

Выбрать:

- язык,
- автомобиль и тип кузова,
- период выдачи руководства по эксплуатации, соответствующий начальной дате регистрации автомобиля.



Данным символом обозначена последняя доступная информация.

# Добро пожаловать!

---

Благодарим вас за выбор Peugeot 3008 или Peugeot 5008.

В руководстве содержатся рекомендации и основная информация по безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Настоятельно рекомендуем вам ознакомиться с данным документом, а также изучить содержание сервисно-гарантийной книжки. В комплектации вашего автомобиля содержится только часть представленного здесь оборудования — в зависимости от варианта исполнения, модификации и характеристик, предназначенных для страны, в которую он поставляется. Описание функций и систем, а также иллюстрации к ним приведены исключительно в справочных целях.

Компания Automobiles PEUGEOT оставляет за собой право на внесение изменений и усовершенствований в свои изделия и в их оборудование без обязательства вносить их в данное руководство.

При передаче автомобиля новому владельцу не забудьте передать ему данное **Руководство**.

## Условные обозначения



Предупреждение, касающееся безопасности



Дополнительная информация



Функция защиты окружающей среды



Автомобиль с левосторонним управлением



Автомобиль с правосторонним управлением



Черным прямоугольником обозначается место расположения описываемой системы/кнопки.



## Условные обозначения

Данные обозначения позволят легче различать особенности комплектации автомобилей:



3008



5008



Система помощи в соблюдении полосы движения	154
Active Safety Brake с системой Датчик интервала и интеллектуальной системой экстренного торможения	158
Отмечена потеря внимания	160
Сигнал о снижении внимания водителя	161
Активный сигнал о пересечении дорожной разметки	162
Отслеживание слепых зон	165
Активная система отслеживания слепых зон	167
Помощь при парковке	167
Visiopark 1 - Visiopark 2	168
Park Assist	172

## Практические советы по эксплуатации и обслуживанию 7

Допустимые виды топлива	177
Топливо	177
Ограничитель горловины топливного бака (на дизельных модификациях)	178
Гибридная система	179
Зарядка тяговой батареи (гибридный привод)	183
Тягово-сцепное устройство	185
Тягово-сцепное устройство с быстросъемным фаркопом	186
Дуги для перевозки багажа на крыше	188
Цепи противоскольжения	189
Щиток для очень холодной погоды	190
Энергосберегающий режим	191
Капот	191
Моторный отсек	192
Проверка уровней	193
Проверки	195
AdBlue® (BlueHDi)	197
Переход на нейтральную передачу	199
Рекомендации по уходу за автомобилем	200

## В случае неисправности 8

Треугольный знак аварийной остановки	203
Если топливо в баке закончилось (на автомобиле с дизельным двигателем)	203
Штатный комплект инструментов	204
Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине	207
Запасное колесо	209
Замена лампы	215
Замена предохранителя	219
Аккумуляторная батарея 12 В	224
Дополнительные аккумуляторные батареи (гибридный привод)	227
Буксировка автомобиля	230

## Технические характеристики 9

Характеристики двигателей и буксируемых прицепов	234
Бензиновые двигатели	235
Дизельные двигатели	237
Гибридные двигатели	240
Габаритные размеры	241
Идентификационные данные	242

## Аудиосистема Bluetooth® 10

Первое знакомство	243
Блок переключателей на рулевом колесе	244
Меню	245
Радио	245
Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)	246
Медиа	247
Телефон	250
Часто задаваемые вопросы	253

## PEUGEOT Connect Radio 11

Первое знакомство	255
Переключатели на рулевом колесе	256

Меню	257
Приложения	258
Радио	259
Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)	260
Медиа	261
Телефон	262
Конфигурация	266
Часто задаваемые вопросы	267

## PEUGEOT Connect Nav 12

Первое знакомство	270
Переключатели на рулевом колесе	271
Меню	272
Голосовые команды	273
Навигация	277
Подключенный навигатор	279
Приложения	282
Радио	285
Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)	286
Медиа	286
Телефон	288
Конфигурация	291
Часто задаваемые вопросы	293

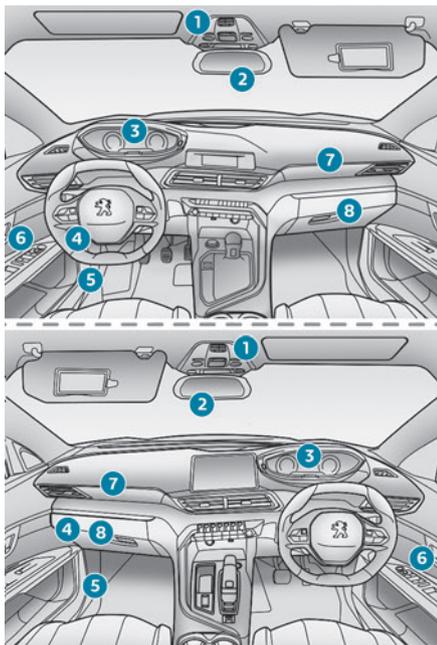
## Алфавитный указатель ■

## Доступ к дополнительным видеороликам

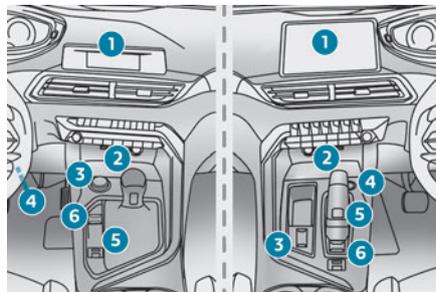


## Органы управления и контрольные приборы

Данные иллюстрации и описания приведены только для справки. Наличие и расположение конкретных элементов зависит от версии и комплектации автомобиля.

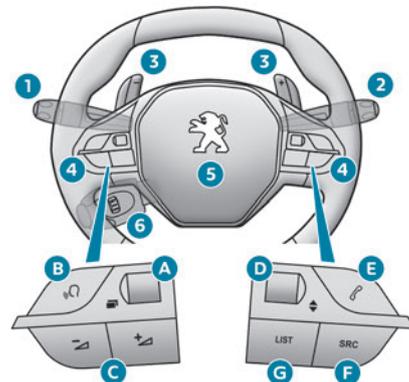


1. Управление потолочным люком и шторками  
Передний потолочный плафон/плафоны индивидуального освещения  
Панель контрольных ламп ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира  
Вызов технической/неотложной помощи
2. Внутреннее зеркало заднего вида/светодиодный индикатор вождения в режиме **ELECTRIC**
3. Цифровой хед-ап дисплей
4. Блок предохранителей
5. Ручка для отпирания капота из салона
6. Панель управления электростеклоподъемниками и наружными зеркалами
7. Подушка безопасности переднего пассажира
8. Перчаточный ящик  
Выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира



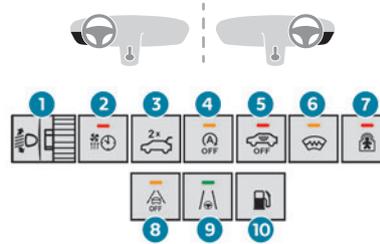
1. Монохромный экран с аудиосистемой Bluetooth или  
Сенсорный экран с системой PEUGEOT Connect  
Radio или PEUGEOT Connect Nav
2. Разъем 12 В/разъем USB  
Беспроводное зарядное устройство для смартфона
3. Advanced Grip Control  
Селектор режимов движения  
Система «Hill Assist Descent Control»
4. Выключатель зажигания  
или  
"START/STOP" кнопка
5. Управление коробкой передач  
Кнопка SPORT
6. Электрический стояночный тормоз

### Переключатели на рулевом колесе



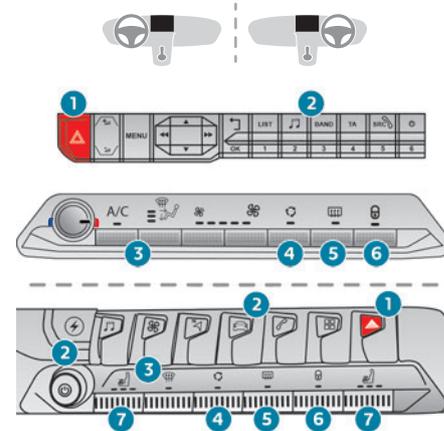
1. Выключатели внешних световых приборов/указатели поворотов
2. Выключатели стеклоочистителя/стеклоомывателя/бортового компьютера
3. Подрулевые переключатели автоматической коробки передач
4. Блок управления аудиосистемой и настройками панели приборов
- A. Выбор режима индикации на панели приборов
- B. Голосовые команды
- C. Повышение/понижение уровня громкости
- D. Выбор предыдущего/следующего медиаустройства
- Подтверждение выбора
- E. Доступ к меню **Телефон**
- Управление вызовами
- F. Выбор источника аудиосигнала
- G. Показ списка всех радиостанций/звуковых дорожек
5. Звуковой сигнал/фронтальная подушка безопасности водителя
6. Круиз-контроль/ограничитель скорости/Адаптивный регулятор скорости

### Боковой блок выключателей и контрольных ламп



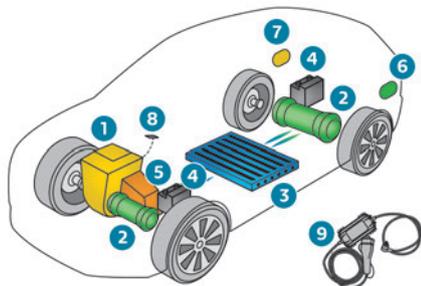
1. Корректор угла наклона галогенных фар
2. Контрольная лампа преднастройки температуры
3. Открывание/закрывание крышки багажного отделения с доступом «без рук»
4. «Стоп-старт»
5. Охранная сигнализация
6. Ветровое стекло с обогревом
7. «Детская» блокировка замков с электроприводом
8. Активный сигнал о пересечении дорожной разметки
9. Система поддержания движения в выбранном ряду
10. Открывание люка заправочной горловины топливного бака

### Центральный блок выключателей и контрольных ламп



1. Аварийная световая сигнализация
2. Панель управления аудиосистемы Bluetooth или Органы управления сенсорного экрана на версиях с системой PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav  
Доступ к меню в режиме **Гибрид**
3. Кондиционер воздуха
4. Рециркуляция воздуха в салоне
5. Удаление инея с заднего стекла
6. Центральный электрический замок
7. Сиденья с подогревом

## Перезаряжаемая гибридная система



1. Бензиновый двигатель
2. Передний и задний электродвигатели (в зависимости от комплектации автомобиля)
3. Тяговая батарея
4. Розетка 12 В для внешних приборов
5. 8-ступенчатая автоматическая коробка передач с электроприводом (e-EAT8)
6. Крышка зарядного разъема
7. Крышка горловины топливного бака
8. Селектор режимов движения
9. Зарядный кабель

Перезаряжаемая **гибридная технология** сочетает в себе два источника энергии: бензиновый двигатель и один или два электродвигателя (в зависимости от комплектации автомобиля).

Двигатель и электродвигатель могут работать отдельно и в паре — в зависимости от выбранного режима и условий вождения.

Только благодаря электрической мощности обеспечивается подвижность транспортного средства в режимах **ELECTRIC** и **ГИБРИД** в случае умеренных требований. Это помогает бензиновому двигателю во время фаз запуска и ускорения. Электрическая мощность подается перезаряжаемой тяговой батареей.

## Эко-вождение

Эко-вождение — это повседневная практика управления автомобилем, способствующая оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов CO<sub>2</sub>.

### Оптимизация работы коробки передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и не запаздывайте с переходом на высшие передачи. При разгоне переключайтесь на высшую передачу пораньше. На автомобилях с автоматической коробкой передач отдавайте предпочтение автоматическому режиму движения и старайтесь не нажимать на педаль акселератора сильно или резко. Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на панели приборов появится подсказка, сразу следуйте ей. На автомобиле с автоматической коробкой передач индикатор переключения передач работает только в режиме ручного переключения.

### Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, старайтесь больше тормозить двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль акселератора. Такой стиль вождения способствует экономии топлива, сокращению выбросов CO<sub>2</sub> и снижению шумового фона на дороге.

Если дорожное движение не плотное, при наличии системы круиз-контроля включите ее, как только превысите 40 км/ч.

### Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его — опустите стекла и откройте дефлекторы, прежде чем включить кондиционер. По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте дефлекторы открытыми. Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторками и т. п.). Как только будет достигнута желаемая температура, выключите кондиционер, если это не климат-контроль. Отключите обдув и обогрев стекол, если они не управляются автоматически. Как можно раньше выключайте подогрев сидений. Выключайте фары и противотуманные фары, если видимость на дороге достаточна. Не следует прогревать двигатель перед началом движения, особенно зимой; в движении автомобиль прогревается быстрее. Если вы пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т. д.) — так экономится электроэнергия, а значит и топливо. Покидая автомобиль, отключайте от бортовой сети переносные приборы.

### Ограничьте причины перерасхода топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте в багажном отделении как можно ближе к задним сиденьям. Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп и т. п.). Желательно использовать кофр для перевозки багажа на крыше. Снимите с крыши багажные дуги и багажник для перевозки грузов после использования. По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними. Избегайте длительного вождения в «динамичном режиме», чтобы ограничить расход топлива.

### Соблюдайте рекомендации в части обслуживания автомобиля

Регулярно проверяйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя. В частности, эту проверку следует выполнять: — перед длительной поездкой. — в межсезонье. — после длительного перерыва между поездками. Не забывайте проверять давление в запасном колесе и в колесах прицепа или дома-фургона. Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т. д.) и придерживайтесь графика

операций, указанных в плане технического обслуживания автопроизводителя.

Если на автомобиле установлен дизельный двигатель BlueHDi, то в случае неисправности системы SCR автомобиль начинает загрязнять окружающую среду. Как можно быстрее обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы привести содержание оксидов азота в отработавших газах в соответствие с требованиями нормативов.

При заправке во избежание перелива из топливного бака прекратите попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета. Уже после первых трех тысяч километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.

### **Оптимизация запаса хода (автомобили с гибридным приводом)**

Подключите автомобиль к зарядному устройству как можно скорее.

Двигайтесь плавно и с постоянной скоростью, чтобы индикатор питания оставался в зоне **ECO**.

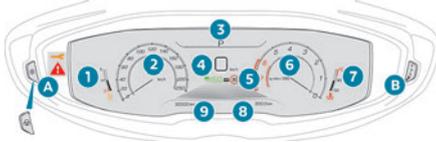
Избегайте резкого торможения и по возможности используйте рекуперативное торможение (чтобы индикатор питания оставался в зоне **CHARGE**).

При использовании навигации GPS включите режим **ГИБРИД** для оптимизации потребления энергии.

## Цифровой хед-ап дисплей

Цифровую панель приборов можно настраивать. В зависимости от выбранного режима индикации информация может быть скрыта или представлена в ином виде.

Пример с режимом индикации «ПРИБОРЫ»:



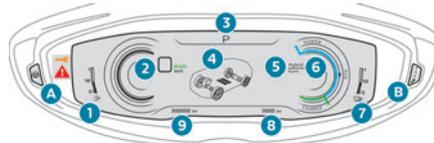
1. Индикатор уровня топлива
2. Аналоговый спидометр (км/ч или миль/ч)
3. Индикатор переключения передач  
Положение селектора и включенная передача в автоматической коробке передач
4. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч)
5. Настройки системы круиз-контроля или ограничителя скорости  
Показ дорожных знаков ограничения скорости
6. Тахометр (x 1 000 об/мин)
7. Индикатор температуры охлаждающей жидкости (°C)
8. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях)
9. Счетчик общего пробега (в км или в милях)

- A. Регулятор яркости подсветки органов управления и контрольных приборов\* (доступно в режиме Night mode)  
или  
Включение/выключение комфортной подсветки панели приборов\*\*
- B. При кратком нажатии: включение бортовой диагностики  
При длительном нажатии: обнуление индикатора остатка пробега до планового технического обслуживания или счетчика пробега за поездку (в зависимости от контекста)

## Цифровой хед-ап дисплей (на гибридных версиях)

Цифровую панель приборов можно настраивать. В зависимости от выбранного режима индикации информация может быть скрыта или представлена в ином виде.

Пример с режимом индикации «ÉNERGIE»:



1. Индикатор уровня топлива и оставшийся запас хода (мили или км)
2. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч)  
Контрольная лампа READY
3. Положение селектора и включенная передача в автоматической коробке передач
4. Энергопоток
5. Выбранный режим вождения
6. Индикатор мощности
7. Уровень заряда аккумуляторной батареи и оставшийся запас хода (мили или км)
8. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях)
9. Счетчик общего пробега (в км или в милях)

- A. Включение/выключение комфортной подсветки панели приборов
- B. При кратком нажатии: включение бортовой диагностики  
При длительном нажатии: обнуление индикатора остатка пробега до планового технического обслуживания или счетчика пробега за поездку (в зависимости от контекста)

## Контрольные лампы

Большинство контрольных ламп не имеют постоянного местоположения. Световые индикаторы и сигнализаторы второй линии загораются справа налево в порядке приоритета.

\* Версии с монохромным экраном.

\*\* Версии с сенсорным экраном.

Для систем с контрольными лампами включенного и выключенного состояний отведено постоянное место.

### Постоянная информация

В режиме стандартной индикации на панели приборов отображается следующее:

- фиксированное местоположение на дисплее:
  - Информация, связанная с коробкой передач и индикатором переключения передач.
  - Индикатор уровня топлива.
  - Индикатор температуры охлаждающей жидкости (на версиях с бензиновым или дизельным двигателем).
  - Индикатор уровня заряда и запаса хода (на версиях с гибридным приводом).
  - Счетчики пробега.
- плавающее местоположение на дисплее:
  - Цифровой спидометр.
  - Кратковременные уведомления о состоянии или сбоях систем.

### Информация по выбору

В зависимости от выбранного режима индикации и включенных функций на панели приборов может показываться дополнительная информация:

- Тахометр (на версиях с бензиновым или дизельным двигателем).
- Бортовой компьютер.
- Информация систем помощи при вождении.
- ограничитель скорости или круиз-контроль.
- Текущий медиаисточник.
- Указания навигатора.

- Информация о работе двигателя из пакета «Динамика».
- Силовой поток (на версиях с гибридным приводом).

## Персональные настройки панели приборов

Во внешнем виде панели приборов можно изменить:

- цвет индикации.
- режим индикации.

#### Язык и единицы измерения

Эти настройки зависят от параметров многофункционального экрана (меню настроек). В заграничной поездке единицы измерения скорости должны быть установлены в соответствии со страной, в которой вы находитесь (км/ч, км или м/ч, мили).

 Из соображений безопасности все эти настройки следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

### Выбор цвета индикации

(С PEUGEOT Connect Nav)

Цвет индикации на панели приборов зависит от выбранной системной темы.



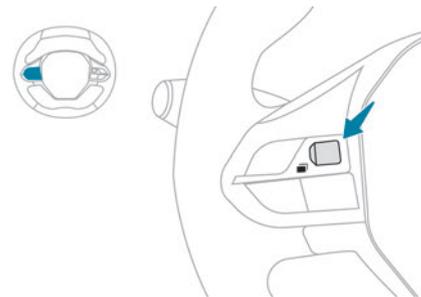
- ▶ Нажмите **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.
- ▶ Выберите **Темы**.

- ▶ Выберите цвет индикации и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

### Настройка режима индикации

Режимы отличаются типом информации, отображаемой на панели приборов.

### Изменение режима индикации



- ▶ Вращая регулятор, расположенный слева от рулевого колеса, можно просмотреть имеющиеся режимы индикации в правой части панели приборов.
- ▶ Нажмите регулятор, чтобы подтвердить выбор. Новый режим индикации применяется сразу.

### Обзор режимов индикации

- **ПРИБОРЫ:** стандартная индикация аналоговых и цифровых спидометров, счетчиков пробега и:
  - индикатора уровня топлива, индикатора температуры охлаждающей жидкости и тахометра (на версиях с бензиновым или дизельным двигателем).

- индикатора уровня топлива, индикатора заряда аккумуляторной батареи и индикатора питания (на версиях с гибридным приводом).
- **НАВИГАЦИЯ:** определенная индикация, дополненная текущей информацией навигатора (база данных карт и указания навигатора).
- **ВОЖДЕНИЕ:** определенная индикация, дополненная информацией об активных системах помощи при вождении.
- **«MINIMAL»** (Минимальный): минимальная индикация с цифровым спидометром и счетчиками пробега, а в случае показа только уведомлений — с индикатором уровня топлива и индикатором температуры охлаждающей жидкости двигателя.
- **ÉNERGIE:** определенная индикация и визуальное представление энергопотоксов автомобиля (на версиях с гибридным приводом).
- **«PERSONAL»** (Индивидуальный): минимальная индикация с возможностью выбрать дополнительную информацию для отображения в настраиваемых пользователем левой и правой зонах панели приборов.

### Настройка режима индикации «PERSONAL» (Индивидуальный)

#### С PEUGEOT Connect Radio



▶ Нажмите **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.



▶ Выберите **«Конфигурация»**.



▶ Выберите **Персональная настройка панели приборов**.

#### С PEUGEOT Connect Nav



▶ Нажмите **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.

▶ Выберите **ОПЦИИ**.

▶ Выберите **Персональная настройка панели приборов**.

▶ В правой и в левой частях настраиваемых зон выберите тип информации при помощи соответствующих стрелок на сенсорном экране:

- **Системы помощи при вождении.**
- **«Инфо-мотор»** (режим «Sport»).
- **«G-метрия»** (режим «Sport»).
- **«Температура:»** (масло в двигателе).
- **Медиаустройства.**
- **Навигация.**
- **Бортовой компьютер.**
- **Тахометр.**
- **«Энергопоток»** (в зависимости от версии).
- **«Индикатор питания»** (в зависимости от версии).
- **«Потребление электроэнергии»** (в зависимости от версии).

▶ Подтвердите, чтобы сохранить настройку и закрыть меню.

Режим индикации **«PERSONAL»** (Индивидуальный) будет применен сразу.

## Контрольные лампы систем

Визуально воспринимаемые сигналы, отображающиеся в виде символов, информируют водителя о появлении какой-либо неисправности (контрольные лампы неисправных состояний) или о состоянии той или иной системы (контрольные

лампы включения или отключения). Некоторые лампы могут работать в двух режимах (мигают и горят постоянно), а также в нескольких цветовых режимах.

### Сопутствующие уведомления

Некоторые лампы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на панели приборов.

Сопоставив режим лампы с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появлении неисправности. Для получения дальнейшей информации и изучите описание каждой лампы.

### При включении зажигания

Некоторые контрольные лампы красного или оранжевого цвета загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания. Они должны погаснуть сразу с пуском двигателя. Дополнительную информацию о функции или системе см. в соответствующей рубрике.

## Контрольная лампа горит постоянно

Горящая контрольная лампа красного или оранжевого цвета свидетельствует о неисправности, требующей анализа.

### Если контрольная лампа продолжает гореть

Индексы (1), (2) и (3) в описании контрольных ламп указывают на необходимость обратиться к квалифицированным специалистам помимо принятия срочных рекомендованных мер.

**(1): необходимо остановить автомобиль.**

При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

**(2):** обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3):** посетите сервисную сеть PEUGEOT или специализированный техцентр.

## Перечень контрольных ламп

### Красные сигнализаторы

#### STOP



Горит постоянно, одновременно с другой контрольной лампой в сопровождении сообщения на дисплее и звукового сигнала. Обнаружена серьезная неисправность двигателя, тормозной системы, рулевого управления с усилителем, автоматической коробки передач, либо существенный сбой в работе бортовой электрической сети. Выполните пункт (1), затем пункт (2).

#### Слишком высокая температура охлаждающей жидкости



Горит постоянно. Температура в системе охлаждения двигателя слишком высокая. Выполните пункт (1), дождитесь охлаждения двигателя, чтобы пополнить, при необходимости, запас охлаждающей жидкости. Если проблема остается, выполните пункт (2).

#### Давление масла в двигателе



Горит постоянно. Система смазки двигателя неисправна. Выполните пункт (1), затем пункт (2).

#### Неисправность системы (гибридный привод)



Горит постоянно. Аккумуляторная гибридная система неисправна.

Выполните пункт (1), затем пункт (2).

#### Кабель подключен (на версиях с гибридным приводом)



Горит постоянно. Если к разъему автомобиля подключен зарядный кабель, запуск двигателя невозможен. Отключите зарядный кабель и закройте крышку.

#### Зарядка батареи 12 В



Горит постоянно. Неисправен контур подзарядки батареи (загрязнены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван и т. д.). Выполните пункт (1).

Если электрический стояночный тормоз больше не работает, остановите автомобиль:

- ▶ на автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу;
- ▶ на автомобиле с автоматической коробкой передач: подложите противооткатные упоры под одно из колес.

Очистите и повторно затяните клеммы. Если контрольная лампа не погасла при пуске двигателя, выполните (2).

#### Дверь не закрыта



Горит постоянно с сообщением, указывающим на открытую дверь. Дверь или крышка багажника не закрыта (скорость меньше 10 км/ч).



Горит постоянно с сообщением, указывающим на открытую дверь, и звуковым сигналом. Дверь или крышка багажника не закрыта (скорость больше 10 км/ч).

#### Непристегнутые/отстегнутые ремни безопасности



Горит постоянно, затем мигает, звучит нарастающий сигнал. Ремень безопасности не пристегнут или отстегнут.

#### Электрический стояночный тормоз



Горит постоянно. Электрический стояночный тормоз включен.



Мигает. Не срабатывает автоматическое затягивание электрического стояночного тормоза. Механизм затягивания и отпускания тормоза неисправен.

Выполните пункт (1): поставьте автомобиль на ровной площадке.

На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.

На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор на **P**.

Выключите зажигание и выполните пункт (2).

## Торможение



Горит постоянно.

Значительное падение уровня тормозной жидкости в системе. Выполните пункт (1), затем долейте жидкость, соответствующую рекомендациям производителя. Если проблема остается, выполните пункт (2).



Горит постоянно.

Электронный регулятор тормозных сил (EBFD) неисправен.

Выполните пункт (1), затем пункт (2).

## Оранжевые контрольные лампы

### Service



Загорается на короткое время в сопровождении сообщения.

Обнаружены один или несколько несущественных сбоев в системах, не имеющих собственной контрольной лампы.

Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов.

Причину некоторых сбоев вы можете определить самостоятельно, например, открытую дверь или начало насыщения сажевого фильтра.

В остальных случаях, например, при неисправности системы контроля низкого давления в шинах, выполните пункт (3).



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Обнаружены один или несколько серьезных сбоев в системах, не имеющих собственной контрольной лампы.

Определите причину сбоя по сообщению на панели приборов, затем выполните пункт (3).



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен стояночный тормоз».

Автоматическое отпускание электрического стояночного тормоза не срабатывает.

Выполните пункт (2).



Горит контрольная лампа обслуживания; мигает, а затем горит пиктограмма технического обслуживания.

Техническое обслуживание пропущено.

При первой же возможности пройдите техническое обслуживание.

Только на версиях с двигателями Diesel BlueHDi.

## Предварительный подогрев двигателя (дизельный двигатель)



Загорается на короткое время (приблизительно до 30 секунд в суровых метеоусловиях).

При включении зажигания, если требуется в соответствии с погодными условиями и температурой двигателя.

Прежде чем запускать двигатель, дождитесь выключения этого сигнализатора.

Двигатель запустится сразу, как только погаснет сигнализатор, при условии нажатия на:

- педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач.
- педаль тормоза на автомобиле с автоматической коробкой передач.

Если двигатель не запускается, повторите попытку запуска, удерживая ногу на педали.

## Минимальный остаток топлива в баке



Горит постоянно, если уровень достиг на индикаторе красной зоны, сопровождается звуковым сигналом и сообщением.

С момента первого включения в баке остается **около 6 литров** топлива (аварийный остаток). Пока автомобиль не будет заправлен, данное уведомление будет повторяться при включении зажигания с увеличивающейся частотой по мере уменьшения остатка топлива и приближения его к нулевому значению.

Срочно заправьтесь, чтобы не остановиться с пустым баком.

**Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке.** Это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.

## Система самодиагностики двигателя



Мигает.

Система управления двигателем неисправна.

Существует риск разрушения каталитического нейтрализатора отработавших газов.

**Необходимо** выполнить пункт (2).



Горит постоянно.

Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.

Сигнализатор должен погаснуть при пуске двигателя.

Незамедлительно выполните пункт (3).

## AdBlue® (BlueHDi)

 Загорается примерно на 30 секунд при включении зажигания в сопровождении сообщения о запасе хода. Запас хода от 800 до 2400 км. Долейте AdBlue®.

 Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода.

Запас хода от 100 до 800 км. **Быстро** пополните запас AdBlue® или выполните пункт (3).

 Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода. Запас хода составляет менее 100 км.

**Обязательно** долейте AdBlue®, чтобы не допустить блокировки пуска двигателя, или выполните пункт (3).

 Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запрете пуска.

Бак AdBlue® пуст: иммобилайзер двигателя блокирует пуск двигателя.

Для повторного пуска двигателя долейте AdBlue® или выполните пункт (2).

**Обязательно** добавьте как минимум 5 литров AdBlue® в бак.

## Система снижения токсичности отработавших газов SCR (BlueHDi)

   Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения. Обнаружена неисправность системы снижения токсичности отработавших газов SCR.

С приведением выбросов в отработавших газах в надлежущую норму это уведомление исчезает.

   Сигнализатор AdBlue® мигает при включении зажигания, а также горят постоянно сигнализаторы обслуживания и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода. В зависимости от отображаемого сообщения можно продолжать движение еще до 1100 км, прежде чем включится иммобилайзер двигателя. Незамедлительно выполните пункт (3) чтобы не допустить блокировки пуска двигателя.

   Сигнализатор AdBlue® мигает при включении зажигания, а также горят постоянно сигнализаторы обслуживания и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запрете пуска. Иммобилайзер двигателя блокирует пуск двигателя (в случае превышения допустимого запаса хода после подтверждения неисправности системы снижения токсичности отработавших газов). Для запуска двигателя выполните пункт (2).

## Отключение автоматического режима работы (на версиях с электрическим стояночным тормозом)

 Горит постоянно. Функции «автоматическое включение» (при остановке двигателя) и «автоматическое выключение» (при разгоне) отключены. Если автоматическое включение и автоматическое выключение больше не работают.

- ▶ Запустите двигатель.
- ▶ Затяните стояночный тормоз рычагом.

- ▶ Полностью уберите ногу с педали тормоза.
- ▶ Удерживайте рычаг нажатым в направлении отпущения не менее 10 и не более 15 секунд.
- ▶ Отпустите рычаг.
- ▶ Нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее нажатой.
- ▶ Потяните рычаг в направлении затягивания тормоза и удерживайте 2 секунды.
- ▶ Отпустите рычаг и педаль тормоза.

## Неисправность (с электрическим стояночным тормозом)

  Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен стояночный тормоз».

Автомобиль нельзя останавливать при работающем двигателе.

Если тормоз не затягивается и не отпускается вручную, значит неисправен рычаг электрического стояночного тормоза.

Во всех условиях стояночный тормоз следует использовать в автоматическом режиме: он автоматически активируется в случае неисправности рычага.

Выполните пункт (2).

   Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен стояночный тормоз».

В случае неисправности стояночного тормоза может произойти отказ в работе как в ручном, так и в автоматическом режимах.

На стоянке: чтобы обеспечить неподвижность автомобиля:

- ▶ Потяните рычаг и продолжайте тянуть на протяжении от 7 до 15 секунд, пока на панели приборов не загорится контрольная лампа; Если данная процедура не работает, надежно зафиксируйте автомобиль.
- ▶ Припаркуйте его на ровной поверхности.
- ▶ На автомобиле с механической коробкой передач включите передачу.
- ▶ На автомобиле с автоматической коробкой передач включите передачу **P** и установите противокатный упор под одно из колес. Затем выполните пункт (2).

### Торможение

-  Горит постоянно. Обнаружена незначительная неисправность тормозной системы. Ведите автомобиль осторожно. Выполните пункт (3).

### Звуковой сигнал для пешеходов (на версиях с гибридным приводом)

-  Горит постоянно. В случае неисправности звукового сигнала. Выполните пункт (3).

### Датчик интервала / Active Safety Brake

-  Горит постоянно в сопровождении сообщения. Система отключена через меню настроек бортовых систем.

### Датчик интервала/Active Safety Brake

-  Мигает. Краткими притормаживаниями система снижает скорость фронтального столкновения с впереди идущим автомобилем.
-  Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом. Система неисправна. Выполните пункт (3).

### Датчик интервала / Active Safety Brake

-  Горит постоянно. Система неисправна. В случае загорания этих контрольных ламп после выключения и повторного пуска двигателя выполните пункт (3).

### Антиблокировочная тормозная система ABS

-  Горит постоянно. Антиблокировочная тормозная система неисправна. Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Ведите автомобиль осторожно на умеренной скорости, затем выполните пункт (3).

### Система динамической стабилизации DSC / противобуксовочная система ASR

-  Горит постоянно. Система отключена. Система DSC/ASR вновь активируется при пуске двигателя и при достижении скорости 50 км/ч. Если скорость движения автомобиля ниже 50 км/ч, систему можно активировать вручную.

-  Мигает. Система DSC/ASR срабатывает в случае недостаточного сцепления колес с дорогой или схода автомобиля с траектории.

-  Горит постоянно. Неисправна система DSC/ASR. Выполните пункт (3).

### Неисправность системы экстренного торможения (при наличии электрического стояночного тормоза)

-   Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен стояночный тормоз».

Система экстренного торможения не обеспечивает оптимальные характеристики. Если автоматическое отпущение стояночного тормоза недоступно, выполните отпущение ручную и пункт (3).

### Система помощи при трогании на уклоне

-   Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправна антиоткатная система». Система неисправна. Выполните пункт (3).

### Сигнал о пересечении дорожной разметки

-  Мигает, сопровождается звуковым сигналом. Замечено пересечение линии слева или справа. Поверните рулевое колесо в противоположную сторону, чтобы вернуться на правильную траекторию.



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Система неисправна.

Будьте внимательны, ездайте осторожно, а затем выполните пункт (3).

### Активный сигнал о пересечении дорожной разметки



Горит постоянно.

Система автоматически отключилась или переведена в режим ожидания.



Мигает.

Вы собираетесь пересечь прерывистую линию разметки, не включив указатель поворота. Система активируется и корректирует траекторию со стороны отслеженной линии.



Горит постоянно в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Система помощи в соблюдении полосы движения



Горит постоянно, одновременно с сигнализатором обслуживания.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Подушки безопасности



Горит постоянно.

Неисправна одна из систем подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.

Выполните пункт (3).

### Подушка безопасности переднего пассажира (ON - включена)



Горит постоянно.

Активирована фронтальная подушка пассажира.

Переключатель находится в положении «ON».

**В этом случае запрещается устанавливать детское кресло «спиной вперед» на сиденье переднего пассажира. Риск получения серьезных травм.**

### Подушка безопасности переднего пассажира (OFF - отключена)



Горит постоянно.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена.

Переключатель находится в положении «OFF».

Детское кресло можно устанавливать «спиной вперед» за исключением случаев, когда система подушек безопасности неисправна (горит контрольная лампа подушек безопасности).

### Недостаточное давление воздуха



Горит постоянно.

Давление воздуха недостаточно в одном или нескольких колесах.

Срочно проверьте давление воздуха в шинах.

Повторно запустите систему обнаружения после установки давления.



Контрольная лампа недостаточного давления воздуха в шине мигает, а

затем горит постоянно, а также постоянно горит контрольная лампа обслуживания

Неисправна система контроля давления в шинах.

Падение давления воздуха в шинах больше не контролируется.

При первой же возможности проверьте давление в шинах и выполните пункт (3).

### «Стоп-старт»



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Система «Стоп-старт» отключена вручную.

Двигатель не отключится при следующей остановке.



Горит постоянно.

Система «Стоп-старт» отключена автоматически.

Двигатель не отключится при следующей остановке, если температура наружного воздуха:

- ниже 0°C,
- выше +35°C.



Мигает, затем горит постоянно, сопровождается сообщением.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Задние противотуманные фонари



Горит постоянно.

Огни включены.

### Зеленые сигнализаторы

#### Система «Hill Assist Descent Control»



Горит постоянно.

(серый)

Система активирована, но сейчас находится в режиме паузы в связи с высокой скоростью.

Сбавьте скорость движения автомобиля до 30 км/ч.



Горит постоянно.

Система активирована, но условия для регулирования отсутствуют (уклон, включенная передача).



Мигает.

Система регулирует скорость автомобиля. Автомобиль притормаживается; при движении вниз по склону включаются стоп-сигналы.

### «Стоп-старт»



Горит постоянно.

При остановке автомобиля система «Стоп-старт» переводит двигатель в режим STOP.



Мигает в течение некоторого времени.

Режим STOP в настоящий момент недоступен, или автоматически включается режим START.

### Автомобиль готов к движению (на версиях с гибридным приводом)



Горит постоянно, при этом в момент загорания раздается звуковой сигнал.

Автомобиль готов к движению.

Контрольная лампа выключается по достижении скорости около 5 км/ч и загорается повторно после остановки автомобиля.

При выключении двигателя и выходе из автомобиля лампа выключается.

### Помощь в соблюдении полосы движения



Горит постоянно.

Функция активирована.

Все условия выполнены: система работает

### Автоматический режим работы стеклоочистителя



Горит постоянно.

Активирован автоматический режим работы очистителя ветрового стекла.

### Указатели поворотов



Мигает в сопровождении звукового сигнала.



Включены указатели поворотов.

### Передние противотуманные фары



Горит постоянно.

Передние противотуманные фары включены.

### Стоячные огни



Горит постоянно.

Огни включены.

### Фары ближнего света



Горит постоянно.

Лампы горят.

### Автоматическое переключение дальнего света фар



Горит постоянно.

Функция включена с помощью сенсорного экрана (меню **Driving /Автомобиль**).

Выключатель световых приборов переведен в режим «AUTO».

### Синие сигнализаторы

#### Фары дальнего света



Горит постоянно.

Лампы горят.

### Черные/белые контрольные лампы

#### Автоматическая коробка передач или электрическая автоматическая коробка передач (e-EAT8) (на версиях с гибридным приводом)



Горит постоянно.

Автоматическая коробка передач заблокирована.

Для разблокировки нажмите кнопку

#### Разблокировать.

#### Функция eSave (гибридный двигатель)



Горит постоянно в сопровождении запаса хода на электротяге.

Функция eSave включена.

## Индикаторы

### Индикатор технического обслуживания

Информация об обслуживании представлена в виде расстояния (километры или мили) и времени (месяцы или дни).

Уведомление отображается в зависимости от того, какой из этих двух терминов будет достигнут первым.

Информация об обслуживании отображается на панели приборов. В зависимости от версии автомобиля:

– на дисплее счетчика общего пробега указано расстояние, оставшееся до даты следующего планового обслуживания, или расстояние,

пройденное после даты предыдущего обслуживания. Перед параметром стоит символ «-»; – в уведомлении указывается расстояние, а также срок до очередного технического обслуживания.

**I** Отображаемое значение рассчитывается на основании пройденного расстояния и времени с момента последнего технического обслуживания. При необходимости скорого обслуживания может быть отображено уведомление.

### Пиктограмма технического обслуживания



Горит в течение некоторого времени с момента включения зажигания.

До следующего технического обслуживания осталось от 1000 км до 3000 км.



Горит непрерывно при включенном зажигании.

Следующее техническое обслуживание необходимо провести менее чем через 1000 км пробега. Скоро потребуются провести техническое обслуживание автомобиля.

### Мигает пиктограмма технического обслуживания



Мигает, затем горит постоянно при включенном зажигании.

(Для дизельных двигателей BlueHDi, горит одновременно с контрольной лампой обслуживания).

Техническое обслуживание пропущено.

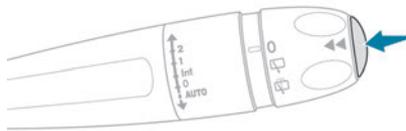
Необходимо срочно провести техническое обслуживание.

### Обнуление индикатора технического обслуживания

После прохождения очередного технического обслуживания индикатор следует вновь установить на ноль.

При самостоятельном обслуживании автомобиля обнулите индикатор следующим образом:

- ▶ Выключите зажигание.



- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя.
- ▶ Включите зажигание; будет выведено временное окно и начнется обратный отсчет.
- ▶ Когда на дисплее появится сообщение "0", отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.

**I** Если после этой операции вам потребуется отключить аккумуляторную батарею, закройте автомобиль и выждите не менее 5 минут, чтобы зафиксировать обнуление.

### Оповещение о необходимости обслуживания

Доступ к информации о необходимости обслуживания возможен в любое время.



- ▶ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.

Информация о необходимости обслуживания будет отображаться несколько секунд, а затем исчезнет.

### Индикатор уровня масла в двигателе

(В зависимости от комплектации автомобиля.)

На автомобилях с электрическим индикатором уровень масла в двигателе отображается в виде сообщения, появляющегося на несколько секунд на панели приборов сразу после включения зажигания и информации о ТО.

**I** Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло более 30 минут.

### Ненормальный уровень масла

О ненадлежащем уровне свидетельствуют сообщение на панели приборов «**Ненадлежащий уровень масла**», включение сигнализатора обслуживания и звуковой сигнал.

Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного щупа, обязательно доведите

его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

### Ошибка индикатора

О неисправности индикатора уровня масла свидетельствует сообщение на панели приборов «**Неадекватная индикация уровня масла**».

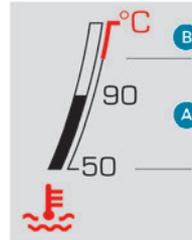
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** В случае неисправности электрического индикатора уровень масла в двигателе больше не контролируется.

До тех пор пока система будет оставаться неисправной, уровень масла придется контролировать при помощи щупа, расположенного в моторном отсеке.

Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

## Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Если на работающем двигателе индикатор температуры находится:

- В зоне **A**, значит, температура в норме.
- В зоне **B**, значит, температура слишком высока; при этом на панели приборов загорается красный сигнализатор и центральный сигнализатор **STOP** в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

**Немедленно остановите автомобиль, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**

Подождите несколько минут, прежде чем заглушить двигатель.

**!** Выключите зажигание, осторожно откройте капот и проверьте уровень охлаждающей жидкости.

**i** Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующей рубрике.

## Индикаторы запаса хода по AdBlue® (BlueHDi)

Двигатели Diesel BlueHDi оснащены устройством, которое объединяет работу системы SCR (Selective Catalytic Reduction) и сажевый фильтр (DPF) для очистки отработавших газов. Эти системы не работают без присадки AdBlue®.

Как только уровень присадки AdBlue® опустится ниже резервного уровня (между 2 400 км и 0 км), при каждом включении зажигания на панели приборов будет загораться контрольная лампа и показываться расчетный запас хода автомобиля, остающийся до срабатывания системы автоматической блокировки пуска двигателя.

**!** Система блокировки пуска двигателя включится автоматически, как только бак для AdBlue® окажется пуст. После этого запуск двигателя будет невозможен до тех пор, пока запас присадки AdBlue® не будет пополнен до минимально допустимого уровня.

### Отображение запаса хода вручную

Когда запас хода больше 2400 км, он автоматически не отображается.



► Нажмите кнопку для временного отображения запаса хода.

## Требуемые действия при недостаточном уровне присадки AdBlue®

Следующие контрольные лампы загораются, когда уровень присадки AdBlue® опускается ниже минимально допустимого (запас хода менее 2 400 км).

Помимо контрольных ламп, о необходимости пополнения запаса присадки во избежание запрета пуска двигателя напоминают уведомления.

Сведения о сообщениях и уведомлениях см. в разделе «Контрольные лампы».

**i** Дополнительную информацию об AdBlue® (двигатели BlueHDi) и, в частности, о доливке см. в соответствующей рубрике.

Горят контрольные лампы	Действие	Остаток пробега
	Требуется долив жидкости.	От 2 400 до 800 км
	Требуется срочный долив жидкости.	От 800 до 100 км

Горят контрольные лампы	Действие	Остаток пробега
 	<b>Необходимо долить жидкость</b> , поскольку двигатель может не завестись.	От 100 км до 0 км
 	Для повторного пуска двигателя необходимо залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.	0 км.

## Неисправна система очистки отработавших газов SCR

### Появление сбоев в работе системы

  	При обнаружении неисправности загорятся эти контрольные лампы в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов».
---	--

При первом обнаружении неисправности предупреждающий сигнал сработает во время движения автомобиля, а затем — каждый раз при включении зажигания и будет срабатывать до тех пор, пока причина неисправности не будет устранена.

**i** Если это кратковременный сбой, в следующий раз после самодиагностики системы очистки отработавших газов SCR сигнал не сработает.

## Сбой появился на протяжении допустимого пробега (от 1 100 до 0 км)

Если после пробега 50 км индикатор неисправности не погаснет, значит, система SCR неисправна.

Сигнализатор AdBlue мигает, а также отображается сообщение «Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен через X мили (км)», указывающее запас хода в километрах или милях.

Во время движения сообщение будет появляться каждые 30 секунд. Уведомляющие сигналы будут срабатывать в момент включения зажигания.

Вы можете продолжать движение еще до 1 100 км, прежде чем включится система **автоматической блокировки пуска двигателя**.

**!** При первой же возможности проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### Пуск запрещен

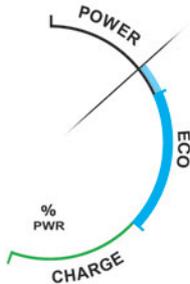
При каждом включении зажигания отображается сообщение «Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен».

**!** Теперь двигатель можно запустить, только обратившись к дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Индикатор питания (на версиях с гибридным приводом)

Индикатор питания отображает энергию, потребляемую автомобилем, в режиме реального времени.

Есть 3 зоны.



**POWER** Высокий уровень потребления энергии, когда одновременно используются бензиновый двигатель и электродвигатели (в зависимости от комплектации).

Курсор перемещается в эту зону в динамичном режиме вождения, когда необходима высокая мощность.

**ECO** Оптимальное потребление энергии (двигатель внутреннего сгорания или электродвигатель).

Курсор находится в этой зоне во время движения в электрическом режиме и в режиме оптимального потребления при работе от бензинового двигателя, что возможно в допустимых условиях вождения.

Индикатор показывает порог запуска бензинового двигателя. Поэтому водитель может замедлить ускорение, чтобы оставаться в режиме питания от электродвигателя.

**CHARGE** Рекуперация энергии для подзарядки тяговой батареи.

Курсор находится в этой зоне во время замедления: при отпускании педали акселератора или торможении.

## Индикатор уровня заряда (гибридный привод)



При запуске автомобиля постоянно отображается уровень заряда тяговой батареи и запас хода в режиме электрического привода.

**i** Открытие двери водителя при выключенном зажигании активирует работу индикатора.

## Тестирование бортовых систем на панели приборов

Данная функция позволяет оперативно проверить состояние систем и просмотреть журнал уведомлений.



► При включенном двигателе кратко нажмите на эту кнопку.

На панель приборов будет выводиться следующая информация:

- Уровень масла в двигателе.
- Срок очередного технического обслуживания.
- Запас хода в зависимости от состояния систем AdBlue и SCR (BlueHDi Diesel).
- Активные уведомления.

**I** Эта информация также показывается автоматически при каждом включении зажигания.

## Счетчики пробега

При включенном зажигании расстояние отображается постоянно. Счетчики отключаются примерно через 30 секунд после выключения зажигания. Значения отображаются при открытии двери и отпирании/запирании автомобиля.

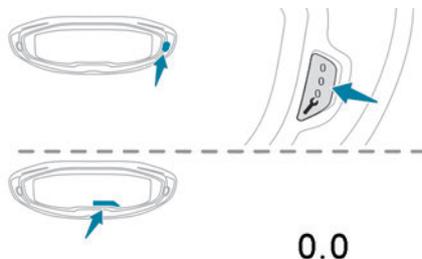
**I** В заграничной поездке может возникнуть необходимость изменить единицу измерения расстояния (километры или мили): скорость движения должна измеряться в единицах, официально принятых в стране (в км/ч или миль/ч).  
Единицы измерения можно изменить в меню настроек экрана, остановив автомобиль.

## Счетчик общего пробега

Этот счетчик измеряет расстояние, пройденное автомобилем с момента начала его эксплуатации.

## Счетчик пробега за поездку

Этот счетчик служит для измерения расстояния, пройденного с момента его установки водителем на ноль.



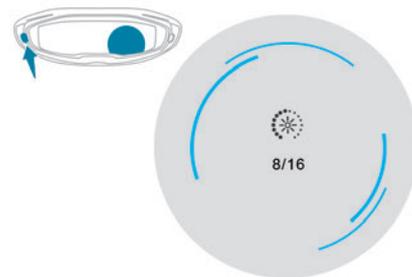
### Обнуление счетчика

- ▶ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

## Регулятор подсветки панели приборов

### На версиях с монохромным экраном

Позволяет регулировать яркость органов управления, контрольных приборов и панели приборов.  
Работает только при включенных световых приборах (в режиме «ночь»).



- ▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы изменить яркость.
- ▶ Когда яркость станет минимальной/максимальной, отпустите кнопку, затем вновь нажмите, чтобы увеличить/уменьшить ее.
- ▶ По достижении желаемого уровня яркости отпустите кнопку.

## На версиях с сенсорным экраном

С помощью регулятора можно включить или выключить подсветку панели приборов. Работает только при включенных световых приборах (в режиме «ночь»).

- ▶ Нажмите на эту кнопку.
- Настройка яркости подсветки панели приборов осуществляется на сенсорном экране.

## Комплектация сPEUGEOT Connect Radio



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



▶ Выберите **Яркость**.



▶ Настройте яркость подсветки, нажимая на стрелки или при помощи ползунка.

Настройки действуют сразу.

▶ Нажмите область за пределами окна настроек, чтобы выйти из него.

Кроме того, можно выключить экран.



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



▶ Выберите **Dark**.

При этом экран погаснет.

▶ Еще раз нажмите на экран (в любой точке), чтобы включить его.

## Комплектация сPEUGEOT Connect Nav



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.

▶ Выберите **ОПЦИИ**.



▶ Выберите **Настройка дисплея**.

▶ Выберите вкладку **Яркость**.



▶ Настройте яркость подсветки, нажимая на стрелки или при помощи ползунка.



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить настройки и выйти.

Кроме того, можно выключить экран.



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



▶ Выберите **Выключ. экран**.

При этом экран погаснет.

▶ Еще раз нажмите на экран (в любой точке), чтобы включить его.

## Бортовой компьютер

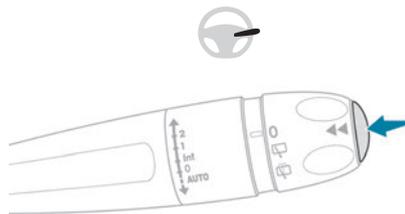
Отображение информации о текущей поездке (запас хода, расход топлива, средняя скорость и т. д.).

## Информация на панели приборов

В режиме TRIP COMPUTER (Бортовой компьютер) или PERSONAL (Личные данные) (в зависимости от комплектации) данные бортового компьютера будут отображаться постоянно.

Во всех остальных режимах индикация нажатия на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя приведет к временному появлению этих данных на определенном экране.

**Отображение вкладок**



▶ При последовательных нажатиях на торцевую кнопку **выключателя стеклоочистителя** одна за другой открываются следующие вкладки:

– Текущая информация:

- Полный диапазон (в комплектациях с бензиновым или дизельным двигателем).
- Текущий расход (в комплектациях с бензиновым или дизельным двигателем).
- Счетчик времени «Стоп-старт» (в комплектациях с бензиновым или дизельным двигателем).
- Процент текущей дистанции, пройденной только в электрическом режиме (гибридный привод).

– Участок пути **1**, затем **2**:

- Средняя скорость.
- Средний расход топлива.
- Пройденное расстояние.

## Установка на ноль счетчика пробега



▶ Открыв на дисплее нужный маршрут, нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя и удерживайте ее более 2 секунд. Счетчики пробега «1» и «2» не зависят один от другого и идентичны по назначению.

## Термины и определения

### Запас хода

(в км или в милях)



Это запас хода в километрах на топливе, оставшемся в баке (зависит от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров).

Этот параметр может изменяться в зависимости от стиля вождения или дорожного рельефа, способных существенно влиять на текущий расход топлива. Как только запас хода без дозаправки окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает запас хода и выводит ее на дисплей, если он составляет более 100 км. Если во время вождения вместо цифр отображаются прочерки, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)



Определяется по нескольким последним секундам пробега.

Этот параметр выводится на дисплей при движении со скоростью более 19 миль в час (30 км/ч).

### Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)



Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.

### Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)



Определяется с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

### Пройденное расстояние

(в км или в милях)



Определяется с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

### Счетчик времени «Стоп-старт»



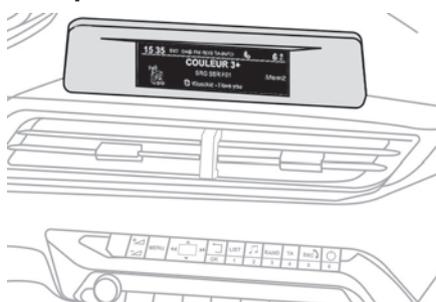
(минуты/секунды или часы/минуты)

При наличии в комплектации автомобиля системы «Стоп-старт» продолжительность всех остановок в режиме STOP будет суммироваться счетчиком времени на всем протяжении пути.

При каждом включении зажигания счетчик автоматически обнуляется.

## Монохромный дисплей С

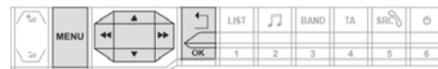
### Контрольные лампы



В зависимости от ситуации может отображаться следующая информация.

- Время.
- Дата.
- Температура наружного воздуха (мигает в случае гололеда).
- Визуальная помощь при парковке благодаря датчикам парковки.
- Текущий источник аудиосигнала.
- Информация с телефона или беспроводной гарнитуры.
- Меню настроек дисплея и систем автомобиля.

## Контрольно-измерительные приборы



Используйте следующие кнопки панели управления аудиосистемы:

**MENU** Доступ к **главному меню**

▲ или Прокрутка пунктов на экране



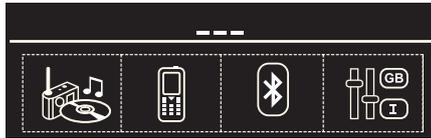
◀ или Изменить установленное значение



**OK** Подтвердить

**Back** Завершить текущее действие

## Главное меню



- ▶ Нажмите кнопку "MENU":
  - "Мультимедийные средства".
  - "Телефон".
  - "Подключения".
  - "Персональные настройки - Конфигурация".
- ▶ Нажмите кнопки "◀" или "▶", чтобы выбрать нужное меню, а затем "OK", чтобы подтвердить выбор.

## Меню "Мультимедийные средства"



Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно активировать и выключать связанные с ним функции ("Поиск частоты (RDS)", "Автоматический поиск DAB / FM", "Радиотекст (TXXT)") или выбрать режим проигрывания медиаустройства ("Норма", "Случайный порядок", "Случ для всех", "Повтор").

Подробную информацию о приложении "Мультимедийные средства" см. в разделе "Аудиосистема и телематика".

## Меню "Телефон"



При включенной автомагнитоле данное меню позволяет позвонить, открыть журнал звонков и просмотреть телефонные справочники. Подробную информацию о приложении "Телефон" см. в разделе "Аудиосистема и телематика".

## Меню "Подключения"



При включенной автомагнитоле данное меню позволяет подключить или отключить внешнее устройство через Bluetooth (телефон, медиаплеер) и выбрать тип подключения (беспроводную гарнитуру, проигрыватель аудиофайлов).

Подробную информацию о приложении "Подключения" см. в разделе "Аудиосистема и телематика".

## Меню "Персональные настройки - Конфигурация"



Этот пункт меню предоставляет доступ к следующим функциям:

- "Настроить бортовые системы",
- "Выбор языка",
- "Конфигурация дисплея".

## Определение параметров автомобиля

С помощью этого меню можно активировать и отключать следующие функции и системы – в зависимости от комплектации:

- "Доступ в салон":
  - "Действ ПДУ".

Для получения дополнительных сведений о пульте ДУ и, в частности, о функции выборочного отпирания двери водителя см. раздел "Двери, окна, крышки".

– "Комфорт":

- Задн стеклооч при вкл ЗХ.
- Помощь при парковке.
- "Датчик потери внимания".

Для получения дополнительных сведений о рычаге управления стеклоочистителем см. раздел "Освещение и обзор".

Для получения дополнительных сведений о датчиках парковки или сигнале о снижении внимания водителя см. раздел "Вождение".

– "Помощь при вождении":

- "Экстр. торм. в авторежиме" (Active Safety Brake).
- "Рекоменд. скорость" (система распознавания дорожных знаков).
- "Подкачать шины" (контроль падения давления воздуха в шинах).

Для получения дополнительных сведений о Active Safety Brake, системе распознавания дорожных знаков или контроле падения давления воздуха в шинах см. раздел "Вождение".

## Выбор языка

В этом меню можно выбрать язык сообщений на дисплее и панели приборов.

## Конфигурация дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:

- "Выбор единиц измерения",
- "Установка даты и времени",
- "Настройка дисплея",
- "Яркость".

### Настройка даты и времени

- ▶ Нажмите на кнопки «◀» или «▶», чтобы выбрать меню «Конфигурация дисплея», затем на кнопку **OK**.
- ▶ Нажмите на кнопки «▲» или «▼», чтобы выбрать строку «Установка даты и времени», затем на кнопку **OK**.
- ▶ Нажмите на кнопки «◀» или «▶», чтобы выбрать параметр для настройки. Подтвердите, нажав на кнопку **OK**, затем измените параметр и еще раз подтвердите, чтобы сохранить изменение.
- ▶ Настройте поочередно параметры и подтвердите нажатием на **OK**.
- ▶ Нажмите на кнопки «▲» или «▼», затем на кнопку **OK**, чтобы выбрать ячейку **OK** и подтвердить, либо на **Back** (Возврат), чтобы отменить.

**!** По соображениям безопасности, настройки, требующие особого внимания, следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

## Сенсорный экран

Данная система служит для доступа:

- К постоянной индикации времени и температуры окружающего воздуха (о возможном гололеде предупреждает сигнализатор синего цвета).

- К настройкам систем обогрева и кондиционирования воздуха.
- К меню бортовых систем и параметров оборудования.
- К настройкам аудиосистемы и телефона и просмотру относящейся к ним информации.
- К индикации системы помощи при маневрировании (визуальная помощь при парковке, Park Assist и т. д.).
- К интернет-службам и показу соответствующей информации.
- К настройкам навигатора и просмотру соответствующей информации (в зависимости от комплектации).

**!** По соображениям безопасности для настройки систем, требующих особого внимания, автомобиль должен быть неподвижен.  
На движущемся автомобиле некоторые функции недоступны.

## Рекомендации

Это экран емкостного типа.  
Не прикасайтесь острыми предметами к сенсорному экрану.  
Не касайтесь сенсорного экрана мокрыми руками.  
Для протирки сенсорного экрана пользуйтесь чистой мягкой тряпкой.

## Работа системы

▶ Чтобы открыть меню, воспользуйтесь кнопками, расположенными под сенсорным экраном, а затем виртуальными кнопками на сенсорном экране. Некоторые меню могут отображаться на двух страницах: нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы открыть страницу второго уровня.

**i** Если на второй странице вы не предприняли никаких действий, через несколько секунд автоматически будет выполнен переход обратно на первую страницу.

Чтобы отключить/активировать функцию выберите **OFF** или **ON**.

	Параметры функции
	Доступ к дополнительной информации о функции
<b>OK</b>	Подтверд.
	Вернуться на предыдущую страницу или подтвердить

## Меню



**i** Для отображения всех кнопок меню нажмите на сенсорный экран тремя пальцами.

-  **Радио/Медиаустройства**  
См. раздел «Аудиосистема и телематика».
-  **Climate**  
Настройка температуры, подачи воздуха и т. д.
- Дополнительную информацию об **однозонном полуавтоматическом кондиционере воздуха** и **двухзонном автоматическом кондиционере воздуха** см. в соответствующих разделах.
-  **Подключен Навигация\***  
См. раздел «Аудиосистема и телематика».
-  **Driving или Автомобиль\*\***

\* Доступность служб подключенного навигатора подтверждается отображением логотипа TomTom Traffic на карте. Подробные сведения читайте в разделе, посвященном подключенному навигатору.

\*\* В зависимости от комплектации автомобиля.

Включение, отключение и настройки ряда функций. Функции представлены на 2 вкладках: «**Быстрый доступ**» и «**Прочие настройки**».

-  **Телефон**  
См. раздел «Аудиосистема и телематика».
-  **Connect-App**

Для получения сведений о других системах см. раздел «Аудиосистема и телематика».

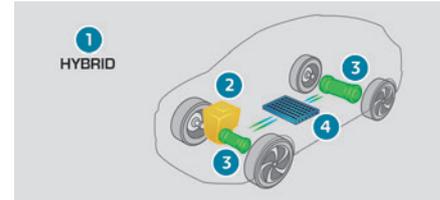
-  **Гибрид**  
Доступ к функциям гибридной системы (энергопоток, статистика потребления, отсроченная зарядка, функция eSave).
- Дополнительную информацию об **зарядке аккумуляторной батареи (гибридный привод)** см. в соответствующем разделе.

-  Регулировка громкости/выключение звука.
-  См. раздел «Аудиосистема и телематика».

## Меню Гибрид

### Энергопоток

На вкладке **Энергопоток** отображается работа аккумуляторной гибридной системы в режиме реального времени.



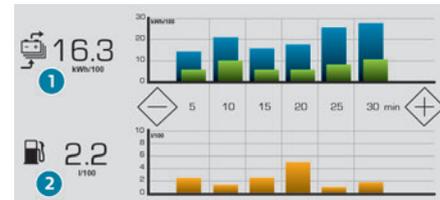
1. Активный режим вождения
2. Бензиновый двигатель
3. Электродвигатель(и)
4. Уровень заряда тяговой батареи

Энергопотоки маркируются цветом в зависимости от режима вождения:

- Синий: 100% от электроэнергии.
- Оранжевый: энергия от бензинового двигателя.
- Зеленый: рекуперация энергии.

### Статистика потребления

На вкладке **Статистика** представлена статистика потребления электроэнергии и топлива.



1. Средний уровень потребления электроэнергии для текущей поездки (кВт-ч/100 км) и ранее зафиксированные значения:

- Синяя гистограмма: непосредственно потребленная энергия тяговой батареи.
- Зеленая гистограмма: энергия, восстановленная в ходе замедления и торможения, использованная для подзарядки батареи.

2. Средний уровень потребления топлива для текущей поездки (кВт-ч/100 км) и ранее зафиксированные значения (оранжевая гистограмма).

- ▶ Для изменения отображаемой временной шкалы нажмите кнопку - или +.

### Функция eSave

Вкладка **eSave** позволяет зарезервировать всю или часть электроэнергии тяговой батареи для последующего использования во время поездки (например, вождение в городе или в зоне, предназначенной для электромобилей).

- ▶ Чтобы включить эту функцию, выберите **ON**, затем выберите количество электроэнергии для резервирования: **10 km**, **20 km** или всю электроэнергию (**MAX**).



После активации функции загорается эта контрольная лампа на панели приборов и отображается количество зарезервированной электроэнергии (в милях или км).

- ▶ Для использования этой энергии выберите режим движения **ELECTRIC** в селекторе режимов. Параметры функции не сохраняются в памяти после выключения зажигания.

❗ Если выбранный диапазон превышает допустимое значение (не рекомендуется), запускается двигатель внутреннего сгорания, чтобы гарантировать, что тяговая батарея будет заряжена не выше установленного порогового значения. В противном случае это может привести к снижению производительности и чрезмерному расходу топлива!

## Верхняя панель дисплея

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного дисплея:

- Время и температура наружного воздуха (синяя контрольная лампа предупреждает об опасности гололеда).
- Сведения о микроклимате и прямой доступ к соответствующему меню.
- Повторное отображение информации меню **РадиоМедиаустройства** и **Телефоны** указания навигатора (в зависимости от комплектации).
- Записи.
- Доступ к **Настройкам** сенсорного экрана и цифровой панели приборов (дата/время, языки, единицы измерения и т. д.).

## Функции удаленного управления (гибридный привод)



Доступ к данным функциям можно получить при помощи смартфона с приложением **MyPeugeot**:

- Управление зарядкой аккумуляторной батареи.
- Управление преднастройкой температуры.
- Статистика энергопотребления, состояния заряда и запаса хода.

### Процедура установки

- ▶ Загрузите из соответствующего интернет-магазина приложение **MyPeugeot для смартфона**.
- ▶ Создайте учетную запись.
- ▶ Укажите идентификационный номер автомобиля (VIN) (указанный в свидетельстве о регистрации автомобиля код, начинающийся с VF). Для получения дополнительной информации об **идентификационных данных см.** соответствующий раздел.

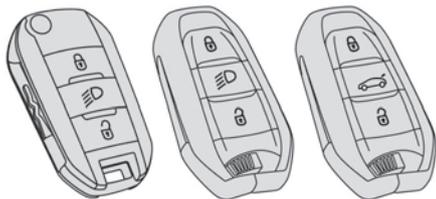
### Покрытие сети

Использование различных дистанционно управляемых систем возможно при условии нахождения автомобиля в области покрытия мобильной сети.

Отсутствие покрытия (к примеру, при нахождении на подземной парковке) препятствует связи с автомобилем. В этом случае приложение отобразит сообщение о невозможности установления соединения с автомобилем.

## Пульт дистанционного управления/ключ

### Пульт дистанционного управления



В зависимости от версии, пульт ДУ выполняет следующие функции:

- отпирание/запирание/блокировка замков автомобиля;
- отпирание замка — открывание/закрывание крышки багажника;
- дистанционное включение света;
- складывание/разворачивание дверных зеркал;
- включение/отключение охранной сигнализации;
- определение местонахождения автомобиля;
- открывание/закрывание окон;
- закрывание люка;
- включение электронного иммобилайзера автомобиля.

Встроенным в пульт ДУ ключом можно отпирать/запирать центральный замок, вставив его в замочную скважину, а также запускать и выключать двигатель.

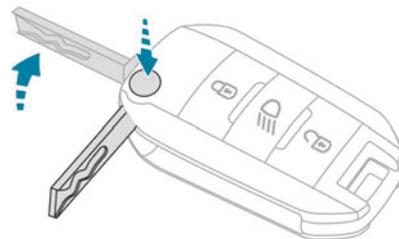
Аварийные процедуры служат для запирания/отпирания автомобиля в случае выхода из строя пульта дистанционного управления, центрального замка или аккумуляторной батареи и т. д. Для получения дополнительной информации об **аварийном отпирании замков** обратитесь к соответствующему разделу.

### Встроенный ключ

В зависимости от комплектации, ключ, встроенный в пульт ДУ, можно использовать для управления следующими функциями:

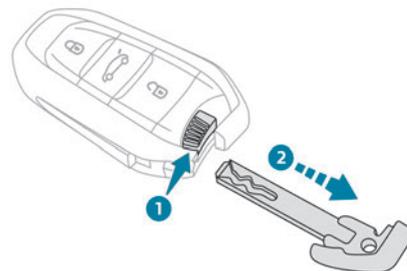
- отпирание/запирание/суперблокировка автомобиля;
- включение/выключение ручной «детской» блокировки замков;
- включение/выключение передней подушки безопасности пассажира;
- отпирание/запирание дверей;
- включение зажигания и включение/выключение двигателя.

### Версии без дистанционного ключа-пульта



- ▶ Нажмите на эту кнопку для раскладывания или складывания ключа.

### С дистанционным ключом-пультом



- ▶ Для извлечения ключа или возвращения его на место потяните и удерживайте кнопку.

### Отпирание автомобиля



Настройка выборочного отпирания (дверь водителя, багажное

отделение) осуществляется в меню настроек систем автомобиля.

### Отпирание всех замков

- ▶ Нажмите на кнопку отпирания.

### Выборочное отпирание замков

Дверь водителя и крышка лючка/зарядного разъема

- ▶ Нажмите на кнопку отпирания.
- ▶ **Нажмите ее еще раз**, чтобы открыть остальные двери и багажное отделение.

Полное или выборочное отпирание и отключение охранной сигнализации подтверждается быстрыми вспышками указателей поворотов.

В зависимости от комплектации, наружные зеркала заднего вида раскрываются в рабочее положение.

### Выборочное отпирание замков и открывание крышки багажника

По умолчанию при отключении выборочного отпирания крышки багажного отделения активируется режим электропривода.



- ▶ Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы отпереть багажник и активировать открывание багажного отделения с помощью электропривода.

При этом двери и лючок горловины топливного бака остаются закрыты.

- ▶ Если выборочное отпирание замка багажника отключено, при нажатии на кнопку откроются все замки автомобиля.

- ▶ Если электропривод крышки багажника отключен, она открывается нажатием на кнопку. Чтобы запереть автомобиль, багажник следует закрыть.

## Запирание автомобиля



### Простое запирание

- ▶ Нажмите на кнопку запирания. Отпирание и включение охранной сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждается вспышками указателей поворотов. В зависимости от комплектации автомобиля наружные зеркала заднего вида складываются.

- ▶ Неправильно закрытые открывающиеся элементы кузова (крышка багажника или дверь) не позволяют запереть автомобиль. Тем не менее, при наличии охранной сигнализации она перейдет в сторожевой режим примерно через 45 секунд.

При отпирании замков автомобиля без последующего открывания дверей или багажника они автоматически вновь запираются примерно через 30 секунд. Если автомобиль оборудован сигнализацией, она будет автоматически активирована.

### Запирание с суперблокировкой

- ▶ До истечения 5 секунд нажмите на эту кнопку еще раз, чтобы включить суперблокировку (при этом вспыхивают указатели поворотов).

- ▶ **!** Суперблокировка не позволяет открывать двери из салона. При этом блокируется работа кнопки центрального замка. Звуковой сигнал остается включенным.

**Запрещается оставлять кого-либо в автомобиле с замками в режиме суперблокировки.**

### Закрывание окон



- ▶ При нажатии на кнопку отпирания более трех секунд стекла поднимаются.

- ▶ **!** При закрывании окон убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному движению стекол.

Если вы хотите оставить стекла приоткрытыми при наличии сигнализации, следует отключить контроль пространства салона.

Дополнительную информацию об **охранной сигнализации** см. в соответствующем разделе.

## Определение местонахождения автомобиля

Данная функция служит для облегчения нахождения запятого автомобиля на стоянке с некоторого расстояния при помощи следующих сигналов:

- Мигание указателей поворотов в течение 10 секунд.
- Включение плафонов на боковых зеркалах заднего вида.
- Включение плафонов общего освещения.



▶ Нажмите эту кнопку.

## Дистанционное включение фонарей

Наличие данной функции зависит от комплектации автомобиля.



▶ Нажмите эту кнопку. При этом на 30 секунд загорятся стояночные огни, фары ближнего света, фонари освещения номерного знака и плафоны на боковых зеркалах заднего вида.

При повторном нажатии кнопки до истечения данного времени световые приборы сразу гаснут.

## рекомендации

### ! Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления является быстрореагирующим высокочастотным устройством; не кладите его в карман, так как существует риск непреднамеренной разблокировки автомобиля.

Не нажимайте кнопки пульта ДУ, находясь вне зоны досягаемости автомобиля, так как существует риск перевода пульта ДУ в нерабочее состояние. В таком случае требуется его сброс.

Пульт ДУ не работает, когда ключ находится в замке зажигания, даже если зажигание выключено.

### ! Противоугонная защита

Не модифицируйте электронный иммобилайзер автомобиля, так как это может привести к неисправности. Если автомобиль оснащен замком зажигания, не забывайте извлечь ключ и повернуть рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.

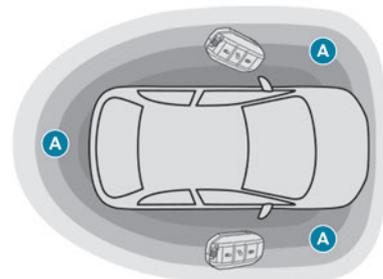
### ! Запирание автомобиля

Вождение автомобиля с запертыми замками может затруднить доступ в автомобиль службам спасения в случае аварии. Уходя даже ненадолго, в целях безопасности выньте ключ из замка зажигания или заберите электронный ключ с собой.

### i При покупке подержанного автомобиля

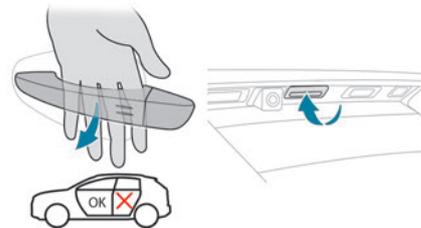
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы сохранить коды ключей. В этом случае обеспечивается гарантия того, что только с помощью этих ключей можно запустить двигатель автомобиля.

## Дистанционный ключ-пульт



Данная система позволяет отпирать, запирать и запускать автомобиль при наличии электронного ключа в зоне распознавания А.

## Отпирание автомобиля



Настройка выборочного отпирания (дверь водителя, багажное отделение) осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** сенсорного экрана.

По умолчанию выборочное отпирание выключено.

## Отпирание всех замков

► Возьмитесь за ручку одной из передних дверей или нажмите кнопку замка двери багажного отделения.

Если активирована функция открывания крышки багажника с электроприводом, это действие приводит к автоматическому открыванию.

### Открывание окон

В зависимости от комплектации, удерживайте руку на дверной ручке или нажмите кнопку управления замком крышки багажника, чтобы опустить стекла в желаемое положение.

## Выборочное отпирание замков

### Дверь водителя и крышка лючка/зарядного разъема

► Обхватите рукой ручку двери водителя.  
 ► Чтобы отпереть все двери автомобиля, возьмитесь за ручку двери переднего пассажира, держа электронный ключ рядом с дверью. Полное или выборочное отпирание, а также выключение сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждаются миганием указателей поворотов.  
 В зависимости от комплектации, наружные зеркала заднего вида раскрываются в рабочее положение.

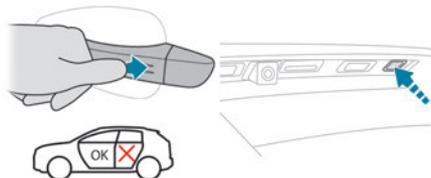
## Выборочное отпирание крышки багажника

► Нажмите на кнопку замка крышки багажника, чтобы отпереть только багажник. При этом двери остаются заперты.

**i** Если выборочное отпирание крышки багажника отключено, при нажатии на эту кнопку отпираются и двери.

## Запирание автомобиля

### Простое запирание



► Нажмите на ручку одной из передних дверей (в зоне меток) или кнопку замка на крышке багажника. Запирание автомобиля невозможно, если в его салоне находится один из электронных ключей.

### Закрывание окон и потолочного люка

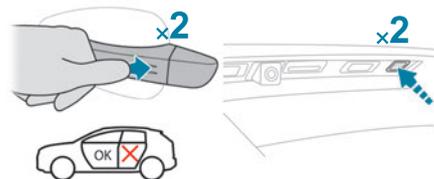
При задержке нажатия на дверную ручку или на кнопку замка крышки багажника, можно закрыть окна, а на некоторых версиях и панорамный люк в желаемое положение. При этом закрывается и шторка потолочного люка.

**!** Убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному движению стекол и панорамного люка. При открытии/закрытии стеклоподъемников обращайте особое внимание на детей.

Запирание и включение сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждается временным включением указателей поворотов. В зависимости от комплектации автомобиля наружные зеркала заднего вида складываются.

## Запирание с суперблокировкой

**!** Суперблокировка не позволяет открывать двери из салона. При этом блокируется работа кнопки центрального замка. Звуковой сигнал остается в рабочем состоянии. Нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.



► В течение 5 секунд снова нажмите на ручку одной из передних дверей (в зоне меток) или кнопку замка на крышке багажника (с правой стороны) для суперблокировки автомобиля (указатели поворотов будут гореть в течение некоторого времени).

**i** Если одна из дверей или багажное отделение все еще открыто или электронный ключ системы Дистанционный

ключ-пульт остался внутри автомобиля, центральный электрический замок будет отключен.

Тем не менее при наличии охранной сигнализации она активируется через 45 секунд.

**i** Если автомобиль не заперт, но двери или багажное отделение впоследствии не открываются, автомобиль автоматически снова заблокируется через 30 секунд. Если автомобиль оборудован сигнализацией, она также будет автоматически активирована.

**i** В зависимости от комплектации функция автоматического складывания/раскрывания дверных зеркал настраивается с помощью меню на сенсорном экране **Driving/Автомобиль**. В противном случае эту настройку можно выполнить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Для обеспечения безопасного вождения никогда не оставляйте автомобиль даже на короткое время, не взяв с собой электронный ключ системы Дистанционный ключ-пульт. Помните о риске угона автомобиля, если ключ находится в одной из указанных областей, когда автомобиль не заперт.

**!** Для сохранения заряда элемента питания электронного ключа и аккумуляторной батареи автомобиля функция «без рук»

переводится в режим гибернации через 21 день в случае неиспользования. Для восстановления этой функции нажмите на любую кнопку пульта ДУ или запустите двигатель, вставив электронный ключ в устройство считывания. Дополнительную информацию о запуске с системой **Дистанционный ключ-пульт** см. в соответствующем разделе.

**i** **Электромагнитные помехи**  
Работа электронного ключа может оказаться нарушенной, если он окажется в поле какого-либо электронного прибора: телефон (включенный или в режиме ожидания), ноутбук, мощное магнитное поле и т. п.

## Центральный замок



## Ручной режим

▶ Нажмите данную кнопку для запираения/отпирания автомобиля (двери и багажное отделение) изнутри.

Загорится контрольная лампа, подтверждающая запираение центрального замка автомобиля.

**!** Если какая-либо дверь открыта, центральный замок не сработает.

## **i** Запирание/суперблокировка замков снаружи автомобиля

Если запираение или суперблокировка замков автомобиля осуществляется снаружи, контрольная лампа мигает, а кнопка не работает.

▶ В случае обычного запираения замков, для отпирания автомобиля потяните на себя внутреннюю ручку любой двери.

▶ В случае суперблокировки замков, отпирание автомобиля осуществляется пультом ДУ, дистанционным ключом-пультом или механическим ключом.

## Автоматический режим (защита от проникновения)

Замки дверей и багажника могут автоматически запираются на движущемся автомобиле (если его скорость превысила 10 км/ч).

Чтобы отключить или повторно активировать эту функцию (активную по умолчанию):

▶ Нажмите эту кнопку и дождитесь звукового предупреждения и отображения подтверждающего сообщения.

### **И** Перевозка длинномерных и громоздких предметов

Нажмите кнопку центрального замка, чтобы продолжать движение с открытым багажным отделением и запертыми дверьми. Иначе на скорости выше 10 км/ч будет срабатывать автоматическое запираение замков с «щелчком» и появлением уведомления.

## Аварийное отпирание замков

### Если ключи, пульт ДУ или электронная карта потеряны

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, имея при себе свидетельство о регистрации автомобиля, документ, удостоверяющий личность, и, по возможности, бирку с кодом ключа. Сотрудник сети PEUGEOT сможет отыскать код ключа и код приемопередатчика, чтобы заказать новый ключ.

### Полное отпирание / www<xзапирание автомобиля ключом

Используйте эту процедуру в следующих условиях:

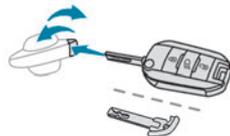
- элемент питания пульта ДУ разряжен;
- пульт дистанционного управления неисправен;
- аккумуляторная батарея автомобиля разряжена;

– автомобиль подвергается воздействию мощного электромагнитного излучения.

В первом случае можно заменить элемент питания пульта ДУ.

Во втором случае можно выполнить инициализацию пульта ДУ.

См. в соответствующем разделе.



- ▶ Вставьте ключ в замок двери.
- ▶ Поверните ключ вперед/назад, чтобы запереть/отпереть автомобиль.
- ▶ До истечения 5 секунд еще раз поверните ключ назад, чтобы включить суперблокировку замков автомобиля.

**И** На версиях с охранной сигнализацией данная система не активируется при запираии автомобиля ключом. Если охранный сигнализация включена, при открывании двери сработает сирена. Чтобы ее выключить, включите зажигание.

## Центральный замок не работает

Используйте эту процедуру в следующих условиях:

- Неисправность центрального замка.

– Аккумуляторная батарея отключена или разряжена.

**!** В случае выхода из строя центрального замка необходимо отключить аккумуляторную батарею. Это позволит полностью запереть автомобиль.

### Дверь водителя

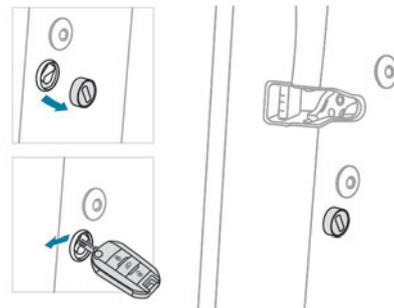
- ▶ Поверните ключ назад, чтобы запереть дверь водителя или вперед, чтобы отпереть ее.

### Двери пассажиров

#### Отпирание замков

- ▶ Потяните за внутреннюю дверную ручку привода замка.

#### Запирание



- ▶ Откройте двери.
- ▶ Убедитесь, что на задних дверях не активирована «детская» блокировка замков. См. соответствующий раздел.

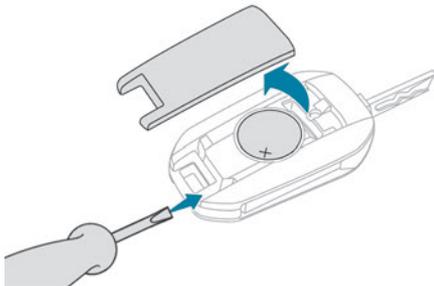
- ▶ Снимите ключом черную заглушку, расположенную на торце двери.
- ▶ Вставьте ключ в замочную щель, не прилагая усилий, а затем поверните защелку внутрь дверцы.
- ▶ Извлеките ключ и установите черную заглушку на место.
- ▶ Закройте двери и, находясь снаружи, убедитесь, что автомобиль заперт.

## Замена элемента питания

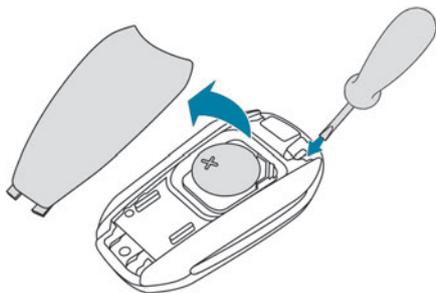
Об истощенном элементе питания сообщается на дисплее панели приборов.

**Версии без дистанционного ключа-пульта**

Артикул элемента питания: CR1620/3 В.



**С дистанционным ключом-пультом**  
Артикул элемента питания: CR2032/3 В.



- ▶ Вставив в паз небольшую отвертку, поднимите и отцепите крышку.
  - ▶ Извлеките разряженный элемент питания из корпуса.
  - ▶ Вставьте новый элемент питания, соблюдая полярность, и зафиксируйте крышку на корпусе.
  - ▶ Проведите инициализацию пульта ДУ.
- Дополнительную информацию об **инициализации пульта ДУ** см. в соответствующем разделе.



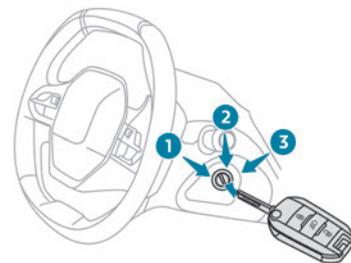
Запрещается выбрасывать разряженные элементы питания пульта дистанционного управления, так как в них содержатся металлы, загрязняющие окружающую среду. Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

## Инициализация пульта дистанционного управления

После замены элемента питания или в случае неисправности системы дистанционного

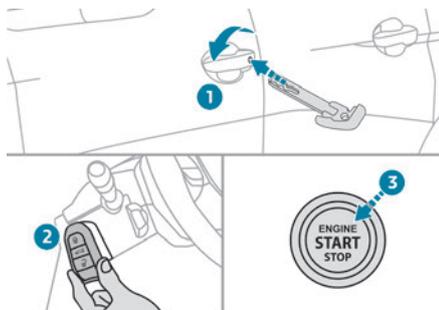
управления может потребоваться инициализация пульта ДУ.

### Комплектация без дистанционного ключа-пульта



- ▶ Выключите зажигание.
  - ▶ Поверните ключ в **положение 2** («зажигание включено»).
  - ▶ Сразу же нажмите и удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку с изображением закрытого замка.
  - ▶ Выключите зажигание и извлеките ключ из замка.
- Работоспособность пульта дистанционного управления полностью восстановлена.

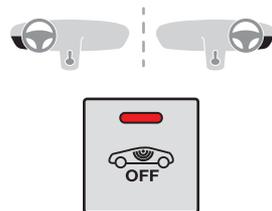
## С Дистанционный ключ-пульт



- ▶ Вставьте ключ (встроенный в пульт ДУ) в замочную щель, чтобы отпереть автомобиль.
- ▶ Приложите электронный ключ к аварийному ридеру на рулевой колонке и удерживайте его до включения зажигания.
- ▶ Включите зажигание, нажав кнопку **START/STOP**.
- ▶ **На автомобиле с механической коробкой передач** включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- ▶ **На автомобиле с автоматической коробкой передач:** в режиме **P** выжмите педаль тормоза. Если после инициализации неисправность не исчезла, незамедлительно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Охранная сигнализация

(В зависимости от комплектации автомобиля)



Система охранной сигнализации срабатывает при попытке хищения или взлома.

### Контроль внешнего периметра

Система отслеживает открывание автомобиля. При попытке несанкционированного открывания двери, багажника или капота, включается охранная сигнализация.

### Контроль пространства салона

Система отслеживает любые изменения пространства в салоне. Охранная сигнализация срабатывает в случае разбивания стекла, проникновения в салон или при каких-либо перемещениях по нему.

### Контроль наклона кузова

Система контролирует все изменения положения кузова. Охранная сигнализация срабатывает в случае подъема или перемещения автомобиля.

**i** На припаркованном автомобиле охранная сигнализация не сработает в случае удара по нему.

## Функция самозащиты

Система отслеживает попытки вывести ее компоненты из строя. Сигнализация срабатывает при любой попытке отключить или вывести из строя аккумуляторную батарею, повредить блок управления или проводку сирены.

**!** Все работы с системой охранной сигнализации следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Запирание автомобиля с включением всех функций охранной сигнализации

### Активирование

- ▶ Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.
- ▶ Заприте автомобиль просто на замок или с суперблокировкой с помощью пульта ДУ или системы Дистанционный ключ-пульт. Если система охранной сигнализации активирована, красная контрольная лампа кнопки будет ежесекундно мигать, а указатели поворотов вспыхнут на 2 секунды. Контроль периметра кузова активируется спустя 5 секунд, а контроль пространства салона и наклона кузова — спустя 45 секунд.

**!** Если какой-либо из открывающихся элементов кузова (дверь, багажник или

капот) закрыт неплотно, запираение автомобиля не происходит, но контроль периметра кузова активируется по прошествии 45 секунд одновременно с активацией контроля пространства салона и наклона кузова.

### Отключение

- ▶ Нажмите на одну из кнопок отпирания на пульте.



краткое нажатие



длительное нажатие

или

- ▶ Отоприте автомобиль с помощью системы Дистанционный ключ-пульт.

Система охранной сигнализации отключена: контрольная лампа кнопки гаснет, а указатели поворотов мигают около 2 секунд.

**i** В случае автоматического запираения замков (если в течение 30 секунд после их отпирания ни одна из дверей и багажник не открывались) система охранной сигнализации автоматически активируется.

## Запираение автомобиля с включением только функции контроля периметра

Чтобы предотвратить нежелательное срабатывание охранной сигнализации, необходимо

отключить контроль пространства салона и наклона кузова в следующих случаях.

- Небольшое открытие окна.
- Мойка автомобиля.
- Замена колеса.
- Буксировка автомобиля.
- Транспортировка на корабле или пароме.

### Отключение контроля пространства салона и наклона кузова

- ▶ Выключите зажигание и в течение 10 секунд нажмите на кнопку, при этом контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.
- ▶ Выйдите из автомобиля.
- ▶ Сразу запирайте автомобиль при помощи пульта ДУ или системы «Дистанционный ключ-пульт». Активируется только функция контроля периметра; при этом красная контрольная лампа на кнопке будет мигать каждую секунду.

**i** Отключение этой функции следует проделывать всякий раз, когда понадобится, выключив зажигание.

### Возобновление функций контроля пространства салона и наклона кузова

- ▶ Отключите контроль периметра, отперев автомобиль при помощи пульта ДУ или системы Дистанционный ключ-пульт.
- При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

- ▶ Отключите весь контроль, отперев автомобиль при помощи пульта ДУ или системы Дистанционный ключ-пульт.

При этом красная контрольная лампа кнопки вновь будет ежесекундно мигать.

## Срабатывание охранной сигнализации

При срабатывании охранной сигнализации звучит сирена, а указатели поворотов мигают 30 секунд. В зависимости от страны реализации автомобиля, определенные функции контроля продолжают работать вплоть до одиннадцатого срабатывания подряд.

Если при отпирании автомобиля пультом ДУ или системой Дистанционный ключ-пульт контрольная лампа кнопки мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в ваше отсутствие. При включении зажигания мигание прекратится.

## Если пульт дистанционного управления неисправен

Чтобы отключить функции контроля:

- ▶ Отоприте автомобиль поворотом ключа в дверном замке со стороны водителя.
- ▶ Откройте дверь, при этом сработает охранная сигнализация,
- ▶ Включите зажигание, чтобы выключить сигнализацию. При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

## Запирание автомобиля без включения системы охранной сигнализации

▶ Поворотом ключа (встроенного в пульт ДУ) в замке двери водителя закройте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

## Контроль исправности

Если при включении зажигания контрольная лампа кнопки постоянно горит и не гаснет, значит система неисправна.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Двери

### Открытие

#### Снаружи

▶ После отпирания автомобиля, или имея при себе электронный ключ Дистанционный ключ-пульт, который находится в зоне распознавания, потяните за ручку двери.

**i** Если активировано выборочное отпирание, при первом нажатии на кнопку отпирания пульта дистанционного управления отпирается только дверь водителя.

#### Из салона

▶ Потяните за внутреннюю ручку любой двери, чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей.

**i** Если функция выборочного отпирания активирована:

- При открывании двери водителя отпирается только дверь водителя (при условии, что перед этим все замки автомобиля не были отперты).
- При открывании любой пассажирской двери отпираются все остальные двери автомобиля.

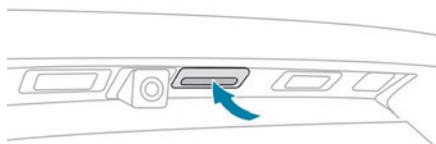
### Закрывание



Если дверь не закрыта должным образом, загорится данная контрольная лампа в сопровождении сообщения (при работающем двигателе) и звукового сигнала (если автомобиль движется со скоростью более 10 км/ч).

## Багажное отделение

### Открытие крышки багажного отделения



▶ Когда автомобиль разблокирован или электронный ключ Дистанционный ключ-пульт находится в зоне распознавания, нажмите на центральный привод багажного отделения.

▶ Поднимите крышку багажника.

**i** Если выборочное запирание замков активировано, электронный ключ должен находиться сзади автомобиля.

**!** На крышку багажника нельзя устанавливать велокрепление.

### Закрывание крышки багажника

▶ Опустите крышку багажника, взявшись за внутреннюю ручку.

▶ Отпустите крышку и закройте ее, нажав на нее снаружи.

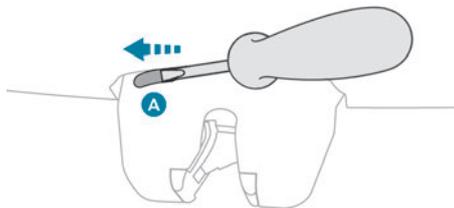
**!** В случае неисправности, а также если багажное отделение открывается или закрывается с трудом, как можно скорее обратитесь к дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр для предотвращения ухудшения проблемы и опасной ситуации, так как дверь багажного отделения может упасть и причинить серьезные травмы.

## Аварийное отпирание замка багажного отделения

Служит для отпирания замка багажника механическим способом в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или центрального замка.

### Отпирание

- ▶ Сложите заднее сиденье, чтобы получить доступ к замку изнутри багажного отделения.



- ▶ Вставьте небольшую отвертку в отверстие **A** замка, чтобы отпереть крышку багажного отделения.
- ▶ Переместите защелку влево.

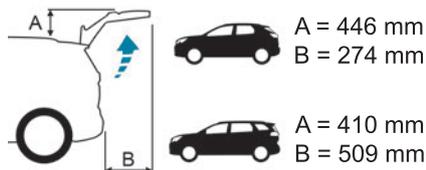
### Запирание после закрывания

Если неисправность не устраняется даже после повторного закрывания, багажник вновь будет заперт.

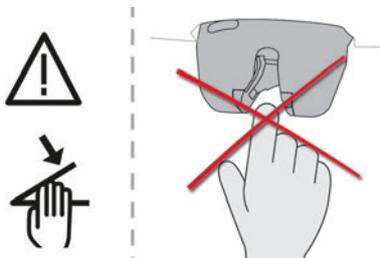
- i** В случае выхода из строя центрального электрического замка необходимо отключить аккумуляторную батарею — это позволит запереть багажник и замки всего автомобиля.

## Крышка багажника с системой управления с занятыми руками

Включать электропривод крышки багажника допускается только на неподвижном автомобиле.



- !** Убедитесь в отсутствии препятствий на пути открывания крышки багажника с электроприводом.



- !** Никогда не суйте пальцы в электропривод крышки багажника. Это очень опасно!

## Автоматическая защита от защемления стеклом

Крышка багажника с электроприводом оборудована системой обнаружения препятствий, которая автоматически останавливает и отводит крышку на несколько градусов в обратном направлении, чтобы обеспечить возможность устранения препятствия. Помните, эта система не срабатывает на завершающей стадии закрытия (когда остается около 1 см до закрытия).

- !** Во избежание травмирования и защемления перед включением и во время работы крышки багажника с электроприводом:
  - убедитесь в отсутствии людей вблизи задней части автомобиля,
  - следить за активностью пассажиров на заднем сиденье, особенно детей.

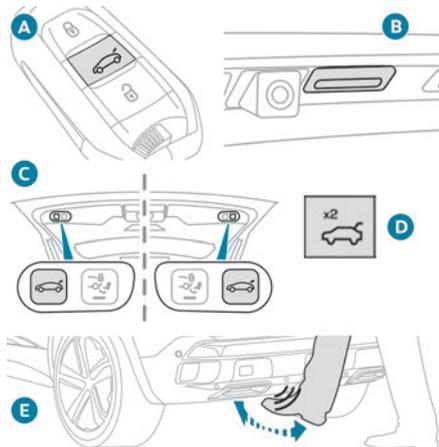
## Велобагажник/тягово-сцепное устройство

Крышка багажника с электроприводом не предназначена для установки велобагажника. В случае установки велобагажника на тягово-сцепное устройство с подключением кабеля к розетке тягово-сцепного устройства электропривод крышки багажника автоматически отключается. В случае использования тягово-сцепного устройства или велобагажника, не рекомендованного компанией PEUGEOT, необходимо обязательно отключить электропривод крышки багажника.

## Открытие при помощи электропривода



Открытие крышки багажного отделения при помощи электропривода настраивается в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.



Существует несколько способов управления крышкой багажника.

- A.** С помощью электронного ключа Дистанционный ключ-пульт.
- B.** При помощи внешней кнопки на крышке багажника.

- C.** При помощи внутренней кнопки замка крышки багажника.
- D.** При помощи выключателя на передней панели\*.
- E.** С помощью системы Открыть багажник без рук, расположенной под задним бампером.

### Открытие/закрывание

- ▶ Нажмите и удерживайте центральную кнопку **A** на электронном ключе.
- или
- ▶ Нажмите на внешнюю кнопку **B** на крышке багажника, имея при себе электронный ключ.
- или
- ▶ Быстро нажмите на внутренний выключатель **C** на крышке (только для закрывания).
- или
- ▶ Дважды нажмите выключатель **D** на приборной панели.
- или
- ▶ Имея с собой электронный ключ, воспользуйтесь системой Открыть багажник без рук **E**, проведя ногой под задним бампером рядом с номерным знаком. Дополнительную информацию о **системе доступа «без рук» (Открыть багажник без рук)** см. в соответствующем разделе.

**i** Крышка багажника откроется полностью или до предварительно сохраненного в памяти положения.

Если система электропривода отключена, эти действия позволяют отпереть крышку багажника (частично открытое положение).

Если автомобиль закрыт, то при открытии багажного отделения одной из кнопок: **A, B** или **E**, открываются замки всего автомобиля; или только багажного отделения, если активирована функция выборочного отпирания (до того, как багажное отделение будет открыто).

Закрывание крышки багажника с помощью функции Открыть багажник без рук позволяет вам запереть автомобиль.

**i** Движение крышки багажника можно прервать в любой момент.

При повторном нажатии на любую из этих кнопок крышка багажника остановится.

При повторном нажатии на одну из этих кнопок после остановки крышки, она меняет движение на обратное.

### Функция доступа «без рук» (Открыть багажник без рук)

Когда электронный ключ находится рядом с автомобилем, эта функция позволяет открывать и закрывать крышку багажного отделения, а также

\* Зависит от комплектации.

останавливать движение крышки, проведя ногой под задним бампером.

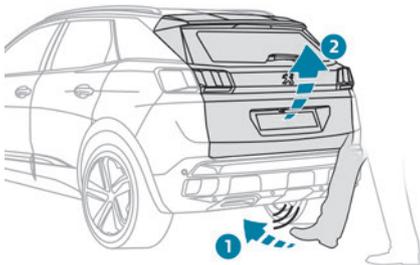
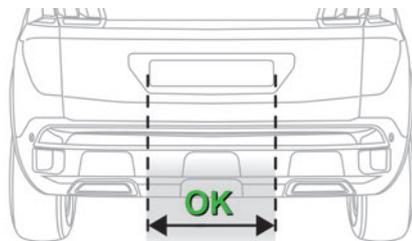


Функция доступа к крышке багажника «без рук» настраивается в меню **Driving/**

**Автомобиль** сенсорного экрана.

**!** Перед тем как сделать движение ногой, примите устойчивое положение.

Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться системы выпуска отработавших газов, поскольку она может быть очень горячей. Риск получения ожога!



► Встаньте позади автомобиля напротив номерного знака и проведите ногой в зоне обнаружения **OK**.

Движение нужно совершать плавно и не слишком быстро, перемещая ногу вперед и снизу вверх, будто делая пинок. Достаточно просто приподнять ногу и сразу ее опустить.

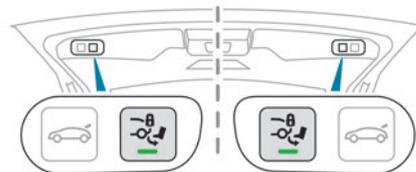
Обнаружение движения ногой подтверждается включением указателей поворота.

**!** Движение в боковом направлении не работает. Если движение ногой не обнаружено, подождите не менее 2 секунд, прежде чем повторять. Не проводите ногой несколько раз подряд.

Если крышка багажного отделения не открылась, проверьте следующее:

- функция активирована;
- электронный ключ находится у вас, с внешней стороны автомобиля в задней области распознавания;
- «пинок» был выполнен в перерывах зоны распознавания, достаточно близко к бамперу;
- нога не была убрана от бампера слишком быстро.

## Автоматическая блокировка с помощью функции доступа «без рук»



► Чтобы включить/отключить автоматическую блокировку автомобиля при закрывании двери багажного отделения с помощью функции доступа «без рук», нажмите эту кнопку.

Если функция активирована, загорится зеленая контрольная лампа.

### Рекомендации по использованию функции доступа «без рук» (Открыть багажник без рук)

Если функция не работает, убедитесь, что электронный ключ не подвержен воздействию электромагнитных помех (от смартфона или других устройств).

В случае снега или дождя функция может отключаться или работать неправильно. Система может не реагировать на ножной протез.

В некоторых случаях крышка багажника может открываться или закрываться самостоятельно:

- подключение и отсоединение прицепа;
- установка или снятие велокрепления;
- загрузка или выгрузка велосипедов на велокрепление или с него;

- загрузка или подъем чего-либо позади автомобиля;
- к заднему бамперу приближается животное;
- мойка автомобиля;
- техническое обслуживание автомобиля;
- доступ к запасному колесу.

Чтобы избежать таких срабатываний, уберите электронный ключ из зоны распознавания или отключите систему доступа «без рук».

**!** Установка тягово-сцепного устройства может нарушить работу системы обнаружения.

## Внесение в память открытого положения

Чтобы **сохранить** настройку положения открытой крышки багажника:

- ▶ установите крышку в необходимое положение вручную или, нажав на кнопку;
- ▶ в течение более 3 секунд удерживайте нажатой кнопку **С** или внешний выключатель **В** (сохранение подтверждается кратким звуковым сигналом).

**i** Сохранение возможно, только если высота открытия составляет не менее 1 м между нижним и верхним положением крышки багажного отделения.

Для **удаления** сохраненного положения:

- ▶ откройте крышку багажного отделения в любое положение;

- ▶ в течение более 3 секунд удерживайте нажатой кнопку **С** или внешний выключатель **В** (удаление из памяти подтверждается длинным звуковым сигналом).

## Ручной режим работы

Крышку багажника можно открывать и закрывать вручную, даже если функция электропривода включена.

Крышка багажника должна быть неподвижна. При закрытии и открытии крышки багажника с электроприводом вручную газовые стойки не работают. Поэтому сопротивление открытию и закрытию совершенно нормально.

**i** Многократное открывание и закрывание крышки багажника с электроприводом может привести к перегреву электропривода. В этом случае ее открывание и закрывание станет невозможным. Перед возобновлением управления крышкой багажника дайте электроприводу остыть в течение не менее 10 минут. При отсутствии времени на ожидание откройте или закройте крышку багажника вручную.

## Закрывание крышки багажника в случае неисправности электропривода

Эта операция производится **только в случае неисправности привода крышки багажника**. Если причина сбоя в аккумуляторной батарее, рекомендуется зарядить ее или заменить, при этом крышка багажника должна быть **закрыта**. В этом случае для закрывания крышки багажника может понадобиться значительное усилие.

- ▶ Закрывайте крышку медленно и плавно, нажимая на нее по центру.

**!** Не опускайте крышку багажного отделения, надавливая с одной из сторон. Это может привести к ее повреждению!

## Меры предосторожности

**!** В целях предотвращения непреднамеренного открытия крышки багажного отделения при буксировке:

- заранее отключите функцию Открыть багажник без рук в меню настроек автомобиля;
- или переместите электронный ключ за пределы зоны обнаружения, закрыв крышку багажного отделения.

Дополнительную информацию о **тягово-сцепном устройстве с быстросъемной**

**шаровой опорой** см. в соответствующем разделе.

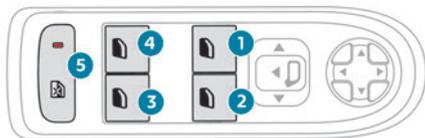
### **i** В зимних условиях

Прежде чем активировать открытие багажного отделения с помощью электропривода, счистите снег и подождите, пока растает лед, чтобы избежать каких-либо проблем в работе.

### **i** На мойке

Отправляя автомобиль на автоматическую мойку, не забывайте запереть все двери на замки, чтобы не допустить случайного открывания.

## Электрические стеклоподъемники



1. Передний левый
2. Передний правый
3. Задний правый
4. Задний левый

5. Отключение выключателей электрических стеклоподъемников, расположенных на задних сиденьях.

## Ручное переключение передач

► Чтобы опустить или поднять стекло, нажмите на передний или задний край выключателя, не преодолевая точку сопротивления. Стекло остановится при отпускании выключателя.

## Автоматический режим работы

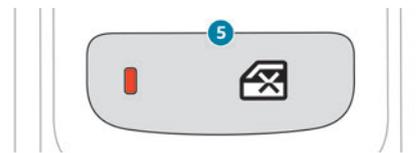
► Для открытия/закрытия окна нажмите/потяните переключатель для преодоления точки сопротивления: окно полностью откроется/закроется при отпускании переключателя. Повторное нажатие переключателя останавливает стекло.

**i** Выключатели стеклоподъемников остаются в рабочем состоянии приблизительно в течение 45 секунд после выключения зажигания или запираения автомобиля. Затем выключатели отключаются. Для их активации выключите зажигание или отпирите автомобиль.

## Автоматическая защита от заземления стекла

Если окно поднимается с препятствием, оно останавливается и частично опускается.

## Блокировка выключателей электрических стеклоподъемников задних дверей



В целях безопасности детей нажмите кнопку **5** для блокировки выключателей электрических стеклоподъемников задних дверей независимо от их положения.

Загорится красная контрольная лампа кнопки и отобразится подтверждающее сообщение. Лампа будет продолжать гореть до включения выключателей. Электрическими стеклоподъемниками задних дверей все еще можно управлять, используя выключатели водителя.

## Инициализация электрических стеклоподъемников

После подключения АКБ или в случае некорректного движения стекла необходимо инициализировать систему защиты от защемления.

**Во время выполнения инициализации защита от защемления не работает.**

Выполните следующие действия для каждого окна.

► Полностью опустите, а затем поднимите стекло: оно будет подниматься на несколько сантиметров при каждом нажатии на клавишу выключателя.

Повторите эту операцию до полного закрытия окна.

► Как только окно полностью закроется, удерживайте переключатель в поднятом положении в течение не менее одной секунды.

**!** Если поднимающееся стекло упрется в препятствие, необходимо включить обратный ход. Для этого нажмите на соответствующий переключатель.

Если водитель включает стеклоподъемник со стороны пассажира, ему следует проследить за тем, чтобы ничто не препятствовало свободному движению стекла.

Важно следить за правильным использованием стеклоподъемников пассажирами.

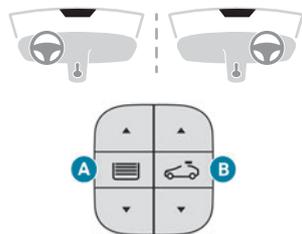
Особенно не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

Обеспечьте безопасность пассажиров и других лиц при закрывании окон электронным ключом или дистанционным ключом-пультом.

## Панорамная крыша

Панорамный потолочный люк состоит из подвижной стеклянной панели, перемещающейся поверх крыши, и солнцезащитной шторки, которую можно открывать независимо от люка. При открывании люка автоматически открывается шторка.

► Для управления панорамным потолочным люком и соответствующей шторкой используйте кнопки на потолочной консоли.



**A.** Управление шторкой потолочного люка

**B.** Управление потолочным люком

Включать потолочный люк или шторку можно при включенном зажигании (при условии достаточного заряда аккумуляторной батареи), при работающем двигателе, в режиме STOP системы «Стоп-старт» и до 45 секунд после выключения зажигания или после запираания замков автомобиля.

### Меры предосторожности

**!** Не высовывайте голову или руки в проем панорамного люка во время движения. Это представляет риск серьезного травмирования!

**!** Убедитесь, что багаж или вспомогательное оборудование, установленное на багажных дугах на крыше, не мешают движению панорамного люка. Не кладите тяжелые предметы на подвижную стеклянную панель люка.

**!** Перед тем как открыть мокрый (после дождя или мойки автомобиля) панорамный люк, дайте ему полностью высохнуть. Не пользуйтесь люком, покрытым снегом или льдом. Это может вывести его из строя! Для удаления снега и наледи с люка пользуйтесь только пластмассовым скребком.

**!** Регулярно проверяйте состояние уплотнительных прокладок люка (на наличие пыли, опавших листьев и т. д.). Перед мойкой автомобиля убедитесь, что потолочный люк закрыт, при этом наконечник моечного пистолета должен находиться на расстоянии не менее 30 см от уплотнительных прокладок.

**!** Никогда не покидайте автомобиль с открытым панорамным люком.

## Работа системы

При полном открытии панорамного люка подвижное стекло приподнимается в частично

открытое положение и затем скользит над крышей. Допускаются любые промежуточные положения.

**i** В зависимости от скорости автомобиля степень открытия люка может меняться, чтобы улучшить акустику в салоне.

**!** Перед включением люка или шторки убедитесь, что на их пути нет помех, мешающих их движению. При включении панорамного люка и шторки не выпускайте из внимания детей. При защемлении какого-либо предмета во время закрывания панорамного люка или шторки, необходимо немедленно изменить их направление движения, нажав соответствующую кнопку управления. Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались панорамным люком и шторкой.

### Система защиты от защемления

Если при закрывании потолочный люк или шторка встретит препятствие, он автоматически повернет обратно.

Система защиты от защемления срабатывает при движении автомобиля со скоростью до 120 км/ч.

### Открывание/закрывание

- ▶ Чтобы **открыть** панорамный люк или шторку, используйте **заднюю** часть кнопки.
- ▶ Чтобы **закрыть** панорамный люк или шторку, используйте **переднюю** часть кнопки.

### Работа кнопок

- ▶ Нажатие на клавишу с преодолением точки сопротивления напрямую полностью открывает или закрывает потолочный люк.
- ▶ При повторном нажатии кнопки перемещение останавливается.
- ▶ Если нажать и удерживать кнопку (без преодоления точки сопротивления), перемещение панорамного люка и шторки будет остановлено при отпускании данной кнопки.
- ▶ Если панорамный люк закрыт: однократное нажатие без преодоления точки сопротивления приведет к его частичному открытию.
- ▶ Если панорамный люк частично открыт: однократное нажатие без преодоления точки сопротивления приведет к его полному открытию или закрытию.

**i** Крышу и окна, а затем шторку можно закрыть, удерживая нажатой кнопку дверного замка. Работа остановится, как только вы отпустите клавишу.

**i** Закрывание шторки ограничивается положением открытого потолочного люка: шторка не может перемещаться с выходом за пределы открытого подвижного стекла. При одновременном перемещении шторки и панорамного люка шторка автоматически останавливается или возобновляет перемещение в зависимости от положения панорамного люка.

## Инициализация

После подсоединения АКБ в случае неисправности или при прерывистом движении люка или шторки необходимо провести инициализацию:

- ▶ Убедитесь, что ничто не мешает перемещению люка или шторки и что уплотнители чистые.
- ▶ Включив зажигание, полностью закройте люк или шторку.
- ▶ Нажмите на передний край кнопки **В** и удерживайте ее, пока люк и шторка не начнут плавно перемещаться, затем удерживайте кнопку не менее 1 секунды.
- ▶ Подождите 2 секунды, а затем нажмите на передний край кнопки **В** и удерживайте ее. Люк и шторка откроются и закроются по очереди. Когда люк и шторка снова полностью закроются, задержите нажатие примерно еще на 2 секунды, затем отпустите кнопку.

**i** В случае неисправности повторите всю процедуру.

## Правильная посадка за рулем

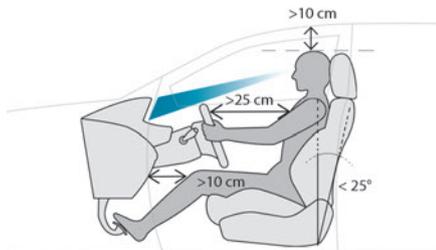
### Надлежащие положение сиденья

Настройка удобного положения во время движения способствует комфортному вождению и повышает защиту.

Она также улучшает внутренний и внешний обзор и обеспечивает удобный доступ к органам управления.

Наличие некоторых регулировок сидений, рассмотренных в данном разделе, зависит от уровня комплектации и страны реализации.

### Со стороны водителя



Расположитесь на сиденье удобно — так, чтобы таз, спина и плечи опирались на спинку сиденья.

Отрегулируйте высоту подушки сиденья так, чтобы ваши глаза были на уровне середины ветрового стекла.

Расстояние до головы (от потолка) должно быть не менее 10 см.

Отрегулируйте продольное положение сиденья так, чтобы иметь возможность выжимать педали до упора, а ноги при этом оставались слегка согнутыми.

Расстояние между коленями и приборной панелью должно быть не менее 10 см, чтобы обеспечить простой доступ к элементам управления приборной панели.

Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья в максимально вертикальное положение. Угол наклона спинки не должен превышать 25°.

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился вровень с макушкой головы.

Отрегулируйте длину подушки сиденья так, чтобы обеспечивалась опора под бедрами.

Отрегулируйте поясничную опору так, чтобы она полностью соответствовала форме позвоночника.

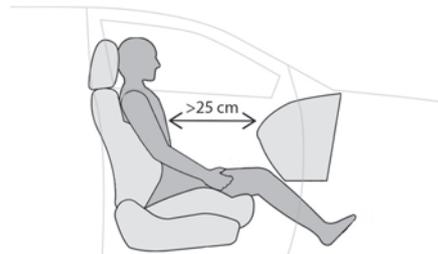
Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы оно находилось на расстоянии не менее 25 см от груди, и вы могли его держать, слегка согнув руки.

Рулевое колесо не должно скрывать панель приборов.

**!** По соображениям безопасности регулировка сидений допускается только на неподвижном автомобиле.

**i** На автомобиле с электрическими регулировками сидений необходимо включить зажигание, чтобы их отрегулировать.

### Положение пассажира



Расположитесь на сиденье удобно — так, чтобы таз, спина и плечи опирались на спинку сиденья.

Отрегулируйте продольное положение сиденья так, чтобы располагаться на расстоянии не менее 25 см от панели приборов.

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился вровень с макушкой головы.

### Перед началом движения

Отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида так, чтобы свести слепые зоны к минимуму.

Пристегните ремень безопасности: диагональный участок ремня должен находиться посередине плеча, а поясной участок ремня должен обеспечивать фиксацию таза.

Убедитесь, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности.

**i** Если автомобиль оснащен наружными зеркалами заднего вида с

электроприводом, для их регулировки зажигание должно быть включено.

## За рулем

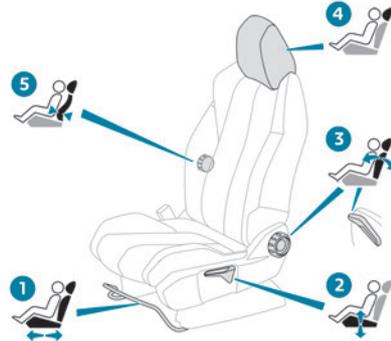
Поддерживайте удобное положение во время движения, удерживая рулевое колесо обеими руками в положении «9:15» так, чтобы можно было легко дотянуться до органов управления на руле и рядом с ним.

**!** Никогда не изменяйте регулировку положения сидений и рулевого колеса во время движения. Ноги должны всегда находиться на полу.

## Передние сиденья

**!** Перед тем как отодвинуть сиденье назад, убедитесь, что этому никто и ничто не мешает. Иначе находящиеся сзади пассажиры могут оказаться зажаты, или сиденье невозможно будет отодвинуть из-за сложенных за ним на полу промокзких предметов.

## Сиденья с ручной регулировкой

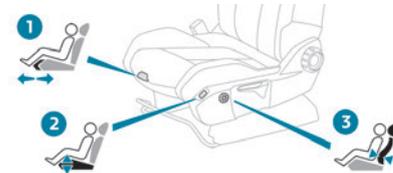


1. Продольная регулировка положение сиденья
  - ▶ Приподнимите рычаг управления и сдвиньте сиденье вперед или назад.
  - ▶ Отпустите рычаг управления, чтобы зафиксировать сиденье в одном из пазов.
2. Регулировка высоты подушки сиденья
  - ▶ Потяните рычаг управления вверх или опустите вниз столько раз, сколько требуется для достижения необходимой высоты сиденья.

3. Регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Вращая ручку вперед или назад, установите спинку с необходимым углом наклона. или
  - ▶ При регулировке пассажирского сиденья, которое можно установить в положение «столлик», потяните ручку и направьте спинку вперед или назад.
4. Регулировка высоты подголовника  
См. соответствующий раздел.
5. Регулировка опоры поясничной зоны (только на сиденье водителя)
  - ▶ Вращая ручку вперед или назад, установите необходимое положение опоры поясничной зоны.

## Сиденья с сертификатом AGR

### Дополнительные регулировки



1. Регулировка длины подушки сиденья
  - ▶ Потяните рычаг вперед, чтобы разблокировать подушку, а затем переместите ее переднюю часть вперед или назад.

2. Электрическая регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Нажмите и удерживайте передний или задний край кнопки регулятора, чтобы опустить или поднять переднюю часть подушки.
3. Электрическая регулировка опоры поясничной зоны

Этот регулятор позволяет отдельно регулировать опору поясничной зоны как по глубине, так и по высоте.

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатым переднюю или заднюю часть регулятора, чтобы увеличить или уменьшить опору поясничной зоны.
- ▶ Нажмите и удерживайте нажатым верхнюю или нижнюю часть регулятора, чтобы поднять или опустить опору поясничной зоны.

## Перевод сиденья пассажира в положение «стол»

Спинку сиденья пассажира можно полностью сложить вперед и зафиксировать в этом положении. В сочетании со складной спинкой задних сидений такая возможность облегчает перевозку громоздких и длинномерных предметов.

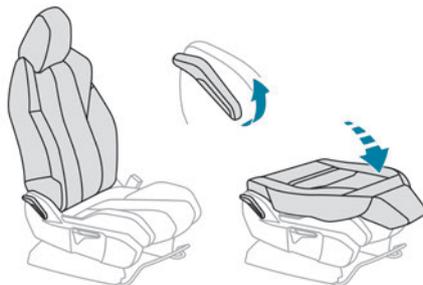
Складывание спинок:

- ▶ опустите подголовник;
- ▶ сложите откидной столик (в зависимости от комплектации);
- ▶ переместите сиденье назад, чтобы предоставить место для подголовника;
- ▶ опустите сиденье в самое нижнее положение;

- ▶ убедитесь, что складыванию спинки ничто не мешает (ремень безопасности, детское кресло, предметы одежды, сумки и т. д.);

**i** рекомендуется выключить подушку безопасности переднего пассажира.

### Складывание спинки



- ▶ Потяните регулятор вверх до упора, чтобы разблокировать спинку.
- ▶ Наклоните спинку вперед до упора.

**!** В этом положении спинка может выдерживать нагрузку до **30 кг**. В случае резкого торможения, слетевшие со сложенной спинки предметы могут превратиться в стремительно летящие "снаряды".

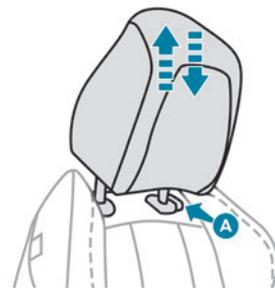
### Установка спинки на место

- ▶ Потяните регулятор вверх до упора, чтобы разблокировать спинку.

- ▶ Поднимите спинку и отведите ее назад до фиксации.
- ▶ Проверьте надежность фиксации спинки.

## Передние подголовники

### Регулировка по высоте



- ▶ **Верхнее положение:** поднимите подголовник на желаемую высоту; при этом послышится звук его постановки на фиксатор.
- ▶ **Нижнее положение:** нажмите на выступ **A**, чтобы отпустить подголовник.

**i** Подголовник отрегулирован надлежащим образом, когда его верхний край выровнен с верхней частью головы пассажира.

### Снятие подголовника

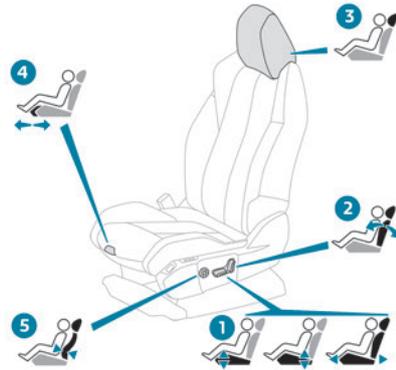
- ▶ Поднимите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на кнопку **A**, чтобы освободить подголовник и полностью снять его.

- ▶ Храните подголовник в безопасном месте.

### Установка подголовника на место

- ▶ Вставьте стержни подголовника в соответствующие направляющие отверстия на спинке сиденья.
- ▶ Опустите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на выступ **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.
- ▶ Отрегулируйте подголовник по высоте.

**!** Движение на автомобиле со снятыми подголовниками запрещено. Они должны быть установлены и правильно отрегулированы по высоте под пассажира сиденья.



1. Регулировка высоты и наклона подушки сиденья/регулировка сиденья в продольном направлении
  - ▶ Поднимите или опустите передний край регулятора, чтобы установить желаемый наклон подушки.
  - ▶ Поднимите или опустите задний край регулятора, чтобы поднять или опустить подушку сиденья.
  - ▶ Отведите регулятор вперед или назад, чтобы переместить сиденье вперед или назад.
2. Регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Отведите регулятор вперед или назад, чтобы придать спинке желаемый наклон.
3. Регулировка высоты подголовника  
См. соответствующий раздел.

4. Регулировка длины подушки сиденья

▶ Потяните рычаг вперед, чтобы разблокировать подушку, а затем переместите ее переднюю часть вперед или назад.

5. Регулировка опоры поясничной зоны  
Этот регулятор позволяет отдельно регулировать опору поясничной зоны как по глубине, так и по высоте.

▶ Нажмите и удерживайте нажатым переднюю или заднюю часть регулятора, чтобы увеличить или уменьшить опору поясничной зоны.

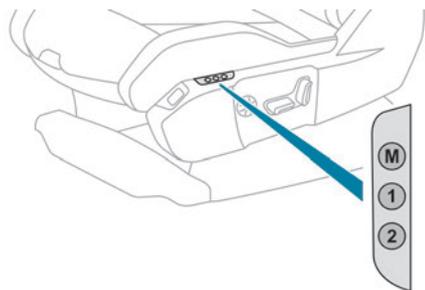
▶ Нажмите и удерживайте нажатым верхнюю или нижнюю часть регулятора, чтобы поднять или опустить опору поясничной зоны.

### Сохранение положений водителя

Эта система входит в комплектацию сиденья водителя с электрической регулировкой. Она позволяет сохранить две различных настройки, необходимые при частой смене водителей. Система хранит в памяти электрические настройки сиденья водителя и наружных зеркал.

### Сиденье водителя с электрорегулировкой

**i** Чтобы воспользоваться электрической регулировкой, включите зажигание или запустите двигатель, если автомобиль перешел в энергосберегающий режим. Электрические регулировки доступны в течение 1 минуты после открытия двери водителя. Они отключаются примерно через 1 минут после выключения зажигания.



### Использование кнопок M/1/2

- ▶ Сядьте в автомобиль и включите зажигание.
- ▶ Отрегулируйте сиденье и наружные зеркала.
- ▶ Нажмите на кнопку **M**, а затем в течение четырех секунд нажмите на кнопку **1** или **2**.

Сохранение настроек подтверждается звуковым сигналом.

При внесении в память новых настроек предыдущие автоматически удаляются.

### Восстановление настроек

#### При включенном зажигании или работающем двигателе

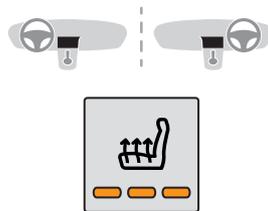
- ▶ Нажмите на кнопку **1** или **2**, и сиденье займет соответствующее положение, внесенное в память. После завершения настройки раздастся звуковой сигнал.

Вы можете прервать текущее движение нажатием кнопки **M**, **1** или **2** или воспользовавшись органами регулировки сиденья.

Во время движения автомобиля изменить положение сиденья невозможно.

Функция настройки положения сиденья отключится примерно через 45 секунд после выключения зажигания.

## Сиденья с подогревом



Подогрев работает только при запущенном двигателе.

### Включение/выключение

- ▶ Нажмите на кнопку для своего сиденья.
- ▶ При каждом нажатии уровень подогрева меняется; при этом загораются контрольные лампы.
- ▶ Для выключения режима обогрева, вновь нажмите на кнопку, чтобы погасли все лампы. После выключения зажигания состояние системы сохраняется.



Не включайте подогрев, если сиденье не занято.

Уменьшите подогрев, как только это станет возможным.

Когда сиденье и воздух в салоне достаточно прогреются, отключите систему; снижение

потребления электроэнергии снижает расход топлива.

**!** Продолжительный подогрев сиденья не рекомендуется для людей с чувствительной кожей.

Люди с нарушенным восприятием тепла могут получить ожог (в связи с болезненным состоянием, приемом медикаментов и т. д.).

Для поддержания нагревательного элемента в рабочем состоянии и во избежание замыкания:

- не кладите острые или тяжелые предметы на сиденье,
- не нажимайте на сиденье коленом и не становитесь на него,
- не проливайте жидкости на сиденье,
- никогда не включайте подогрев, если сиденье влажное.

## Многоточечный массаж

Тип и интенсивность массажа можно выбирать по своему усмотрению.

Массажер работает при включенном двигателе, а также в режиме STOP системы «Стоп-старт».

Настройки массажера производятся на сенсорном экране.

На переднем сиденье:



- ▶ Нажмите на эту кнопку. При этом загорится ее зеленая контрольная лампа.

Страница настроек откроется на сенсорном экране с последними сохраненными настройками.

Если настройки вас устраивают и вы не вмешиваетесь в них, индикация возвращается в исходное положение и функция включается немедленно.

Сиденья необходимо регулировать по одному, начиная с водительского.

Чтобы изменить настройки, выполните следующие действия.

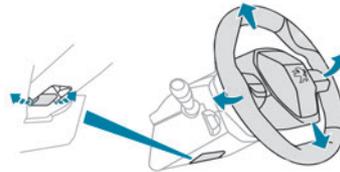
- ▶ начните с водительского сиденья;
- ▶ выберите интенсивность массажа из трех предложенных уровней: **1** (Низкая), **2** (Норма) или **3** (Выс);
- ▶ Выберите другой тип массажа из предложенных.
- ▶ дождитесь появления страницы настроек водительского сиденья;
- ▶ затем переходите к аналогичной настройке пассажирского сиденья.

Настройки применяются сразу.

При включении массажера начинается часовой цикл массажа, состоящий из 6-минутных сеансов с 3-минутными перерывами между ними.

По окончании цикла массажер автоматически выключается, а контрольная лампа кнопки гаснет.

## Регулировка положения рулевого колеса



- ▶ На неподвижном автомобиле потяните рычаг механизма блокировки, чтобы разблокировать рулевую колонку.
- ▶ Установите рулевое колесо в удобное для вас положение по высоте и вылету.
- ▶ Отведите рычаг механизма блокировки, чтобы зафиксировать рулевую колонку.

**!** По соображениям безопасности все эти настройки следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

## Зеркала заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида

**!** Для обеспечения безопасного вождения боковые зеркала заднего вида следует

отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемую «слепую зону». Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле. Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

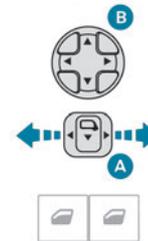
### Удаление конденсата и инея



При наличии в комплектации автомобиля, обогрев наружных зеркал заднего вида включается нажатием на выключатель обогрева заднего стекла.

Дополнительную информацию об **удалении конденсата и инея с заднего стекла** см. в соответствующем разделе.

### Регулировка



- ▶ Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.

- ▶ При помощи кнопки-джойстика **В** отрегулируйте положение в четырех направлениях.
- ▶ Верните переключатель **А** в среднее положение.

### Ручное складывание

Зеркала заднего вида можно сложить вручную (например, на тесной стоянке, в узком гараже и т. п.).

- ▶ Прижмите зеркало к корпусу автомобиля.

### Электроприводное складывание зеркал

В зависимости от комплектации зеркала могут складываться автоматически при парковке автомобиля.



- ▶ Из салона включите зажигание и потяните переключатель **А** в среднее положение.
- ▶ Потяните переключатель **А** назад.

- ▶ Заприте автомобиль снаружи.

### Раскрывание зеркал при помощи электрического привода

- ▶ Снаружи: отпирите автомобиль.
- ▶ Из салона: включите зажигание, переместите элемент управления **А** в среднее положение и потяните назад.

**i** В зависимости от комплектации функция автоматического складывания/раскрывания

дверных зеркал настраивается с помощью меню на сенсорном экране **Driving/Автомобиль**. В противном случае эту настройку можно выполнить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном центре.

### Автоматический наклон при движении задним ходом

В зависимости от комплектации данная функция позволяет наклонять зеркала вниз, чтобы облегчить парковку при движении задним ходом.

После пуска двигателя при включении передачи заднего хода зеркала наклоняются.

Они возвращаются в исходное положение:

- через несколько секунд после выключения передачи заднего хода;
- когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч;
- при выключенном двигателе.

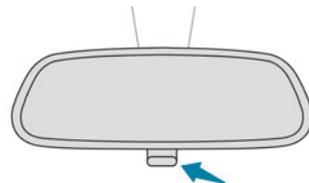


Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

### Салонное зеркало заднего вида

#### Зеркало с ручной регулировкой

Положение «день»/«ночь»

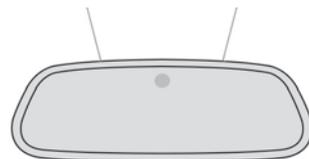


- ▶ Потяните рычаг, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим «ночь».
- ▶ Нажмите на рычаг, чтобы перевести зеркало в нормальный режим «день».

#### Регулировка

- ▶ Отрегулируйте положение зеркала на нормальный режим «день».

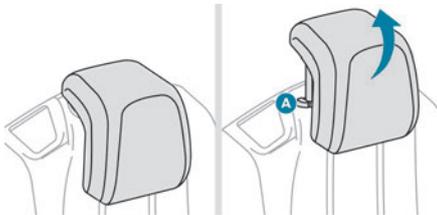
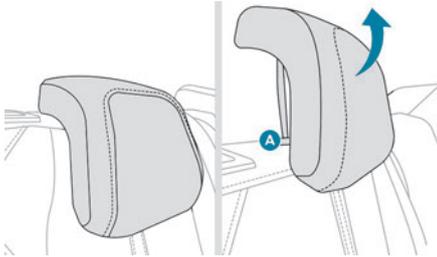
### Антибликовое зеркало заднего вида



Система плавно регулирует зеркало в режиме день/ночь по сигналу датчика освещенности, определяющего яркость расположенного за автомобилем источника света.

**i** Для лучшей видимости при маневрировании зеркало автоматически освещается при включении передачи заднего хода.

## Задние подголовники



**Верхнее положение** (использование):

- ▶ поднимите подголовник до упора.

**Нижнее положение** (сложенное, если сиденье не занято):

- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.

Задние подголовники можно снимать.

### Снятие подголовника

- ▶ Поднимите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и полностью его снять.
- ▶ Уберите в надлежащее место подголовник.

### Установка подголовника на место

- ▶ Вставьте стержни подголовника в соответствующие направляющие отверстия на спинке сиденья.
- ▶ Опустите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.

**!** Не ездите со снятыми подголовниками, они должны быть установлены в верхнее положение, если на задних сиденьях находятся пассажиры.

**!**  Подголовник среднего сиденья не предназначен для боковых сидений, и наоборот.

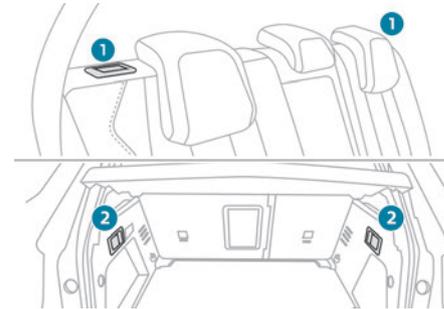
## Задний диван



Задний диван с нераздельными подушками и раздельными складными спинками (2/3–1/3),

позволяющими трансформировать погрузочное пространство багажного отделения.

## Складывание спинок



С каждой стороны спинки имеется два привода механизма блокировки:

- ручка **1** с внешней стороны спинки,
- рычажок **2** на боковой обивке багажника.

**!** Перемещать спинки сидений следует только на неподвижном автомобиле.

Складывание спинок:

- ▶ Опустите подголовники на спинках.
- ▶ Поднимите задний подлокотник.
- ▶ При необходимости сдвиньте передние сиденья вперед.
- ▶ Убедитесь, что складыванию спинок не мешают люди или какие-либо объекты (одежда, багаж и т. д.).
- ▶ Убедитесь, что боковые ремни безопасности расположены вдоль спинок.

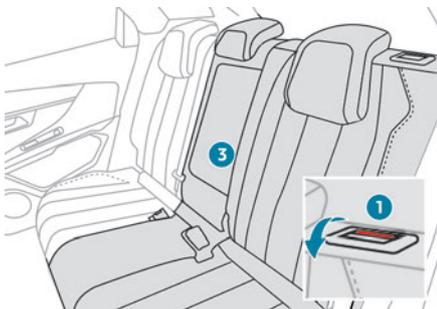
- ▶ Убедитесь, что замок центрального ремня безопасности находится в гнезде.

**i** При складывании спинки слегка опустится соответствующее сиденье.

Для получения ровной поверхности необходимо перевести в верхнее положение подвижный пол багажника.

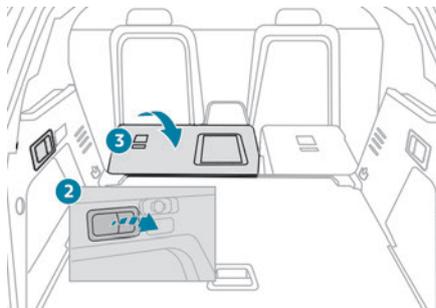
Когда спинка отпущена, на ручке виден красный индикатор.

### Складывание со стороны салона



- ▶ Нажмите на ручку 1, чтобы снять спинку с фиксатора.
- ▶ Придерживая, опустите спинку 3 в горизонтальное положение.

### Складывание со стороны багажника



- ▶ Потяните к себе рычаг складывания спинки 2. Спинка 3 полностью опустится на сиденье.

### Повторная установка спинок

**!** Сначала убедитесь, что боковые ремни безопасности расположены вертикально по бокам рядом с кольцами блокировки спинок.



- ▶ Переведите спинку сиденья 3 в вертикальное положение и нажмите на нее для фиксации в исходном положении.
- ▶ Убедитесь, что красный индикатор ручки 1 стал не виден.
- ▶ Убедитесь, что боковые ремни безопасности при этом не оказались зажатыми.

**!** Обратите внимание: неправильная фиксация спинки может представлять риск для безопасности пассажиров в случае резкого торможения или столкновения. Находящиеся в багажнике предметы могут резко вылететь вперед. Это очень опасно!

### Сиденья второго ряда



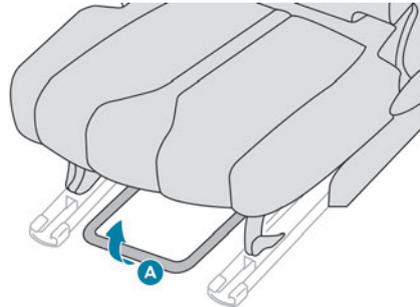
### Регулировка сиденья

Сиденья третьего ряда разделены и имеют одинаковую ширину. Их спинки можно складывать для трансформирования погрузочного пространства багажного отделения.



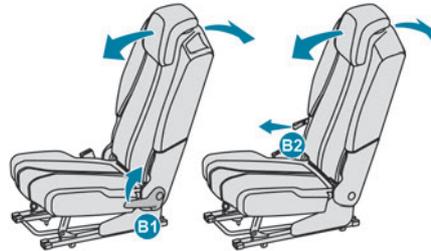
- A. Регулировка в продольном направлении
- B. Регулировка и складывание спинки сиденья
- C. Складывание спинок сзади и аварийный выход для пассажиров на третьем ряду
- D. Доступ к сиденьям третьего ряда

### Регулировка в продольном направлении



- ▶ Приподнимите рычаг управления A и передвиньте сиденье вперед или назад.
- ▶ Отпустите рычаг управления, чтобы зафиксировать сиденье в одном из пазов.

### Регулировка наклона спинки сиденья



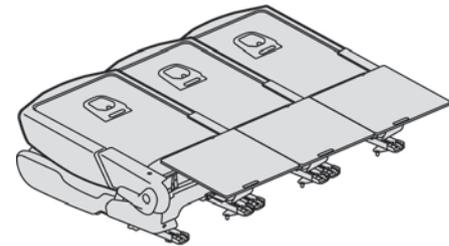
### Боковые сиденья

- ▶ Поднимите ручку B1 и направьте спинку назад или вперед, немного привстав, если это необходимо.
- ▶ Отпустите ручку и убедитесь, что спинка надлежащим образом зафиксирована в доступном положении.

### Среднее сиденье

- ▶ Поднимите ручку B2 и направьте спинку назад или вперед, немного привстав, если это необходимо.
- ▶ Отпустите ремень и убедитесь, что спинка надлежащим образом зафиксирована в доступном положении.

### Ровный пол

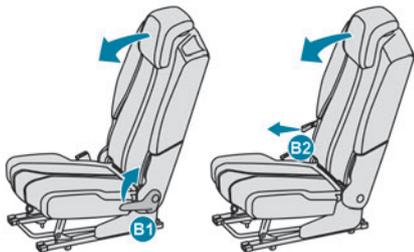


### Складывание спинок

- ▶ Убедитесь, что откидные столики передних сидений сложены.
- ▶ Разместите сиденья второго ряда в крайнее заднее положение.

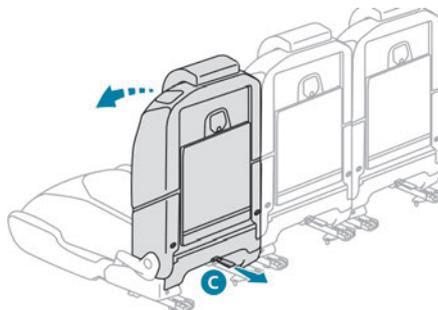
**!** Перед и во время перемещения сидений убедитесь, что руки и ноги пассажиров, в особенности детей, не находятся вблизи подвижных составляющих сидений (петель, рельс и т. д.). - Опасность травмирования!

### Складывание снаружи



- ▶ Потяните рычаг **B1** или ремень **B2**, пока спинка полностью не сложится.
- ▶ Отпустите элемент управления.
- ▶ Осторожно перемещайте спинку вперед, пока она не сложится на подушке сиденья.

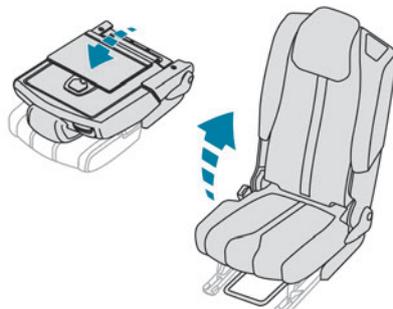
### Складывание со стороны багажного отделения



При загрузке или с сидений третьего ряда:

- ▶ Для разблокировки сиденья потяните ремень **C** и слегка толкните спинку сиденья вперед.

### Замена сиденья

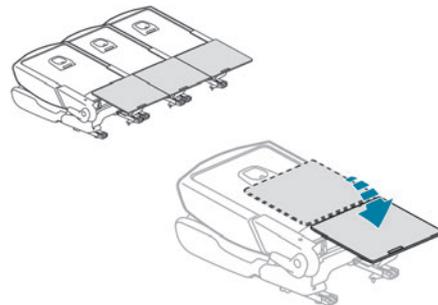


- ▶ Разместите панели сидений второго ряда на спинке сидений.

- ▶ Выпрямите спинку, чтобы она заблокировалась.

**!** Перед выполнением каких-либо манипуляций над задними сиденьями в целях избежания возможных повреждений ремней безопасности убедитесь, что они надлежащим образом смотаны. Центральный ремень безопасности должен храниться в потолочной обшивке.

### Панели



Каждое сиденье имеет панель в нижней части спинки, которая при раскладывании:

- создает ровную поверхность пола вне зависимости от положения сидений,
- не позволяет предметам упасть за сиденья второго ряда.

Панели держатся на спинках посредством магнитов.

**!** Данные панели не предназначены для перевозки предметов тяжелее **30 кг**.

**i** Перед раскладыванием панелей убедитесь, что сиденья второго ряда находятся в крайнем заднем положении.

## Доступ к сиденьям третьего ряда

Доступ к сиденьям третьего ряда осуществляется через боковые сиденья второго ряда.



Снаружи или через сиденья третьего ряда:

- ▶ Убедитесь, что откидные столики передних сидений сложены.
  - ▶ Потяните подрулевой переключатель **D** и направьте спинку сиденья вперед, чтобы сложить спинку и сместить сиденье вперед.
- Перемещение сиденья на место:
- ▶ Выпрямите спинку, чтобы сиденье заблокировалось.

Вне зависимости от исходного положения спинки оно автоматически заблокируется в третьем

положении, чтобы обеспечить достаточное пространство для пассажиров на третьем ряду.

**!** В случае сбоя системы (подрулевой переключатель **D**) пассажиры третьего ряда могут покинуть автомобиль, сложив спинки сидений второго ряда с помощью ремня **C**. Не позволяйте детям манипулировать сиденьями без присмотра.

## Сиденья третьего ряда

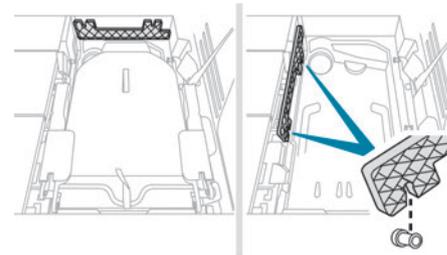


Два сиденья третьего ряда находятся в сложенном состоянии в нижней части багажного отделения. Каждое сиденье накрыто панелью, складывающейся «гармошкой», которая прикреплена к автомобилю.

**!** Не позволяйте детям манипулировать сиденьями без присмотра.

**i** Каждая панель может выдерживать нагрузку до **100 кг**, когда сиденья третьего ряда сложены.

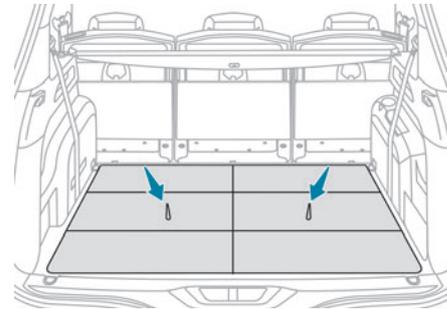
Если сиденья третьего ряда сняты, и установлены съемные панели, складывающиеся «гармошкой», максимальная нагрузка ограничена до **50 кг**.



Если в задней части багажного отделения имеется сиденье, съемный держатель установлен в стенке впереди его держателя.

Если сиденье извлечено из задней части багажного отделения для обеспечения дополнительного места хранения, на двух проушинах на центральной стене должен быть установлен съемный держатель.

## Складывание досок-гармошек



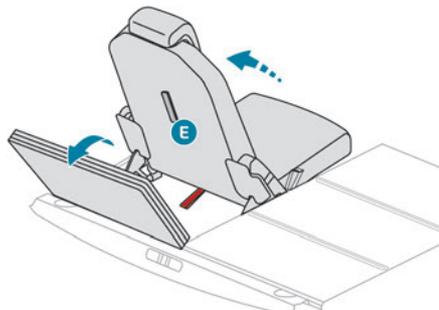
- ▶ Потяните лямки, 3 части соответствующего сегмента складываются, как гармошка.

Когда сиденья 3 ряда выпрямлены, пол-гармошка может быть оставлен:

- в горизонтальном положении, позади сидений,
- в вертикальном положении, таким образом освобождая внутреннюю часть сиденья для хранения.

## Установка сидений

Это делается со стороны порога багажника.



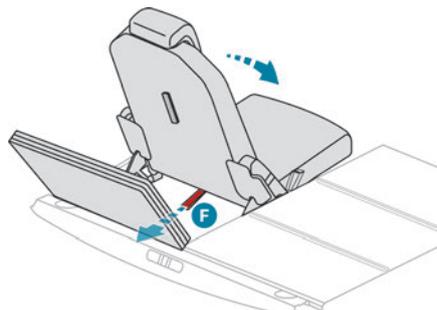
- ▶ Уберите крышку багажного отсека.
- ▶ Распрямите соединительные панели сидений 2-го ряда.
- ▶ Сложите раздвижную панель и распрямите ее вертикально.
- ▶ Потяните заднюю лямку **Е**, расположенную на обратной стороне спинки.

Спинка откидывается назад, открывая подушку сиденья. Сиденье фиксируется в открытом положении.

Полку багажного отделения можно хранить позади спинку сидений третьего ряда.

Для получения дополнительной информации об **оборудовании и принадлежностях салона**, в частности, о крышке багажного отсека, обратитесь к соответствующей рубрике.

## Хранение сидений



- ▶ Распрямите соединительные панели сидений 2-го ряда.
- ▶ Опустите подголовники.
- ▶ Убедитесь, что ремни безопасности сидений 3-го ряда правильно расположены вдоль боковых панелей отделки без складок и перекручивания.
- ▶ Потяните красную лямку **Ф**, расположенную в нижней части спинки.

Сиденье будет разблокировано.

Слегка толкните спинку вперед.

Спинка складывается и ложится на подушку сиденья; сиденье в сложенном виде хранится в задней части отсека для хранения.

- ▶ Закройте сложенные сиденья раздвижными панелями.

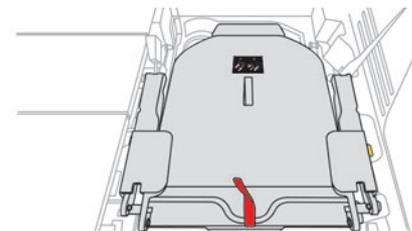
**!** Прежде чем выполнять любые действия с сиденьями 3-го ряда, распрямите соединительные панели сидений 2-го ряда. Перед складыванием сиденья 3-го ряда его спинка должна быть раскрыта и полностью зафиксирована.

При складывании сидений 3-го ряда не оставляйте ничего на них или под ними.

При переводе сиденья в положение для хранения не удерживайте лямку **Ф**. Существует опасность защемления пальцев!

## Снятие сидений

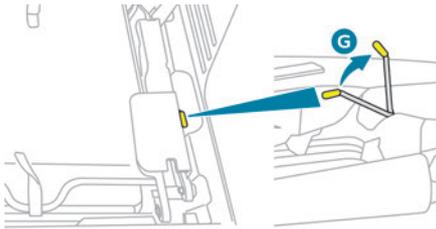
Для облегчения доступа к ручке разблокировки левого сиденья рекомендуется сначала снять правое сиденье.



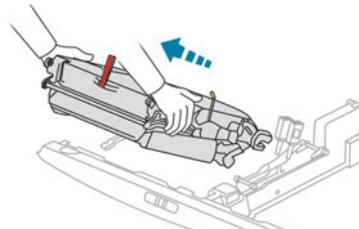
**Сиденье должно находиться в сложенном положении.**

Эти действия следует выполнять с порога багажного отделения.

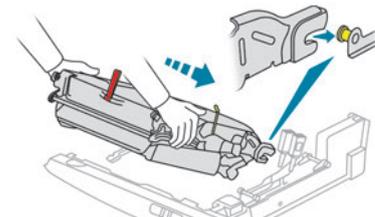
- ▶ Сложите раздвижные панели.



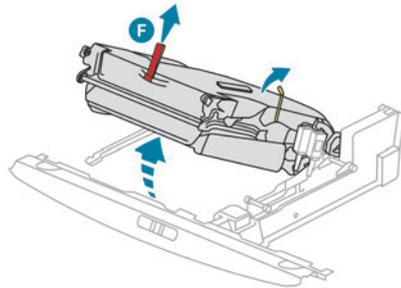
► Поднимите желтый рычаг **G**, расположенный справа, до упора, чтобы разблокировать сиденье.



► После подъема задней части сиденья возьмите за пластиковые крышки с каждой стороны основания и потяните сиденье к себе, удерживая его под тем же углом.



► Удерживая сиденье с обеих сторон за пластиковые крышки, наклоните его вперед.  
► Поместите крючки на передней части сиденья, **одновременно оба** на цветные крепежные лапки на правой и левой стороне в нижней части ниши сиденья.



► Удерживая желтый рычаг в крайнем положении, поднимите заднюю часть сиденья с помощью красной лямки **F**.

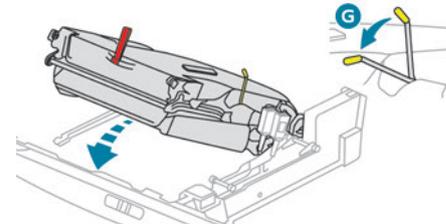
## Укладка колеса на место

Эти действия следует выполнять с порога багажного отделения.

**!** Пока сиденье не установлено в правильное положение, его следует удерживать в сложенном положении двумя руками с обеих сторон.

► Заранее убедитесь, что ниша сиденья пустая и что подвижный держатель правильно закреплен на передней стенке.

**!** Убедитесь, что передние крючки сиденья правильно расположены на двух лапках. Если это не так, необходимо поднять сиденье и начать процедуру снова.



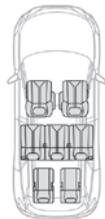
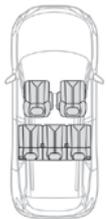
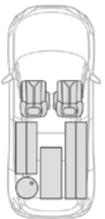
► Отпустите заднюю часть сиденья, которая зафиксируется на месте под собственным весом. Желтый рычаг **G** складывается автоматически.

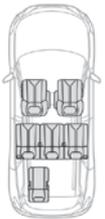
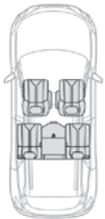
**!** Если положение сиденья не является идеально горизонтальным, **не нажимайте на спинку и не пытайтесь распрямить ее.** Существует опасность повреждения механизма! Достаньте сиденье и повторите действия еще раз.

## Варианты размещения сидений



### Примеры расстановки

		
7 мест	5 мест	Перевозка предметов

	
6 мест	4 места

**i** Сложив сиденья второго ряда и убрав сиденья третьего ряда, получится место для хранения вплоть до спинок передних сидений. Сложив сиденье переднего пассажира в положение «столик», получится место для хранения до панели приборов.

**!** Действия с сиденьями необходимо выполнять только на неподвижном автомобиле.

## Отопление и вентиляция

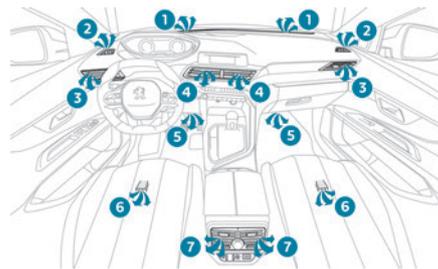
### Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

### Кнопки управления

В зависимости от комплектации автомобиля управление системой можно осуществлять через меню «Микроклимат» на сенсорном экране или с панели управления центральной консоли.

### Распределение воздуха



1. Дефлекторы обдува ветрового стекла для удаления инея и конденсата
2. Дефлекторы обдува и обогрева передних боковых стекол
3. Регулируемые и закрываемые боковые вентиляционные дефлекторы
4. Регулируемые и закрываемые центральные вентиляционные дефлекторы
5. Подводы воздуха к ногам передних пассажиров
6. Подводы воздуха к ногам задних пассажиров
7. Регулируемые и закрываемые вентиляционные дефлекторы с вентилятором (в зависимости от комплектации)

## Рекомендации

### **i** Система кондиционирования воздуха с ручным управлением

- ▶ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистой наружных воздухозаборных решеток под ветровым стеклом, сопел, вентиляционных решеток и воздуховодов, а также вытяжных каналов, расположенных в багажном отделении.
  - ▶ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
  - ▶ Чтобы обеспечить долговую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5–10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
  - ▶ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
- В случае буксировки прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

**!** Старайтесь не выключать вентиляцию и не использовать рециркуляцию воздуха надолго во время движения — это может

вызвать запотевание стекол и ухудшить атмосферу в салоне.



Если после длительного пребывания на солнце температура внутри салона окажется слишком высокой, необходимо проветрить его в течение нескольких минут. Установите регулятор подачи воздуха в режим, достаточный для обеспечения эффективного проветривания салона.



При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.



### **i** Обслуживание системы вентиляции и кондиционирования воздуха

- ▶ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы.
- Рекомендуется использовать салонный фильтр комбинированного типа. В нем содержатся компоненты, предназначенные для очистки воздуха и поддержания чистоты в салоне (удаляются аллергены, устраняются неприятные запахи и предотвращается оседание жирных пятен).
- ▶ Для обеспечения правильной работы системы кондиционирования проверяйте ее в соответствии с рекомендациями, приведенными

в сервисной книжке технического обслуживания и гарантийного ремонта.

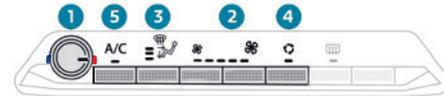


### **i** Система «стоп-старт»

Система подогрева и система кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе. Временно отключите систему «стоп-старт» для поддержания комфортной температуры в салоне автомобиля. Дополнительную информацию о системе «стоп-старт» см. в соответствующем разделе.

## Кондиционер воздуха с ручными настройками

Система кондиционирования воздуха работает только при запущенном двигателе.



1. Настройка температуры
2. Регулировка подачи воздуха
3. Регулировка распределения воздуха
4. Рециркуляция воздуха салона
5. Включение/выключение кондиционера воздуха

## Регулировка температуры

► Вращайте ручку **1** между синей зоной (холодный воздух) и красной (теплый воздух).

## Регулировка распределения воздушных потоков



К ветровому стеклу и боковым окнам.

К центральным и боковым дефлекторам.

В зону расположения ног.

► Нажмите кнопку **3** столько раз, сколько понадобится, чтобы выбрать желаемое направление воздуха.

Распределение воздушных потоков можно изменить, добавив соответствующие контрольные лампы оранжевого цвета.

## Регулировка подачи воздуха

► Нажмите кнопки **2** **Большой вентилятор** или **Малый вентилятор**, чтобы увеличить или уменьшить подачу воздуха.

При этом загорятся соответствующие оранжевые контрольные лампы.

Если нажать и удерживать кнопку **Малый вентилятор** вплоть до погашения всех контрольных ламп (выключение системы), температура в салоне больше регулироваться не будет.

Тем не менее, будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Включение / выключение кондиционера воздуха

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

Он позволяет:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3°C, ускорить удаление конденсата со стекол.

► Нажатием кнопки **5** кондиционер включается/выключается.

Когда система активирована, светится контрольная лампа кнопки.

**i** Кондиционер не работает, если подача воздуха выключена.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, на некоторое время включите рециркуляцию воздуха в салоне. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

Выключение кондиционера может создать дискомфортную атмосферу в салоне (повышенную влажность, оседание конденсата на стеклах).

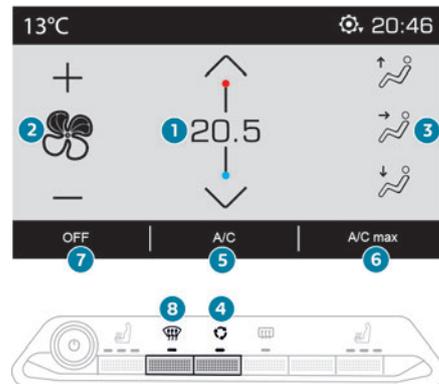
## Однозонный автоматический кондиционер воздуха

Система кондиционирования воздуха работает только при запущенном двигателе.

Температура воздуха, подаваемого через дефлекторы и вентиляционные решетки, регулируется системой в зависимости от температуры в салоне и заданной настройки.



Нажмите на кнопку меню **Climate**, чтобы открыть страницу управления системой.



1. Настройка температуры
2. Регулировка подачи воздуха
3. Регулировка распределения воздуха
4. Рециркуляция воздуха салона

5. Включение/выключение кондиционера воздуха
6. Максимальный режим кондиционера воздуха
7. Выключение системы
8. Автоматическая программа обеспечения обзора

## Настройка температуры

► Нажмите на одну из кнопок **1**, чтобы понизить (синяя зона) или повысить (красная зона) температуру.

Величина на дисплее показывает уровень комфортности микроклимата, а не температуру воздуха.

## Регулировка подачи воздуха

► Нажмите на одну из кнопок **2** (- или +), чтобы ускорить или замедлить вращение вентилятора. Символ подачи воздуха (вентилятор) будет постепенно заштриховываться в зависимости от заданной скорости вращения.

Уменьшая подачу воздуха до минимума, вы отключаете вентиляцию салона.

При этом символ **OFF** появится рядом с вентилятором.

## Регулировка распределения воздуха

► Нажмите кнопку **3**, чтобы отрегулировать распределение воздуха в салоне.



К ветровому стеклу и боковым окнам



К центральным и боковым дефлекторам



В зону расположения ног

Подсветка кнопки свидетельствует о подаче воздуха в определенном направлении.

В целях равномерного распределения воздуха по салону можно одновременно нажать все три кнопки.

## Включение / выключение кондиционера воздуха

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

Он позволяет:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3°C, ускорить удаление конденсата со стекол.

► Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить/выключить кондиционер воздуха.

Когда система активирована, светится контрольная лампа кнопки.

**i** Кондиционер не работает, если подача воздуха выключена.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, на некоторое время включите рециркуляцию воздуха в салоне. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

Выключение кондиционера может создать дискомфортную атмосферу в салоне

(повышенную влажность, оседание конденсата на стеклах).

## Максимальный режим кондиционирования воздуха

Система автоматически поддерживает заданную температуру на самом низком уровне, направляет воздух к центральным и боковым дефлекторам, обеспечивает его максимальную подачу в салон и включает его рециркуляцию.

► Нажмите кнопку **6** для включения/выключения функции (контрольная лампа включится/отключится).

После выключения система вернется к предыдущим настройкам.

## Автоматическая программа обеспечения обзора

Дополнительную информацию о кнопке **8** см. в разделе **Удаление конденсата/обогрев передних стекол**.

## Выключение системы

► Нажмите кнопку **7**; все контрольные лампы системы погаснут.

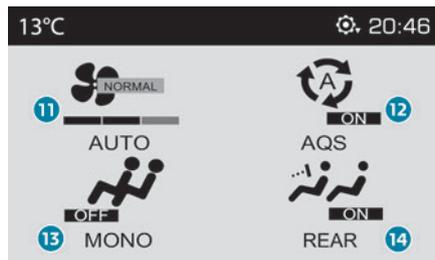
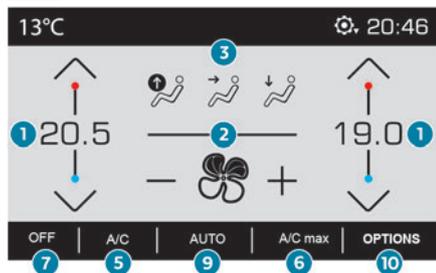
Данное действие отключает все настройки системы кондиционирования воздуха.

Температура больше не регулируется. Тем не менее, будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Двухзонный автоматический кондиционер воздуха

Кондиционер воздуха работает во время работы двигателя, однако вентиляция и элементы управления работают при включенном зажигании. Работа кондиционера, температура, подача и распределение воздуха в салоне регулируются в автоматическом режиме.

 Нажмите на кнопку меню **Climate**, чтобы открыть страницу управления системой.



1. Настройка температуры
2. Регулировка подачи воздуха
3. Регулировка распределения воздуха
4. Рециркуляция воздуха салона
5. Выключатель кондиционера
6. Максимальный режим кондиционера воздуха
7. Выключение системы
8. Автоматическая программа обеспечения обзора
9. Вкл./выкл. автоматической программы обеспечения комфорта
10. Доступ к странице второго уровня
11. Выбор параметров системы автоматического климат-контроля (Мягкий/Норма./Быстро)
12. Функция AQS (Air Quality System) (с датчиком загрязнения)
13. Однозонный режим/двухзонный режим

14. Функция «REAR» (в зависимости от комплектации)

## Настройка температуры

Водитель и передний пассажир могут самостоятельно выбрать настройки температуры воздуха в своей зоне.

Величина на дисплее показывает уровень комфорта микроклимата, а не температуру воздуха.

► Нажмите на одну из кнопок 1, чтобы понизить (синий) или повысить (красный) температуру. Разница между уровнями регулировок в левой и правой зонах не должна превышать 3°C.

## Автоматическая программа комфорта

Автоматический режим поддерживает на оптимальном уровне температуру, подачу и распределение воздуха в салоне в зависимости от заданного уровня комфортности.

► Нажмите кнопку 9, чтобы включить/выключить автоматический режим работы системы кондиционирования воздуха.

Горящая контрольная лампа кнопки свидетельствует о том, что кондиционер воздуха работает автоматически.

Для настройки интенсивности работы автоматической программы комфорта, кнопкой **ОПЦИИ** выберите режим:

– «**Мягкий**»: обеспечивает спокойную атмосферу и тихую работу, ограничивая при этом подачу воздуха.

– «**Норма.**»: поддерживает комфортную температуру и тихую работу системы (настроен по умолчанию).

– «**Быстро.**»: быстро и эффективно управляет воздушными потоками.

Для изменения режима, обозначенного соответствующей контрольной лампой, последовательно нажимайте кнопку **11**, пока не появится желаемый режим:

Режимы «**Норма.**» и «**Быстро.**» наиболее комфортны для пассажиров на задних сиденьях. Настройки данного режима привязаны только к автоматической работе системы. Тем не менее, при выключении автоматической работы **AUTO** контрольная лампа последнего выбранного режима остается включенной.

Смена режима не влечет за собой автоматическое включение режима **AUTO**, если он был выключен.

**i** В холодную погоду и когда двигатель не прогрет, чтобы достичь комфортного климата, подача воздуха будет нарастать постепенно вплоть до достижения заданного уровня комфортности. Если при посадке в автомобиль обнаружится, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше установленной комфортной настройки, не пытайтесь изменить ее регулятором для более быстрого достижения комфортной температуры. Система сама автоматически настроится и в кратчайшее время доведет температуру до комфортного уровня.

## Автоматическая программа обеспечения обзора

Дополнительную информацию о кнопке **8** см. в разделе **Удаление конденсата/обогрев передних стекол.**

## Система контроля качества воздуха (AQS)

Специальный датчик автоматически включит рециркуляцию воздуха в салоне, если обнаружит повышенную загрязненность наружного воздуха. Как только качество наружного воздуха вновь придет в норму, рециркуляция автоматически отключается.

Датчик этой системы не предназначен для определения неприятных запахов.

Рециркуляция автоматически активируется при включении омывателя ветрового стекла или передачи заднего хода.

Система не срабатывает при наружной температуре ниже 5 °С, чтобы на ветровом стекле и боковых окнах не оседал конденсат.

Для включения и отключения этой системы откройте страницу второго уровня, нажав кнопку **ОПЦИИ**, а затем нажмите кнопку **12**.

## Работа в режиме ручных настроек

Вы можете вручную изменять настройки, при этом не нарушая тех, которыми управляет система:

– подачу воздуха в салон,

– распределение воздушных потоков.

После изменения настроек контрольная лампа в кнопке **AUTO** погаснет.

► Нажмите на кнопку **9** еще раз, чтобы вернуться к автоматическому поддержанию комфортного микроклимата.

### Регулировка подачи воздуха

► Нажмите на одну из кнопок **2** (- или +), чтобы ускорить или замедлить вращение вентилятора. Символ подачи воздуха (вентилятор) будет постепенно заштриховываться в зависимости от заданной скорости вращения.

Уменьшая подачу воздуха до минимума, вы отключаете вентиляцию салона.

При этом символ **OFF** появится рядом с вентилятором.

### Регулировка распределения воздушных потоков

► Нажмите кнопку **3**, чтобы отрегулировать распределение воздуха в салоне.



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К центральным и боковым дефлекторам.



В зону расположения ног.

Подсветка кнопки свидетельствует о подаче воздуха в определенном направлении.

Для равномерного распределения воздуха по салону можно пользоваться всеми тремя кнопками одновременно.

В режиме **AUTO** контрольные лампы всех трех кнопок **3** не горят.

## Выключатель кондиционера

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

Он позволяет:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне;
- зимой, при температуре выше 3°C, ускорить удаление конденсата со стекол.

► Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить/выключить кондиционер воздуха.

Когда система активирована, светится контрольная лампа кнопки.

**i** Кондиционер не работает, если подача воздуха выключена.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, на некоторое время включите рециркуляцию воздуха в салоне. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

Выключение кондиционера может создать дискомфортную атмосферу в салоне (повышенную влажность, оседание конденсата на стеклах).

## Максимальный режим кондиционирования воздуха

Система автоматически поддерживает заданную температуру на самом низком уровне, направляет

воздух к центральным и боковым дефлекторам, обеспечивает его максимальную подачу в салон и включает его рециркуляцию.

► Нажмите кнопку **6** для включения/выключения функции (контрольная лампа включится/отключится).

После выключения система вернется к предыдущим настройкам.

## Однозонный режим / двухзонный режим

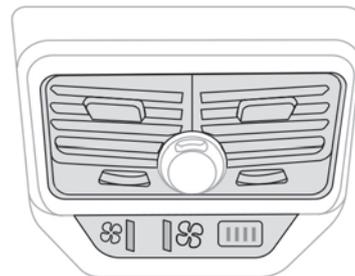
Настройки температуры в зоне пассажира могут быть привязаны к настройкам в зоне водителя (однозонный режим).

Она настраивается на странице второго уровня, открываемой нажатием кнопки **ОПЦИИ**.

► Нажмите на кнопку **13**, чтобы включить режим **MONO** (МОНО); при этом состояние системы будет отображаться как **ON** (Вкл.).

Эта система автоматически выключается при нажатии на кнопки настройки температуры в зоне пассажира (двухзонный режим).

## Функция REAR



При включении данной функции задействуется вентилятор задних воздуховодов. При этом задние пассажиры смогут контролировать поток воздуха данных воздуховодов независимо от настроек передних воздуховодов.

При отключении данной функции максимальный поток воздуха из задних воздуховодов ограничен настройкой передних воздуховодов.

Функция доступна на странице второго уровня при нажатии кнопки **ОПЦИИ**.

► Нажмите на кнопку **14**, чтобы включить режим **REAR**; при этом состояние системы будет отображаться как **ON** (Вкл.).

► Нажмите на кнопку "**большой вентилятор**" или "**малый вентилятор**", чтобы увеличить или уменьшить подачу воздуха.

При этом загорятся соответствующие контрольные лампы.

Даже когда все индикаторы выключены, ощущается легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Вентиляция при включенном зажигании

Включив зажигание, можно воспользоваться системой вентиляции, регулируя подачу воздуха в салон **2** и распределяя по нему воздушные потоки **3** в зависимости от заряда АКБ.

Эта функция не предназначена для управления системой кондиционирования воздуха.

## Выключение системы

▶ Нажмите кнопку **7**; все контрольные лампы системы погаснут.

Данное действие отключает все настройки системы кондиционирования воздуха.

Температура больше не регулируется. Тем не менее, будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Рециркуляция воздуха салона

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать образования конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма, а также способствует ускоренному достижению желаемой температуры воздуха в салоне.



▶ Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом контрольная лампа загорается или гаснет).



Система автоматически активируется при включении передачи заднего хода.

## Удаление инея и конденсата с ветрового стекла

### С кондиционером воздуха с ручным управлением

▶ Установите температуру на максимум (красная зона).

▶ Установите подачу воздуха на максимум; при этом все оранжевые контрольные лампы загорятся.

▶ Включите распределение воздуха на «Ветровое стекло»; загорится соответствующая контрольная лампа.

▶ Убедитесь, что рециркуляция воздуха в салоне отключена; ее контрольная лампа не должна гореть.

▶ Включите кондиционер воздуха при помощи кнопки «**A/C**»; при этом загорится его оранжевая контрольная лампа.



При наличии «Стоп-старт», когда функции удаления конденсата со стекол, кондиционера воздуха и подачи воздуха активны, режим STOP недоступен.

## На автомобилях с полуавтоматическим / автоматическим кондиционером воздуха

### Автоматическая программа обеспечения обзора

Этот режим ускоряет удаление конденсата или инея с ветрового и боковых стекол.



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом контрольная лампа загорается или гаснет).

Программа управляет работой кондиционера (в зависимости от комплектации), количеством, подачей и распределением воздуха и оптимизирует потоки, подаваемые на ветровое и боковые стекла. Система позволяет вручную отрегулировать подачу воздуха, не выключая программу обеспечения обзора.

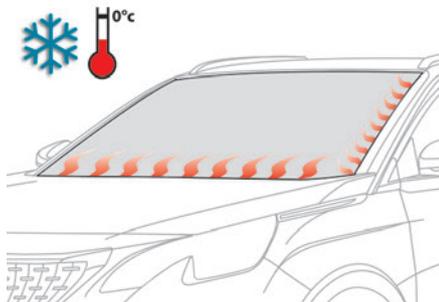


На автомобилях с системой «Стоп-старт» режим STOP отключается на время работы системы удаления инея.



Перед началом движения в условиях зимней эксплуатации удалите снег, наледь и иней с ветрового стекла в районе камеры. В противном случае работа оборудования, связанного с ней, может ухудшиться.

## Ветровое стекло с обогревом



В холодную погоду подогревается низ ветрового стекла, а также зона, расположенная вдоль левой стойки оконного проема.

Это позволяет быстрее отогреть примерзшие к стеклу щетки стеклоочистителя и избегать скопления счищаемого ими снега, не изменяя при этом настройки кондиционера воздуха.

### Выключатель системы



▶ При работающем двигателе нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы).

Система активируется, как только температура за бортом опустится ниже 0°C, и автоматически отключается при каждом выключении зажигания.

## Удаление конденсата / инея с заднего стекла

Обдув и обогрев включается только при работающем двигателе.

Это относится и к наружным зеркалам (в зависимости от комплектации).



▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом загорается или гаснет контрольная лампа).

Обогрев выключается автоматически, чтобы не допускать перерасхода электроэнергии.



Выключайте обогрев стекол, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

## Предварительный нагрев (гибридный привод)

Эта система служит для настройки и поддержания в салоне заданного уровня температуры (около 21°C)

перед посадкой водителя в автомобиль в заданный день и в выбранное время.

## Программирование системы

(C PEUGEOT Connect Nav)

В меню **Climate > ОПЦИИ:**



Выберите **Программирование температурного режима.**

▶ Нажмите **+** для программирования.

▶ Выберите время посадки в автомобиль и нужные дни. Нажмите **ОК.**

▶ Нажмите **ON** для активации программы.

Предварительная настройка микроклимата салона включится за 45 минут до заданного времени и будет поддерживаться еще 10 минут после его наступления.



Данная контрольная лампа горит в течение всего времени активности системы предварительного кондиционирования.

**i** Можно запрограммировать несколько значений.

Каждое из них сохраняется в системе.

В целях продления срока службы батареи рекомендуется выполнять программирование на подключенном к сети автомобиле.



Данную функцию можно запрограммировать при помощи смартфона с приложением

#### MyPeugeot.

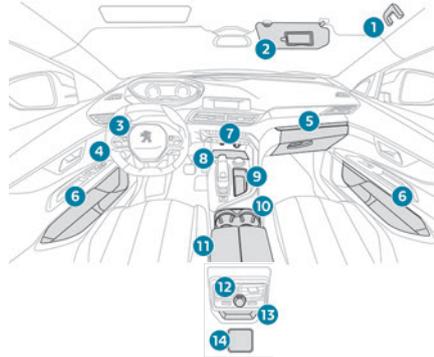
На автомобиле с PEUGEOT Connect Radio программирование возможно только при помощи смартфона с приложением.

Дополнительную информацию о **дистанционно управляемых функциях** см. в соответствующем разделе.

## Условия работы

- Функция активируется, только когда **зажигание выключено, а автомобиль заблокирован**.
- Эта функция не активируется, если заряд АКБ ниже 50 %.
- Если настроенная на повторяющееся срабатывание система предварительного кондиционирования (напр., с понедельника по пятницу) сработает два раза подряд, а автомобиль при этом не будет использован, она отключится.

## Обустройство передней части салона



1. Поручень
2. Противосолнечный козырек
3. Карман для хранения карт
4. Отделение для хранения под рулевой колонкой
5. Перчаточный ящик с подсветкой
6. Дверные карманы для вещей
7. Разъем USB/передняя розетка 12 В (120 Вт)
8. Отделение для хранения или беспроводное зарядное устройство для смартфона
9. Отделение для хранения
10. Подстаканник
11. Передний подлокотник с лотком
12. Задняя розетка 12 В (120 Вт)
13. Отделение для хранения или задний вентилятор

14. Розетка 230 В/50 Гц.

## Противосолнечный козырек

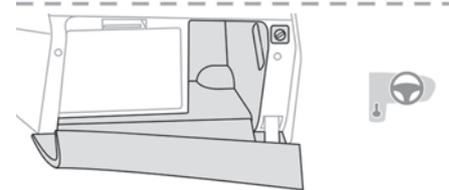
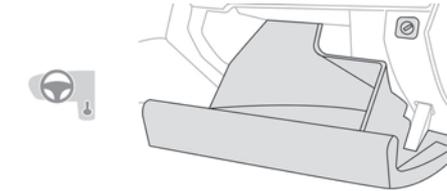
► При включенном зажигании поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически (в зависимости от комплектации автомобиля).

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

## Перчаточный ящик

► Чтобы открыть перчаточный ящик, поднимите ручку.

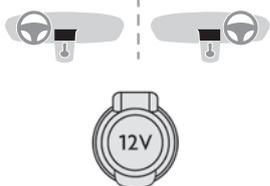
При включенном зажигании перчаточный ящик подсвечивается, если открыт.



В ящике расположен выключатель подушки безопасности переднего пассажира.

**!** Никогда не позволяйте переднему пассажиру открывать перчаточный ящик во время движения автомобиля. В случае резкого торможения он может пораниться!

## Розетка 12 В

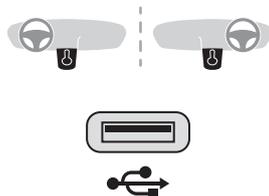


► Используйте надлежащий адаптер для подключения прибора 12 В (с максимальной номинальной мощностью 120 Вт).

**!** Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.

**!** При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплея) могут возникать помехи.

## USB-разъем



К нему можно подключить внешнее устройство или флеш-карту USB.

Прочитанные аудиофайлы передаются на аудиосистему и прослушиваются через бортовые динамики.

Файлами можно управлять с рулевого колеса или с сенсорного экрана.



В зависимости от версии, к разъему USB,

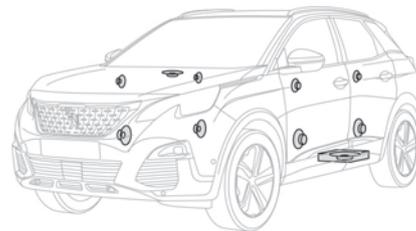
расположенному на центральной консоли, можно также подключать смартфон через MirrorLink™, Android Auto® или CarPlay® и пользоваться некоторыми из его приложений на сенсорном экране.

Для обеспечения максимального качества используйте кабель, изготовленный или одобренный производителем устройства.

Приложениями можно управлять с помощью переключателей, расположенных на руле или в аудиосистеме.

**i** Внешнее устройство, подключенное к USB-разъему, автоматически подзарядается. Если ток, потребляемый переносным устройством, превышает параметры тока бортовой системы, об этом появится сообщение. Для получения дополнительной информации об использовании этого оборудования обратитесь к разделу «Аудиосистема и телематика».

## Система Premium Hi-Fi FOCAL®



Автомобиль оборудован акустической системой с высокой точностью воспроизведения французского бренда FOCAL®.

10 динамиков, в которых воплощены самые совершенные технологии FOCAL®, чисто и четко воспроизводят звук в салоне автомобиля:

– Центральный динамик/сопровождающие динамики: технология Polyglass обеспечивает полное звуковое погружение и объемное распространение.

- Вуферы/Медиумы Hi-Fi: технология Polyglass обеспечивает сбалансированное и точное звучание.
- Твитеры TNF: алюминиево-магниевый перевернутый купольный твитер обеспечивает оптимальное распределение звука и подробнейшее воспроизведение высоких частот.
- 12-полосный активный усилитель-эквалайзер, 515 Вт: работает по гибридной технологии Класс АВ / Класс D, обеспечивающей утонченный и насыщенный высокочастотный сигнал и реальную мощность в диапазоне низких частот.
- Сабвуфер: с тремя звуковыми катушками Power Flower™ 200 мм, точно и мощно воспроизводящими низкие частоты.

## Беспроводное зарядное устройство для смартфона



Оно позволяет выполнять беспроводную зарядку портативного устройства, например, смартфона, используя принцип магнитной индукции в соответствии со стандартом Qi 1.1. Заряжаемый аппарат должен отвечать требованиям стандарта Qi либо конструктивно, либо при помощи совместимого чехла или корпуса.

Зона зарядки обозначается символом Qi. Зарядка работает при запущенном двигателе, а также когда система «Стоп-старт» находится в режиме ОСТАНОВКА. Уровень зарядки отслеживается самим смартфоном. С системой Дистанционный ключ-пульт работа зарядного устройства может быть кратковременно нарушена при открытии двери или выключении зажигания.

### Идет зарядка

- Если зона зарядки свободная, расположите устройство в центре зоны.



При обнаружении портативного устройства контрольная лампа зарядки загорится зеленым цветом. Она будет продолжать гореть в течение всего времени зарядки аккумуляторной батареи.

**!** Система не предназначена для одновременной зарядки нескольких устройств.



**!** Не оставляйте какие-либо металлические устройства (монеты, ключи, пульт ДУ автомобиля и т. д.) в зоне зарядки во время

зарядки устройства из-за риска перегрева или прерывания процесса зарядки.

### Проверка во время эксплуатации

О работоспособности зарядного устройства можно судить по состоянию его контрольной лампы.

Состояние контрольной лампы	Значение
Выкл.	Двигатель выключен. Совместимые устройства не обнаружены. Зарядка окончена.
Зеленый, горит постоянно	Совместимые устройства обнаружены. Идет зарядка.
Оранжевый, мигает	В зоне зарядки обнаружен посторонний предмет. Устройство уложено не по центру зоны зарядки.
Оранжевый, горит не мигая	Не работает датчик зарядки устройства. Высокая температура аккумуляторной батареи устройства. Неисправность зарядного устройства.



В случае загорания оранжевой контрольной лампы:

– уберите устройство, затем положите его по центру зоны зарядки.

или

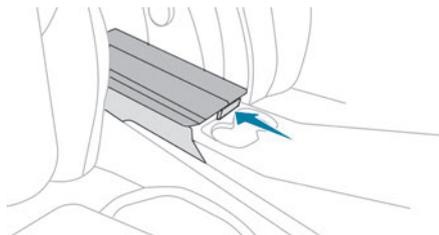
– уберите устройство и через четверть часа повторите попытку зарядить его.

Если проблема остается, проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Передний подлокотник

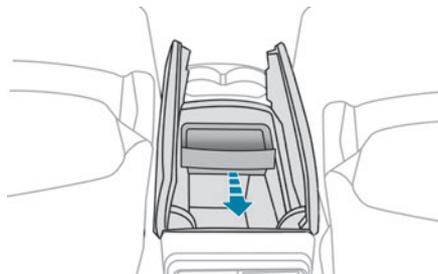
В нем имеется охлаждаемый ящик.

### Открытие



► Нажмите на рычажок под крышкой. Крышка открывается в виде двух створок.

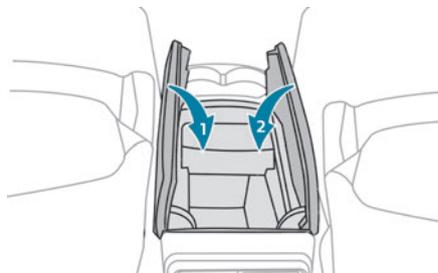
### Отделение для вещей



В подлокотнике имеется небольшая подвижная полка, которую можно переместить вперед или назад.

Сюда через сопло воздухопритока подается охлажденный воздух.

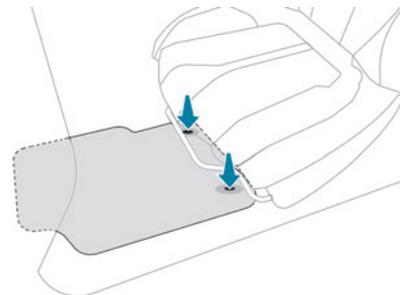
### Закрывание



► Опустите обе створки крышки.

## Коврики

### Укладка коврика



Для первой укладки коврика со стороны водителя используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.

Остальные коврики просто укладываются на пол.

### Снятие/установка

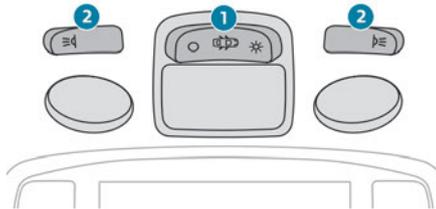
- Чтобы снять коврик на стороне водителя, сместите сиденье в крайнее заднее положение и снимите крепления.
- Чтобы установить коврик на место, уложите его и закрепите, надавив на него.

**!** Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

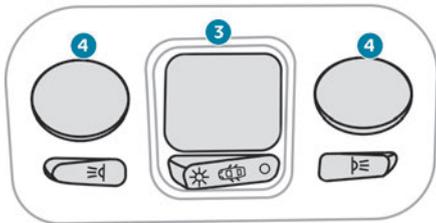
- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке.
- никогда не кладите коврики друг на друга.

Коврик, не сертифицированный PEUGEOT, может мешать доступу к педалям и работе круиз-контроля/ограничителя скорости. Сертифицированные коврики крепятся на двух фиксаторах под сиденьем.

## Плафоны



1. Передний плафон общего освещения
2. Передние плафоны индивидуального освещения



3. Задний плафон общего освещения

## 4. Задние плафоны индивидуального освещения

### Передний и задний плафоны общего освещения



В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:

- при отпирании автомобиля.
- при извлечении ключа из замка зажигания.
- при открывании двери.
- при нажатии на пульте ДУ кнопки определения местонахождения автомобиля.

Плафон постепенно гаснет:

- при запираии автомобиля.
- при включении зажигания.
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери.



Выключен постоянно.



Включен постоянно.

В режиме «Включен постоянно» время горения имеет различную продолжительность, в зависимости от контекста:

- при выключенном зажигании — около 10 минут.
- в режиме экономии электроэнергии — около 30 секунд.
- при работающем двигателе — без ограничения.



Когда передний плафон находится в режиме «Включен постоянно», задний плафон также включен, кроме случаев, когда

задний плафон находится в режиме «Выключен постоянно».

Чтобы погасить задний плафон общего освещения, переведите его в режим «Выключен постоянно».

## Плафоны индивидуального освещения



▶ Включите зажигание и воспользуйтесь соответствующим выключателем.



Следите, чтобы ничего не соприкасалось с плафонами.

## Освещение салона

Мягкое освещение салона улучшает видимость в салоне в условиях слабой освещенности.

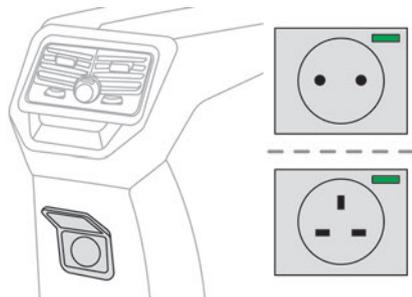
В темное время суток освещение салона включается и выключается автоматически при включении и выключении стояночных огней.



Включение/выключение, а также регулировка интенсивности освещения настраивается в меню **Driving/Автомобиль** сенсорного экрана.

## Обустройство задней части салона

### Розетка 230 В/50 Гц.



Располагается в задней части центральной консоли под защитной крышкой.

Данная розетка (макс. мощность: 150 Вт) работает при запущенном двигателе, а также когда система «Стоп-старт» находится в режиме ОСТАНОВКА.

- ▶ Поднимите защитную сетку.
- ▶ Убедитесь, что зеленая контрольная лампа горит.
- ▶ Подключите мультимедийное устройство или другие электрические устройства (зарядное устройство телефона, портативный компьютер, CD-DVD-плеер, подогреватель детского питания и т. д.).

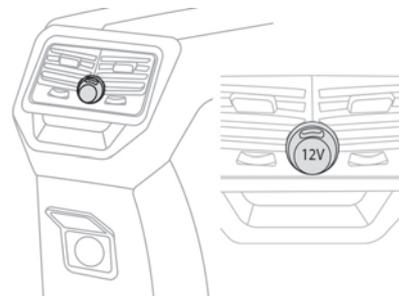
При нарушениях в работе мигает зеленая контрольная лампа.

Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** К розетке одновременно можно подключать только одно устройство (не используйте удлинители или многорозеточные переходники). Подключаемые устройства должны иметь класс защиты II (он указан на электроприборе). Не используйте устройства с металлическими корпусами (например, электрическая бритва и т. д.).

**i** В качестве меры безопасности, если потребляемая мощность высокая и для электрической системы автомобиля требуется подача питания (из-за суровых погодных условий, электрической перегрузки и т. д.), может быть отключено питание розетки, и в этом случае гаснет зеленая контрольная лампа.

### Розетка 12 В для внешних приборов



▶ Чтобы подключить прибор, работающий от напряжения 12 В (мощностью не более 120 Вт), откройте заглушку и вставьте штекер прибора.

**!** При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

### Задний подлокотник





В нем предусмотрены две подставки для банок с напитками.

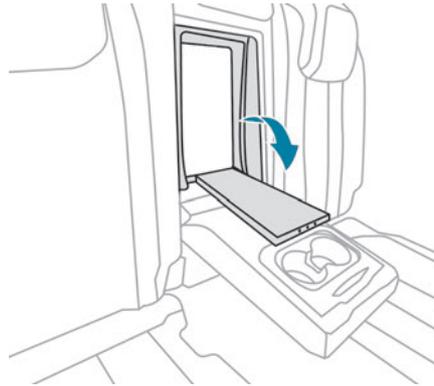
## Люк для перевозки лыж



Механизм, позволяющий перевозить длинномерные предметы.

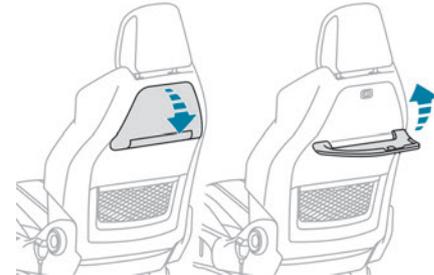
### Открывание

- ▶ Опустите задний подлокотник.
- ▶ Потяните книзу за ручку крышки люка.



- ▶ Опустите крышку.
- ▶ Предметы следует укладывать со стороны багажного отделения.

## Откидные столики

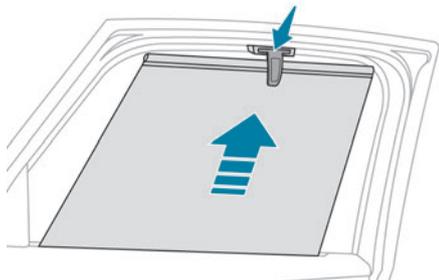


- ▶ Чтобы воспользоваться таким столиком, его нужно опустить в крайнее нижнее положение, в котором он должен стать на фиксатор.
- ▶ Для хранения поднимите столик в верхнее положение до фиксации.

**i** Со стороны пассажира не забудьте сложить его перед тем как поместить спинку в положение для использования столика. Для получения дополнительных сведений о **передних сиденьях** и, в частности, о размещении спинки в положение для использования столика см. соответствующий раздел.

**!** Не кладите на этот столик тяжелые и твердые предметы. Они могут превратиться в опасный стремительно летящий «снаряд» в случае экстренного торможения или столкновения.

## Боковые шторки

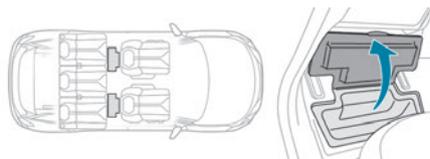


Установленные на окнах второго ряда шторки защищают салон от солнечных лучей.

- ▶ Для разворачивания шторки потяните за центральный язычок.
- ▶ Зафиксируйте фиксатор шторки на крючке.

**i** Всегда поднимайте или опускайте шторку медленно, используя язычок.

## Ящики хранения

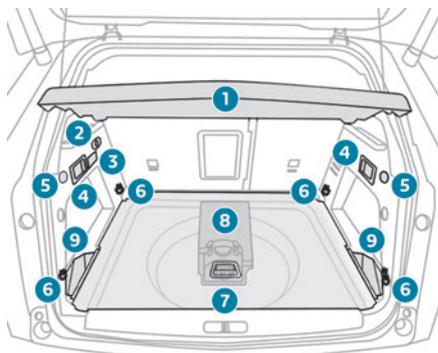


В зависимости от модификации, ящики для мелких вещей установлены в полу и в основании боковых сидений второго ряда.

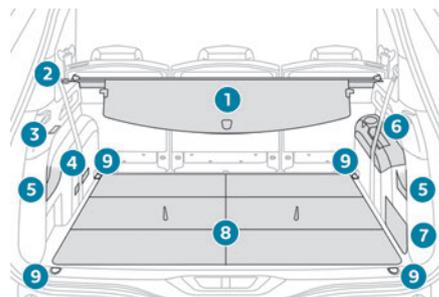
В левой стороне также может иметься комплект для временного устранения прокола шин.

- ▶ Потяните крышку за вырез, чтобы открыть их.

## Оборудование багажного отделения



1. Полка багажного отделения
2. Розетка 12 В для дополнительных электроприборов (макс. 120 Вт)
3. Освещение багажного отделения
4. Рукоятки механизма складывания задних сидений
5. Крючки
6. Кольца для крепления багажа
7. Подвижный пол багажника (2-позиционный)
8. Ящик для вещей/ящик для инструментов под полом
9. Открытые отсеки для хранения



1. Ролик полки багажного отделения
2. Розетка 12 В для дополнительных электроприборов (макс. 120 Вт)
3. Освещение багажного отделения
4. Лямка для крепления багажа

5. Кронштейны хранения полки багажного отделения
6. Подлокотник с подстаканником и отделение для хранения
7. Открытое отделение для хранения
8. Панели, складывающиеся «гармошкой»
9. Кольца для закрепления багажа

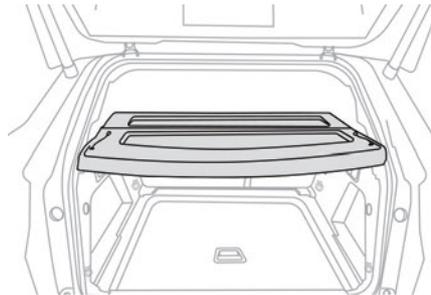
**i** Кольца служат для закрепления багажа с помощью различных типов удерживающих багажных сеток.

Удерживающие сетки приобретаются по заказу в комплектации и как дополнительное оборудование к автомобилю.

Дополнительную информацию о них можно получить в сервисной сети PEUGEOT.

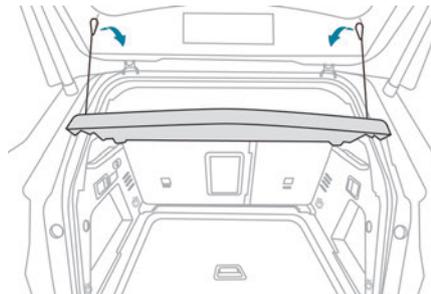
Информацию об **использовании сетки для перевозки высокого багажа** см. в соответствующем разделе.

## Полка багажного отделения



Состоит из двух частей:

- неподвижная часть с открытым пространством для хранения;
- подвижная часть, которая поднимается при открытии багажника, с открытым пространством для хранения.



Для снятия полки багажного отделения выполните следующее.

- ▶ Отцепите два шнура.
- ▶ Слегка приподнимите подвижную секцию, а затем отсоедините ее с каждой стороны.

- ▶ Отсоедините неподвижную секцию с каждой стороны, а затем вытащите полку багажного отделения.
- Полку багажного отделения можно убрать под пол багажника.

**!** В случае резкого торможения предметы, расположенные на полке багажного отделения, могут превратиться в «снаряды».

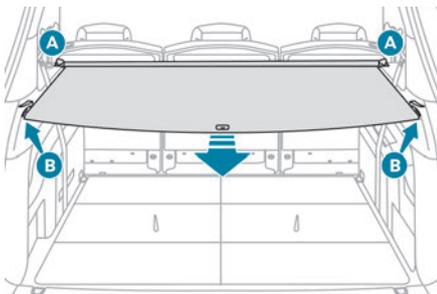
## Ролик полки багажного отделения



В 5-местной версии располагается позади второго ряда, когда сиденья третьего ряда сложены. В 7-местной версии располагается за сиденьями третьего ряда.

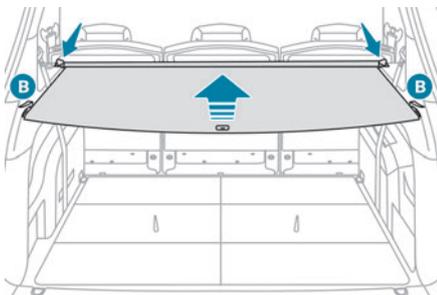
**!** В случае резкого торможения предметы, расположенные на полке багажного отделения, могут превратиться в «снаряды».

## Установка



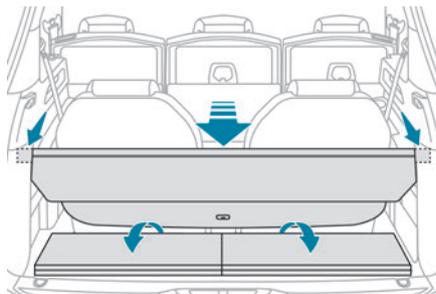
- ▶ Расположите левый и правый торцы рулона в вырезях **A**, чтобы подвижная перегородка находилась впереди.
- ▶ Вытяните рулон до стоек багажника.
- ▶ Вставьте направляющие рулона в рельсы на стойках **B**.

## Снятие



- ▶ Извлеките направляющие перегородки из рельсы на стойках **B**.
- ▶ Придерживайте рулон при его сматывании.
- ▶ Снимите рулон с рулонного кронштейна, нажав на одну из ручек на торцах.

## Хранение за сиденьями 3-го ряда

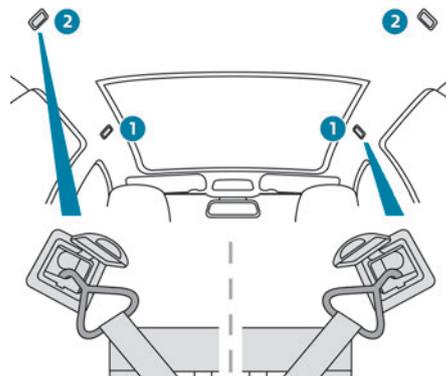


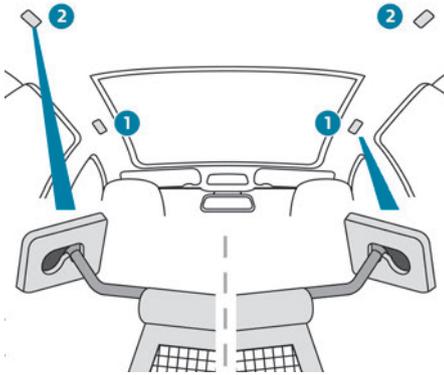
- ▶ Убедитесь, что сиденья третьего ряда сложены.
- ▶ Сложите первые две раздвижные панели.
- ▶ Расположите рулон в пространстве над подлокотником, слегка наклонив его.
- ▶ Сместите рулон в конечное положение, пока он не зафиксируется в канавках, которые находятся в задней части багажника. Два крепления должны быть направлены вниз.
- ▶ Разложите сиденья третьего ряда.

Сложенные раздвижные панели можно хранить в вертикальном и горизонтальном положении. Чтобы сложить сиденья третьего ряда при убранной сзади шторке необходимо поднять раздвижные

панели, чтобы получить доступ к механизмам разблокировки спинов (красные лямки).

## Сетка-перегородка для перевозки высокого багажа





Эта съемная сетка позволяет использовать весь грузочный объем вплоть до крыши:

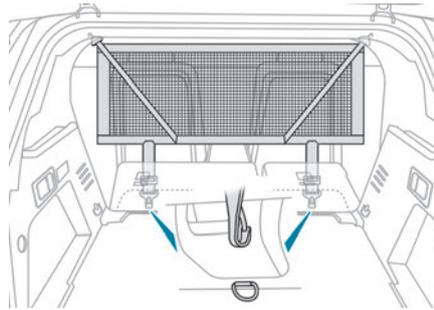
- за передними сиденьями (1<sup>ый</sup> ряд) при сложенных сиденьях второго;
- за задними сиденьями (2<sup>ой</sup> ряд) со снятой задней полкой багажного отделения.

**i** Она защищает пассажиров в случае внезапного торможения.



### За передними сиденьями

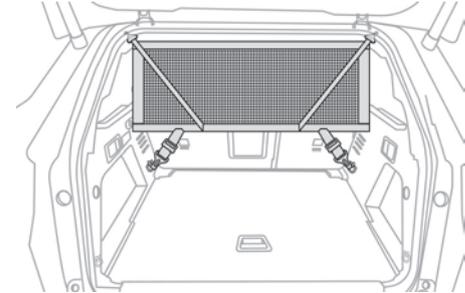
(В зависимости от варианта исполнения)



- ▶ Сложите задние сиденья.
- ▶ Снимите накладки с каждой стороны, расположенные в верхней части крыши.
- ▶ Установите верхние крепления сетки на потолке.
- ▶ Зацепите лямки сетки за нижние точки крепления, расположенные непосредственно под креплениями подушки заднего дивана.
- ▶ Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

**i** Правильно натянутая сетка не мешает откидыванию спинок задних сидений.

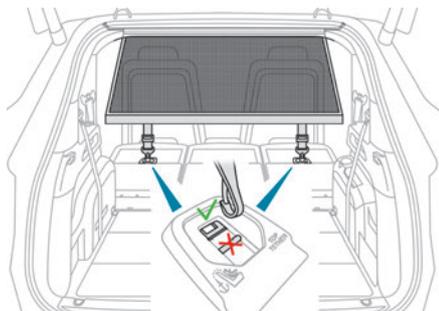
### За задними сиденьями



- ▶ Уберите полку багажного отсека.
- ▶ Снимите накладки с каждой стороны, расположенные в верхней части крыши.
- ▶ Установите верхние крепления сетки на потолке.
- ▶ Зацепите лямки сетки за нижние кольца, расположенные по обеим сторонам обшивки багажного отделения.
- ▶ Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

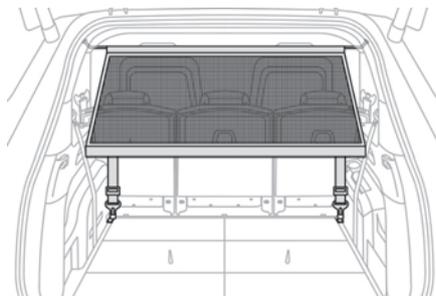


## За передними сиденьями



- ▶ Сложите задние сиденья.
- ▶ Поочередно вставьте торцы стержня в фиксаторы крыши.
- ▶ Снимите заглушки с креплений Top Tether.
- ▶ Зацепите ляжки сетки за нижние кольца крепления, расположенные в корпусах креплений Top Tether.
- ▶ Потяните за ляжки, чтобы растянуть сетку.

## За задними сиденьями



- ▶ Уберите ролик полки багажного отделения.
- ▶ Поочередно вставьте торцы стержня в фиксаторы крыши.
- ▶ Зацепите ляжки сетки за нижние кольца, расположенные по обеим сторонам обшивки багажного отделения.
- ▶ Потяните за ляжки, чтобы растянуть сетку.

## 2-позиционный пол багажника



Пол багажника может принимать одно из двух положений, позволяющих оптимизировать погрузочное пространство с помощью боковых упоров.

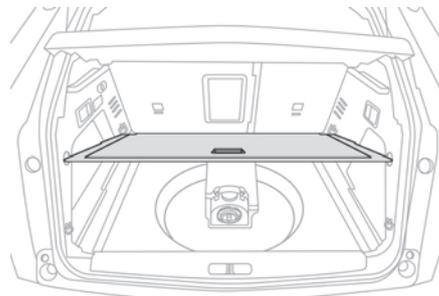
– Верхний уровень (**не более 100 кг**): ровный пол багажного отделения доходит до передних сидений при сложенных задних.

– Нижний уровень (**не более 150 кг**): максимальная вместимость багажного отделения.

**i** На некоторых модификациях установка подвижного пола в нижнее положение не предусмотрена.

Для изменения высоты:

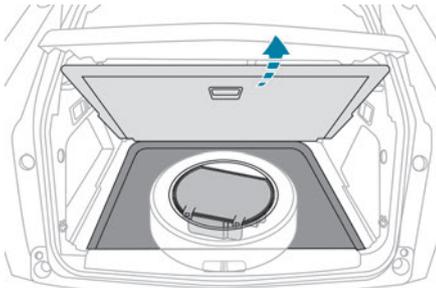
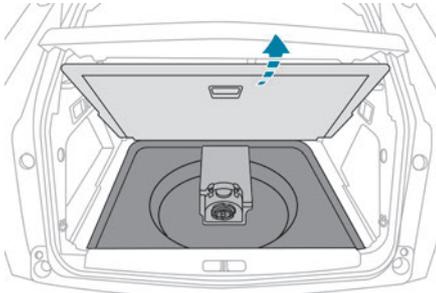
- ▶ Поднимите и потяните пол к себе с помощью центральной рукоятки, затем, пользуясь боковыми упорами, установите пол в желаемое положение.
- ▶ Сместите пол до конца вперед, разместив его в желаемом положении.



Поддержание пола в поднятом положении:

- ▶ Из верхнего положения поднимите пол к полке багажного отделения.
- ▶ Переместите его за убирающиеся упоры, а затем снова установите его на них.

## Отделение для вещей



► Для доступа к этому отделению поднимите пол багажного отделения.

В зависимости от версии он включает:

- Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине и комплект инструментов.
  - Запасное колесо и комплект инструментов.
  - Зарядный кабель аккумуляторной батареи (гибридный привод).
- Здесь также можно хранить полку багажного отделения.

## Розетка 12 В для внешних приборов

- Чтобы подключить прибор, работающий от напряжения 12 В (мощностью не более 120 Вт), откройте заглушку и вставьте штекер прибора.
- Включите зажигание.

**!** При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## Освещение багажного отделения

Плафон автоматически загорается при открывании и автоматически гаснет при закрывании багажного отделения.

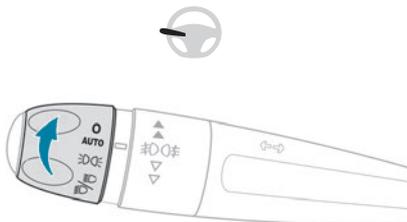
Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

- при выключенном зажигании — около 10 минут;

- в режиме экономии электроэнергии — около 30 секунд;
- при работающем двигателе — без ограничения.

## Выключатели внешних световых приборов

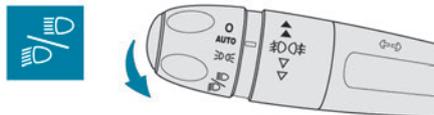
### Главные световые приборы



-  Световые приборы выключены (зажигание выключено) / Включены дневные ходовые огни (при работающем двигателе)
-  Автоматическое включение ламп/дневных ходовых огней
-  Включены только стояночные огни
-  Включены фары ближнего или дальнего света

**Система «Хайвей» (Highway)**  
 На автомобилях с фарами, оборудованными технологией Full LED, дальность луча фар ближнего света автоматически увеличится, как только скорость автомобиля превысит 110 км/ч.

### Переключатель света фар



- ▶ Потяните ручку переключателя, чтобы переключиться с ближнего на дальний свет и обратно.

### Дисплеи

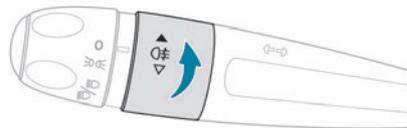
Работа включенных световых приборов подтверждается включением соответствующей контрольной лампы на приборной панели.



В случае неисправности какого-либо светового прибора загорится эта контрольная лампа в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

### Задние противотуманные фары

 Работают, только если включены фары дальнего и ближнего света.



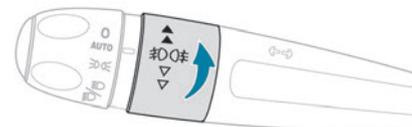
- ▶ Чтобы их включить, поверните кольцевой переключатель вперед, а чтобы выключить — назад.

При автоматическом выключении световых приборов (на версиях с функцией AUTO) противотуманный фонарь и фары ближнего света продолжат гореть.

### Передние противотуманные фары и задние противотуманные фары.



Фары и фонари работают при включенных стояночных огнях, ближнем и дальнем свете.



- ▶ Поверните кольцевой переключатель вперед:
  - на одну позицию, чтобы включить передние противотуманные фары,
  - на две позиции, чтобы включить задние противотуманные фары.
- ▶ Поверните кольцевой переключатель назад:
  - на одну позицию, чтобы выключить задние противотуманные фары,
  - на две позиции, чтобы выключить передние противотуманные фары.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) или при ручном выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжат гореть.

► Для выключения противотуманных фар поверните кольцевой переключатель назад, при этом стояночные огни тоже погаснут.

**!** В условиях достаточной видимости (в ясную и дождливую погоду) как днем, так и ночью, противотуманные фары использовать запрещается. В такую погоду они могут ослеплять других водителей. Противотуманные фары разрешается использовать исключительно в условиях тумана или снегопада (в разных странах действуют разные правила). Не забывайте выключать противотуманные световые приборы, как только необходимость в них отпадет.

#### **i** Отключение световых приборов с выключением зажигания

При выключении зажигания все световые приборы гаснут, кроме фар ближнего света, если активировано сопровождающее освещение.

#### **i** Включение световых приборов после выключения зажигания

При открывании двери водителя звуковой сигнал напоминает о том, что фары включены.

**i** В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре или высокой влажности) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей может оседать конденсат — это

обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

**!** Категорически запрещается подставлять глаза под световой пучок фар Full LED во избежание повреждения зрения!

#### **i** Зарубежные поездки

Автомобили с галогенными лампами Для поездок на автомобиле в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, необходимо изменить регулировку фар ближнего света так, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

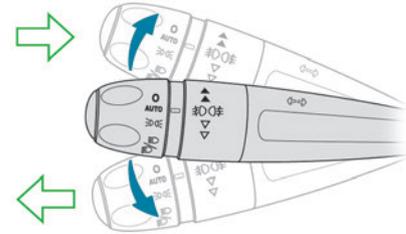
## Дневные ходовые огни/ стояночные огни

Передние и задние светодиодные фонари включаются автоматически при пуске двигателя.

Они функционируют как:

- Дневные ходовые огни (переключатель световых приборов переведен на **0** или на **AUTO** при достаточной освещенности).
- Стояночные огни (переключатель световых приборов переведен на **AUTO** с низким уровнем освещенности или «только стояночные огни» или «фары ближнего света/фары дальнего света»).

## Указатели поворотов



► Для включения левого или правого указателя поворота: опустите или поднимите переключатель световых приборов, преодолев точку сопротивления.

**i** Если указатель поворота не выключается более 20 секунд и скорость движения автомобиля выше 80 км/ч, громкость звукового сигнала будет нарастать.

## Функция «три вспышки» указателя поворота

► Кратко нажмите на переключатель вверх или вниз, не преодолевая точки сопротивления; соответствующие указатели поворотов мигнут 3 раза.

С помощью светодиодных указателей поворота, освещение этих светодиодов прокручивается. Яркость дневных ходовых огней уменьшается при использовании их в качестве указателей поворота.

## Стояночные огни

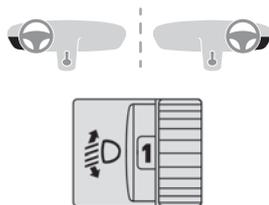
На автомобиле, припаркованном у обочины, стояночные огни включаются только со стороны проезжей части дороги.

► В зависимости от комплектации: в течение минуты после выключения зажигания переведите ручку переключателя световых приборов вверх или вниз — с учетом того, с какой стороны находится проезжая часть (если, например, автомобиль припаркован слева, переведите переключатель вверх, чтобы включить стояночные огни справа). При включении стояночных огней будет подан звуковой сигнал, а на панели приборов загорится контрольная лампа соответствующего указателя поворота.

► Чтобы выключить стояночные огни, переведите переключатель световых приборов в центральное положение.

## Корректор угла наклона фар

### Ручная регулировка фар с галогенными лампами



Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля.



#### 0 (Исходное положение)

Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье

- 1 5 человек
- 2 Не используется
- 3 5 человек + груз в багажном отделении
- 4 Не используется
- 5 Только водитель + груз в багажном отделении
- 6 Не используется



#### 0 (Исходное положение)

Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье

- 1 Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье + ряд 3
- 2 7 человек
- 3 7 человек + груз в багажном отделении
- 4 Не используется
- 5 Только водитель + груз в багажном отделении
- 6 Не используется

## Автоматический корректор фар с технологией Full LED

Эта система автоматически регулирует угол наклона световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля.

 В случае неисправности на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

При этом система автоматически переведет фары в фиксированное нижнее положение.

Чтобы проверить систему, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

 Не прикасайтесь к фарам с технологией Full LED. Риск поражения электрическим током!

## Автоматическое включение фар

При включении кольцевого переключателя в положение **AUTO** в условиях слабой внешней освещенности или дождя специальный датчик автоматически включает подсветку номерных знаков, стояночные огни и ближний свет фар без участия водителя. Кроме того, в случае дождя эти световые приборы автоматически включаются одновременно с очистителем ветрового стекла. Они выключаются, как только наружное освещение приходит в норму или после выключения очистителя ветрового стекла.

## Контроль исправности

 В случае неисправности датчика дождя и освещенности включаются фары, на панели приборов загорается эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и/или сообщения. обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

 Не закрывайте датчик освещенности/дождя сверху посередине ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет функционировать.

 В туман или в метель датчик может определить освещенность как достаточную. Это значит, что автоматическое включение световых приборов может не сработать.

## Сопровождающее и встречающее освещение

### Сопровождающее освещение

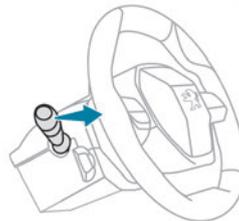
#### Автоматическое включение

Если выключатель установлен на **AUTO**, то в случае слабой внешней освещенности фары ближнего света автоматически загораются после выключения зажигания.



В меню настроек систем автомобиля можно активировать/деактивировать функцию, а также отрегулировать продолжительность включения сопровождающего освещения.

#### Ручной режим



► Для активации функции при выключенном зажигании потяните переключатель световых приборов на себя («проблесковый сигнал»). Включенное вручную сопровождающее освещение автоматически погаснет после заданного промежутка времени.

На автомобилях без системы автоматического включения фонарей включенное водителем сопровождающее освещение отключается автоматически по истечении 30 секунд.

На автомобилях с системой автоматического включения фонарей включенное водителем сопровождающее освещение длится столько, сколько установлено для его автоматического срабатывания.

### Подсветка

Если блокировка автомобиля производится в условиях низкого освещения и активируется функция «Автоматическое включение световых приборов», автоматически включаются следующие системы.

- Снаружи — стояночные огни, фары ближнего света и лампы подсветки наружных зеркал.
- Внутри — плафоны и освещение ниши для ног.



Активировать и отключать, а также регулировать продолжительность подсветки можно в меню настроек бортовых систем.

### Плафоны на боковых зеркалах

Эти плафоны освещают зону передних дверей для облегчения посадки в автомобиль.



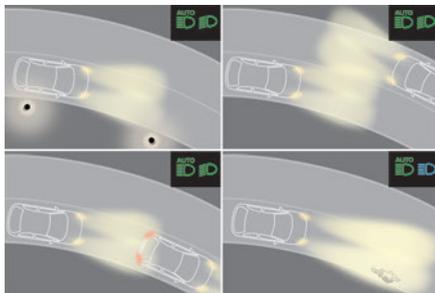
Когда выключатель переднего плафона находится в этом положении, плафоны на зеркалах включаются автоматически:

- при отпирании автомобиля.
- при открывании двери.

– при нажатии на кнопку определения местонахождения автомобиля на пульте ДУ. При любом положении выключателя переднего плафона они также загораются при включении подсветки и сопровождающего освещения. Плафоны автоматически гаснут по истечении 30 секунд.

## Автоматическое переключение дальнего света фар

Если кольцевой переключатель находится в положении **AUTO**, данная система автоматически выполняет переключение с ближнего на дальний свет в соответствии с условиями освещения и дорожной обстановкой, используя камеру над ветровым стеклом.



**!** Эта система является вспомогательной. Водитель несет ответственность за свои действия со световыми приборами, обеспечивающими его адаптированность к условиям освещенности, обзорности, дорожной обстановки, а также за соблюдение правил дорожного движения.

**i** Система начинает работать, если скорость автомобиля составляет выше 25 км/ч. Если скорость падает ниже 15 км/ч, система не работает.

## Активирование/отключение



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

После выключения зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Работа системы

При достаточной освещенности и/или если условия движения не позволяют воспользоваться фарами дальнего света:



– Фары ближнего света продолжают работать. На панели приборов загораются эти сигнализаторы.

В случае недостаточной освещенности и если условия движения позволяют:



– Фары дальнего света включаются автоматически. На панели приборов загораются эти сигнализаторы.

Функция деактивируется при включении противотуманных фонарей или при обнаружении густого тумана.

После выключения противотуманных фонарей или после того, как автомобиль покинет зону густого тумана, функция автоматически активируется.



После деактивации функции эта контрольная лампа погаснет.

## Пауза

В случае необходимости изменить режим работы фар водитель может вмешаться в работу системы в любой момент.

► Проблесковый сигнал приостанавливает систему:

- если контрольные лампы «AUTO» и «Фары ближнего света» горят, система переключится на дальний свет,
- если контрольные лампы «AUTO» и «Фары дальнего света» горят, система переключится на ближний свет.

Чтобы вновь активировать систему, еще раз подайте проблесковый сигнал фарами.



Система может работать со сбоями или ненадлежащим образом:

- при плохой видимости (снегопад, сильный дождь и т. д.);
- если ветровое стекло перед камерой грязное, запотевшее или скрыто (например, наклейкой);
- если перед автомобилем расположены панно с высокими отражающими свойствами;

при обнаружении густого тумана система временно отключает данную функцию.

Система не способна обнаруживать:

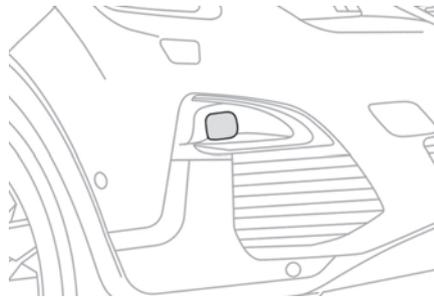
- участников дорожного движения, не имеющих освещения, например, пешеходов;
- транспортные средства, у которых свет фар скрыт (например, за дорожным ограждением на автострадах);
- транспортные средства, находящихся наверху или внизу крутого спуска, на извилистых участках дороги, на крестообразных перекрестках.

**!** Регулярно очищайте ветровое стекло, особенно область перед видеокамерой.

На внутренней поверхности ветрового стекла в зоне камеры также может появиться конденсат. Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую и холодную погоду.

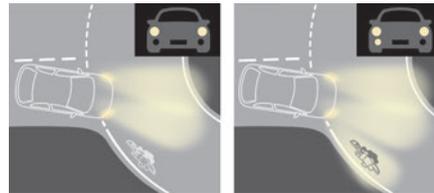
Не допускайте накопление снега на капоте или крыше автомобиля, поскольку он может закрыть видеокамеру.

## Выражные фары



(Доступны только в комплектациях с фарами с технологией Full LED)

Световой пучок противотуманной фары освещает внутренний изгиб поворота, если при этом включены фары ближнего или дальнего света, а скорость движения автомобиля не превышает 40 км/ч (в городе, на извилистой дороге, при пересечении перекрестков, маневрировании на стоянке).



Без/с боковым статическим освещением

## Включение/отключение



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

## Включение/выключение

Фары для подсветки поворотов загораются:

- при включении соответствующего указателя поворота

или

- при превышении определенного угла поворота рулевого колеса.

Они выключаются:

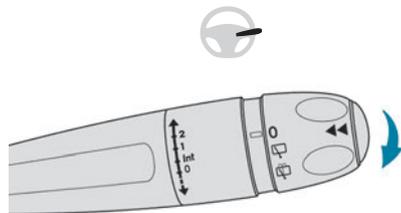
- до определенного угла поворота рулевого колеса,
- при скорости движения более 40 км/ч,
- при включенной передаче заднего хода.

## Выключатель стеклоочистителя

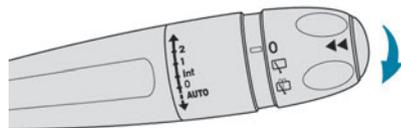
**i** В условиях зимней эксплуатации удаляйте снег, наледь и иней с ветрового стекла, из-под рычагов стеклоочистителя и с уплотнительной прокладкой стекла, прежде чем включить стеклоочистители.

**!** Не включайте стеклоочистители по сухому стеклу. В сильные морозы и при очень жаркой погоде проверяйте, не прилипли ли щетки к ветровому стеклу, прежде чем включить стеклоочиститель.

## Стеклоочиститель без режима AUTO



## Стеклоочиститель с режимом AUTO



## Очиститель ветрового стекла

► Поднимите или опустите переключатель, чтобы включить нужный режим.

**2** Быстрый режим (при интенсивных осадках)  
**1** Нормальный режим (при умеренном дожде)

**Int** Прерывистый режим (в зависимости от скорости автомобиля)

**0** Выключен

**i** После выключения зажигания может быть замечено небольшое движение щеток стеклоочистителя, уложенных под капотом.

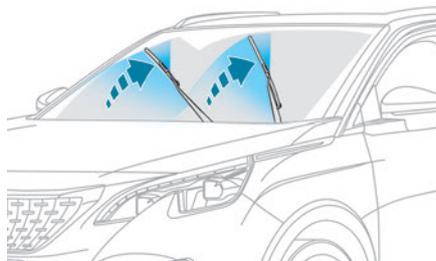
**i** Если зажигание было выключено во время работы очистителя ветрового стекла, его снова придется включить выключателем после включения зажигания (не требуется, если зажигание было выключено меньше минуты).

**AUTO!** Автоматический стеклоочиститель (в соответствии с количеством осадков). См. соответствующий раздел.

### Одноразовое срабатывание

► Кратко потяните переключатель на себя.

## Омыватель ветрового стекла



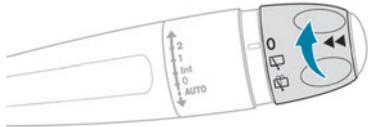
► Потяните выключатель стеклоочистителя к себе и задержите его.

Стеклоомыватель и стеклоочистители будут работать, пока выключатель не будет отпущен. После стеклоомывателя очиститель делает еще один взмах.

**i** Фронтальные жиклеры омывателя встроены в концы обоих щеткодержателей. Жидкость стеклоомывателей распыляется вдоль щетки очистителя. Это улучшает видимость и снижает расход омывающей жидкости. В некоторых случаях в зависимости от состава или цвета жидкости и наружного освещения разбрызгивание жидкости может быть едва заметно.

**!** Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя не включайте стеклоомыватель при пустом бачке стеклоомывателя. Включайте стеклоомыватель только при отсутствии риска замерзания жидкости на ветровом стекле и ухудшения видимости. В зимний период используйте жидкость для «очень холодных климатических условий». Никогда не разбавляйте омывающую жидкость водой.

## Задн стеклооч при вкл 3X



► Вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.



Выкл.



Прерывистый режим



Работа одновременно с омывателем

## При движении задним ходом

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.



Эту функцию можно настроить в меню настроек систем автомобиля.



В случае снегопада, сильного мороза или при установке крепления для перевозки велосипедов на фаркопе необходимо отключить автоматический задний стеклоочиститель через меню настройки автомобиля.

## Омыватель заднего стекла

► Поверните кольцевой переключатель в сторону панели приборов и удерживайте его в этом положении.

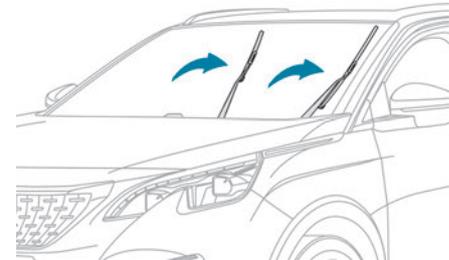
Стеклоомыватель и стеклоочиститель будут работать, пока вы не вернете переключатель в исходное положение. После выключения омывателя стеклоочиститель срабатывает еще раз.

## Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания

Данное положение технического обслуживания используется при чистке или замене щеток стеклоочистителя. В зимнее время их можно приподнять над стеклом, чтобы они не примерзли.

- i** Для обеспечения эффективной и надежной работы щеток рекомендуется:
  - бережно обращаться с ними;
  - систематически промывать их в мыльной воде;
  - не использовать их для прижатия картона к ветровому стеклу;
  - заменять их при первых признаках износа.

## Перед заменой очистителя ветрового стекла



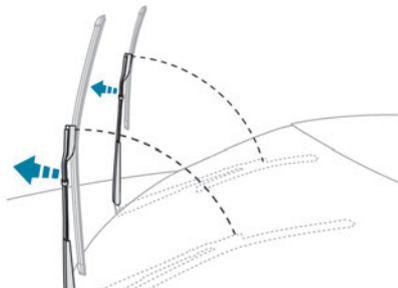
- При нажатии на выключатель стеклоочистителя в течение одной минуты после выключения зажигания щетка стеклоочистителя переместится в вертикальное положение.
- Продолжите необходимое действие или замените щетки стеклоочистителя.

## После замены щетки стеклоочистителя ветрового стекла

- Чтобы вернуть щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем нажмите выключатель стеклоочистителя.

## Замена щетки стеклоочистителя

### Снятие/установка передних щеток



- ▶ Начиная замену щеток со стороны водителя.
- ▶ При замене щетки, расположенной дальше от вас, поднимите ее за жесткую часть как можно выше.

**!** Не беритесь за щетки в местах расположения на них жиклеров.

Не касайтесь лезвия щетки - оно может деформироваться и выйти из строя.

Опуская, придерживайте щетку, чтобы не повредить стекло.

- ▶ Очищайте ветровое стекло только омывающей жидкостью.

**i** Не используйте гидрофобные составы типа Rain X.

- ▶ Снимите ближайшую к вам щетку с фиксатора, подлежащую замене.
- ▶ Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- ▶ Таким же образом действуйте и с другой щеткой.
- ▶ При замене щетки, расположенной ближе к вам, поднимите ее за жесткую часть, затем, придерживая, осторожно уложите ее на стекло.

### Снятие/установка задней щетки

- ▶ Поднимите щетку за рычаг в положение для обслуживания.
- ▶ Очищайте заднее стекло только омывающей жидкостью.
- ▶ Снимите изношенную щетку с фиксатора.
- ▶ Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- ▶ Вновь удерживая щетку за жесткую часть, осторожно уложите ее на стекло.

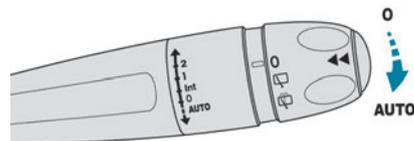
## Автоматическая работа стеклоочистителя

В режиме AUTO очиститель ветрового стекла включается автоматически без участия водителя. В случае дождя взмахи щеток регулируются автоматически в зависимости от его интенсивности. Датчик дождя/освещенности расположен вверху посередине ветрового стекла за зеркалом заднего вида.

**!** Не закрывайте датчик дождя/освещенности. Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку отключите автоматический режим стеклоочистителя и зажигания.

Зимой, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, дождитесь полного оттаивания ветрового стекла.

## Включение



- ▶ Кратко нажмите на выключатель. Желаемый режим подтверждается циклом стеклоочистителя.

**AUTO** При этом на панели приборов загорится контрольная лампа и появится сообщение.

## Отключение системы

- ▶ Еще раз кратко нажмите на выключатель или переведите его в иное положение (Int, 1 или 2).

**AUTO** При этом на панели приборов погаснет контрольная лампа и появится сообщение.

**i** После выключения зажигания более чем на одну минуту, автоматический режим

следует активировать заново, нажав на выключатель книзу.

## Контроль исправности

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Рекомендации по безопасной эксплуатации

**!** Не удаляйте этикетки и таблички, нанесенные на кузов автомобиля. В них содержатся сведения о технике безопасности, а также идентификационная информация об автомобиле.

**!** По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование, — все это предлагает сервисная сеть PEUGEOT.

**!** В зависимости от действующих в стране правил, некоторые защитные средства должны иметься в обязательном порядке: светоотражающий жилет безопасности, знак аварийной остановки, алкотестер, сменные лампы, запасные электрические предохранители, огнетушитель, медицинская аптечка, задние брызговики и т. п.

**!** **Установка дополнительного электрооборудования**  
— Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не сертифицированного компанией PEUGEOT, может привести к перерасходу электроэнергии и вывести из строя

бортовую электронную систему. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.

— По соображениям безопасности, доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра, оснащенного необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.

— Любые изменения или приспособления, не предусмотренные и не разрешенные PEUGEOT либо осуществленные без соблюдения технических указаний производителя, влекут за собой отмену коммерческой гарантии.

### **!** Установка радиопередающих устройств связи

Перед тем как установить радиопередающее устройство связи с внешней антенной на автомобиле, узнайте в сервисной сети PEUGEOT характеристики передатчиков (диапазон, максимальная выходная мощность, положение антенны, особые условия монтажа), которые разрешается устанавливать согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

### **i** Декларация о соответствии нормативным требованиям для радиооборудования

Соответствующие сертификаты доступны на веб-сайте <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>.

## Фонари аварийной сигнализации



► При нажатии красной кнопки все указатели поворотов будут мигать. Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

## Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения (в зависимости от скорости замедления) автоматически загораются огни аварийной сигнализации. При следующем нажатии на педаль акселератора они гаснут. Для их выключения еще раз нажмите данную кнопку.

## Звуковой сигнал



► Нажмите на центральную часть рулевого колеса.

## Звуковой сигнал для пешеходов (гибридный привод)

Данная система оповещает пешеходов о приближении автомобиля при движении в режиме **ELECTRIC** (движение только при помощи электродвигателя).

Шумовой сигнал для пешеходов активен при движении автомобиля со скоростью до 30 км/ч передним или задним ходом.

### Неисправность



В случае неисправности на панели приборов будет мигать этот сигнализатор.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

## Вызов технической или неотложной помощи



## Краткое знакомство с автомобилем (PE112)

- В экстренной ситуации нажмите на кнопку 1 и удерживайте ее более 2 секунд. При этом загорится контрольная лампа и будет подано голосовое сообщение о вызове экстренной помощи\*.
- Краткое знакомство с автомобилем немедленно находит ваш автомобиль и связывает вас с соответствующими службами экстренной помощи\*\*.
- Если сразу еще раз нажать на эту же кнопку, вызов будет отменен.

\* В соответствии с общими условиями использования данную услугу предоставляет сервисная сеть, при этом на услугу распространяются ограничения технического характера.

\*\* В областях, охватываемых Краткое знакомство с автомобилем и "Peugeot connect sos".

Сведения о странах и службах телематической связи см. в списке, доступном в сервисной сети или на сайте для вашей страны.

Контрольная лампа мигает во время отправки данных автомобиля и горит во время установки подключения к службе.

**!** Если блок управления подушками безопасности зафиксирует удар, вызов экстренной помощи будет отправлен автоматически независимо от возможного срабатывания любой подушки безопасности.

**i** «Краткое знакомство с автомобилем» — это бесплатная услуга.

## Работа системы

- При включении зажигания, если контрольная лампа горит красным, а затем зеленым и гаснет: система работает надлежащим образом.
  - Если контрольная лампа горит постоянно красным цветом: неисправность системы
  - Если контрольная лампа мигает красным цветом: замените резервный элемент питания.
- В двух последних случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может быть недоступен. Срочно обратитесь в сервисную сеть или в специализированный техцентр.

**i** Неисправность этой системы не мешает нормальной эксплуатации автомобиля.

## **i** Обработка данных

Обработка всех персональных данных системой Краткое знакомство с автомобилем

(PE112) соответствует условиям для защиты персональных данных, установленных Регламентом 2016/679 (GDPR) и Директивой 2002/58/ЕС Европейского парламента и совета, и, в частности, направлена на защиту жизненно важных интересов субъекта данных в соответствии со статьей 6.1, пункта d) Регламента 2016/679.

Обработка персональных данных ограничивается управлением системой Краткое знакомство с автомобилем, используемой с европейским единым номером экстренной службы 112.

Система Краткое знакомство с автомобилем может собирать и обрабатывать данные, относящиеся к транспортному средству: номер шасси, тип (легковой или малотоннажный грузовой автомобиль), тип топлива или источник питания, последние три местоположения и направление движения, а также журнал автоматической активации системы с временными метками.

Получателями обрабатываемых данных являются центры обработки экстренных вызовов, назначенные соответствующими органами власти на территории, на которой они расположены, что позволяет осуществлять приоритетный прием и обработку вызовов на номер экстренной службы 112.

## **i** Хранение данных

Данные, хранящиеся в памяти системы, недоступны за пределами системы, пока не будет выполнен вызов. Система не отслеживается и не контролируется в обычном рабочем режиме.

Данные во внутренней памяти системы автоматически удаляются. Сохраняются только три последних местоположения автомобиля. При экстренном вызове журнал данных сохраняется не более, чем на 13 часов.

## **i** Доступ к данным

Вы имеете право на доступ к данным и при необходимости можете подать запрос на исправление, удаление или ограничение обработки любой личной информации, не обрабатываемой в соответствии с положениями Регламента 2016/679 (GDPR). Третьи стороны, которым были переданы данные, должны быть уведомлены о любом исправлении, удалении или ограничении, выполненном в соответствии с вышеупомянутой Директивой, за исключением случаев, когда это невозможно или требует чрезмерных усилий.

Вы также имеете право подать жалобу в соответствующий орган защиты данных.

## "Peugeot connect sos"

► В случае поломки автомобиля нажмите и удерживайте кнопку **2** более 2 секунд для вызова

технической помощи (вызов подтверждается голосовым сообщением\*).

► Если сразу еще раз нажать на эту же кнопку, вызов будет отменен.

**I** Режим конфиденциальности позволяет выбирать уровень обмена информацией (данные и/или положение) между автомобилем и маркой PEUGEOT.

Режим можно настроить в меню **Параметры** сенсорного экрана.

В зависимости от комплектации процедура деактивации/повторной активации геолокализации по умолчанию заключается в одновременном нажатии 2 кнопок, после чего необходимо нажать кнопку «"Peugeot connect sos"» для подтверждения.

**I** Если автомобиль был куплен не в сети PEUGEOT, вам следует поинтересоваться настройками этой системы и попросить специалистов своей сети внести в них изменения. В многоязычных странах систему можно настроить на работу на официальном языке по вашему выбору.

**I** По техническим соображениям, в частности, в целях улучшения качества услуг телематической связи, изготовитель

оставляет за собой право в любой момент осуществлять обновление бортовой телекоммуникационной системы в любое время.

**I** Если вы пользуетесь услугами, включающими в себя пакет SOS и технического обслуживания, вы можете воспользоваться дополнительными сервисами Peugeot Connect Packs, которые можно найти на вашей персональной страничке на сайте компании в вашей стране. Дополнительные сведения о пакете SOS и технического обслуживания см. в описании общих условий использования этих услуг.

## Электронная система курсовой устойчивости (ESC)

В состав бортовой электронной системы курсовой устойчивости входят следующие системы:

- антиблокировочная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBFD);
- система помощи при экстренном торможении EBA;
- противобуксовочная система ASR;
- система динамической стабилизации DSC;

– система стабилизации прицепа TSA.

## Антиблокировочная система тормозов (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBFD)

Данные системы повышают устойчивость и управляемость автомобиля при торможении, а также обеспечивают больший контроль при прохождении поворотов, особенно в случае вождения по скользкой или разбитой дороге. Система ABS предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения.

EBFD управляет тормозным давлением всех колес.



Данная контрольная лампа горит постоянно в случае неисправности системы ABS.

Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Осторожно ведите автомобиль на умеренной скорости.

Срочно обратитесь в сервисную сеть или в специализированный техцентр PEUGEOT.



Данная контрольная лампа, которая горит вместе с контрольными лампами **STOP** и ABS в сопровождении сообщения и звукового сигнала свидетельствует о неисправности EBFD.

\* В соответствии со сведениями о географическом охвате «Краткое знакомство с автомобилем», «"Peugeot connect sos"» и официальном государственном языке, выбранном владельцем автомобиля.

Сведения о странах и службах телематической связи см. в списке, доступном в сервисной сети или на сайте для вашей страны.

**Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** Нормальная работа системы ABS может проявляться в виде легкой вибрации нажатой педали тормоза.

**!** При экстренном торможении нажимайте сильно на педаль и поддерживайте это давление.

**!** При замене колес допускается устанавливать только сертифицированные для вашей модели автомобиля колесные диски и шины.

**!** Если автомобиль побывал в столкновении, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

## Усилитель экстренного торможения

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль тормоза. При этом педаль

становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

## Краткое знакомство с автомобилем

В зависимости от комплектации, автомобиль оснащен системой повышения проходимости по снегу: **Intelligent Traction Control**.

Она реагирует на слабое сцепление колес с дорогой, затрудняющее трогание автомобиля с места и его движение по глубокому или укатанному снегу.

В таких ситуациях система отслеживает проскальзывание передних колес, обеспечивая оптимальное тяговое усилие на них и сохранность курсовой устойчивости автомобиля.

**i** Для езды по дорогам, на которых колеса скользят, настоятельно рекомендуются зимние шины.

## Противобуксовочная система ASR/система динамической стабилизации DSC

Противобуксовочная система ASR оптимизирует распределение тягового усилия между колесами путем воздействия на работу тормозных механизмов ведущих колес и работу двигателя, чтобы избежать пробуксовки колес. Также система улучшает курсовую устойчивость автомобиля во время ускорения.

В случае значительного отклонения фактической траектории от той, которую задает водитель, система динамической стабилизации автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории, если она не противоречит законам физики.

Эти системы активируются автоматически при каждом пуске двигателя. Они срабатывают в случае недостаточного сцепления колес с дорогой или схода автомобиля с траектории.

 Об активности систем свидетельствует мигание данного сигнализатора на панели приборов.

### Отключение/включение системы

В исключительных условиях (запуск автомобиля, застрявшего в грязи, снегу, рыхлом грунте и т. д.) целесообразно отключить систему ASR для свободного вращения колес и восстановления тяги. Как только сцепление колес с дорогой восстановится, включите систему.

 Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

 При отключении на панели приборов загорается данная контрольная лампа в сопровождении сообщения.

Система ASR активируется автоматически после выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.

Включение выполняется вручную по достижении скорости движения ниже 50 км/ч.

## Контроль исправности



В случае неисправности системы загорается данный сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и текстового сообщения. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

### ! ASR/DSC

Эти системы обеспечивают дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, но их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Вероятность потери сцепления с дорожным полотном увеличивается в условиях скользкого покрытия (при дожде, снеге и обледенении покрытия). Поэтому рекомендуется всегда оставлять данные системы включенными, особенно в сложных условиях вождения. Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых как к качеству шин, колесных дисков, компонентов тормозной системы и бортовой электроники, так и к качеству ремонтных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.

Рекомендуется использовать зимнюю резину для надлежащей работы системы при очень низких температурах. Для всех четырех колес должны использоваться шины, одобренные для данного автомобиля.

## Система стабилизации прицепа TSA

При буксировке прицепа данная система снижает риск раскачивания автомобиля или прицепа.

### Работа системы

Система автоматически активируется при включении зажигания. Электронная система динамической стабилизации (ESC) должна быть в исправном состоянии. При движении со скоростью от 60 км/ч до 160 км/ч, как только система определит «рыскание» прицепа, она воздействует на тормозную систему, чтобы восстановить его устойчивость и, если надо, снижает мощность двигателя, чтобы притормозить автомобиль.



Данная контрольная лампа мигает на панели приборов, а также загораются стоп-сигналы, чтобы привлечь внимание к корректирующим действиям.

Для получения сведений о буксируемых грузах см. раздел **Технические характеристики** или свидетельство о регистрации автомобиля. Для обеспечения полной безопасности при движении с **тягово-сцепным устройством** см. соответствующий раздел.

## Неисправность



В случае его выхода из строя, на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и звукового сигнала. Если вы продолжите вождение с прицепом, снизьте скорость и ведите автомобиль осторожно! Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.



Система стабилизации прицепа улучшает безопасность в нормальных условиях движения, при условии соблюдения рекомендаций по буксированию прицепа. Ее наличие не должно побуждать водителя к рисковому вождению, например, нарушать правила буксировки прицепа (допускать его перегрузку, не соблюдать нагрузку на буксирное устройство, водить на изношенных или полупушенных шинах, допускать вождение с неисправной тормозной системой и т. д.) или водить с превышением скорости. В некоторых случаях система может не обнаружить раскачивания прицепа, особенно если прицеп пуст. В случае вождения по скользкой или разбитой дороге, система может не справиться с внезапным раскачиванием прицепа.

## Advanced Grip Control

(В зависимости от варианта исполнения)

Это патентованная противобуксовочная система, служащая для улучшения управляемости автомобиля по снегу, грязи и песку.

Данная система, оптимизированная для работы в различных условиях, позволяет маневрировать на скользкой дороге (при использовании легкового автомобиля).

Совместно с всесезонными шинами M+S (Mud and Snow) система обеспечивает баланс между безопасным вождением, сцеплением с дорожным покрытием и управляемостью.

Нажатие на педаль акселератора должно открывать системе возможность задействовать силовые характеристики двигателя. При этом работа двигателя в режиме повышенных оборотов будет вполне нормальным явлением.

Селектор пятиступенчатой коробки передач позволяет выбрать режим в соответствии с конкретными условиями движения.

Каждый из выбранных вами режимов подтверждается контрольной лампой и сообщением.

## Режимы работы



### Стандартный режим (ESC)



Этот режим настроен на легкое проскальзывание, на практике имеющее место при переменном сцеплении колес с дорогой.



Каждый раз после выключения зажигания система автоматически настраивается на этот режим.

### Снег



При трогании автомобиля с места в этом режиме вращение каждого из двух передних колес регулируется системой так, чтобы обеспечить оптимальное сцепление с дорожным покрытием. (режим активен при скорости движения до 80 км/ч)

### Повышенная проходимость (по грязи, мокрой траве и т. д.)



При трогании автомобиля с места в этом режиме обеспечивается интенсивная пробуксовка того колеса, у которого сцепление с дорогой хуже. Это позволяет колесу очиститься от грязи и восстановить сцепление с дорогой. Одновременно система перераспределяет большую часть тягового усилия на другое колесо, у которого сцепление с дорогой лучше.

По мере продвижения автомобиля система оптимизирует пробуксовку колес с учетом действий водителя.

(режим действует до 50 км/ч)

### Песок



В этом режиме допускается минимальная одновременная пробуксовка обоих ведущих колес, что позволяет автомобилю перемещаться при минимальном риске увязнуть в песке.

(режим активен при скорости движения до 120 км/ч)



Находясь на песчаном грунте, не включайте другие режимы, иначе автомобиль увязнет.



Системы ASR и CDS можно отключить, повернув ручку в положение **OFF**.

Системы ASR и DSC больше не будут вмешиваться в работу двигателя и тормозной системы в случае схода автомобиля с траектории движения.

Эти системы автоматически активируются при движении со скоростью выше 50 км/ч или каждый раз при включении зажигания.

### Рекомендации

Этот автомобиль предназначен для вождения, главным образом, по асфальтированным дорогам, но при случае он может преодолеть и дороги с худшей проходимостью.

Тем не менее это не «внедорожник», и поэтому на нем не следует:

- передвигаться по местности, где могут пострадать днище, трубопроводы систем (питания, охлаждения топливопроводов и т. п.) при наездах на препятствия, особенно на камни,
- пытаться преодолеть крутые склоны и скользкие участки местности,
- пересекать броды и реки.

## Система «Hill Assist Descent Control»

Система помощи на спусках по дорогам без асфальтового покрытия (по гравию, грязи и т. д.) или на крутых уклонах.

Она снижает риск скольжения или неконтролируемого разгона автомобиля при движении под гору при движении на передаче как переднего, так и заднего хода.

В начале движения на спуске система помогает водителю поддерживать постоянную скорость в

зависимости от включенной передачи и при этом плавно отпускать тормоза.

Система активируется, если крутизна спуска превышает 5 %.

Системой можно пользоваться и на нейтральной передаче.

В случае необходимости включите передачу, соответствующую скорости движения автомобиля, чтобы двигатель не заглох.

На автомобиле с автоматической коробкой передач систему можно использовать в режиме **N, D** или **R**.

В моменты срабатывания системы, система Active Safety Brake автоматически отключается.

Система не срабатывает:

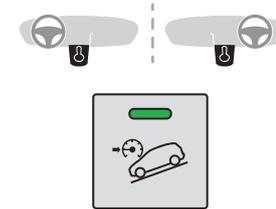
- если автомобиль движется со скоростью выше 70 км/ч.
- если скорость движения автомобиля регулируется Адаптивный регулятор скорости (в зависимости от типа коробки передач).

## Включение системы

Система отключена по умолчанию.

При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.

Водитель может выбрать систему при работающем двигателе на неподвижном автомобиле или в движении со скоростью не более 50 км/ч.



Чтобы выбрать систему, при скорости ниже 50 км/ч нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не загорится ее зеленая контрольная лампа; на панели приборов загорится лампа зеленого цвета.



Система активируется, как только скорость движения окажется ниже 30 км/ч; на панели приборов загорится лампа зеленого цвета.

Когда автомобиль начнет спускаться, педали акселератора и тормоза можно отпустить – система сама будет регулировать скорость движения:



при движении на первой или второй передаче скорость снижается, а контрольная лампа быстро мигает,

при движении на нейтральной передаче или с нажатой педалью сцепления скорость снижается, а контрольная лампа мигает в замедленном темпе; в таком случае система поддерживает более медленное движение на спуске.

При отпускании педалей сцепления и тормоза на стоящем на спуске автомобиле система отпустит тормоза, чтобы обеспечить плавное трогание автомобиля с места.

При срабатывании системы автоматически включаются фонари стоп-сигналов. Если скорость автомобиля превысит 30 км/ч, система автоматически переходит в режим паузы, на панели приборов вновь загорится серая контрольная лампа, но зеленая контрольная лампа в кнопке продолжит гореть. Система автоматически вновь начнет работать, как только скорость движения автомобиля опустится ниже 30 км/ч, а характеристика уклона и отпущенные педали будут соответствовать условиям движения. Вы в любой момент можете вновь нажать на педаль акселератора или тормоза.

## Выкл.

► Нажимайте кнопку, пока ее контрольная лампа не погаснет; контрольная лампа на панели приборов также выключится. На скорости более 70 км/ч система автоматически перестает быть активной, а контрольная лампа кнопки гаснет.

## Неисправность



В случае неисправности системы этот сигнализатор загорается зеленым цветом в сопровождении сообщения на панели приборов. Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Ремень безопасности

### Инерционная катушка

Ремень безопасности оборудован инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку. Катушки ремней оборудованы автоматическим механизмом блокировки на случай столкновения в ДТП, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Ремень можно разблокировать, с усилием потянув лямку и затем отпустив ее, чтобы она сматалась.

### Пиротехнический преднатяжитель

Эта система безопасности эффективна в момент фронтальных и боковых столкновений.

При достаточно сильном ударе пиротехнические натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.

Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

### Ограничитель натяжения ремня безопасности

Эта система уменьшает давление ремня на тело, таким образом оптимизируя защиту.



**В случае столкновения в зависимости от характера и силы столкновения автомобиля** пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма

воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.

После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить и, при необходимости, заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Ремень безопасности на передних сиденьях

Передние ремни безопасности оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

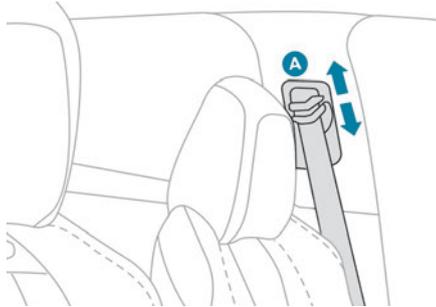
### Пристегивание

► Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.  
► Потяните за лямку, чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание

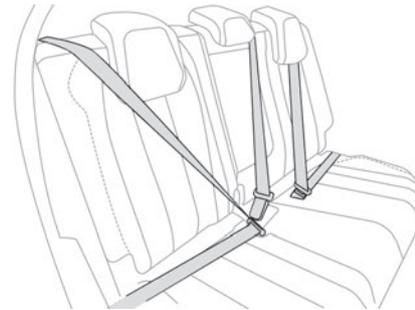
► Нажмите на красную кнопку замка.  
► Придерживайте ремень при его сматывании.

## Регулировка по высоте



► Для регулировки высоты точки крепления сожмите фиксатор **A** и сместите в желаемое положение.

## Ремни безопасности на задних сиденьях



Каждое заднее сиденье оборудовано трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой.

Ремни безопасности для боковых мест оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

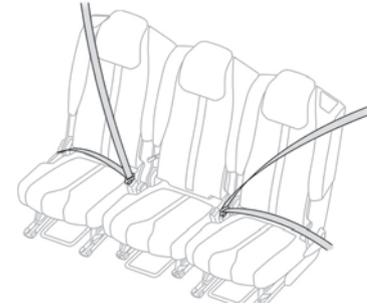
На среднем сиденье ляжка укладывается горизонтально, если ремень не используется.

## Ремни задних сидений второго ряда



Каждое заднее сиденье второго ряда оборудовано трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой.

Ремни безопасности для боковых мест оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.



**!** Перед выполнением каких-либо манипуляций над задними сиденьями в целях избежания возможных повреждений ремней безопасности убедитесь:

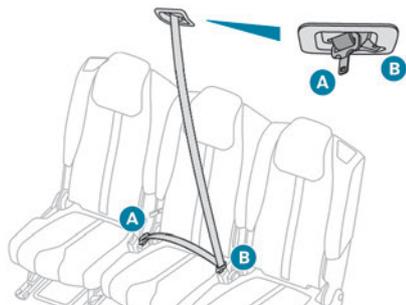
- что они надлежащим образом смотаны;
- ремень безопасности центрального заднего сиденья надлежащим образом смотан.

## Ремни задних центральных сидений второго ряда



Ремень безопасности заднего среднего сиденья установлен в потолок.

## Установка



- ▶ Вытяните ремень и вставьте язычок **A** в правый замок ремня безопасности.
- ▶ Вытяните ремень и вставьте язычок **B** в левый замок ремня безопасности.
- ▶ Убедитесь что все замки ремней безопасности закреплены, потянув за лямку.

## Отстегивание и убирание ремней безопасности

- ▶ Нажмите красную кнопку на замке **B**, затем черную кнопку на замке **A**.
- ▶ Направляйте ремень при сматывании, затем закрепите язычок **B**, и язычок **A** на магнитном креплении на потолке.

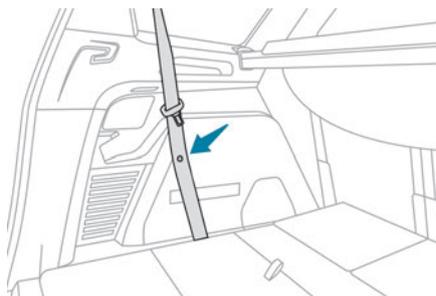
## Ремни задних сидений третьего ряда



### Установка

- ▶ Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- ▶ Проверьте пристегивание, потянув за лямку.

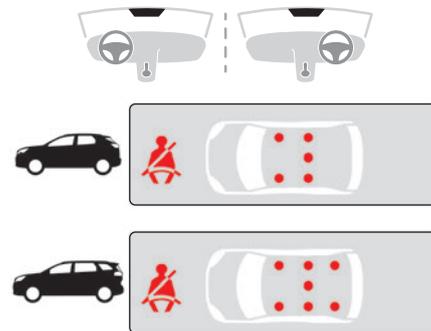
### Отстегивание и убирание ремней безопасности



- ▶ Нажмите на красную кнопку замка.
- ▶ Придерживайте ремень при его сматывании.
- ▶ Расправьте ремень безопасности вдоль боковой обшивки багажника с помощью магнитной системы удерживания.

**!** Убедитесь, что ремни безопасности зафиксированы, когда не используются.

## Предупреждения о непристегнутом/отстегнутом ремне безопасности



### Контрольная лампа непристегнутого/отстегнутого ремня безопасности

На панели приборов и на панели контрольных ламп загорится соответствующая красная контрольная лампа, контролирующая ремни и подушку безопасности переднего пассажира, если какой-либо ремень окажется непристегнутым.

### Контрольная лампа непристегнутых/отстегнутых ремней безопасности

Красные контрольные лампы на экране указывают расположение непристегнутых/отстегнутых ремней безопасности.

## Не пристегнут ремень безопасности заднего сиденья

При включении зажигания на панели приборов загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

На скорости выше 20 км/ч эти сигнализаторы мигают, а также в течение двух минут раздается увеличивающийся звуковой сигнал. По истечении двух минут сигнализаторы продолжают гореть до тех пор, пока передние ремни безопасности не будут пристегнуты.

## Не пристегнут ремень безопасности заднего сиденья

При включении зажигания и запущенном двигателе либо при движении со скоростью ниже 20 км/ч загорятся соответствующие контрольные лампы примерно на 30 секунд, если один или несколько ремней безопасности задних сидений не пристегнуты.

## Отстегнутый ремень

При включении зажигания на панели приборов загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

На скорости выше 20 км/ч эти сигнализаторы мигают, а также в течение двух минут раздается звуковой сигнал. По истечении этого времени сигнализаторы продолжают гореть до тех пор, пока ремни безопасности не будут пристегнуты.

## Рекомендации

**!** Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.

Где бы вы ни сидели в автомобиле, всегда пристегивайте ремень безопасности, даже для коротких поездок.

Не путайте запорные скобы ремней безопасности, иначе они не выполнят своих защитных функций должным образом.

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

### **!** Установка

Тазовая ляжка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Плечевая ляжка должна располагаться на плече у основания шеи.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее;
- должен плавно быть вытянут перед собой так, чтобы не перекрутить ляжку;
- должен использоваться для пристегивания одного человека;

- не должен иметь признаков надрывов или следов износа;
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

### **!** Перевозка детей

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.

Запрещается пристегивать нескольких детей одним ремнем безопасности.

Никогда не перевозите ребенка на коленях.

Дополнительную информацию о **детских креслах** см. в соответствующем разделе.

### **!** Техническое обслуживание

В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся ремней безопасности на вашем автомобиле, должны осуществляться компетентными специалистами в специализированном техцентре, где имеется оборудование марки PEUGEOT.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения. Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых

поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT.

## Подушки безопасности

### Общая информация

Система предназначена для повышения безопасности пассажиров, сидящих на передних и задних сиденьях, в случае сильного столкновения. Подушки безопасности дополняют действие ремней безопасности, оснащенных ограничителями усилия натяжения.

Электронные приборы регистрируют и анализируют силу фронтальных и боковых ударов в местах расположения датчиков:

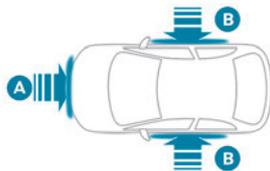
- При сильном столкновении подушки мгновенно выбрасываются и надуваются, помогая защищать людей в автомобиле; сразу после удара подушки сдуваются, чтобы не препятствовать обзору и возможности быстро покинуть автомобиль.
- В случае небольшого удара, удара сзади и при определенных условиях опрокидывания подушки безопасности могут не сработать; только ремень безопасности сможет защитить пассажиров в таких ситуациях.

Сила удара зависит от природы препятствий и скорости автомобиля в момент столкновения.

**!** При выключенном зажигании подушки безопасности не работают.

Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

### Зоны расположения датчиков удара



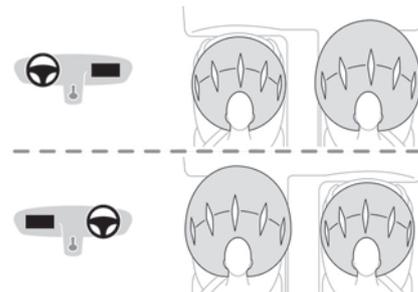
- A. Зона фронтального удара
- B. Зона бокового удара

**i** При срабатывании одной или нескольких подушек безопасности детонация пиротехнического заряда, встроенного в систему, создает шум и выделяет небольшое количество дыма.

Этот дым не влияет на здоровье, но в некоторых случаях может оказать незначительное раздражающее воздействие на людей с повышенной чувствительностью. Хлопок сработавшего патрона при раскрытии одной или нескольких подушек безопасности

может вызвать кратковременную заложенность ушей.

### Фронтальные подушки безопасности



Данная система служит для защиты водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм грудной клетки и головы в случае сильного лобового столкновения автомобиля в ДТП.

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира — в панель над перчаточным ящиком.

**i** Фронтальные подушки безопасности адаптивны. Их жесткость снижается для пассажира небольшой комплекции, если его сиденье подвинуто вперед.

## Срабатывание

Подушки срабатывают, за исключением передней подушки пассажира, если она отключена\*, при резком фронтальном ударе, приходящемся на всю зону **A** или на ее часть.

В момент срабатывания фронтальная подушка безопасности надувается, располагаясь между рулем и зоной грудной клетки и головы со стороны водителя, и передней панелью и грудной клеткой со стороны переднего пассажира, чтобы смягчить их удар о переднюю панель.

## Боковые подушки безопасности



Система предназначена для защиты водителя и пассажира переднего сиденья в случае тяжелого бокового удара от травм грудной клетки, области между тазобедренным суставом и плечом.

Обе подушки встроены в каркас спинки сиденья со стороны двери.

## Срабатывание

Они срабатывают со своей стороны независимо друг от друга в случае сильного бокового удара извне в зону **B**.

Боковая подушка заполняет пространство между тазобедренным суставом и плечом пассажира автомобиля и соответствующей дверной панелью.

## Надувные оконные подушки-шторы

Оконные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) от сильного бокового удара, снижая при этом риск получить травму головы. Подушки-шторы встроены в стойки и в потолок.

## Срабатывание

Они срабатывают одновременно с соответствующими боковыми подушками в случае сильного бокового удара извне в зону **B**. Надувные шторы заполняют пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

## Контроль исправности



В случае загорания этой лампы на панели приборов, обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.

Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.



При незначительном ударе сбоку или легком боковом столкновении, а также при опрокидывании, подушки могут не сработать. При фронтальном столкновении или ударе сзади боковая подушка-штора не должна срабатывать.

## Рекомендации



**Чтобы подушки безопасности эффективно выполнили свое назначение, соблюдайте следующие рекомендации:**

Сядьте, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегните ремень безопасности и отрегулируйте, обеспечивая его правильное положение.

Ничего не размещайте между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т. п.), ничего не прикрепляйте и не приклеивайте ни вблизи, ни на пути вылета подушек

\* Дополнительную информацию об отключении фронтальной подушки безопасности пассажира см. в соответствующем разделе.

безопасности – это может привести к ранениям при их срабатывании.  
Никогда не меняйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.

После аварии или угона автомобиля обязательно проверьте систему подушек безопасности.

Работы с системами подушек безопасности следует проводить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться — при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

### **!** Фронтальные подушки безопасности

Во время вождения не держите рулевое колесо за спицы или за ступицу рулевого колеса. Пассажиру запрещается класть ноги на переднюю панель.

Не курите – при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.  
Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов. Это может привести к травмам при срабатывании подушек безопасности.

### **!** Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. За информацией о моделях чехлов для своего автомобиля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Запрещено прикреплять какие-либо предметы на спинки сидений (например, одежду и т. п.), так как это может привести к травмированию грудной клетки или рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.

Не облокачивайтесь на дверь и не приближайтесь к ней ближе, чем это необходимо.

В панелях передних дверей автомобиля установлены датчики бокового удара. Повреждение или ненадлежащая разборка передних дверей и их обшивки (в случае ремонта или внесения каких-либо изменений) может нарушить работу датчиков – в результате боковые подушки безопасности могут не сработать.

Эти работы должны выполняться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### **!** Надувные оконные подушки-шторы

Запрещено прикреплять какие-либо предметы к потолку салона, так как это может привести к травмированию головы в случае срабатывания подушки-шторы.  
Запрещается отвинчивать потолочные поручни, так как ими же прикреплены к потолку и подушки-шторы.

## Детские кресла

**!** Перевозка детей в автомобиле регламентируется в каждой стране собственным законодательством. Изучите правила, действующие в вашей стране.

Для обеспечения максимальной безопасности соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством, **все дети младше 12 лет либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX.**
- **По статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля.**
- **Дети весом менее 9 кг должны перемещаться в положении «лицом назад», как в передней, так и в задней части автомобиля.**

– ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

## Установка детского кресла на заднем сиденье

«Спинкой вперед» и «лицом вперед»



- ▶ Подвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы размещенный в кресле «спинкой вперед» или «лицом вперед» ребенок не касался его ногами.
- ▶ Убедитесь, что спинка кресла для перевозки «лицом вперед» располагается как можно ближе к спинке сиденья автомобиля и, по возможности, касается ее.

!  При наличии перегородки для перевозки собаки на втором ряду

**!** Специалисты компании рекомендуют размещать детей на **задних сиденьях** автомобиля:  
– «**лицом назад**» до достижения ими 3-летнего возраста;  
– «**лицом вперед**» после достижения ими 3-летнего возраста.

**!** Убедитесь, что ремень безопасности расположен надлежащим образом и затянут.  
Если кресло снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу.

## Рекомендации

**!** Неправильная установка детского кресла снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП.  
Проверьте, не попал ли под детское сиденье ремень безопасности или его лямка, так как они могут нарушить устойчивость кресла.  
Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегли к телу, даже при переездах на короткие расстояния.  
Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором вы сидите,

регулируется, отодвиньте его, если понадобится, вперед.

**Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите подголовник.** Уберите подголовник в надежное место или закрепите его так, чтобы он не превратился в стремительно летящий «снаряд» в случае резкого торможения. После снятия детского кресла верните подголовник на место.

**!** **Установка кресла-бустера**  
Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи. Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка. Используйте кресло-бустер со спинкой, оснащенной элементом, направляющим ленту ремня на уровне плеча.

**!** **Дополнительные средства защиты**  
Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей включайте «детскую» блокировку дверных замков.  
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.  
Для защиты детей от прямых солнечных лучей установите боковые шторки на задние окна.  
В целях безопасности не оставляйте:  
– ребенка в автомобиле одного без присмотра,  
– ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,

сидений должны устанавливаться детские автокресла-бустеры со спинкой.



### Заднее среднее сиденье



Запрещается размещать детское кресло с опорной стойкой на заднем среднем пассажирском сиденье.

### Установка детского кресла на переднем сиденье



► Поднимите сиденье пассажира на **максимальную высоту**, отодвиньте его назад до упора и выпрямите спинку.

#### «Лицом вперед»



! Подушку безопасности переднего пассажира необходимо оставить включенной.

#### «Спинкой вперед»

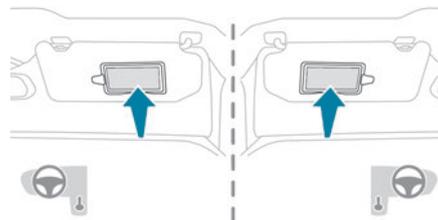


! При размещении детского кресла «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира обязательно отключите фронтальную подушку безопасности пассажира. Если этого не сделать, **раскрывшаяся в случае аварии подушка**

может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.



Этикетка с обязывающим указанием — фронтальная подушка пассажира



Строго соблюдайте указания на этикетках, наклеенных с обеих сторон противосолнечного козырька переднего пассажира:

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать удерживающие системы для перевозки ребенка «лицом назад» на сиденье с НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ безопасности. Это может привести к ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ ребенка.

## Отключение подушки безопасности переднего пассажира



### Отключение подушки безопасности пассажира

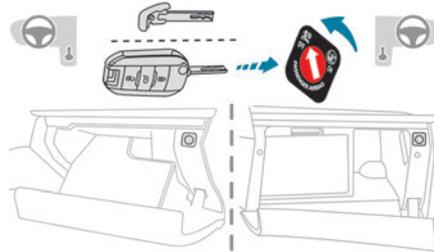
**!** Для обеспечения безопасности ребенка при размещении детского кресла «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира обязательно отключите подушку безопасности переднего пассажира. В противном случае срабатывание подушки может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

### **!** Касается автомобилей, не оборудованных выключателем подушки безопасности

Категорически запрещается устанавливать детское кресло «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира — риск гибели или получения тяжелой травмы в случае срабатывания подушки безопасности.

## Выключатель подушки безопасности переднего пассажира

В данной комплектации выключатель расположен в перчаточном ящике.



### При выключенном зажигании:

- ▶ Для отключения подушки безопасности переведите ключ в выключателе в положение **OFF**.
- ▶ Для ее включения переведите ключ в положение **ON**.

При включении зажигания



Этот сигнализатор загорится и будет гореть как напоминание об отключенной подушке.

Или



Этот сигнализатор загорится приблизительно на 1 минуту, чтобы подтвердить включение подушки безопасности.

## Рекомендуемые детские кресла

Ряд рекомендованных детских кресел, закрепляемых **трехточечным ремнем безопасности**.

Группа 0+: от новорожденных до 13 кг



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Устанавливается «спинкой вперед».

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



L5

"RÖMER KIDFIX XP"

Может фиксироваться при помощи штатных креплений ISOFIX автомобиля.

Ребенок пристегнут ремнем безопасности. Устанавливается на боковых задних сиденьях.

Подголовник должен быть снят.

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



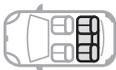
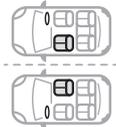
**Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг****L6****"GRACO Booster"**

Ребенок пристегнут ремнем безопасности.  
Устанавливается только на сиденье переднего пассажира или на боковых задних сиденьях.

**Установка детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности**

В соответствии с европейскими нормативами, приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, сертифицированных как «универсальные» и закрепляемых ремнем безопасности (a) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Вес ребенка/примерный возраст			
			Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет	От 15 до 25 кг (группа 2) От 3 года до ≈ 6 лет	От 22 до 36 кг (группа 3) От 6 года до ≈ 10 лет
Ряд 1 (c)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте (d) без регулировки высоты (e)	Отключена: ВЫКЛ.	U	U	U	U
		Включена: «ON»	X	UF	UF	UF
Ряд 2 (f)	Задние сиденья (c) (g)		U	U	U	U



Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Вес ребенка/примерный возраст			
			Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет	От 15 до 25 кг (группа 2) От 3 года до ≈ 6 лет	От 22 до 36 кг (группа 3) От 6 года до ≈ 10 лет
	Задние боковые сиденья		U	U	U	U
Ряд 3 (f)						

**U:** сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированное как «универсальное», для перевозки «спиной вперед» и/или «лицом вперед».

**UF:** сиденье, адаптированное под установку детского кресла, закрепляемого ремнем безопасности и сертифицированного как «универсальное», для перевозки ребенка «лицом вперед».

**X:** сиденье, не приспособленное для установки детского кресла указанной весовой категории.

**(a)** Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

**(b)** Группа 0: от новорожденных до младенцев весом до 10 кг.



Не допускается устанавливать кровати-переноски и «люльки» на сиденье переднего пассажира.



Не допускается устанавливать кровати-переноски и «люльки» на сиденье переднего пассажира или 3<sup>го</sup> ряда.

**(c)** Ознакомьтесь с действующими в вашей стране правилами перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

**(d)** Положение максимальной высоты

**(e)** Спинки расправлена.

**(f)** Для установки детского кресла на заднем сиденье «спиной вперед» или «лицом вперед» подвиньте вперед переднее сиденье и выпрямите его спинку, чтобы освободить место для детского кресла и ног ребенка.

**(g)**

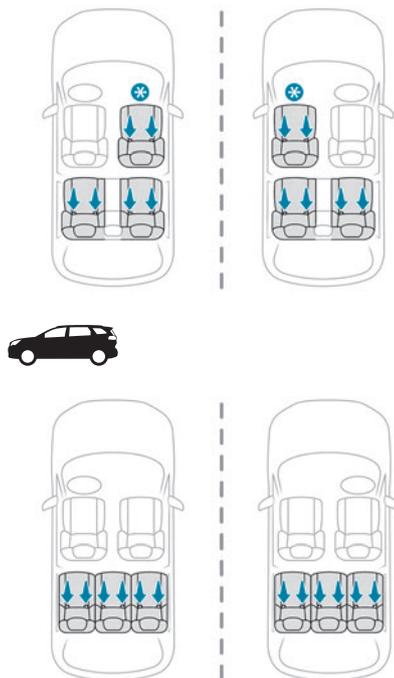


Никогда не устанавливайте детское кресло с опорной стойкой на заднем среднем сиденье.

## Крепления ISOFIX

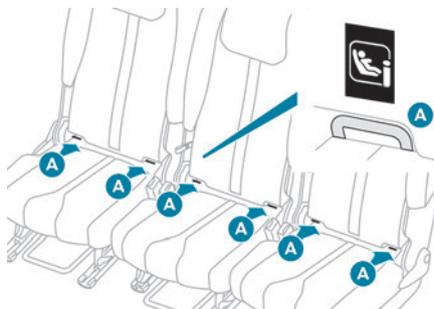
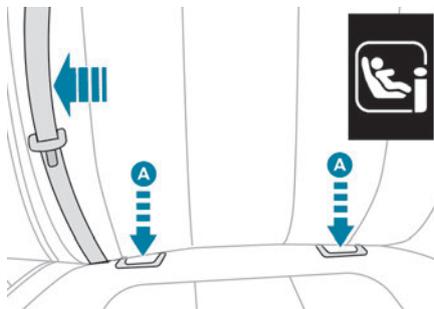
Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям нормативов:





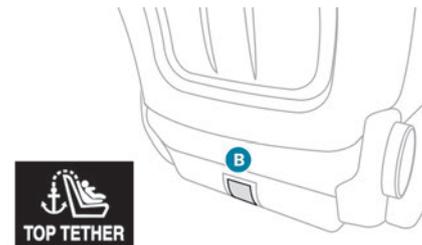
\* В зависимости от комплектации автомобиля. Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющих на каждом сиденье и помеченных маркировкой.

– Две проушины **A**, расположенные между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля;

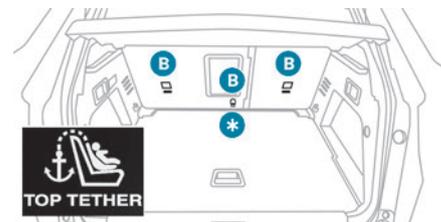


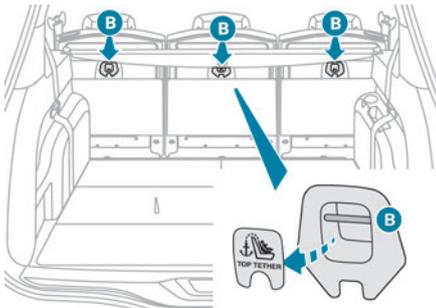
2 защелки детских кресел ISOFIX, прикрепленные к ним.

– Одна проушина **B**, расположенная за сиденьем, которая называется **TOP TETHER**, для фиксации сидений, оборудованных верхней лямкой.



Переднее сиденье





\* В зависимости от страны реализации автомобиля.

#### Задние сиденья

В случае фронтального столкновения, она ограничивает опрокидывание кресла вперед. Конструкция креплений ISOFIX обеспечивает надежную и безопасную установку кресла для перевозки ребенка в автомобиле.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине **TOP TETHER**:

- ▶ снимите и уберите подголовник перед установкой детского кресла на этом месте (установите его обратно после снятия детского кресла);
- ▶ Проденьте лямку детского кресла за подголовник между 2 точками крепления подголовника.
- ▶ прикрепите крючок верхней лямки к проушине **B**;
- ▶ натяните верхнюю лямку.

**i**  Во время установки детского кресла ISOFIX на заднем левом сиденье дивана, перед тем как закрепить его, уберите в

сторону ремень безопасности среднего сиденья, чтобы не зажать его установленным креслом.

**!** Неправильная установка детского кресла снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП. Строго соблюдайте предписания по установке, содержащиеся в руководстве, приложенном к детскому креслу.

**i** О возможности установки детских кресел с креплениями ISOFIX в вашем автомобиле читайте в сводной таблице.

## Рекомендуемые детские кресла с креплениями ISOFIX

**i** Чтобы правильно установить или снять детское кресло, выполняйте указания, содержащиеся в инструкции его изготовителя.

**"RÖMER Baby-Safe Plus на базе ISOFIX"**  
(типоразмер: **E**)

**Группа 0+:** от новорожденных до 13 кг



**"RÖMER Baby-Safe Plus на базе ISOFIX"**  
(типоразмер: **E**)

**Группа 0+:** от новорожденных до 13 кг

Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**. База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля.

Это кресло можно также закреплять при помощи ремня безопасности. В таких случаях к штатному сиденью автомобиля прикрепляется только корпус при помощи трехточечного ремня безопасности.

**"RÖMER Duo Plus ISOFIX"**  
(типоразмер: **B1**)

**Группа 1:** от 9 до 18 кг



**"RÖMER Duo Plus ISOFIX"**(типоразмер: **B1**)**Группа 1: от 9 до 18 кг**

Для перевозки ребенка только "лицом вперед".  
Крепится к кольцам **A** и кольцу **B**, называемым  
TOP TETHER, при помощи верхней лямки.

Перевозка в 3 положениях: сидячем,  
полулежачем и положении лежа.

Это кресло можно также устанавливать  
на штатных сиденьях автомобиля, не  
оборудованных креплениями ISOFIX. В этом  
случае его обязательно следует прикреплять к  
штатному сиденью автомобиля трехточечным  
ремнем безопасности. Отодвиньте переднее  
сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не  
касались его спинки.

**Расположение детских сидений ISOFIX**

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом i-Size.

		Вес ребенка/примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг Менее 13 кг (группа 0+) (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет				
Тип детских кресел ISOFIX		Люлька		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»		
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Место		Подушка безопасности переднего пассажира									
Ряд 1 (а)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее	Отключена: «OFF»	X	IL			IL		IUF/IL		
		Включена: «ON»	X	X			X		IUF/IL		
Ряд 2	Задние боковые сиденья	IL (b)		IL			IL		IUF/IL		
	Заднее среднее сиденье	Не ISOFIX									

		Вес ребенка/примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг Менее 13 кг (группа 0) (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет				
		Тип детских кресел ISOFIX		Лягушка		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Место		Подушка безопасности переднего пассажира									
Ряд 1 (a)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее	Отключена: «OFF»		Не ISOFIX							
		Включена: ВКЛ.									
Ряд 2	Заднее сиденье за водителем	X	IL (b)	IL			IL		IUF/IL		
	Заднее сиденье за пассажиром	IL (b)	X	IL			IL		IUF/IL		
	Заднее среднее сиденье	X		IL			IL		IUF/IL		

		Вес ребенка/примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг Менее 13 кг (группа 0) (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет				
Тип детских кресел ISOFIX		Люлька		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»		
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Место		Подушка безопасности переднего пассажира									
Ряд 3	Задние боковые сиденья	Не ISOFIX									

**IUF:** сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла Isofix Universal для перевозки «лицом вперед», оборудованное верхней лямкой.

**IL:** сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла Isofix Semi-Universal:

- «спинкой вперед» с верхней лямкой или опорной стойкой.
- «лицом вперед» с опорной стойкой.
- в люльке с верхней лямкой или с опорной стойкой.

О креплении верхней лямки к **креплениям ISOFIX** см. в соответствующей рубрике.

**X:** сиденье, не адаптированное для установки детского кресла или люльки ISOFIX для перевозки детей указанной весовой группы.

**(a)** См. действующие в вашей стране правила перед размещением ребенка на этом месте.

**(b)** Установка детской люльки на этом месте может помешать пользоваться одним или несколькими сиденьями этого ряда.

## Детские кресла i-Size

Детские кресла i-Size снабжены двумя замками, которые пристегиваются к двум кольцам **A**.

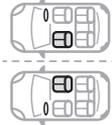
Кроме того, на креслах i-Size имеются:

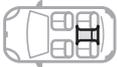
- верхняя лямка, которая прикрепляется к кольцу **B**
- или опорная стойка, которая упирается в пол салона, совместимая с сиденьем, сертифицированным под i-Size.

Эти приспособления служат для предотвращения опрокидывания детского кресла в случае столкновения в ДТП.

Дополнительную информацию о **креплениях ISOFIX** см. в соответствующем разделе.

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел i-Size на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных креплениями ISOFIX, сертифицированных под i-Size.

				
Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Удерживающее устройство i-Size	Удерживающее устройство i-Size
Ряд 1 (a)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее 	Отключена: ВЫКЛ.	i-U	Не i-Size
		Включена: ВКЛ.	i-UF	Не i-Size

			
Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Удерживающее устройство i-Size
Ряд 2	Задние боковые сиденья 		Удерживающее устройство i-Size
	Заднее среднее сиденье 		He i-Size
Ряд 3	Задние боковые сиденья		He i-Size

**i-U:** Подходит для удерживающих систем i-Size, относящихся к категории «универсальные», устанавливаемых для перевозки «лицом вперед» и «спиной вперед».

**i-UF:** Подходит только для удерживающих систем i-Size, относящихся к категории «универсальные», устанавливаемых для перевозки «лицом вперед».

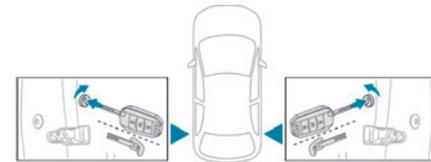
**X:** Положение сиденья не подходит для удерживающих устройств i-Size, относящихся к категории «универсальные».

**(a)** Ознакомьтесь с действующими в вашей стране правилами перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

## «Детская» блокировка дверных замков с механическим приводом

Система предотвращает случайное отпирание задних дверей из салона. Выключатели блокировки красного цвета расположены на торцах задних дверей (помечены этикеткой).

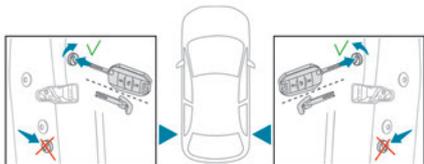
## Запирание/отпирание



► Для запирания поверните **красную** рукоятку до упора, используя встроенный ключ:

- в правую сторону для разблокирования задней левой двери,
- в левую сторону для разблокирования правой двери.

- ▶ Для отпирания поверните данную рукоятку в противоположное направление.

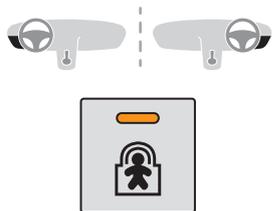


**!** Не путайте помеченную красным цветом "детскую" блокировку дверных замков с системой аварийного запирания, помеченную черным цветом.

## «Детская» блокировка замков с электроприводом

Система дистанционной блокировки предназначена для предотвращения случайного открывания окон и задних дверей из салона.

### Включение/выключение



- ▶ При включенном зажигании нажмите данную кнопку для включения/выключения «детской» блокировки замков.  
Если горит контрольная лампа включена, это значит, что «детская» блокировка замков включена.

**!** Данная система работает независимо от центрального замка и ни в коей мере не выполняет его функции.  
Проверяйте состояние «детской» блокировки дверей всякий раз, перед тем как включить зажигание.  
Всегда забирайте электронный ключ с собой, даже если отлучаетесь на короткое время.  
В случае сильного столкновения в ДТП электрическая система блокировки замков автоматически отключается, чтобы пассажиры смогли срочно покинуть автомобиль.

## Рекомендации по вождению

- ▶ Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.
- ▶ Внимательно следите за обстановкой и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность адекватно реагировать в любой момент на любую ситуацию.
- ▶ Ведите автомобиль плавно, готовьтесь к торможению заранее и соблюдайте безопасный интервал, особенно в плохую погоду.
- ▶ Требуемые особого внимания настройки следует осуществлять только на неподвижном автомобиле (например, регулировки).
- ▶ Во время продолжительных поездок останавливайтесь отдых каждые два часа.

## Важная информация!

**!** **Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в замкнутом помещении без достаточной вентиляции.** В отработавших газах двигателей внутреннего сгорания содержатся токсичные вещества, такие как окись углерода. Ими можно отравиться и умереть.

**!** Чтобы обеспечить нормальную работу коробки передач и двигателя и предохранить их от ускоренного износа при эксплуатации автомобиля в условиях очень низких зимних температур (ниже -23°C),

необходимо дать двигателю поработать 4 минуты перед тем, как тронуться в путь.

**!** **Никогда не ведите автомобиль с затянутым стояночным тормозом.**  
Тормозная система перегреется и выйдет из строя.

**!** **Не паркуйте и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем на воспламеняющейся поверхности (сухой траве, опавшей листве, бумаге и т. д.)** Система выпуска отработавших газов раскаляется и остается горячей даже по истечении нескольких минут после выключения двигателя. Риск возгорания!

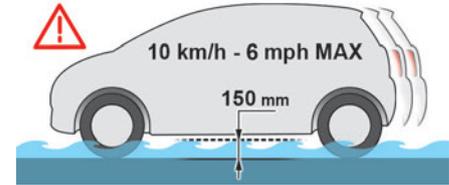
**!** **Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.**  
В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем включите стояночный тормоз и нейтральную передачу или переведите селектор на **P** или на **N** (в зависимости от типа коробки передач).

**!** **Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.**

## На затопленных дорогах

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге.

Это может серьезно повредить двигатели, секвентальную коробку передач и электрику автомобиля.



Если невозможно избежать поездки по затопленной дороге, следуйте указанным ниже рекомендациям.

- ▶ Убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см с учетом волн, расходящихся от других автомобилей.
- ▶ Отключите функцию «Стоп-старт».
- ▶ Для гибридных двигателей: установите селектор режима в положение **4WD** (в зависимости от комплектации).
- ▶ Двигайтесь как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть. Ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч.
- ▶ Не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, выполнив несколько плавных торможений.

При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## При буксировке

**!** При буксировке прицепа автомобиль подвергается повышенным нагрузкам, поэтому от водителя требуется особое внимание.

**i** Соблюдайте правила, регламентирующие разрешенную максимальную массу прицепа.

**В горах:** при движении в гору плотность атмосферного воздуха снижается, что приводит к снижению мощности двигателя. Максимальную массу прицепа необходимо сократить на 10 % при подъеме на каждые последующие 1 000 м.

**!** **Касается новых автомобилей:** запрещается буксировать прицеп, если пробег вашего автомобиля не превышает 1 000 километров.

**i** При повышенных температурах наружного воздуха рекомендуется после остановки автомобиля дать двигателю поработать еще 1–2 минуты на холостых оборотах, чтобы он остыл.

### Проверка перед началом движения

#### Нагрузка на буксирное устройство

► Размещайте груз в прицепе так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на тягово-сцепное

устройство (в месте соединения с автомобилем) была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

#### Шины

► Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и, при необходимости, доведите его до рекомендуемых значений.

#### Световые приборы

► Проверьте электрические приборы световой сигнализации на прицепе и отрегулируйте угол наклона фар на автомобиле.

**i** Система помощи при парковке отключается автоматически и не подает звуковой сигнал, если для буксировки прицепа используется оригинальное буксирное устройство компании PEUGEOT.

### За рулем

#### Охлаждение

При буксировке прицепа в гору температура охлаждающей жидкости повышается. Максимальная масса прицепа, который можно буксировать, зависит от крутизны подъема и температуры атмосферного воздуха. Охлаждающая способность вентилятора не увеличивается с частотой вращения двигателя.

► Снизьте скорость и уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы ограничить подъем температуры. Обращайте внимание на температуру охлаждающей жидкости.



В случае загорания контрольной лампы системы охлаждения и сигнализатора **STOP** остановитесь и выключите зажигание, как только это позволят условия движения.

#### Тормозная система

В случае буксировки прицепа тормозной путь увеличивается. Чтобы ограничить перегрев тормозов, рекомендуется использовать торможение двигателем.

#### Боковой ветер

Обратите внимание, что автомобиль будет более восприимчивым к ветру при буксировке.

## Противоугонная защита

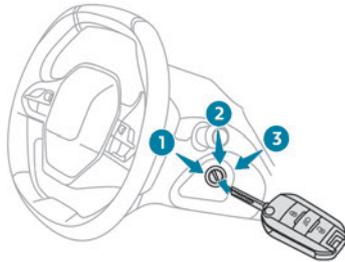
### Электронная блокировка пуска двигателя

Ключи включают систему электронной блокировки пуска двигателя: пуск двигателя становится возможным только после распознавания секретного кода системы.

В случае неисправности системы (с выводом сообщения) двигатель не запустится. Обратитесь в сеть PEUGEOT.

## Пуск/выключение двигателя ключом

### Ключ



Он имеет 3 положения:

- **1. Остановка:** вставка и извлечение ключа, рулевая колонка заблокирована.
- **2. Зажигание:** рулевая колонка снимается с блокировки, включается зажигание, прогрев двигателя, двигатель работает.
- **3. Пуск двигателя.**

**i** Не прикрепляйте тяжелых предметов к ключам или пульту ДУ. Из-за перевеса может быть поврежден стержень в замке зажигания.

### Ключ в положении «зажигание включено»

В этом положении работает бортовое электрическое оборудование и можно заряжать внешние устройства.

Как только заряд аккумуляторной батареи понизится до резервного уровня, система перейдет в энергосберегающий режим: питание оборудования прервется автоматически, чтобы сохранить заряд батареи.

### Пуск двигателя

При включенном стояночном тормозе:

- ▶ На автомобиле с **механической коробкой передач**: включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- ▶ На автомобиле с **автоматической коробкой передач** переведите селектор в режим **N** или **P**, а затем полностью выжмите педаль тормоза.
- ▶ Вставьте ключ в замок зажигания — система распознает код.
- ▶ Снимите рулевую колонку с блокировки, одновременно поворачивая ключ и рулевое колесо.

**i** В некоторых случаях приходится приложить к рулевому колесу повышенное усилие, чтобы повернуть его (например, при заблокированных колесах).

- ▶ На автомобиле с **бензиновым двигателем**: повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

**i** После холодного пуска **бензинового двигателя** предподогрев каталитического нейтрализатора может вызвать ощутимые вибрации двигателя на холостом ходу в течение 2 минут (из-за ускоренной работы на холостом ходу).

- ▶ На автомобиле с **дизельным двигателем**: повернув ключ в положение **2**, включите зажигание, чтобы активировать систему предподогрева двигателя.

**⚠** Дождитесь, когда эта контрольная лампа на панели приборов погаснет, и, повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

**i** В зимние холода контрольная лампа горит дольше. При горячем двигателе контрольная лампа не загорается.

**!** Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание. Если двигатель не запускается, немного подождите и вновь повторите попытку. Если двигатель не запустился после нескольких попыток, не настаивайте, чтобы не вывести из строя и стартер, и двигатель. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** В условиях умеренного климата нет необходимости прогревать двигатель на

месте - можно сразу начинать движение в спокойном режиме.

## Выключение двигателя

- ▶ Обеспечьте неподвижность автомобиля.
- ▶ При работе двигателя на холостом ходу поверните ключ в положение 1.
- ▶ Выньте ключ из замка зажигания.
- ▶ Чтобы включить блокировку рулевого колеса, поверните его так, чтобы замок блокировки сработал.

**i** Для облегчения последующего снятия рулевой колонки с блокировки перед выключением двигателя рекомендуется поставить колеса прямо.

**!** Никогда не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля. При выключенном двигателе усилители тормозной системы и рулевого управления выключаются тоже — контроль над автомобилем можно потерять!

**i** Убедитесь, что стояночный тормоз надежно затянут, особенно если автомобиль стоит на уклоне.  
Выходя из автомобиля, держите ключ в замке и запирайте автомобиль.

## Энергосберегающий режим

После остановки двигателя (положение 1. **Остановка**) в течение максимум тридцати минут все еще можно использовать аудиосистему и телематическую систему, лампы освещения подножки, стеклоочистители, фары ближнего света и т. д.

**i** Подробную информацию об **энергосберегающем режиме** см. в соответствующем разделе.

**i** **Если ключ забыт в замке**  
При открывании двери водителя появляется уведомляющее сообщение и раздастся звуковой сигнал, чтобы напомнить о ключе, оставленном в замке зажигания в положении 1 (**Остановка**). Если вы оставили ключ в замке зажигания в положении 2 (**Контакт**), через один час оно выключится автоматически.  
Чтобы вновь включить зажигание, нужно повернуть ключ в положение 1 (**Stop**), а затем обратно в положение 2 (**Контакт**).

## Пуск/выключение двигателя с помощью системы «Дистанционный ключ-пульт»

**i** Электронный ключ должен находиться в салоне.

Если он не обнаруживается, отобразится сообщение.

Переместите электронный ключ, чтобы двигатель можно было запустить или выключить. В случае отказа, см. раздел «Ключ не распознан — аварийный пуск или аварийное выключение».

## Пуск двигателя



▶ На автомобиле с механической коробкой передач включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.

▶ На автомобиле с автоматической коробкой передач выберите режим **P** или **N**, а затем выжмите педаль тормоза.

▶ Нажмите на кнопку «**START/STOP**», продолжая нажимать на педаль вплоть до пуска двигателя.

Для **дизельных двигателей** пуск при отрицательных температурах и/или пуск холодного двигателя возможен только после того как погаснет сигнализатор предподогрева.



Если этот сигнализатор загорится после нажатия на кнопку «**START/STOP**»:

▶ Выжмите полностью педаль и не нажимайте кнопку **START/STOP** до запуска двигателя. В случае несоблюдения хотя бы одного из условий, необходимых для пуска, отобразится сообщение. В некоторых ситуациях отображается сообщение, свидетельствующее о том, что для разблокировки рулевой колонки необходимо покачать рулевым колесом, нажимая при этом на кнопку **START/STOP**.

▶ После холодного пуска **бензинового двигателя** предподогрев каталитического нейтрализатора может вызвать ощутимые вибрации двигателя на холостом ходу в течение 2 минут (из-за ускоренной работы на холостом ходу).

▶ Если двигатель заглохнул, отпустите педаль сцепления и полностью выжмите ее, двигатель автоматически запустится.

## Запуск автомобилей с гибридным приводом

▶ Полностью выжмите педаль тормоза и сделайте **быстрое** нажатие на кнопку **START/STOP**.



▶ Держите ногу на педали до тех пор, пока не загорится эта контрольная лампа, указывающая на активацию гибридной системы (подтверждается звуковым сигналом).

По умолчанию система запускается в режиме **ELECTRIC**.

В зависимости от определенных параметров (уровень заряда батареи или температура наружного воздуха) система определяет, нужно ли запускать бензиновый двигатель.

Изменить режим движения можно в любое время с помощью селектора режимов.



Когда автомобиль запускается в электрическом режиме, он не шумит.

Обращайте особое внимание на пешеходов и велосипедистов, они могут не услышать приближающийся автомобиль, несмотря на звуковой сигнал для пешеходов.

## Отключение системы

▶ Обеспечьте неподвижность автомобиля при работе двигателя на холостом ходу.

▶ На автомобиле с **механической коробкой передач** включите нейтральную передачу.

▶ На автомобиле с **автоматической коробкой передач** переведите селектор в режим **P** или **N**.

▶ Нажмите кнопку **START/STOP**.

▶ Для автомобилей с гибридным приводом перед тем как покинуть автомобиль, убедитесь, что контрольная лампа **READY** выключена.

В некоторых случаях для разблокирования рулевой колонки необходимо повернуть рулевое колесо.

На отдельных версиях с автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8) рулевая колонка не блокируется, но коробка передач остается в режиме **P**.



Если автомобиль не остановлен, двигатель не выключится.

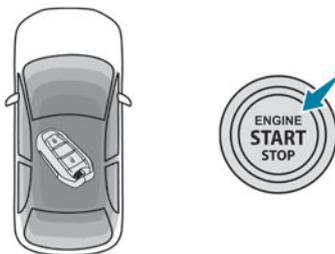


При выключенном двигателе усилители тормозной системы и рулевого управления выключаются тоже — контроль над автомобилем можно потерять!



Покидая автомобиль, никогда не оставляйте в нем электронный ключ.

## Включение зажигания без запуска двигателя



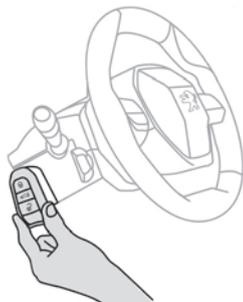
Внесите электронный ключ в салон и нажмите кнопку **START/STOP**, **не нажимая на педали** — зажигание включится без запуска двигателя (включение панели приборов и вспомогательных устройств, например, аудиосистема и освещение).

► **Еще раз** нажмите на эту кнопку, чтобы выключить зажигание и запереть автомобиль.

## Ключ не обнаружен

### Аварийный пуск двигателя

На рулевой колонке расположен аварийный ридер для пуска двигателя, если система не обнаружит ключ в зоне распознавания или если элемент питания электронного ключа истощился.



- Поднесите пульт ДУ к ридеру и задержите его.
- **На автомобиле с механической коробкой передач:** включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- **На автомобиле с автоматической коробкой передач** переведите селектор в положение **P**, после чего с силой нажмите на педаль тормоза.



- Нажмите кнопку **START/STOP**. Двигатель запустится.

## Аварийное выключение двигателя



Если электронный ключ не обнаруживается или больше не находится в зоне распознавания в момент, когда вы запираете замок или хотите выключить двигатель, на панели приборов появляется сообщение.

► Для подтверждения своего намерения заглушить двигатель нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** примерно 5 секунд.

При появлении сбоев в работе электронного ключа обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Аварийный останов двигателя

Только в чрезвычайной ситуации двигатель можно остановить без соблюдения правил (даже на ходу).

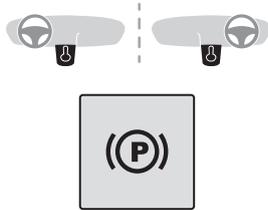
► Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** в течение 5 секунд.

При этом рулевая колонка заблокируется сама, как только автомобиль остановится.

На отдельных версиях с автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8) рулевая колонка не блокируется.

## Электрический стояночный тормоз

В автоматическом режиме эта система включает стояночный тормоз при выключенном двигателе и отпускает его при движении автомобиля.



В любое время при работающем двигателе:

- ▶ чтобы затянуть стояночный тормоз, **быстро** потяните рычаг;
- ▶ чтобы отпустить, быстро **подтолкните** рычаг, нажимая на педаль тормоза.

Стояночный тормоз настроен на автоматическое срабатывание по умолчанию.

## Контрольная лампа

 При затягивании стояночного тормоза эта контрольная лампа загорается одновременно на панели приборов и на рычаге в сопровождении сообщения «Стояночный тормоз затянут».

При отпускании стояночного тормоза эта контрольная лампа гаснет в сопровождении сообщения «Стояночный тормоз освобожден». При попытке водителя вручную затянуть или отпустить тормоз контрольная лампа мигает.

 С неисправной аккумуляторной батареей электрический стояночный тормоз не работает.

В целях безопасности, если стояночный тормоз не затянут, обеспечьте неподвижность автомобиля с механической коробкой передач, включив передачу.

В целях безопасности, если стояночный тормоз не затянут, обеспечьте неподвижность автомобиля с автоматической коробкой передач, подложив противокатный упор под одно из колес.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



 Выходя из автомобиля, убедитесь, что стояночный тормоз включен: его

контрольные лампы на панели приборов и на рукоятке должны гореть, не мигая. Если стояночный тормоз не затянут, при открывании двери водителя раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

 Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра: он может снять машину с ручного тормоза.

 В случае остановки автомобиля: на крутом уклоне, с прицепом либо тяжелой нагрузкой

На автомобиле с механической коробкой передач поверните колеса в сторону бордюра и включите передачу.

На автомобиле с автоматической коробкой передач поверните колеса в сторону бордюра и включите режим P.

Допускается парковка автомобиля с прицепом на уклоне с крутизной не более 12 %.

## Ручной режим работы

### Отпускание тормоза вручную

При включенном зажигании или работающем двигателе:

- ▶ Нажмите на педаль тормоза.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, коротким движением подтолкните рычаг.

**i** При отведении рычага без нажатия на педаль тормоза стояночный тормоз не будет отпущен, при этом появится сообщение.

## Затягивание тормоза вручную

На неподвижном автомобиле:

► Кратко потяните рычаг.

При затягивании тормоза загорится контрольная лампа рычага.

## Автоматический режим работы

### Автоматическое отпущение стояночного тормоза

Убедитесь, что двигатель запущен и что дверь со стороны водителя плотно закрыта.

Электрический стояночный тормоз **плавно отпускается автоматически, как только автомобиль придет в движение.**

**На автомобиле с механической коробкой передач**

► Полностью выжмите педаль сцепления, включите первую передачу или задний ход.

► Нажмите на педаль акселератора и отпустите педаль сцепления.

**На автомобиле с автоматической коробкой передач**

► Нажмите на педаль тормоза.

► Выберите режим **D**, **M** или **R**.

► Отпустите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора.

**i** Если не происходит автоматического отпущения тормоза, проверьте, плотно ли закрыты передние двери.

**!** Не нажимайте на акселератор без надобности на стоящем автомобиле при работающем двигателе. Это может привести к случайному снятию автомобиля со стояночного тормоза.

### Автоматическое затягивание стояночного тормоза

На неподвижном автомобиле стояночный тормоз **включается автоматически сразу после выключения двигателя.**

**!** Тормоз не включается автоматически при заглушенном двигателе или переходе в режим STOP системы «Стоп-старт»

**i** Находящийся в автоматическом режиме тормоз можно в любой момент затянуть и отпустить рычагом вручную.

## Отдельные случаи в работе системы

### Постановка автомобиля на тормоз при работающем двигателе

Чтобы поставить автомобиль на тормоз при работающем двигателе, кратко потяните рычаг.

## Парковка без постановки на стояночный тормоз

**!** В очень холодных условиях (гололед) использование стояночного тормоза не рекомендуется.

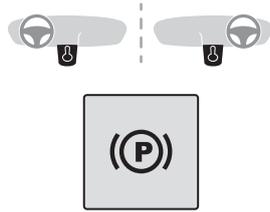
Чтобы зафиксировать автомобиль, включите передачу или установите противооткатные упоры под колесо.

**i** На автомобиле с автоматической коробкой передач режим **P** включается автоматически при выключении зажигания. Колеса блокируются. Дополнительную информацию о **свободном ходе** см. в соответствующем разделе.

**i** На автомобиле с автоматической коробкой передач в режиме **N** при открытии двери водителя активируется звуковой сигнал. Он прекращается при закрытии двери водителя.

## Отключение автоматического срабатывания

В некоторых ситуациях, например в сильные морозы или при буксировке (жилого прицепа, автомобиля), может возникнуть необходимость отключить работу системы в автоматическом режиме.



- ▶ Запустите двигатель.
- ▶ Затяните стояночный тормоз рычагом, если он отпущен.
- ▶ Полностью уберите ногу с педали тормоза.
- ▶ Удерживайте рычаг нажатым в направлении отпущения не менее 10 и не более 15 секунд.
- ▶ Отпустите рычаг.
- ▶ Нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее нажатой.
- ▶ Потяните рычаг в направлении затягивания тормоза и удерживайте 2 секунды.



На панели приборов загорится контрольная лампа, подтверждающая деактивацию автоматического режима.

- ▶ Отпустите рычаг и педаль тормоза. С этого момента стояночный тормоз можно затягивать и отпускать только вручную, пользуясь рычагом.
- Для восстановления автоматической работы повторите описанные действия (восстановление подтверждается погасшей контрольной лампой на панели приборов).

## Экстренное торможение

В случае отказа тормозов при нажатии на педаль, а также в непредвиденной ситуации (напр., при внезапном недомогании водителя, учебном вождении и т. п.) автомобиль можно остановить, длительно потянув за рычаг электрического стояночного тормоза. Торможение осуществляется при затягивании рычага и прерывается при его отпускании.

Системы ABS и DSC обеспечивают устойчивое положение автомобиля на дороге при экстренном торможении.

В случае неисправности системы аварийного торможения на панели приборов появится сообщение «Неисправен стояночный тормоз».



В случае выхода из строя систем ABS и DSC, при котором загорается один или оба сигнализатора на панели приборов, устойчивость автомобиля может нарушиться.

В такой ситуации сохранение устойчивости должен взять на себя водитель, многократно затягивая и отпуская рычаг вплоть до полной остановки автомобиля.

## 6-ступенчатая механическая коробка передач

### Включение 5<sup>й</sup> или 6<sup>й</sup> передач

- ▶ Переведите рычаг коробки передач в крайнее правое положение, чтобы включить 5-ю или 6-ю передачу.

**!** Несоблюдение этой рекомендации может полностью вывести из строя коробку передач (при включении 3-ей или 4-ой передачи по неосторожности).

### Включение передачи заднего хода



- ▶ Поднимите блокировочный рычажок под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

**i** Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

**!** Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя всегда включайте нейтральную передачу и нажимайте на педаль сцепления.

## Автоматическая коробка передач (EAT6/EAT8)

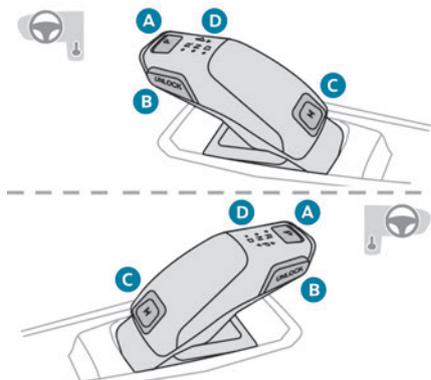
Автоматическая 6- или 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором. Она также имеет ручной режим переключения передач посредством рычагов, расположенных за рулевым колесом.

### Положения селектора

- P.** Парковка  
Постановка автомобиля на стоянку: включена блокировка передних колес.
- R.** При движении задним ходом
- N.** Нейтральная передача  
Движение автомобиля с выключенным зажиганием или на нейтрали.  
Дополнительную информацию о **переходе на нейтральную передачу** см. в соответствующем разделе.
- D.** Движение в автоматическом режиме  
Коробка сама выбирает передачи с учетом таких критериев, как стиль вождения водителя, рельеф дороги и загрузка автомобиля.

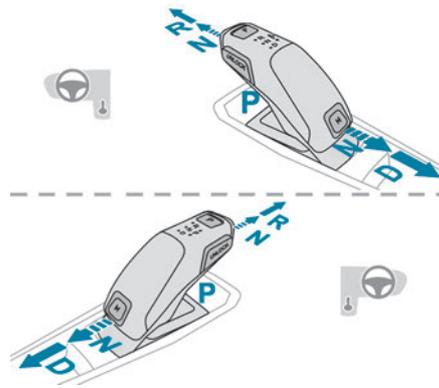
- M.** Движение в ручном режиме  
Водитель переключает передачи при помощи переключателей на рулевом колесе.

### Кнопочно-секвентальный селектор



- A.** Кнопка **P**  
Для включения режима парковки.
- B.** Кнопка «**Разблокировать**»  
Для снятия коробки передач с блокировки и выключения режима **P** или перехода на **R**, удерживая ногу на педали тормоза. Нажмите кнопку и, удерживая ее, нажмите селектор.

- C.** Кнопка **M**  
Для перехода на постоянный ручной режим из положения **D**.
- D.** Контрольная лампа состояния коробки передач (**R, N, D**)



- ▶ Переместите селектор вперед на одну или две позиции (**N** или **R**) или назад (**N** или **D**), при необходимости преодолев точку сопротивления. Как только вы отпустите кнопочный селектор, он вернется в исходное положение. Например, для перехода из режима **P** в режим **R** нажмите **Разблокировать** и переведите селектор на две позиции вперед, не преодолевая точку сопротивления, либо переведите его вперед на одну позицию, преодолев точку сопротивления:

- В первом случае коробка передач переключится из положения **P** в положение **N**, затем из положения **N** в положение **R**.
- Во втором случае коробка передач переключится из положения **P** в положение **R**.

## Переключатели на рулевом колесе

При вождении в режимах **M** или **D** водитель может переключать передачи с помощью подрулевых переключателей. Они не предназначены для включения или выключения нейтральной передачи или передачи заднего хода.



- ▶ Потяните к себе рычаг + или - и отпустите его, чтобы перейти на следующую более низкую передачу.

## Информация на панели приборов

При включении зажигания на панели приборов появляется информация о режиме коробки передач:

**P** : Парковка.

**R** : Передача заднего хода.

**N** : Нейтральная передача.

**D1...D6/D8** : Автоматический режим.

**S** : программа «Спорт» или пакет «Динамика».

**M1...M6/M8** : Ручной режим работы.

- : Действие, не принятое системой в ручном режиме.

В случае открытия двери водителя при включенном зажигании появляется сообщение с просьбой перевести коробку передач в режим **P**.

## Кнопка Sport

При работающем двигателе и активированной этой кнопкой программе коробка придерживает переход на высшие передачи, чтобы повысить динамику вождения.

Эта программа автоматически отключается при выключении зажигания.

Активация программы **Sport** или пакета **Dynamic** не рекомендована в следующих ситуациях:

- Использование одного из специальных режимов Advanced Grip Control (кроме стандартного режима).
- Низкий уровень топлива.
- Низкий уровень AdBlue.

**i** Эта кнопка не работает в случае буксировки и подключения прицепа.

### Программа «Спорт»

**SPORT** При вождении в режиме **D** нажатие этой кнопки активирует программу **Спорт**. **S** загорится на панели приборов.

### Пакет «Динамика»

**SPORT** ▶ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить систему.

При активировании пакета «**Динамика**» загорается оранжевая контрольная лампа кнопки.

Для получения дополнительной информации о пакете «**Динамика**» см. соответствующий раздел.

## Работа системы

Если для смены режима при работающем двигателе потребуется нажать на педаль тормоза и/или на кнопку **Unlock**, на панели приборов появится уведомление.

Система принимает к исполнению только те действия, которые соответствуют текущему режиму работы двигателя.

**!** При работающем двигателе, отпущенных тормозах и включенном режиме **R**, **D** или **M**, автомобиль приходит в движение даже без нажатия на педаль акселератора.

**!** Никогда не нажимайте одновременно на педали акселератора и тормоза — это может вывести коробку передач из строя. В случае выхода из строя АКБ обязательно подложите под колесо упоры из бортового набора инструментов, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля.

### Снятие коробки передач с блокировки

- Из режима **P**:
  - ▶ Полностью выжмите педаль тормоза.
  - ▶ Нажмите кнопку **Разблокировать**.
  - ▶ Продолжая нажимать на педаль тормоза и на кнопку **Разблокировать**, включите другой режим.
- Из нейтрального положения **N** на скорости ниже 5 км/ч:
  - ▶ Полностью выжмите педаль тормоза.
  - ▶ Продолжая нажимать на педаль тормоза, включите другой режим.

### Включение передачи заднего хода

- ▶ Замедлитесь до полной остановки.
- ▶ Нажмите на педаль тормоза, затем на кнопку **Разблокировать**.
- ▶ Нажимая педаль и кнопку, включите режим **R**.

### Ручной режим работы

#### Включение режима:

- ▶ При выбранном режиме **D**.
- ▶ Нажмите кнопку **M**; при этом загорится ее зеленая контрольная лампа.

#### Выключение режима:

- ▶ Переведите селектор на одну позицию вперед, чтобы вернуться в режим **D**.
- или
- ▶ Нажмите кнопку **M**; при этом погаснет ее контрольная лампа.

### Выключение зажигания

Чтобы выключить зажигание, автомобиль должен быть неподвижен.

### Переход на нейтральную передачу

Дополнительную информацию о **переходе на нейтральную передачу** см. в соответствующем разделе.

**i** При открывании двери водителя при включенной передаче **N** раздастся звуковой сигнал. Звуковой сигнал прекратится при закрывании двери водителя.

### Особенности автоматического режима

Коробка передач выбирает те режимы, которые оптимально соответствуют таким критериям, как температура окружающего воздуха, рельеф дороги, нагрузка автомобиля и стиль вождения водителя. Чтобы максимально разогнать автомобиль не касаясь селектора, полностью выжмите педаль акселератора (режим kick down). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность. Водитель может временно воспользоваться подрулевыми рычагами для переключения передач,

если скоростной режим и частота вращения коленчатого вала позволят это.

### Особенности ручного режима

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя.

### Пуск двигателя и начало движения автомобиля

Из режима **P**:

- ▶ Нажмите до упора на педаль тормоза.
- ▶ Запустите двигатель.
- ▶ Удерживая ногу на педали тормоза, нажмите на кнопку **Unlock**.

▶ Переведите селектор на одну или две позиции назад и включите автоматический режим **D**, либо переведите селектор вперед, чтобы включить передачу заднего хода **R**.

Если включена нейтральная передача **N**:

- ▶ Нажмите до упора на педаль тормоза.
  - ▶ Запустите двигатель.
  - ▶ Продолжая нажимать на педаль тормоза, переведите селектор назад для выбора автоматического режима **D**, или вперед, удерживая кнопку **Unlock**, для активации заднего хода **R**.
- Далее, действуя из положения **D** или **R**:
- ▶ Отпустите педаль тормоза.
  - ▶ Плавно начинайте движение, чтобы обеспечить автоматическое отпускане электрического стояночного тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

**i** В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 °C) рекомендуется дать двигателю поработать несколько минут, перед тем как начать движение — это обеспечит гарантированно качественную работу и живучесть двигателя и коробки передач.

**!** Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка» или «с буксира», если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач.

### Остановка автомобиля

Какой бы режим ни был выбран на момент выключения зажигания, автоматически включается режим **P**.

Однако, если селектор был установлен на **N**, то режим **P** включится после пятисекундной задержки (происходит перевод автомобиля на свободный ход).

Убедитесь, что режим **P** действительно включен и что электрический стояночный тормоз автоматически затянулся; если нет, то затяните его вручную.

**(P)** Контрольные лампы селектора и рукоятки электрического стояночного тормоза должны гореть, как и лампы на панели приборов.

## Контроль исправности коробки передач

**🔧** Данный сигнализатор загорается в сопровождении звукового сигнала и текстового сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не превышайте скорость 100 км/час, соблюдайте скоростной режим.

Коробка передач переключается в резервный режим: режим **D** блокируется на третьей передаче, переключатели на рулевом колесе отключаются, режим **M** недоступен. Вы можете почувствовать ощутимый толчок при включении передачи заднего хода. Это не вредит коробке передач.

## Контроль исправности селектора

### Несущественная неисправность

**🔧** Данный сигнализатор загорается в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

Ведите автомобиль осторожно и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В некоторых случаях контрольные лампы переключателя не загораются, но режим коробки передач отражается на панели приборов.

### Существенная неисправность

**⚠️** Загорается данный сигнализатор в сопровождении текстового сообщения.

**!** При первой же возможности остановитесь в стороне от движения и позвоните в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Автоматическая коробка передач с электроприводом e-EAT8 (гибрид)

Автоматическая 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором и функцией рекуперативного торможения.

За исключением ручного режима, кнопки Sport и рекуперативного торможения, все работает так же, как и на других коробках передач EAT8.

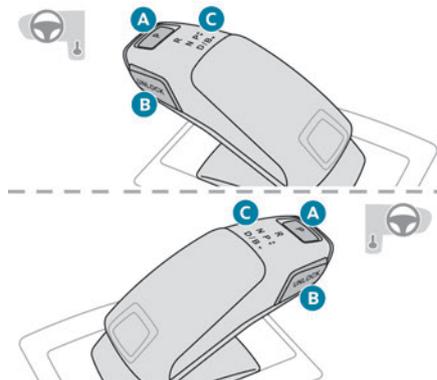
Дополнительную информацию о **работе** или **неисправностях** коробки передач EAT8 см. в соответствующих разделах.

### Положения селектора

- P.** Парковка  
Постановка автомобиля на стоянку: включена блокировка передних колес.
- R.** При движении задним ходом

- N.** Нейтральная передача  
Для перемещения автомобиля с выключенным зажиганием: на некоторых мочных установках, в случае буксировки и т. д.
- D/B.** Автоматическое движение вперед (D) или автоматическое движение вперед с рекуперативным торможением (B)  
Коробка сама выбирает передачи с учетом таких критериев, как стиль вождения водителя, рельеф дороги и нагрузка автомобиля. При включенной функции рекуперативного торможения коробка передач управляет торможением и при отпуске педали акселератора.

## Кнопочно-секвентальный селектор



- A.** Кнопка **P**  
Для включения режима парковки.
- B.** Кнопка «**Разблокировать**»  
Для снятия коробки передач с блокировки и выключения режима **P** или перехода на **R**, удерживая ногу на педали тормоза. Нажмите кнопку и, удерживая ее, нажмите селектор.
- C.** Контрольные лампы селектора коробки передач (**R, N, D/B**)

## Информация на панели приборов

При включении зажигания на панели приборов появляется информация о режиме коробки передач:

**P:** парковка.  
**R:** передача заднего хода.  
**N:** нейтральная передача.  
**От D1 до D8:** автоматическое движение вперед.  
**От B1 до B8:** автоматическое движение вперед с рекуперативным торможением.

При движении полностью в электрическом режиме включенная передача не отображается. После выключения зажигания состояние коробки передач продолжает отражаться на панели приборов еще несколько секунд.

## Рекуперативное торможение

Функция рекуперативного торможения имитирует торможение двигателем, замедляя движение автомобиля без нажатия на педаль тормоза. Когда водитель отпускает педаль акселератора, автомобиль тормозит быстрее, а также заряжается аккумулятор.

► В режиме **D/B** при перемещении рычага назад функция включается/выключается. На панели приборов символ **D** сменится на **B**. При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.

**!** Водитель всегда должен быть готов к нажатию на педаль тормоза: в определенных ситуациях (например, полный

заряд аккумулятора, экстремальные температуры) уровень рекуперативного торможения может быть временно ограничен, а замедление может быть уменьшено.

прервать действие этой функции, воспользовавшись стояночным тормозом, чтобы обездвижить автомобиль.

## Система помощи при начале движения на уклоне

Система на короткое время (около 2 секунд) удерживает автомобиль на месте, чтобы облегчить водителю начало движения на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Данная система активируется, только если:

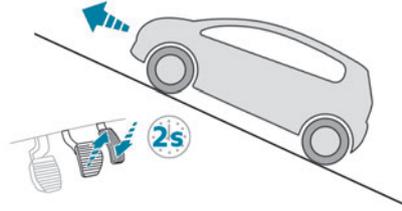
- автомобиль полностью остановлен нажатием на педаль тормоза;
- уклон отвечает определенным требованиям;
- дверь водителя закрыта.

**!** Не выходите из автомобиля, если он находится в режиме временного удержания на месте системой помощи при начале движения на уклоне.

В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, вручную затянйте стояночный тормоз. После этого убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза и контрольная лампа **P** на рычаге управления электрическим стояночным тормозом включены.

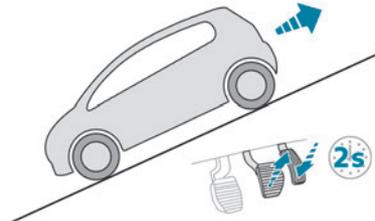
**!** Невозможно отключить функцию помощи при трогании на уклоне. Однако можно

## Работа системы



**При трогании на подъеме автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпущания педали тормоза при следующих условиях:**

- включена первая или нейтральная передача на механической коробке передач,
- включен режим **D** или **M** на автоматической коробке передач,



При трогании под гору автомобиля, стоящего на задней передаче, он на мгновение удерживается на месте после отпущания педали тормоза.

## Контроль исправности



В случае неисправности загораются эти сигнализаторы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

## Пакет «Динамика»

Этот пакет управляет следующими элементами:

- акустика двигателя;
- рулевое управление с усилителем;
- ускорение;
- переключение передач с автоматической коробкой передач;
- информация на панели приборов о динамических параметрах автомобиля (режим **PERSONAL**).

## Включение и выключение системы



▶ Нажмите данную кнопку; оранжевая контрольная лампа на кнопке загорится, оповещая о работе системы.

Если оранжевая контрольная лампа начнет мигать, значит включение системы недоступно (например, при выборе Park Assist). Если контрольная лампа мигает слишком долго, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Контрольные лампы

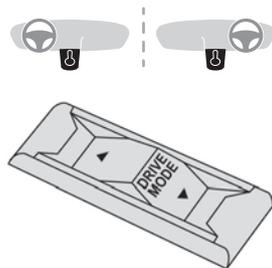
Для вывода этой информации на панель приборов выберите режим «PERSONAL» и наберите необходимую информацию.

Эта телеметрическая информация (выходная мощность, давление турбонагнетателя, крутящий момент, продольное и поперечное ускорение и т. д.) предоставляется исключительно в информационных целях.

## Режимы вождения

Количество и типы доступных режимов вождения зависят от типа двигателя и комплектации автомобиля.

Выбор режима вождения осуществляется следующим образом:



При нажатии на кнопку на панели приборов отображаются режимы. После того как сообщение исчезнет, активируется выбранный режим, который отображается на приборной панели (кроме режима **NORMAL**).

## С гибридным двигателем

Каждый раз после включения зажигания по умолчанию активируется режим **ELECTRIC**.

### **ELECTRIC**

Он поддерживает питание полностью от электродвигателя. Максимальная скорость составляет около 135 км/ч.

Если при запуске автомобиля невозможно активировать или сохранить режим **ELECTRIC**, на панели приборов отображается сообщение «Электрический режим в настоящее время недоступен». Автомобиль автоматически переключается в режим **ГИБРИД**.

При движении в режиме **ELECTRIC** включается синяя светодиодная подсветка под салонным

зеркалом заднего вида, которую видно и снаружи автомобиля.

Чтобы отключить светодиодную подсветку, в отверстие под зеркалом вставьте кончик скрепки для бумаг.

### Условия включения

- Достаточный уровень заряда батареи. Поэтому рекомендуется заряжать автомобиль после каждой поездки. Режим **ELECTRIC** доступен до тех пор, пока в батарее есть энергия.
- Температура наружного воздуха от 0°C до 45°C.

### Выход из режима вручную

- Полностью выжмите педаль акселератора.
- Выберите другой режим.

Если автомобиль не использовался в течение длительного периода (несколько месяцев), может произойти переключение на бензиновый двигатель, даже если батарея заряжена.

## ГИБРИД

Оптимизирует расход топлива автомобиля благодаря управлению **попеременной или одновременной работой двух типов двигателя: двигателя внутреннего сгорания и электродвигателя** с учетом условий и стиля вождения.

В режиме **ГИБРИД** возможно движение полностью в режиме электрического привода, если батарея достаточно заряжена и допустимые условия ускорения.

**i** При использовании навигации рекомендуется включить режим **ГИБРИД** для оптимизации потребления энергии.

### СПОРТ

Позволяет использовать максимальную мощность автомобиля в режиме динамичного вождения. Пока в аккумуляторе есть заряд, электроэнергия используется для повышения мощности бензинового двигателя.

### 4WD (полный привод)

В зависимости от комплектации автомобиля. Режим **4WD** (полный привод) улучшает сцепление автомобиля на низких и умеренных скоростях, непрерывно задействуя все 4 колеса. Этот режим особенно подходит для заснеженных дорог и труднопроходимой местности (грязь, песок и др.), а также для прохождения брода на низких скоростях. В зависимости от условий вождения и уровня заряда аккумулятора движение в режиме **4WD** может быть полностью от электродвигателя.

**i** Этот режим максимально эффективен в сочетании с комплектом соответствующих шин, например зимних.

Улучшить сцепление с помощью электродвигателей можно на скорости до 135 км/ч. При превышении этой скорости автомобиль переключается на передний привод.

## Индикатор выбора передач

(В зависимости от типа силового агрегата.) Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на надлежащие передачи.

### Работа системы

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля система может давать рекомендации пропустить одну или несколько передач.

Выдаваемые системой рекомендации по выбору передачи не следует воспринимать как обязывающие. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. Таким образом, за водителем остается право выбора, прислушиваться ли к рекомендациям системы.

Отключение данной функции в системе не предусмотрено.

**i** На автомобиле с автоматической коробкой передач индикатор работает только в режиме ручного переключения.



Информация отображается на панели приборов в виде стрелки с указанием рекомендуемой коробки передач.

**i** Система адаптирует рекомендации в части переключения передач к условиям

движения (уклон, нагрузка и т. д.) и действиям водителя (режим вождения, ускорение, торможение и т. д.).

Кроме того, система никогда не предложит:

- включить первую передачу,
- включить передачу заднего хода.

## Система «стоп-старт»

Система «стоп-старт» временно переводит двигатель в режим ожидания (режим STOP) во время остановки на дороге (на красный сигнал светофора, в дорожном заторе и т. п.). Двигатель снова запустится автоматически (режим START), как только вы решите вновь начать движение.

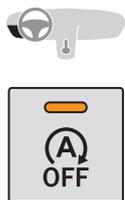
Система «стоп-старт» разработана для вождения в условиях города и способствует уменьшению расхода топлива, сокращению выбросов отработавших газов и снижению шумности в моменты остановок.

Система не оказывает влияния на другие системы автомобиля, в частности на тормозную систему.

### Отключение/включение системы

Функция автоматически **активируется** при включении зажигания.

**На моделях с выключателем на панели приборов**



► Нажмите на кнопку.

Сообщение на панели приборов подтверждает изменение состояния.

Если функция выключена, загорается оранжевая контрольная лампа; если двигатель находится в режиме ожидания, он немедленно запускается.

**На моделях с кнопкой на сенсорном экране**



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**

Сообщение на панели приборов подтверждает изменение состояния.

Если функция выключена и двигатель находится в режиме ожидания, он немедленно запускается.

**Соответствующие контрольные лампы**



Функция включена.



Функция выключена или возникла неисправность.



**Рукоятка для отпирания капота из салона**

Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему «Стоп-старт», чтобы

избежать травм в результате автоматического повторного запуска двигателя.



**STOP & START SYSTEM**

**! Вождение по затопленной дороге**

Перед движением на затопленном участке настоятельно рекомендуется отключить систему «Стоп-старт».

Дополнительную информацию с **рекомендациями по вождению**, в частности, по затопленным дорогам см. в соответствующем разделе.

**Работа системы**

**Основные условия функционирования**

- Дверь водителя должна быть закрыта.
- Ремень безопасности водителя должен быть пристегнут.
- Достаточный уровень заряда батареи.
- Температура двигателя в номинальном рабочем диапазоне.
- Внешняя температура должна быть в диапазоне от 0 °С до 35 °С.

**Перевод двигателя в режим ожидания (режим ОСТАНОВКИ)**

Двигатель автоматически переходит в режим ожидания, как только водитель сообщает о своем намерении остановиться.

– **На автомобиле с механической коробкой передач** на скорости менее 3 км/ч (версия с двигателем 1.5 BlueHDi) или на неподвижном автомобиле (версия с двигателем 1.2 PureTech), как только будет включена нейтральная передача и опущена педаль сцепления.

– **На автомобиле с автоматической коробкой передач** на скорости менее 20 км/ч (версия с двигателем BlueHDi) или на неподвижном автомобиле других версий при нажатии на педаль тормоза или переводе селектора в положение **N**.

**Счетчик времени**

Счетчик времени суммирует время установки спящего режима во время поездки. При каждом включении зажигания ключом или с помощью кнопки **START/STOP** счетчик автоматически обнуляется.

**Особые случаи:**

- Двигатель не перейдет в «спящий» режим, если не соблюдены все рабочие условия, а также в следующих случаях.
- Крутой уклон (вверх или вниз).
  - Скорость движения автомобиля не превышала 10 км/ч с момента последнего пуска (ключом или кнопкой **START/STOP**).
  - Электрический стояночный тормоз затянут или затягивается в данный момент.
  - Необходимо поддерживать комфортный микроклимат в салоне автомобиля.
  - Включено удаление конденсата со стекол.



В таких случаях эта контрольная лампа мигает несколько секунд, затем гаснет.

После повторного пуска двигателя режим STOP будет недоступен, пока автомобиль не разовьет скорость 8 км/ч.

Во время маневрирования на стоянке переход в режим STOP приостанавливается на несколько секунд после выключения передачи заднего хода и поворота рулевого колеса.

### Запуск двигателя (режим START)

Двигатель автоматически запускается, как только водитель сообщает о намерении снова уехать.

- На автомобиле с механической коробкой передач: педаль сцепления полностью выжата.
- На автомобиле с автоматической коробкой передач:

- Селектор в положении **D** или **M**: педаль тормоза опущена.
- Селектор в положении **N** и педаль тормоза опущена: селектор в положении **D** или **M**.
- Селектор в положении **P** и педаль тормоза нажата: селектор в положении **R**, **N**, **D** или **M**.

### Особые случаи:

Двигатель запустится автоматически в следующих случаях при соблюдении необходимых условий.

- Скорость автомобиля превышает 25 км/ч на версиях 2.0 BlueHDi с автоматической коробкой передач в режиме **D** или 3 км/ч на других версиях.
- Электрический стояночный тормоз в данный момент затягивается.



В таких случаях эта контрольная лампа мигает несколько секунд, затем гаснет.

### Контроль исправности



В случае неисправности этот сигнализатор мигает несколько секунд, затем горит постоянно в сопровождении текстового сообщения. Проверьте автомобиль в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### Автомобиль находится в режиме STOP с заглушенным двигателем

В случае возникновения этой неисправности загораются все сигнализаторы панели приборов.

- ▶ В таком случае выключите зажигание и вновь запустите двигатель ключом или кнопкой **START/STOP**.



В системе «стоп-старт» используется 12-вольтовая свинцово-кислотная аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками. Любые работы с такой системой должны осуществляться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Бортовая система контроля давления воздуха в шинах

Эта система предназначена для автоматического контроля давления воздуха в шинах во время движения.

Поступающая от датчиков информация сопоставляется системой с эталонным давлением, которое следует выставлять при каждой корректировке давления в шинах и после замены колеса.

В случае падения давления в одном или нескольких колесах система мгновенно подает соответствующий сигнал.



- Система контроля давления воздуха в шинах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность. Система не освобождает вас от необходимости регулярно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), особенно перед дальними поездками. Езда на спущенных шинах, особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой загрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках):
- ухудшает устойчивость автомобиля на дороге.
  - увеличивает тормозной путь.
  - ведет к преждевременному износу шин.
  - увеличивает потребление энергии.

**I** Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля

указаны на этикетке.

Для получения дополнительной информации об **идентификационных данных** см. соответствующий раздел.

**!** **Проверка давления воздуха в шинах**

Проверку следует осуществлять на «холодных» шинах (по истечении одного часа после остановки либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).

В противном случае сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

**I** **Цепи противоскольжения**

После монтажа или снятия цепей противоскольжения инициализация системы не требуется.

## Сигнализатор падения давления



На это указывает постоянное горение данной контрольной лампы, которое сопровождается звуковым сигналом и, в зависимости от комплектации, сообщением на экране.

► Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапного торможения.

► Как только условия дорожного движения позволят, остановитесь.

**!** Вызванную падением давления деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально.

Поэтому не ограничивайтесь простым осмотром.

► Используя компрессор, например в комплекте для временного ремонта шины, проверьте давление во всех четырех холодных шинах.

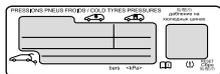
► При невозможности сразу замерить давление осторожно поезжайте на медленной скорости

► В случае прокола воспользуйтесь комплектом для временного ремонта шины или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля).

**I** Сигнализатор падения давления будет гореть вплоть до проведения инициализации системы.

## Инициализация

Необходимо обязательно инициализировать систему после каждой корректировки давления в одной или нескольких шинах, а также после замены одного или нескольких колес.



**!** Перед инициализацией системы убедитесь, что давление во всех четырех шинах соответствует условиям эксплуатации

автомобиля и требованиям на этикетке с параметрами давления.

Перед повторной инициализацией проверьте давление воздуха во всех четырех шинах. Система не сообщает об ошибочном давлении во время повторной инициализации.

## Монохромный дисплей С



Инициализация системы осуществляется в неподвижном автомобиле с помощью меню сенсорного экрана **Персональные настройки - Конфигурация**.

► Выберите меню **Определить параметры автомобиля**, а затем **Помощь при вождении**.

► Выберите функцию **Подкачать шины**, а затем **Повторная инициализация**.

► Выберите **Да** для подтверждения.

Инициализация подтверждается звуковым сигналом.

## Сенсорный экран



Инициализация системы осуществляется в меню **Вождение/Автомобиль** на сенсорном экране.

► В данном меню выберите вкладку **«Прочие настройки»**.

► На открывшейся странице выберите функцию **Инициализация системы контроля падения давления в шинах**.

► Выберите **«Да»** для подтверждения.

Инициализацию подтвердит звуковой сигнал и текстовое сообщение.

## Контроль исправности



Включение этих контрольных ламп указывает на неисправность системы.

При этом появляется сообщение в сопровождении звукового сигнала.

В таких случаях давление воздуха в шинах системой больше не контролируется.

Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Помощь при вождении и маневрировании — общие рекомендации

**И** Помощь при вождении и маневрировании в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность. Водитель обязан соблюдать правила дорожного движения, следить за автомобилем при любых обстоятельствах и быть в состоянии взять управление под свой контроль в любой момент. Водитель обязан соблюдать скоростной режим в зависимости от погодных и дорожных условий. Именно водитель должен постоянно наблюдать за другими автомобилями, оценивать их скорость и расстояние до них и принимать решение о целесообразности смены полосы движения.

Системы автомобиля не наделены способностью преодолевать законы физики.

### **И** Помощь при вождении

Водитель должен удерживать рулевое колесо обеими руками, всегда пользоваться зеркалами заднего вида, держать ноги вблизи педалей и каждые два часа останавливаться на отдых.

### **И** Помощь при маневрировании

При маневрировании водитель обязан отслеживать обстановку вокруг автомобиля до и во время выполнения маневра, в частности по зеркалам.

### **!** Радар

Работу радара и связанных с ним систем могут нарушить налеты и пятна (грязи, инея и т. д.), неблагоприятные погодные условия (ливень, снегопад и т. д.) или повреждения бампера.

В случае необходимости окрашивания переднего бампера обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Некоторые виды красок способны помешать нормальной работе радара.



### **!** Камера помощи при вождении

Данная камера и ее функции могут не работать или их работа может быть нарушена, если область ветрового стекла перед камерой загрязнена, запотела, замерзла, покрыта снегом, повреждена или закрыта наклейкой.

На автомобилях, оснащенных только камерой, данное сообщение указывает на то, что камера заслонена: **«Камера помощи при вождении: видимость ограничена, см. руководство пользователя»**.

Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую и холодную погоду. Плохая видимость (недостаточное освещение дороги, снегопад, сильный дождь, густой туман), ослепление (встречным автомобилем, низким солнцем, отражением света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света) тоже могут негативно отразиться на работе камеры и датчиков.

При замене ветрового стекла обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или специализированный техцентр для перекалибровки камеры; в противном случае работа связанных вспомогательных средств может быть нарушена.

### **И** Другие камеры

Поступающие с камеры на сенсорный экран или панель инструментов изображения могут искажаться рельефом.

В тени, при слабом солнечном свете или при недостаточном освещении изображение может оказаться темным и недостаточно контрастным. При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

### **!** Датчики

Звуковые помехи, например, из-за шумных машин и механизмов (грузовых автомобилей, отбойных молотков и т. д.), скопление снега или опавших листьев на дороге или повреждение бамперов и зеркал могут нарушать работу датчиков и связанных с ними функций.

При включении передачи заднего хода продолжительный звуковой сигнал будет свидетельствовать о загрязнении датчиков.

Удар по автомобилю спереди или сзади может сбить настройки датчиков, а это не всегда определяется системой: в связи с этим измеренные расстояния могут оказаться неточными.

Датчики не распознают слишком низкие (тротуары, километровые столбы и т. п.) или слишком тонкие (деревья, столбики, проволочная сетка и т. п.) препятствия.

Некоторые препятствия в «слепых» зонах датчиков могут не быть обнаружены или выйдут за пределы обнаружения во время маневра. Некоторые материалы (например, ткани) поглощают ультразвуковые волны, поэтому пешеходы могут оказаться не распознаны.

### **i** Техническое обслуживание

Регулярно очищайте бамперы, внешние зеркала и поле зрения камер. При мойке автомобиля под высоким давлением рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от радаров, видеокамер и датчиков.

### **!** Коврики

Коврики, не сертифицированные компанией PEUGEOT, могут стеснять доступ к педалям и мешать работе ограничителя скорости и круиз-контроля.

Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- ▶ правильно и надежно закрепите коврик на фиксаторах,
- ▶ никогда не кладите коврики друг на друга.

### **i** Единицы измерения скорости

Убедитесь, что установленные на панели приборов единицы измерения скорости (км/ч или миль/ч) соответствуют тем, что приняты в стране, по которой вы проезжаете. Если это не так, на неподвижном автомобиле приведите единицы измерения скорости в соответствие с принятыми в данной стране. В случае сомнений обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Изменение параметра пороговой скорости

Эта функция, используемая только для ограничителя скорости и программируемого круиз-контроля, позволяет сохранять настройки скорости, которые впоследствии будут предложены для настройки этих двух систем.

В память можно внести несколько значений скорости для каждой из двух систем. Некоторые установки скорости уже внесены в память по умолчанию.

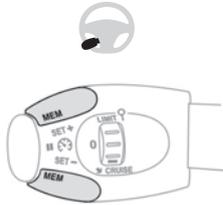
**!** По соображениям безопасности настройку пороговых скоростей водитель должен осуществлять только на неподвижном автомобиле.

## Изменение параметра пороговой скорости



Параметры пороговой скорости можно активировать, отключить, выбрать и изменить в меню сенсорного экрана **Driving / Автомобиль**.

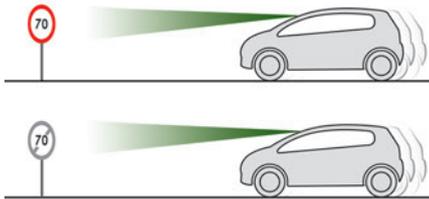
## Кнопка MEM



Эта кнопка служит для выбора порогового параметра скорости из памяти системы при настройке ограничителя или регулятора скорости. Дополнительную информацию об **ограничителе скорости** или **круиз-контроле** см. в соответствующем разделе.

## Распознавание дорожных знаков

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.



Система выводит на панель приборов максимальную разрешенную скорость в соответствии с той, что принята в стране, по которой вы проезжаете, на основе следующих данных:

- Знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.
- Информация об ограничении скорости с картографических данных навигатора.

**!** Для получения актуальной информации об ограничениях скорости, выдаваемых навигатором, необходимо регулярно обновлять его картографическую базу данных.

**!** Единица измерения скорости (км/ч или мили/ч) зависит от страны, по которой вы проезжаете. О ней следует помнить при соблюдении разрешенной максимальной скорости. Чтобы система правильно работала при смене страны, единица измерения скорости на панели приборов должна соответствовать той, что принята в стране, по которой вы проезжаете.

**!** Автоматическое считывание дорожных знаков является частью системы помощи при вождении, которая распознает скоростные ограничения не всегда адекватно. Дорожные знаки, предписывающие скоростные ограничения, всегда имеют приоритет перед указаниями бортовой системы.

Система предназначена для распознавания дорожных знаков, соответствующих требованиям Венской Конвенции о дорожных знаках и сигналах.

**i** Регламентированные ограничения скорости грузовых автомобилей система не показывает. Показ ограничения скорости на панели приборов обновится, как только вы проедете мимо знака ограничения, относящегося к легковым автомобилям.

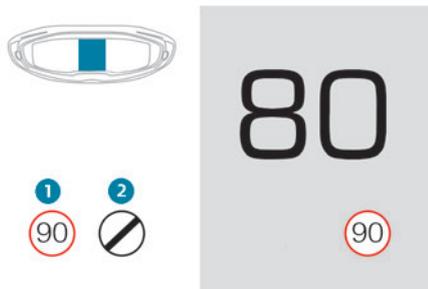
## Включение/выключение

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.



Это можно установить с помощью меню конфигурации автомобиля.

## Информация, отображаемая на панели приборов



1. Показ обнаруженного ограничения скорости или
2. Завершение показа ограничения скорости



Система активна, но не определяет информацию об ограничении скорости.



В случае определения информации об ограничении скорости система отображает ее параметр.



Во время показа предписанной максимальной скорости при ее первом превышении **более чем на 5 км/ч** (например, 95 км/ч) параметр скорости будет мигать 10 секунд (в зависимости от комплектации).

## Пределы возможностей системы

Бортовая система не принимает во внимание ограничения скорости, в особенности вызванные такими обстоятельствами, как:

- Ненастная погода (дождь, снег).
- Загрязненная атмосфера.
- Буксировка.
- Вождение на малоразмерном запасном колесе или на цепях противоскольжения.
- Вождение на колесе, временно отремонтированном при помощи комплекта для временного устранения прокола в шине.
- Неопытный водитель.

Бортовая система может не показывать ограничения скорости, если на протяжении определенного времени она не обнаруживает дорожных знаков, а также в следующих ситуациях:

- Закрытые от обзора, нестандартные, поврежденные или согнутые дорожные знаки.
- Ошибочная или устаревшая карта.

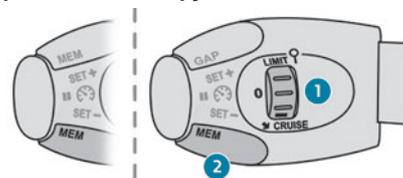
## Рекомендация



В дополнение к функции **Распознавание дорожных знаков** водитель сам может внести показанную на дисплее скорость в качестве заданной для ограничителя или регулятора скорости при помощи кнопки внесения параметров скорости в память этих систем.

**i** Дополнительную информацию об **ограничителе скорости**, а также о **круиз-контроле** или **адаптивном круиз-контроле** см. в соответствующих разделах.

## Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения в режиме ограничителя скорости/круиз-контроля
2. Внесение заданной скорости в память

## Информация на панели приборов



3. Показ ограничения скорости
4. Предложение внести параметр скорости в память
5. Текущая заданная скорость

## Внесение скорости в память



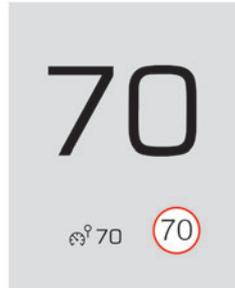
► Включите ограничитель/круиз-контроль. Появится информация, относящаяся к ограничителю скорости/круиз-контролю. Обнаружив дорожный знак, система в течение нескольких секунд отображает **MEM** и предлагает внести скорость в память в качестве новой заданной скорости.

**i** При разнице менее 9 км/ч между заданной скоростью и той, что показана системой Распознавание дорожных знаков, символ **MEM** не загорается.

В зависимости от дорожных условий могут отображаться несколько значений скорости.



► Нажмите на кнопку **2** один раз, чтобы сохранить предложенную скорость. На дисплее появится сообщение с подтверждением.



► Нажмите на кнопку **2** повторно, чтобы подтвердить и сохранить в памяти новую заданную скорость. Через некоторое время дисплей вернется к обычной индикации.

## Ограничитель скорости

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**

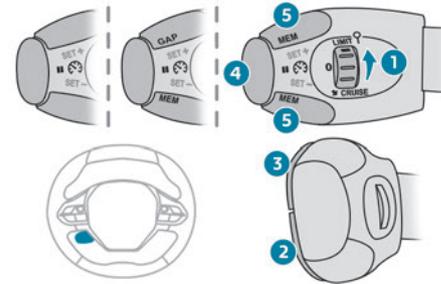
 Эта система не позволяет автомобилю превышать заданную водителем скорость движения («предельную»).

**Включение ограничителя скорости** осуществляется вручную.

При этом предельная скорость должна быть не ниже 30 км/ч.

Заданная предельная скорость остается в памяти системы и после выключения зажигания.

## Переключатели на рулевом колесе

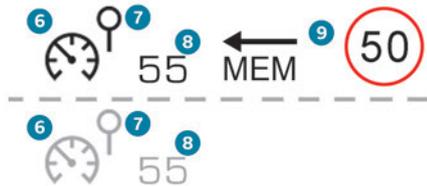


1. ВКЛ. (положение **LIMIT**)/ВЫКЛ. (положение **0**)
2. Снизить заданную скорость
3. Увеличить заданную скорость

4. Приостановка/возобновление работы ограничителя скорости с ранее сохраненным параметром скорости
5. В зависимости от комплектации автомобиля: Отображение пороговых значений скорости, сохраненных в системе или  
Переход на скорость, предложенную системой Распознавание дорожных знаков (горит **MEM**)

Дополнительную информацию о **внесении в память параметров скорости** или **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующих разделах.

## Информация на панели приборов



6. Включение/временная приостановка ограничителя скорости
7. Выбор вождения в режиме ограничения скорости
8. Параметр запрограммированной скорости
9. Скорость, предложенная системой распознавания знаков ограничения скорости (в зависимости от модификации)

## Включение/приостановка работы («пауза»)



- ▶ Поверните переключатель **1** в положение **LIMIT**, чтобы выбрать ограничитель: действие режима будет приостановлено.



- ▶ Если вам нужна именно эта пороговая скорость (предельная скорость, внесенная в память системы последней), нажмите на кнопку **4**, чтобы включить ограничитель.
- ▶ Еще раз нажмите на кнопку **4**, чтобы приостановить работу ограничителя (включить «паузу»).

**i** Если значение скорости долгое время остается ниже скорости автомобиля, звучит предупреждающий сигнал.

## Настройка предельной скорости («круиз-контроля»)

Вам не нужно включать ограничитель, чтобы настроить скоростной режим.

Для изменения параметра предельной скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:

- ▶ Кратким нажатием кнопки **2** или **3** можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 1 км/ч.
- ▶ Длительным нажатием кнопки **2** или **3** можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 5 км/ч.

Чтобы изменить параметр предельной скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным экраном, выполните следующие действия:

- ▶ нажмите на кнопку **5** и откройте внесенные в память пороговые скорости.
- ▶ нажмите на кнопку сенсорного экрана, соответствующую выбранному скоростному порогу. Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой предельной скоростью. Для замены параметра крейсерской скорости тем, что предлагает система Распознавание дорожных знаков на панели приборов:
- ▶ Нажмите кнопку **5**; появится предложение подтвердить внесение параметра скорости в память.
- ▶ Повторно нажмите кнопку **5**. Система запомнит предложенную скорость.

Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Временное превышение заданной скорости

- ▶ Нажмите до упора на педаль акселератора.



Действие ограничителя скорости временно прекратится, а на дисплее начнет мигать заданный параметр скорости.

► Чтобы вернуться к заданной скорости, достаточно отпустить педаль акселератора. Если превышение скорости не связано с действиями водителя (в случае крутого уклона), световой сигнал будет сопровождаться звуковым.

**!** Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее. При необходимости нажимайте на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость автомобиля.



Как только скорость автомобиля вернется к заданному параметру, ограничитель возобновит свою работу: индикатор пороговой скорости продолжит гореть не мигая.

## Отключение системы

► Поверните рычажок 1 в положение **OFF**: индикатор параметров ограничителя погаснет.

## Контроль исправности



Ряд прочерков (сначала мигающих, потом горящих постоянно) свидетельствует о неисправности ограничителя.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Круиз-контроль – Важно!

**!** В целях обеспечения безопасности включайте круиз-контроль, только если обстановка на дороге позволяет вам поддерживать постоянную скорость на протяжении некоторого времени с соблюдением безопасного интервала.

**Сохраняйте бдительность** при включенном круиз-контроле. В момент корректировки заданной скорости длительным нажатием на кнопку скорость движения автомобиля может резко измениться.

Круиз-контроль не наделен способностью выдерживать заданную скорость **на крутых спусках**. Автомобиль может превысить ее. Тормозите при необходимости замедлить движение автомобиля.

При движении **по крутым склонам**, а также во время буксировки автомобиль может превысить заданную скорость или не достичь ее.

### **i** Превышение запрограммированного значения скорости

Можно **временно** превысить скорость, нажав педаль акселератора (запрограммированное значение скорости будет мигать).

Для возврата установленного значения скорости отпустите педаль акселератора (после возврата данного значения скорости, значение скорости перестанет мигать).

### **!** Пределы возможностей системы

Запрещается использовать систему в следующих условиях:

- в городе с риском для пешеходов, которые переходят дорогу.
- в условиях сильного движения (если нет функции Stop & Go);
- на извилистых дорогах и крутых склонах;
- на скользком и затопленном покрытии;
- при плохой погоде;
- для кольцевых гонок;
- при движении на барабанном стенде;
- для автомобилей, оборудованных цепями противоскольжения, колесными чехлами противоскольжения или шипованными шинами.

## Круиз-контроль

Прочтите **общие рекомендации по использованию вспомогательных систем при вождении и маневрировании**, а также раздел **«Круиз-контроль – важно!»**.



Система автоматически поддерживает заданную водителем крейсерскую скорость автомобиля («предельную») без нажатия на педаль акселератора.

**Включение** круиз-контроля осуществляется вручную.

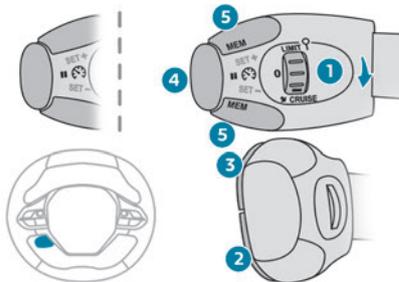
При этом скорость автомобиля должна быть не менее 40 км/ч.

На автомобиле с механической коробкой передач должна быть включена третья передача или выше. На автомобиле с автоматической коробкой передач должен быть включен режим **D** или вторая, либо более высокая передача в режиме **M**.

**i** Круиз-контроль остается активным после переключения передачи на автомобиле с механической коробкой передач и системой «стоп-старт».

**i** При выключении зажигания заданная предельная скорость удаляется из памяти системы.

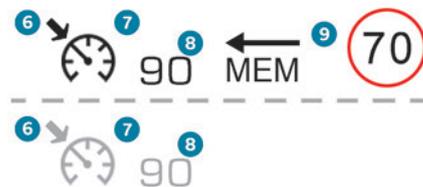
## Переключатели на рулевом колесе



1. Вкл. (положение **CRUISE**)/Выкл. (положение **0**)
2. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или понижение заданной скорости
3. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или повышение заданной скорости
4. Приостановка и возобновление работы круиз-контроля с ранее сохраненным параметром скорости
5. В зависимости от комплектации автомобиля: Отображение пороговых значений скорости, сохраненных в системе или  
Переход на скорость, предложенную системой  
Распознавание дорожных знаков (горит **MEM**)

Дополнительную информацию о **внесении в память параметров скорости** или **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующих разделах.

## Информация на панели приборов



6. Пауза/возобновление работы круиз-контроля
7. Выбор режима круиз-контроля
8. Заданное значение скорости
9. Скорость, предложенная системой распознавания знаков ограничения скорости (в зависимости от модификации)

## Включение/приостановка работы («пауза»)



► Поверните регулятор **1** в положение **«CRUISE»**, чтобы выбрать режим круиз-контроля; система находится на паузе.



- ▶ Нажмите кнопку **2** или **3**, чтобы активировать круиз-контроль и задать скоростной режим, как только автомобиль разгонится до необходимой скорости; с этого момента текущая скорость автомобиля приобретает статус заданной.
- ▶ Отпустите педаль акселератора.



- ▶ Нажмите кнопку **4**, чтобы приостановить работу системы (включить паузу).
- ▶ При повторном нажатии кнопки **4** круиз-контроль возобновляет свою работу (ON).

- i** Работа круиз-контроля может на время прерываться (переходить на «паузу»):
  - при нажатии на педаль тормоза.
  - автоматически, в случае срабатывания системы динамической стабилизации ESC.

## Изменение крейсерской скорости (заданной)

Круиз-контроль должен быть активен.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:

- ▶ С шагом +/- 1 км/ч произведите несколько кратких нажатий на кнопку **2** или **3**,
- ▶ В непрерывном режиме с шагом +/- 5 км/ч удерживайте кнопку **2** или **3**.

**!** При длительном нажатии на кнопку **2** или **3** скорость автомобиля можно резко изменить.

**!** По соображениям безопасности, рекомендуется устанавливать скорость, близкую к той, с которой в данный момент движется автомобиль, чтобы не допустить его слишком резкого ускорения или замедления.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным экраном, выполните следующие действия:

- ▶ нажмите на кнопку **5** и откройте внесенные в память пороговые скорости.
- ▶ нажмите на кнопку сенсорного экрана, соответствующую выбранному скоростному порогу. Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой крейсерской скоростью. Для замены параметра крейсерской скорости тем, что предлагает система Распознавание дорожных знаков на панели приборов:
  - ▶ Нажмите на кнопку **5**; появится предложение подтвердить внесение параметра скорости в память.
  - ▶ Еще раз нажмите на кнопку **5**. Система запомнит предложенную скорость. Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Отключение системы

- ▶ Поверните рычажок **1** в положение **OFF**: индикатор параметров круиз-контроля погаснет.

## Контроль исправности



Ряд прочерков (сначала мигающих, потом горящих постоянно) свидетельствует о неисправности круиз-контроля.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Drive Assist Plus

Имеется только на автомобилях с автоматической роботизированной коробкой передач (гибридный привод).

Система автоматически регулирует скорость движения и корректирует траекторию при поддержке Адаптивный регулятор скорости с системой «стоп-старт» и системой помощи в соблюдении полосы движения.

Обе эти системы должны быть включены и исправны.

Система предназначена в первую очередь для движения по шоссе и автомагистральям.

Дополнительную информацию об **Адаптивный регулятор скорости и системе помощи**

в соблюдении полосы движения см. в соответствующих разделах.

**!** Система помогает водителю в управлении автомобилем, поддержании скорости и торможении в пределах законов физики и возможностей автомобиля. Некоторые объекты дорожной инфраструктуры и находящиеся на дороге транспортные средства могут оказаться незамеченными камерой и радаром или неверно идентифицированы, что может привести к неожиданному изменению направления движения, пропаданию коррекции на руле и/или ненадлежащему воздействию на ускорение и замедление.

## Адаптивный регулятор скорости

Прочтите **общие рекомендации по использованию вспомогательных систем при вождении и маневрировании**, а также раздел **«Круиз-контроль – важно!»**.

Система **автоматически** поддерживает заданную вами скорость автомобиля, а также сохраняет безопасный интервал до идущего перед вами автомобиля, который вы задали заранее. Система управляет торможением и ускорением автомобиля в автоматическом режиме.

Используя **функцию «Стоп»**, система управляет торможением до полной остановки автомобиля.

Используя **функцию «Стоп-старт»**, система управляет торможением до полной остановки автомобиля и его повторного запуска.

**!** Фонари стоп-сигнала включаются при снижении скорости автомобиля системой. Вождение может быть опасным, если стоп-сигналы не в надлежащем рабочем состоянии.



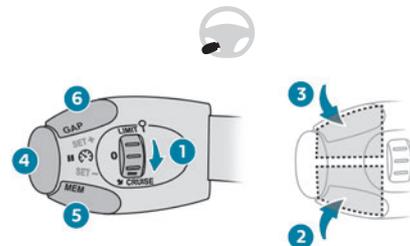
Для этого автомобиль оборудован камерой над ветровым стеклом, а также радаром в переднем бампере.

**!** Эта система изначально создана для движения по шоссе и автомагистралям и реагирует только на попутные автомобили.

**i** При включении сигнала поворота для обгона медленно идущего автомобиля круиз-контроль позволит приблизиться к нему, чтобы обогнать, не превышая при этом значение предельной скорости.

**!** Некоторые автомобили на дороге не могут быть обнаружены или будут неверно определены камерой и/или радаром (например, грузовик), что может привести к неправильной оценке дистанции и некорректному управлению ускорением и замедлением.

## Переключатели на рулевом колесе



1. ВКЛ. (положение **CRUISE**)/ВЫКЛ. (положение **0**)
2. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или понижение заданной скорости
3. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или повышение заданной скорости
4. Остановка/возобновление работы круиз-контроля с сохраненным ранее значением скорости

Подтверждение перезапуска двигателя после автоматической остановки (в комплектациях с системой «стоп-старт»)

5. В зависимости от комплектации автомобиля:
  - Отображение пороговых значений скорости, сохраненных с помощью функции внесения в память параметров скорости
  - или
  - Переход на скорость, предложенную системой
  - Распознавание дорожных знаков (горит **MEM**)

6. Просмотр и настройка интервала до впереди идущего автомобиля

## Как пользоваться системой

### Активирование системы (находящейся на паузе)

► При включенном двигателе поверните выключатель **1** вниз в положение **CRUISE**. Круиз-контроль готов к работе (серый экран).

### Включение круиз-контроля и настройка скорости

На автомобиле с механической коробкой передач скорость автомобиля должна составлять от 30 до 180 км/ч.

На автомобиле с автоматической коробкой передач необходимо выбрать режим **D** или **M**, а скорость автомобиля должна составлять от 30 до 180 км/ч. На автомобиле с электрической автоматической коробкой передач (на версиях с гибридным приводом) скорость автомобиля должна составлять от 0 до 180 км/ч.

► Нажмите на кнопку **2** или **3**: при этом текущая скорость движения автомобиля станет заданным параметром (не менее 30 км/ч) и включится круиз-контроль (зеленый цвет на дисплее).

► Нажмите **3**, чтобы увеличить скорость (если кнопка удерживается нажатой, скорость увеличивается с шагом в 8 км/ч), или **2**, чтобы уменьшить скорость.

**!** Длительным нажатием на кнопку **2** или **3** скорость автомобиля может резко возрасти или понизиться.

### Приостановка/возобновление работы круиз-контроля

► Нажмите на кнопку **4** или нажмите на **педаль тормоза**. Для приостановки работы круиз-контроля также необходимо выполнить следующие действия:

- перейдите из режима **D** в режим **N**;
- нажмите и удерживайте педаль сцепления более 10 секунд;
- нажмите электрический стояночный тормоз.

► Нажмите на кнопку **4**, чтобы возобновить работу круиз-контроля. Круиз-контроль может автоматически перейти на паузу в следующих случаях:

- если автомобиль движется со скоростью ниже 30 км/ч (в версии с механической коробкой передач).
- если автомобиль движется со скоростью ниже 1100 об/мин (в версии с механической коробкой передач).
- при срабатывании системы ESC.

На автомобиле с механической коробкой передач водитель должен нажать на педаль акселератора, чтобы продолжить движение, и, достигнув скорости выше 30 км/ч, активировать систему, нажав кнопку **2**, **3** или **4**.

На автомобиле с автоматической коробкой передач после торможения автомобиля до его полной остановки система удерживает автомобиль на месте; круиз-контроль поставлен на паузу.

Водитель должен нажать на педаль акселератора, чтобы продолжить движение, и, достигнув скорости выше 30 км/ч, активировать систему, нажав на кнопку **2**, **3** или **4**.

На автомобиле с электрической автоматической коробкой передач (на версиях с гибридным приводом) после торможения автомобиля до его полной остановки, если дорожные условия не позволяют запустить двигатель в течение 3 секунд после остановки, нажмите на кнопку **4** или на педаль акселератора чтобы продолжить движение. Если после остановки автомобиля водитель не предпримет действий, минут через 5 сработает автоматическое затягивание электрического стояночного тормоза.

**i** При переключении передач система круиз-контроля остается активной независимо от типа коробки передач.

**!** Если водитель пытается активировать поставленный на паузу круиз-контроль в момент, когда активирование невозможно, появится сообщение «Активирование невозможно: условия не соблюдены» (это означает что условия безопасности не соблюдены).

## Изменение запрограммированной настройки скорости с помощью функции Распознавание дорожных знаков

► Нажмите на кнопку **5** для установки скорости, предложенной системой на панели приборов, а затем еще раз нажмите для подтверждения.

**!** Во избежание резкого ускорения или торможения автомобиля необходимо выбрать настройку скорости, наиболее приближенную к текущей скорости движения автомобиля.

## Изменение интервала между автомобилями

► Нажмите на кнопку **6**, чтобы отобразить пороговые значения расстояния («Далеко», «Норма», «Близк»), а затем нажмите еще раз для выбора порога.

Через несколько секунд настройка будет принята, и после выключения зажигания она сохранится в памяти системы.

## Временное превышение заданной скорости

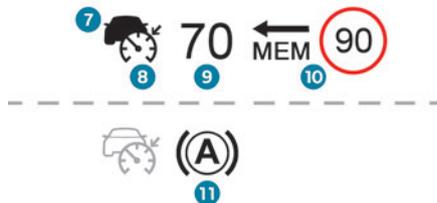
► Полностью выжмите педаль акселератора. Контроль дистанции и система круиз-контроля выключаются при ускорении. Отображается сообщение «Работа круиз-контроля приостановлена».

## Выключение системы

► Поверните переключатель **1** вверх в положение **ВЫКЛ.**

## Индикация на панели приборов

Следующая информация может отображаться на приборной панели в режиме отображения **ВОЖДЕНИЕ**.



7. Автомобиль обнаружен системой (закрашенный символ)
8. Круиз-контроль включен (не серый цвет)
9. Параметр заданной скорости
10. Скорость, предложенная Распознавание дорожных знаков
11. На неподвижном автомобиле (версии с автоматической коробкой передач)



12. Настройка интервала между автомобилями
13. Положение автомобиля, обнаруженного системой

## Сообщения и уведомления на дисплее

Чтобы необходимая информация выводилась на панель приборов, выберите индикацию в режиме **«ВОЖДЕНИЕ»**.

**i** Последовательность сообщений или уведомлений здесь не соблюдена.

- «Круиз-контроль на паузе» или «Круиз-контроль приостановлен» - индицируется, когда водитель на короткое время прибегает к ускорению.
- «Круиз-контроль включен» - индицируется, когда транспортных средств не обнаружено.
- «Круиз-контроль на паузе» - индицируется, когда транспортное средство обнаружено.
- «Круиз-контроль включен» - индицируется, когда транспортное средство обнаружено.
- «Возьмите управление автомобилем на себя» (оранжевый индикатор).
- В зависимости от ситуации, тормозите или ускоряйтесь.
- «Возьмите управление автомобилем на себя» (красный индикатор).
- **Немедленно возьмите управление автомобилем на себя:** система не может справиться со сложившейся ситуацией на дороге.
- «Активирование невозможно: Условия не соблюдены». Необходимые условия не выполнены, поэтому система не включает круиз-контроль.

### Функция «Stop»



«Круиз-контроль на паузе» (на несколько секунд).

Система включила торможение, остановила автомобиль и удерживает его на месте: круиз-контроль на паузе.

Водитель должен нажать на акселератор, чтобы продолжить движение, затем повторно включить круиз-контроль.

### Система «стоп-старт»



Для продолжения движения нажмите на педаль акселератора или кнопку II (кнопка 4).

Система включила торможение и остановила автомобиль.

В течение 3 секунд автомобиль постепенно вновь приходит в движение.

Для продолжения движения по прошествии 3 секунд водитель должен нажать на педаль акселератора или кнопку 4.

**!** Когда автомобиль стоит, рекомендуется:

- Водитель не должен покидать автомобиль.
- Не открывайте багажное отделение.
- Не высаживать и не сажать пассажиров.
- Не включать передачу заднего хода.

**!** Начиная движение, следите за велосипедистами, пешеходами или животными, которых система может не заметить.

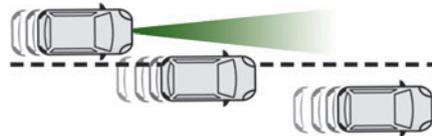
## Пределы возможностей системы

Круиз-контроль работает и днем, и ночью, и в туман, и при умеренном дожде.

С некоторыми ситуациями система может не справиться, и тогда требуется вмешательство водителя.

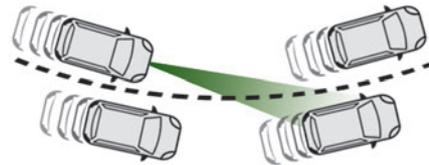
### Система не замечает:

- Пешеходов, велосипедистов, животных.
- Неподвижные автомобили (в пробках, аварийные и т. д.).



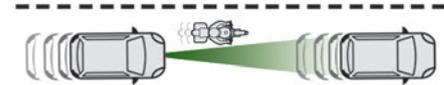
- Автомобили, пересекающие вашу полосу движения.
- Встречные автомобили.

### Ситуации, в которых водитель должен приостановить работу системы круиз-контроля:



- При входе в крутой вираж.

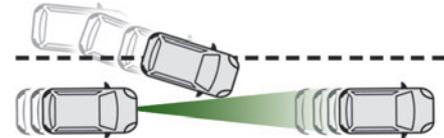
- При подъезде к перекрестку с круговым движением.



- При следовании за узким транспортным средством. Как только условия дорожного движения позволят, круиз-контроль можно включить вновь.

### Ситуации, в которых водителю предлагается немедленно возобновить управление:

- В случае резкого торможения идущего перед вами автомобиля.



- В случае резкого «вклинивания» постороннего автомобиля в интервал между вами и автомобилем, за которым вы следуете.

**!** Соблюдайте особую осторожность в следующих случаях:

- При наличии в транспортном потоке мотоциклов и «шахматном» расположении автомобилей на дороге.
- При въезде в туннель или проезде по мосту.

**!** Не пользуйтесь системой в следующих обстоятельствах:

- В случае удара по ветровому стеклу в зоне видеокамеры или по переднему бамперу.
- В случае неисправности стоп-сигналов.

**!** Не пользуйтесь системой при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- При перевозке длинномерных предметов на багажных дугах на крыше.
- Во время буксировки.
- При вождении на малоразмерном запасном колесе (в зависимости от комплектации).
- На автомобиле с изменениями в передней части (например, с дополнительными прожекторами или окрашенным бампером).

## Неисправность



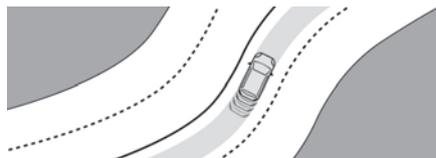
В случае неисправности системы круиз-контроля вместо значения скорости круиз-контроля отображаются черточки.



Эта сигнальная лампа загорается вместе с предупреждающим сообщением и звуковым сигналом, указывающим на неисправность системы. Чтобы проверить систему, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Система помощи в соблюдении полосы движения

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



Имеется только на автомобилях с автоматической роботизированной коробкой передач (гибридный привод).

Посредством расположенной над ветровым стеклом камеры система распознает дорожную разметку и направляет автомобиль на полосу, которую выбрал водитель.

Система предназначена в первую очередь для движения по шоссе и автомагистралям.

## Условия срабатывания системы

- Адаптивный круиз-контроль активен.
- Полоса движения выделена линиями с обеих сторон.
- Система ESC активирована.
- Системы ASR/CDS активированы.
- Отсутствует прицеп.

- Малоразмерное запасное колесо не используется.
- Автомобиль не испытывает резких боковых нагрузок.
- Указатели поворотов не активированы.

## Включение и выключение системы



- ▶ При включенном адаптивном регуляторе скорости (Адаптивный регулятор скорости) с функцией «стоп-старт» нажмите на эту кнопку. Об активировании системы свидетельствует:
  - Зеленый свет контрольной лампы внутри кнопки.
  - Отображение следующего символа на панели приборов.

Цвет символа на панели приборов зависит от рабочего состояния системы:



(серый цвет)

По крайней мере одно рабочее условие не соблюдено; работа системы приостановлена.



(зеленый цвет)

Все рабочие условия соблюдены; система работает в активном режиме.



(оранжевый цвет)

Сбой в работе системы.

В случае необходимости, водитель может деактивировать систему на некоторое время, еще раз нажав на кнопку.

Контрольная лампа кнопки погаснет, символ на панели приборов перестанет отображаться.



После выключения зажигания состояние системы сохраняется.

## Круиз-контроль

Водитель должен надлежащим образом держать рулевое колесо.

Если круиз-контроль активирован, отображается зеленый символ: система рулевого управления регулируется, чтобы автомобиль находился в выбранном водителем положении на полосе движения. Данное положение не обязательно находится по центру полосы движения.

Рулевое колесо при активации этой функции движется.

В любое время водитель может изменить положение автомобиля, повернув рулевое колесо. Это приостановит работу функции. Можно разместить автомобиль в любом месте полосы.

Если положение автомобиля вас устраивает, функция поддерживает его, пока не будут заданы другие данные. Работа системы восстанавливается при необходимости поддержания нового указанного положения.

## Перевод на паузу/ приостановка работы системы



Водитель должен вмешаться, как только заметит, что условия движения или состояние дорожного покрытия не соответствуют требованиям нормальной работы системы. Необходимо повернуть рулевое колесо, чтобы приостановить работу системы. Нажатие на педаль тормоза для постановки на паузу круиз-контроля также поставит на паузу и систему.



Если система определит, что водитель недостаточно крепко удерживает рулевое колесо, она даст одно за другим несколько предупреждений, после чего деактивируется, если со стороны водителя не последует реакции.



В случае приостановки работы системы вследствие чрезмерно долгого отпускания рулевого колеса водителем систему необходимо повторно включить, нажав на кнопку.

### Автоматический перевод системы на паузу

- В случае срабатывания системы ESC.
- При продолжительной невозможности обнаружить линию дорожной разметки. В этом случае включается активный контроль непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки, а система прекращает работу до тех пор, пока условия вновь не будут соответствовать требуемым.

### Работа системы приостанавливается при следующих действиях водителя:

- Включение указателей поворотов.
- Выезд за пределы полосы движения.
- Слишком сильное удержание рулевого колеса или динамичные действия с рулевым колесом.
- Нажатие на педаль тормоза (постановка системы на паузу до повторной активации круиз-контроля) или на педаль акселератора (приостановка работы системы на время удержания педали нажатой).
- Перевод круиз-контроля на паузу.
- Отключение систем CDS/ASR.

## Ситуации на дороге и сообщения о них

В нижеприведенной таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге. Последовательность уведомлений здесь не соблюдена.

Контрольная лампа кнопки	Переключатель круиз-контроля	Символы	Индикация	Комментарии
Выкл.	CRUISE	 (серый)	 (серый)	Круиз-контроль приостановлен; система помощи в соблюдении полосы движения неактивна.
Выкл.	CRUISE	 (зеленый)	 (серый)	Круиз-контроль активен; система помощи в соблюдении полосы движения неактивна.
Зеленый	CRUISE	 (зеленый)	 (зеленый)	Drive Assist Plus активен и работает нормально (траектория корректируется на уровне рулевого колеса).
Зеленый	CRUISE	 (серый)	 (серый)	Drive Assist Plus приостановлен.
Зеленый	CRUISE	 (зеленый)/(серый)	 (серый)	Drive Assist Plus активен; выполнены не все условия, необходимые для работы системы помощи в соблюдении полосы движения.
Зеленый	OFF или LIMIT	 (серый)	 (серый)	Круиз-контроль неактивен; выполнены не все условия, необходимые для работы системы помощи в соблюдении полосы движения.

Контрольная лампа кнопки	Переключатель круиз-контроля	Символы	Индикация	Комментарии
Зеленый	CRUISE	 (зеленый)/(серый)	 (серый)	Drive Assist Plus приостановлен: работа систем круиз-контроля и помощи в соблюдении полосы движения приостановлена.

Сообщения	Ситуации на дороге
«Активируйте круиз-контроль для использования системы помощи в соблюдении полосы движения»	Активирование системы помощи в соблюдении полосы движения при неактивной системе круиз-контроля.
«Условия не соблюдены, включение в режиме ожидания»	Активирование системы помощи в соблюдении полосы движения в случае, если выполнены не все условия.
«Держите руки на рулевом колесе»	Водитель в течение длительного времени не удерживает рулевое колесо, удерживает его ненадлежащим образом или не прикладывает усилия.
«Удерживайте рулевое колесо»	Потеря или возможность потери контроля над системой помощи в соблюдении полосы движения.
«Возьмите управление на себя»	Одновременная потеря контроля над системами круиз-контроля и помощи в соблюдении полосы движения.

## Пределы возможностей системы

**I** Система помощи в соблюдении полосы движения может выдать предупреждение при длительном движении прямо на ровной дорожной поверхности, даже если водитель надлежащим образом держит рулевое колесо.

Система может не работать или применять неверные корректировки по следующим причинам.

- В условиях плохой видимости (недостаточное освещение дороги, снегопад, дождь, туман).
- В случае ослепления (фарами встречного автомобиля, лучами низкого солнца, отблесками мокрого шоссе, на выходе из туннеля, при быстрой смене теней и света).
- В случае если ветровое стекло перед камерой грязное, покрыто конденсатом, инеем, снегом, повреждено или заклеено наклейкой.
- Повреждение дорожной разметки, линии разметки стертые, скрыты (под снегом, грязью) или

- их несколько (например, в зоне производства работ или при наличии стыков).
- Автомобиль входит в поворот.
- Извилистая дорога.
- Наличие стыков дорожного покрытия.

- !** Система не следует включать:
- При движении на малоразмерном запасном колесе.
  - При буксировке прицепа, особенно неподключенного или несертифицированного.

- При неблагоприятных климатических условиях.
- Вождение в условиях слабого сцепления колес с дорожным покрытием (риск аквапланирования, снег, гололед).
- Кольцевые гонки.
- Имитация движения на барабанном стенде.

## Неисправность



О неисправности системы сигнализатора обслуживания и данной (оранжевой) пиктограммы в сопровождении уведомления и звукового сигнала.

Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

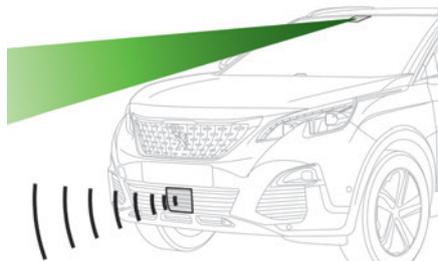
## Active Safety Brake с системой Датчик интервала и интеллектуальной системой экстренного торможения

Прочтите общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.



Данная система:

- предупреждает водителя о возникшем риске столкновения с впереди идущим автомобилем или пешеходом;
  - снижает скорость автомобиля во избежание столкновения или для уменьшения его последствий.
- Данная система выполняет три функции:
- Датчик интервала.
  - интеллектуальный режим экстренного торможения.
  - Active Safety Brake (экстренное автоматическое торможение).



Автомобиль оборудован камерой над ветровым стеклом и, если это предусмотрено комплектацией, - радаром в переднем бампере.

**!** Эта система не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге. Эта система предназначена для помощи водителю и повышения безопасности вождения.

Водителю надлежит постоянно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила дорожного движения.

**i** Обнаружив возможное препятствие, система мгновенно готовит тормозной контур к автоматическому срабатыванию. Это может сопровождаться небольшим шумом и ощущением торможения.

## Отключение/включение

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.



Это можно установить с помощью меню конфигурации автомобиля.



При отключении системы загорается эта контрольная лампа в сопровождении сообщения.

## Условия срабатывания и пределы возможностей системы

Автомобиль движется вперед.

Система ESC готова к эксплуатации.

Системы DSC/ASR активированы.

Ремни безопасности пристегнуты для всех пассажиров.

Установившаяся скорость на извилистых дорогах.

В следующих случаях систему рекомендуется отключить через меню настроек бортовых систем:

- Буксировка прицепа.

- При перевозке длинномерных предметов на багажных дугах на крыше.
- Вождение на цепях противоскольжения.
- Перед отправкой на автоматическую моечную установку с работающим двигателем.
- Перед установкой на роликовый стенд в цеху.
- На буксируемом автомобиле с работающим двигателем.
- В случае повреждения переднего бампера (на модификациях с радар-датчиком).
- После удара по ветровому стеклу в зоне расположения видекамеры.

**i** В случае обнаружения малоразмерного запасного колеса или неисправности боковых стоп-сигналов система автоматически отключается.

**!** Вождение может быть опасным, если стоп-сигналы не в надлежащем рабочем состоянии.

**!** Возможно, что уведомления не будут поступать, будут поступать слишком поздно или могут показаться беспричинными. Водитель всегда должен сохранять бдительность и быть готовым отреагировать, чтобы избежать столкновения.

**!** При столкновении система автоматически прекращает работу. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в

специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

## Датчик интервала

Служит для уведомления водителя о вероятности наезда на впереди идущий автомобиль или на пешехода на его полосе движения.

## Изменение порога срабатывания уведомления

Этот порог срабатывания определяет функция чувствительность, на основе которой функция предупреждает о риске столкновения.



Порог устанавливается с помощью меню настройки автомобиля.

- Выберите один из трех предустановленных порогов: «Далеко», Норма или Близк.

После выключения зажигания выбранный порог сохраняется в памяти системы.

## Работа системы

В зависимости от степени риска столкновения, определенного системой, и выбранного водителем уровня срабатывания, на панель приборов могут выводиться различные уровни тревоги.

При этом учитывается динамика автомобиля, скорость вашего и идущего перед вами автомобиля, сопутствующие обстоятельства, конкретные условия (движение по виражу, нажатие на педали и т. д.), чтобы своевременно включить тревогу.



**Уровень 1 (оранжевый):** только визуальный сигнал, предупреждающий о том, что вы

находитесь слишком близко к впереди идущему автомобилю.

Поступает сообщение «**Автомобиль близко**».



**Уровень 2 (красный):** визуально-звуковое уведомление о неизбежности столкновения.

Подается команда «**Тормозите!**».



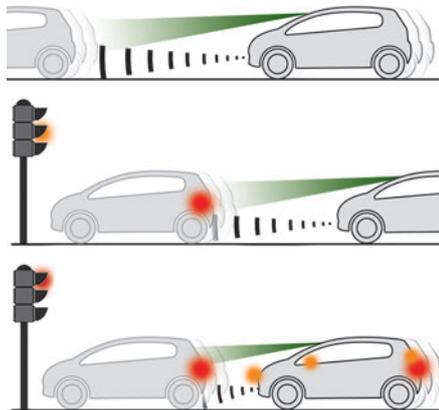
Если скорость приближения вашего автомобиля к другому автомобилю слишком высока, 1-й уровень тревоги может не сработать, а сразу включится уровень 2.

**Важно:** уровень 1-й тревоги не работает в отношении неподвижных объектов и при выборе порогового параметра **Близк**.

## Интеллектуальная система усиления экстренного торможения

Если водитель нажимает на педаль тормоза с усилием, недостаточным для предотвращения столкновения, данная система усиливает торможение, насколько допускают законы физики. Усиление активируется только в том случае, если педаль тормоза нажата.

## Active Safety Brake



Эта система (т. н. «автоматическое экстренное торможение») срабатывает после включения уведомления, если водитель не реагирует достаточно оперативно и не воздействует на тормозную систему.

Задача системы — снизить скорость удара или избежать столкновения в случае отсутствия реакции водителя.

### Работа системы

Система работает при следующих условиях:

- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, чтобы система среагировала на пешехода.

- Скорость автомобиля не превышает 80 км/ч, чтобы система среагировала на неподвижное транспортное средство.
- Скорость автомобиля составляет от 10 км/ч до 85 км/ч (если он оборудован только камерой) или до 140 км/ч (если он оборудован камерой и радаром), чтобы система среагировала на движущийся автомобиль.



Эта контрольная лампа мигает (около 10 секунд), как только система включает торможение.

На автомобиле с автоматической коробкой передач в случае автоматического экстренного торможения вплоть до полной остановки автомобиля продолжайте нажимать на педаль тормоза, чтобы удержать автомобиль на месте.

На автомобиле с механической коробкой передач в случае автоматического экстренного торможения вплоть до полной остановки автомобиля двигатель может заглохнуть.

**i** Водитель может переключить управление автомобилем на себя, резко повернув рулевое колесо и/или нажав на педаль акселератора.

**i** Работа системы может проявляться в виде легкой вибрации нажатой педали тормоза. В случае полной остановки автомобиля система автоматического торможения остается включенной в течение 1–2 секунд.

## Неисправность



В случае неисправности системы загорается эта контрольная лампа, которая горит, не мигая, в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

## Отмечена потеря внимания

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.

Делайте перерывы в случае усталости или хотя бы каждые 2 часа.

В зависимости от комплектации система включает в себя только «Сигнал о снижении внимания водителя» или может быть дополнена системой «Камера контроля внимания водителя».

**!** Эти системы ни в коем случае не предназначены для того, чтобы водитель не смог заснуть за рулем. Водитель должен самостоятельно остановиться, если почувствует усталость.

## Включение/отключение



Это можно установить с помощью меню конфигурации автомобиля.

Состояние функции остается в памяти системы при выключении зажигания.

## Сигнал о снижении внимания водителя



Система включит сигнал тревоги, как только определит, что водитель не остановился на отдых по истечении двух часов вождения со скоростью выше 65 км/ч.

Сигнал тревоги поступает в виде сообщения, призывающего сделать остановку, и звукового сигнала.

Выжмите до упора педаль сцепления.

Система начинает отсчет с нуля при соблюдении одного из следующих условий:

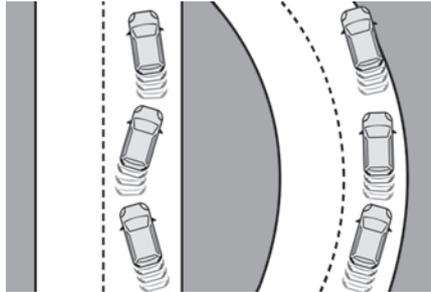
- автомобиль простоял более 15 минут с работающим двигателем.
- после выключения зажигания прошло несколько минут.
- ремень безопасности водителя отстегнут, а его дверь открыта.

**I** Как только скорость движения автомобиля составит менее 65 км/ч, система перейдет в «спящий» режим.

Система возобновит отсчет времени, как только скорость автомобиля превысит 65 км/ч.

## Камера контроля внимания водителя

В зависимости от варианта исполнения система "Сигнал о снижении внимания водителя" может быть дополнена функцией "Камера контроля внимания водителя".



При помощи расположенной на ветровом стекле видеокамеры система оценивает внимательность, утомляемость или отвлекаемость водителя путем отслеживания отклонений автомобиля от дорожной разметки.

Эта функция, в частности, предназначена для вождения по высокоскоростным магистралям (со скоростью выше 65 км/ч)

При первом уровне тревоги отображается сообщение «**Будьте внимательны!**» в сопровождении звукового сигнала.

После трехкратной подачи сигнала тревоги первого уровня система включит другой уровень в виде сообщения **Опасное вождение: остановитесь на отдых** в сопровождении звукового сигнала.

**I** В определенных условиях вождения (на разбитых дорогах или при сильном ветре) система может подавать уведомляющие сигналы без учета состояния внимания водителя.

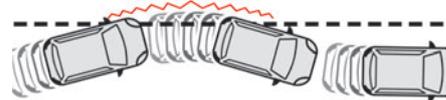
**!** Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:

- нет дорожной разметки, линии разметки стерты, скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (напр., в зоне производства работ);
- слишком близкое приближение к впереди идущему автомобилю (дорожная разметка не определяется);
- на узких и извилистых улицах.

## Сигнал о снижении внимания водителя

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**

Эта система оборудована камерой слежения, распознающей сплошные и прерывистые линии, и срабатывает при случайном пересечении продольной линии дорожной разметки. В случае снижения внимания у водителя и движения со скоростью выше 60 км/ч, система подает ему сигнал об отклонении от направления. Такая система особенно эффективна на скоростных магистралях и автострадах.



## Включение и выключение системы

Данная функция не отключается на модификациях без сенсорного экрана.



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

После выключения зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Обнаружение



При обнаружении отклонения от направления данная на панели приборов

будет мигать контрольная лампа и раздастся звуковой сигнал.

Система не будет срабатывать до тех пор, пока будет включен указатель поворота; она начнет вновь работать секунд через 20 после его выключения.

## Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорится этот сигнализатор в

сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

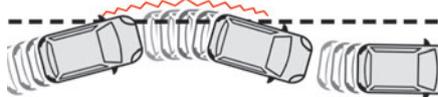
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Активный сигнал о пересечении дорожной разметки

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.

Посредством камеры на ветровом стекле система отслеживает линии дорожной разметки, корректирует траекторию автомобиля и подает водителю сигнал, если разметка пересечена непреднамеренно.

Такая система особенно эффективна на скоростных магистралях и автострадах.



## Условия срабатывания системы

- Скорость автомобиля составляет от 70 до 180 км/ч.
- На полосе движения имеются одна или несколько линий разметки (непрерывных или прерывистых).
- Водитель удерживает рулевое колесо обеими руками.
- Указатели поворотов не активированы.
- Система ESC активирована и исправна.

**!** Система помогает водителю только при непреднамеренном сходе с полосы, по которой автомобиль движется. Она не вмешивается ни в соблюдение безопасного интервала, ни в скорость, ни в торможение. Водитель обязан держать рулевое колесо обеими руками так, чтобы сохранить управление, когда условия на дороге больше не позволят системе реагировать (например, в случае исчезновения линий разметки на дороге).

## Работа системы

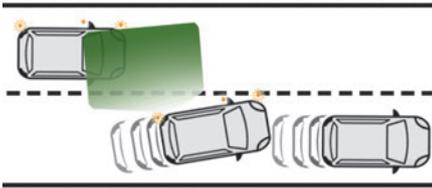
Как только система определит непреднамеренное отклонение в сторону одной из линий дорожной разметки, она внесет в траекторию коррективы, необходимые для возвращения автомобиля на его исходную полосу движения.

При этом водитель ощутит воздействие системы на рулевое колесо.



Во время коррекции траектории мигает эта контрольная лампа.

**!** Водитель может противодействовать коррекции, жестко удерживая рулевое колесо (например, при резком объезде препятствия).  
Коррекция прерывается сразу после включения указателя поворота.



Пока работает указатель поворота и еще в течение нескольких секунд после его выключения, система

воспринимает любые отклонения от траектории как преднамеренные и на это время не корректирует ее.

Тем не менее, если при включенной системе Отслеживание слепых зон водитель намерен сменить полосу движения в момент, когда в слепой зоне находится другой автомобиль, система произведет коррекцию траектории, даже если указатель поворота включен.

Дополнительную информацию о **Отслеживание слепых зон** см. в соответствующем разделе.

**!** Если система определит, что водитель недостаточно жестко удерживает рулевое колесо во время автоматической коррекции, она прервет коррекцию. При этом водителю будет подан уведомляющий сигнал, чтобы побудить его к восстановлению контроля над автомобилем.

## Ситуации на дороге и сообщения о них

Чтобы вся необходимая информация выводилась на панель приборов, необходимо сначала выбрать индикацию в режиме **ВОЖДЕНИЕ**.

В нижеприведенной таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге.

Данные уведомления отображаются непоследовательно.

Состояние функции	Контрольная лампа	Индикация и/или соответствующие сообщения	Комментарии
OFF		 (серый)	Система выключена.
ON		 (серый)	Система активирована, но условия не соблюдены: <ul style="list-style-type: none"> <li>– скорость ниже 70 км/ч,</li> <li>– нет распознавания разметки,</li> <li>– система DSC/ASR отключена или система ESC активирована,</li> <li>– режим вождения — «Спорт».</li> </ul>

Состояние функции	Контрольная лампа	Индикация и/или соответствующие сообщения	Комментарии
ВКЛ.		 (серый)	Автоматическое отключение/переход системы в «спящий» режим (например, при буксировке прицепа или использовании малоразмерного запасного колеса из штатной комплектации автомобиля).
ВКЛ.		 (зеленый)	Распознавание разметки. Скорость выше 70 км/ч.
ВКЛ.		 (оранжевый)/(зеленый)	Система корректирует траекторию с той стороны, с которой она отследила риск пересечения (линия оранжевого цвета).
ВКЛ.		 (оранжевый)/(зеленый) «Возьмите управление на себя».	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Если во время коррекции траектории система определит, что водитель несколько секунд не держит рулевое колесо, она прервет коррекцию и побудит его взяться за руль.</li> <li>– Если в ходе коррекции система определит, что траектория не выправлена и автомобиль может пересечь сплошную линию (оранжевую), она уведомит водителя о необходимости срочно вмешаться и исправить траекторию.</li> </ul> <p>Продолжительность звуковых сигналов будет увеличиваться, если несколько корректировок будут выполнены одна за другой. Предупреждение будет подаваться непрерывно до тех пор, пока водитель не отреагирует.</p> <p>Данное сообщение может отобразиться и в том случае, если руки водителя находятся на рулевом колесе.</p>

## Пределы возможностей системы

Система автоматически переходит в «спящий» режим в следующих случаях:

- ESC отключена или находится в действии;
- скорость ниже 70 км/ч или выше 180 км/ч;
- при электрическом подключении прицепа;
- используется неполноразмерное запасное колесо-«докатка» (его система обнаруживает не сразу, ее рекомендуется отключить);
- спортивно-динамичный стиль вождения, нажатие на педаль тормоза или акселератора;
- при вождении за пределами разделительных линий дорожной разметки;
- включение указателей поворотов;
- при пересечении внутренней полосы на изгибе дороги;
- при прохождении крутого поворота;
- при определении пассивной реакции водителя в момент коррекции.

- !** Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- недостаточный контраст между дорожным покрытием и обочиной дороги (например, тень);
  - линии разметки стерты, скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (напр., в зоне производства работ и т. д.);
  - если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало (дорожная разметка не успевает проследиваться);
  - на узких улицах, извилистых дорогах и т. д.

## Нежелательные срабатывания системы

Рекомендуется выключить систему в следующих ситуациях на дороге:

- при движении по поврежденным, неустойчивым или очень скользким (наледь) дорожным покрытиям;
- плохие погодные условия;
- для кольцевых гонок;
- при движении на барабанном стенде.

## Включение/выключение



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

После выключения зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Контроль исправности

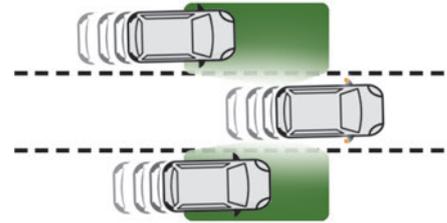


В случае неисправности системы на панели приборов загораются данные сигнализаторы в сопровождении звукового сигнала и сообщения.

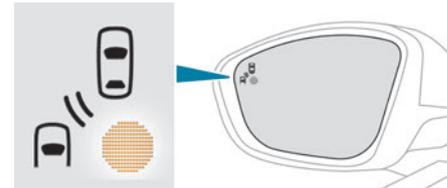
Чтобы проверить систему, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Отслеживание слепых зон

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.



Эта система включает в себя датчики, расположенные по бокам бамперов и предупреждающие водителя о потенциально опасном присутствии другого транспортного средства (автомобиля, грузовика, мотоцикла) в слепых зонах (области, скрытые от поля зрения водителя).



При этом на боковом зеркале с соответствующей стороны загорается контрольная лампа:

- мгновенно в момент, когда вас обгоняют;
- секунду спустя, если предпринятый вами обгон затягивается.

## Включение/отключение



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.



При включении функции на панели приборов загорится эта контрольная лампа.

При запуске автомобиля на каждом зеркале загорается контрольная лампа, указывающая на активацию системы.

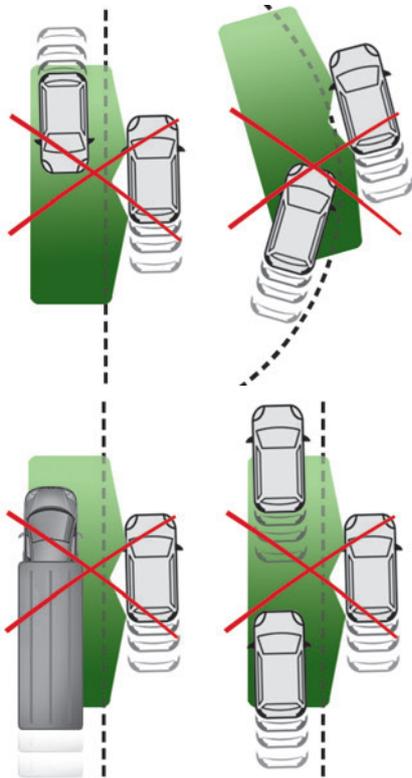
После выключения зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

**i** Система автоматически отключается при буксировке с фаркопом, одобренным PEUGEOT.

## Условия срабатывания системы

- Все автомобили движутся в одном направлении по соседним полосам движения.
- Скорость автомобиля должна составлять от 12 км/ч до 140 км/ч.
- При обгоне автомобиля разница в скорости составляет менее 10 км/ч.
- При обгоне автомобилем разница в скорости составляет менее 25 км/ч.
- Транспортный поток движется свободно.
- В случае затянувшегося обгона, когда обгоняемый автомобиль долго находится в «слепой зоне».
- Вы едете по прямой полосе движения или по плавному виражу.
- Ваш автомобиль едет без прицепа и т. д.

## Пределы возможностей системы



Предупреждающий сигнал не срабатывает при следующих условиях.

- При проезде мимо неподвижных объектов (стоящих автомобилей, дорожных ограждений, столбов, рекламных щитов и т. п.).
- При проезде мимо встречных автомобилей.
- При движении по извилистой дороге или при прохождении крутого поворота.
- При обгоне длинногабаритного автомобиля или длинногабаритным автомобилем (грузовиком, автобусом и т. д.), который отслеживается системой в "слепой зоне" сзади и при этом находится в поле зрения водителя спереди.
- При достаточно быстром обгоне.
- При движении в очень плотном потоке: автомобили, обнаруженные системой спереди и сзади, воспринимаются ею как грузовик или неподвижный объект.
- Если включена функция Помощь при парковке «Park Assist».

## Неисправность



В случае неисправности эта контрольная лампа мигает несколько секунд на панели приборов, сопровождается сообщением, звуковым сигналом и контрольной лампой обслуживания.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

**И** Нормальная работа системы на короткое время может нарушаться при определенных погодных явлениях (дожде, граде и т.д.). Например, при движении по мокрой дороге или при переходе с сухого участка пути на мокрый система может подавать ложные сигналы (облако водяной взвеси в «слепой зоне» ею может быть воспринято как автомобиль). В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. Не закрывайте сигнализаторы на наружных зеркалах заднего вида и не перекрывайте датчики на переднем и заднем бамперах самоклеящимися этикетками или другими предметами, способными нарушить нормальную работу системы.

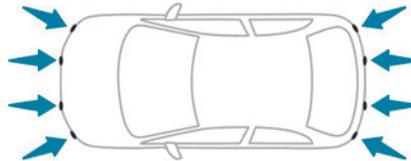
## Активная система отслеживания слепых зон

Наряду с лампой, загоревшейся на боковом зеркале заднего вида с соответствующей стороны, система ощутимо скорректирует траекторию в случае попытки пересечения линии разметки при включенном указателе поворота, чтобы избежать столкновения. Эта система объединяет работу функции Активный сигнал о пересечении дорожной разметки и Отслеживание слепых зон. Обе эти системы должны быть включены и исправны.

Скорость автомобиля должна составлять от 65 км/ч до 140 км/ч. Эти системы особенно подходят для движения по шоссе и автомагистралям. Дополнительную информацию об **Активный сигнал о пересечении дорожной разметки** и **Отслеживание слепых зон** см. в соответствующем разделе.

## Помощь при парковке

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.



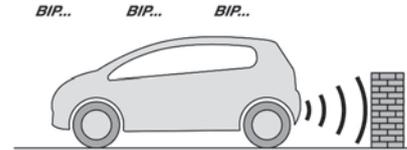
При помощи вмонтированных в бампер датчиков данная система предупреждает о присутствии препятствий (например, пешеходов, транспортных средств, деревьев, барьеров), попадающих в их зону обнаружения.

## Помощь при парковке задним ходом

Система активируется с включением передачи заднего хода. При этом звучит звуковой сигнал подтверждения.

Система отключается при выключении передачи заднего хода.

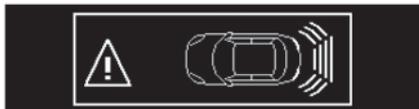
## Звуковое сопровождение



Система уведомляет о препятствиях, обнаруженных в зоне действия датчиков. О близости препятствия свидетельствует прерывистый звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к нему. Когда расстояние от автомобиля до препятствия составит менее тридцати сантиметров, сигнал начнет звучать непрерывно. Местоположение препятствия определяется по звуку, исходящему от динамиков (правого или левого).

**И** **Настройка звукового сигнала**  
 С PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav при нажатии данной кнопки открывается окно регулировки уровня громкости звукового сигнала.

## Визуальное сопровождение маневра



Система дополняет собой звуковой сигнал, отображая на экране полосы, которые указывают на расстояние между препятствием и автомобилем (белые: удаленные препятствия; оранжевые: близкие препятствия; красные: очень близкие препятствия).

При максимальном приближении к нему на дисплее появится символ «Опасно».

## Передние датчики парковки

Передние датчики парковки дополняют задние датчики парковки и активируются при обнаружении препятствия перед автомобилем, если он движется со скоростью менее 10 км/ч.

Передние датчики парковки отключатся, как только движущийся вперед автомобиль простоят более трех секунд, либо система не будет обнаруживать препятствия, либо его скорость превысит 10 км/ч.

**i** Местоположение препятствия относительно автомобиля определяется по звуку, исходящему от динамиков (переднего или заднего), спереди или сзади.

## Отключение/включение



Это можно установить с помощью меню конфигурации автомобиля.

Состояние функции остается в памяти системы при выключении зажигания.

**i** При установке прицепа или устройства для перевозки велосипедов на фаркопе с соблюдением рекомендаций изготовителя автомобиля, задние датчики парковки отключаются автоматически.

Парктроник отключается на время замера свободного пространства под парковку функцией Помощь при парковке «Park Assist».

Дополнительную информацию о Помощь при парковке «Park Assist» см. в соответствующем разделе.

## Пределы возможностей системы

Крен автомобиля с тяжело загруженным багажником способен нарушить точность измерения расстояний.

## Контроль исправности

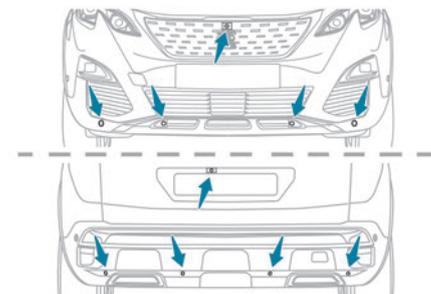


В случае неисправности системы при включении передачи заднего хода на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

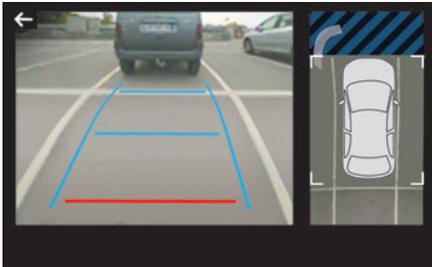
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

## Visiopark 1 - Visiopark 2

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.



При работающем двигателе эти системы передают окружающую обстановку вокруг автомобиля на сенсорный экран при помощи одной камеры в системе Visiopark 1 или двух камер в системе Visiopark 2.



Экран разделен на две части: контекстное изображение и вид на автомобиль сверху и обстановку вблизи.

Датчики системы помощи при парковке дополняют информацию, поступающую с верха автомобиля.

Различные контекстные изображения:

- Стандартный вид.
- Вид 180°.
- Вид Zoom.

По умолчанию система работает в активном режиме AUTO.

В этом режиме система выбирает оптимальный вид для отображения (стандартный или с увеличением).

В ходе маневрирования можно в любой момент сменить тип изображения.

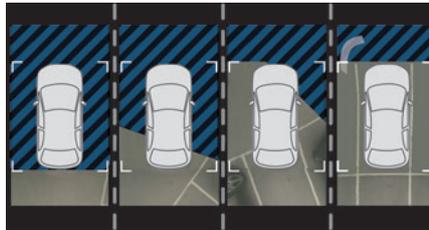
- ▶ Нажмите кнопку, расположенную в нижнем левом углу сенсорного экрана.
- ▶ Выберите тип изображения:
  - «Стандартный вид».

- «180° view».
- «Вид Zoom».
- «AUTO view».

Текущее изображение мгновенно сменяется выбранным.

При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.

## Принцип работы



Во время маневрирования система фиксирует окружающую обстановку при помощи одной или двух камер.

По мере совершения маневров с верхней части автомобиля передается изображение окружающей обстановки (в квадратных скобках) в режиме реального времени.

Такой обзор облегчает заезд автомобиля на стоянку с учетом всех близко расположенных препятствий.

Если автомобиль слишком долго задерживается на одном месте, изображение автоматически исчезает.

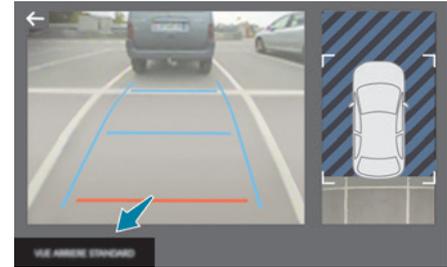
В случае Visiopark 2 изображение будет создано с двух камер при движении вперед или назад.

Когда функция активирована, вид сверху может не отображаться. Если система активируется во

время движения автомобиля, вид сверху может отображаться полностью.

## Visiopark 1

### Задний обзор

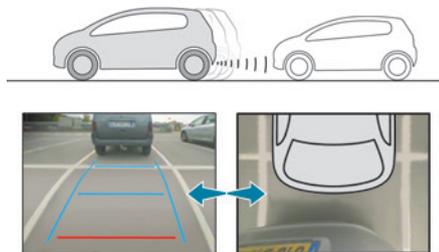


Чтобы активировать камеру, расположенную на крышке багажного отделения, включите передачу заднего хода и не превышайте скорость 10 км/ч.

Если система отключена:

- Изображение автоматически исчезает по достижении скорости выше 10 км/ч.
- Изображение автоматически исчезает в случае открытия крышки багажного отделения.
- При выключении передачи заднего хода (при этом задний обзор сменяется передним в течение 7 секунд).
- При нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана.

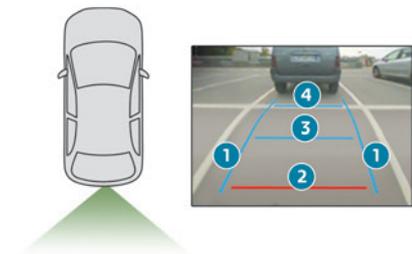
## Режим AUTO



Режим активирован по умолчанию.

При приближении автомобиля к препятствию на расстоянии менее 30 см (уровень красной линии) во время маневрирования расположенные в заднем бампере датчики автоматически меняют вид сзади (стандартный) на вид сверху (зум).

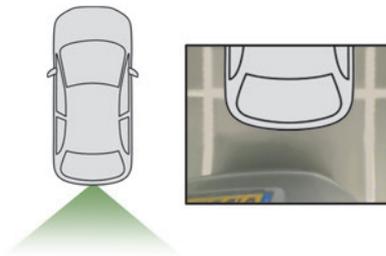
## Обычный обзор



Изображение зоны за автомобилем передается на экран.

Синие линии 1 отражают ширину вашего автомобиля с раскрытыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля. Красной линией 2 обозначено расстояние в 30 см от заднего бампера до препятствия, а двумя синими 3 и 4 — соответственно, 1 м и 2 м. Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

## Зуммированный вид



Во время маневрирования камера фиксирует окружающую обстановку, чтобы воспроизвести вид сверху за автомобилем в его ближайшем окружении, позволяя водителю объезжать препятствия.

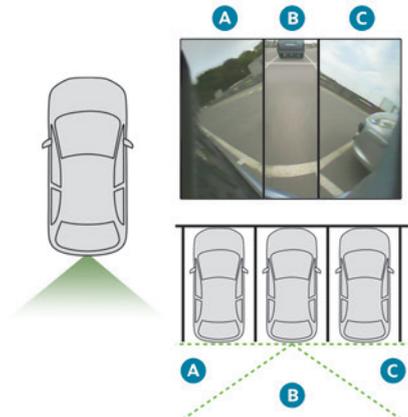
Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

При маневрировании необходимо отслеживать обстановку с обеих сторон по зеркалам.

Датчики парковки дополняют информацию об обстановке вокруг автомобиля.

## Обзор на 180°



Обзор на 180° позволяет выехать задним ходом со стоянки, вовремя реагируя на появление автомобилей, пешеходов или велосипедистов. Это изображение не рекомендуется для выполнения всего маневра.

Оно разделяется на 3 зоны: левую А, центральную В и правую С.

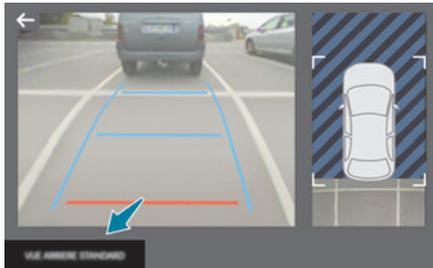
Этим видом можно пользоваться, только выбрав его в меню смены изображений.

## Visiopark 2

В решетке радиатора автомобиля установлена камера переднего вида, а на крышке багажника, рядом с кнопкой замка, расположена камера заднего вида.

С этих камер система передает на сенсорный экран изображение ближайшей к автомобилю окружающей обстановки — сзади (задний обзор), при включенной передаче заднего хода, и спереди (передний обзор), если в коробке передач включена нейтральная передача или передача переднего хода.

### Задний обзор



При включении передачи заднего хода система активируется автоматически.

Если система отключена:

– автоматически, при превышении скорости 10 км/ч;

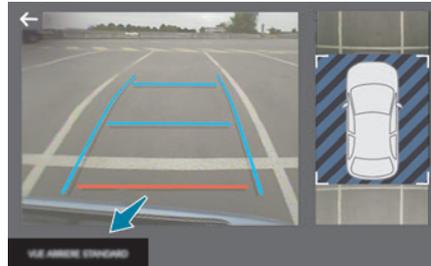
- при выключении передачи заднего хода (при этом задний обзор сменяется передним в течение 7 секунд);
- при нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана;

**I** при установке прицепа или устройства для перевозки велосипедов на фаркопе: зона за автомобилем, показанная сверху, становится черной. Обстановка возле автомобиля передается только передней камерой.

Изображения заднего вида похожи на те, что передаются в режиме Visiopark 1.

Дополнительную информацию о **Visiopark 1** см. в соответствующем разделе.

### Обзор спереди и сзади



При работающем двигателе и скорости менее 20 км/ч система активируется в меню

**Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

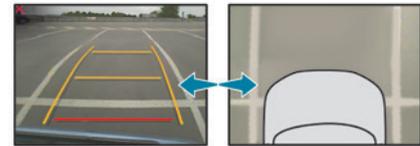
► Выберите **Панорамная видеопомощь**.

Режим AUTO показывается по умолчанию с обзором спереди, если в коробке передач включена нейтральная передача или передача переднего хода или с обзором сзади при включенной передаче заднего хода.

Если система отключена:

- Автоматически при скорости более 30 км/ч (изображение временно исчезает после 20 км/ч).
- При нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана.

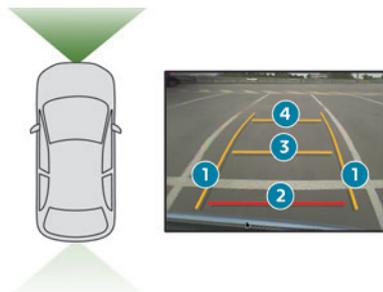
### Режим AUTO



Режим активирован по умолчанию.

При помощи датчиков на переднем бампере передний обзор (стандартный) автоматически сменяется обзором сверху (увеличение) по мере приближения к препятствию во время маневрирования.

## Стандартный вид



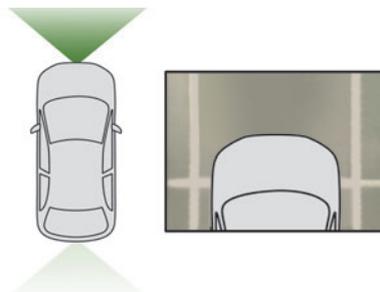
Изображение зоны перед автомобилем передается на экран.

Оранжевые линии 1 отражают ширину вашего автомобиля с раскрытыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля.

Красной линией 2 обозначено расстояние в 30 см от переднего бампера до препятствия, а двумя оранжевыми линиями 3 и 4, соответственно, 1 м и 2 м.

Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

## Зуммированный вид



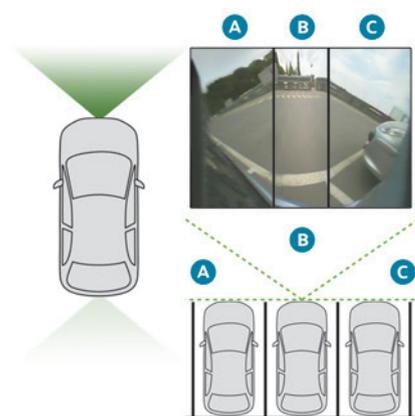
Во время маневрирования камера фиксирует окружающую обстановку, чтобы воспроизвести вид сверху перед автомобилем в его ближайшем окружении, позволяя водителю объезжать препятствия.

Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

**i** При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

При маневрировании необходимо отслеживать обстановку с обеих сторон по зеркалам. Датчики парковки также дополняют информацию об обстановке вокруг автомобиля.

## Обзор на 180°



Обзор на 180° позволяет выехать передним ходом со стоянки, вовремя реагируя на появление автомобилей, пешеходов или велосипедистов.

Это изображение не рекомендуется для выполнения всего маневра.

Оно разделяется на 3 зоны: левую **A**, центральную **B** и правую **C**.

Этим видом можно пользоваться, только выбрав его в меню смены изображений.

## Park Assist

Прочтите **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**

Эта система оказывает активное содействие при парковке: она определяет пределы пространства для парковки и паркует в нем автомобиль, взаимодействуя с системой управления. На автомобиле с **механической коробкой передач** водитель управляет акселератором, тормозами, передачами и сцеплением.

На автомобиле с **автоматической коробкой передач (ЕАТ6/ЕАТ8)** водитель управляет акселератором, тормозами и передачами. При заезде на стоянку и при выезде с нее система подает водителю визуальные и звуковые сигналы, обеспечивающие безопасность маневрирования. Может потребоваться несколько маневров с движением вперед и назад. В любой момент водитель может взять управление на себя, удерживая рулевое колесо.



Система Park Assist обеспечивает помощь при выполнении следующих маневров:

- A.** При заезде на «параллельную» парковку
- B.** При выезде с «параллельной» парковки
- C.** При заезде на «перпендикулярную» парковку

**i** Система Park Assist не функционирует при выключенном двигателе. Когда система Park Assist активирована, прототворяется переход «Стоп-старт» в режим STOP. В режиме STOP активация системы Park Assist приводит к перезапуску двигателя.

**i** Система Park Assist рассчитана на оказание содействия в парковке не более чем за четыре попытки. Она выключается после 4 попытки. Если автомобиль припаркован ненадлежащим образом, верните контроль для завершения маневра.

**!** Все маневры при заходе на стоянку и указания по парковке отражаются на панели приборов.

-  Система активирована: появление этой пиктограммы и указателя ограничения скорости свидетельствуют о том, что система начала выполнять заход на стоянку: не прикасайтесь к рулевому колесу.
-  Система отключена: появление этой пиктограммы свидетельствует о том, что система больше не выполняет заход на стоянку: вы должны взять рулевое управление на себя.

**!** При включении системы Park Assist отключается Отслеживание слепых зон.

**i** Датчики парковки не работают во время замера свободного пространства под

парковку. Они включаются позже, во время маневрирования, чтобы предупреждать водителя о препятствиях на пути автомобиля: звуковой сигнал становится непрерывным, как только расстояние до препятствия составит менее 30 см. Если функция датчиков парковки выключена, она автоматически активируется во время работы системы помощи при парковке.

**i** Во время парковки и завершения парковки могут включиться функции Visiopark 1–Visiopark 2. Они обеспечивают лучший обзор обстановки вокруг автомобиля путем отображения дополнительной информации на сенсорном экране. Дополнительную информацию о функциях **Visiopark 1–Visiopark 2** см. в соответствующем разделе.

**!** В некоторых случаях датчики могут не обнаружить препятствия небольшого размера, расположенные в слепых зонах. Любой объект, превышающий размеры автомобиля (например, лестница, шаровая опора), не учитывается Park Assist во время маневра.

**!** Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля. Если боковое расстояние между вашим автомобилем и местом парковки слишком

велико, система, возможно, не сможет измерить место.

**!** Во время выполнения маневров рулевое колесо быстро вращается: не удерживайте рулевое колесо и не просовывайте руки между его спицами.

Остерегайтесь любого объекта, который может заблокировать маневр (например, свободная одежда, шарфы, галстуки) — существует опасность травмирования!

## Помощь при параллельной парковке



▶ При парковке выберите **"Park Assist"** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.



▶ Ограничьте скорость автомобиля до 20 км/ч и выберите **"Enter parallel parking space"** на сенсорном экране.

**i** При поиске места для параллельной парковки система не реагирует на пространства, явно недостаточные для парковки или явно превышающие габариты автомобиля.



▶ Включите указатель поворота на выбранной стояночной стороне для активации функции измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5–1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.



▶ Двигайтесь со скоростью ниже 20 км/ч, следуя инструкциям, пока система не найдет свободное место.



▶ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.



▶ Включите заднюю передачу, отпустите рулевое колесо и двигайтесь, не превышая скорости 7 км/ч.



▶ Начинает работать система помощи при парковке.



▶ Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте маневры вперед-назад, ориентируясь по подсказкам датчиков парковки, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.



▶ Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Система выключена: можно взять управление автомобилем на себя.

## Помощь при перпендикулярной парковке



▶ При парковке выберите **"Park Assist"** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.



▶ Ограничьте скорость автомобиля до 20 км/ч и выберите **"Enter bay parking space"** на сенсорном экране.



▶ Включите указатель поворота на выбранной стояночной стороне для активации функции измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5–1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.



▶ Двигайтесь со скоростью ниже 20 км/ч, следуя инструкциям, пока система не найдет свободное место.



Если будет найдено несколько мест подряд, система выберет последнее и направит туда автомобиль.



▶ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.



▶ Включите заднюю передачу, отпустите рулевое колесо и двигайтесь, не превышая скорости 7 км/ч.



▶ Начинает работать система помощи при парковке.



▶ Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте указания и ориентируйтесь по подсказкам датчиков парковки, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.



▶ Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Система выключена: можно взять управление автомобилем на себя.



При заезде на стоянку «перпендикулярно» система Park Assist автоматически

отключится, как только задний бампер автомобиля приблизится к препятствию менее чем на 50 см.

## Помощь при завершении параллельной парковки

► Для выезда с параллельной парковки включите двигатель.



► На неподвижном автомобиле выберите **Park Assist** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.



► Нажмите «**Exit parking slot**» на сенсорном экране.



► Включите указатель поворота в сторону выезда.



► Включите заднюю или переднюю передачу и отпустите рулевое колесо.



Начинает работать система помощи при парковке.



► Не превышая скорости 5 км/ч, выполняйте маневры вперед-назад по подсказкам датчиков парковки вплоть до появления сигнала об окончании маневра.

Маневр будет считаться законченным, когда передняя ось автомобиля выйдет за пределы стоянки.



Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Система выключена: можно взять управление автомобилем на себя.

## Отключение

Эту систему можно выключить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

Система выключается автоматически:

- при включении зажигания;
  - если заглух двигатель;
  - ремень безопасности водителя отстегнут;
  - при открывании двери водителя;
  - если не предпринято никаких действий в течение 5 минут после выбора режима маневрирования;
  - после длительного простоя автомобиля во время совершения маневра;
  - если сработала противобуксовочная система ASR;
  - если скорость движения автомобиля превысила допустимый порог;
  - если водитель прервет вращение рулевого колеса;
  - после 4 попытки маневрирования;
  - если переднее колесо наезжает на препятствие.
- Отключение подтверждается сообщение в сопровождении звукового сигнала.
- В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.



Если система перестала работать во время маневрирования, ее необходимо вновь активировать, чтобы она продолжила замеры.

## Отключение

Система выключается автоматически:

- при буксировке подключенного прицепа;

- если дверь водителя открыта;
- если автомобиль движется со скоростью выше 70 км/ч.

Для отключения системы на более продолжительный срок следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Контроль исправности



Если неисправность датчиков парковки возникает во время использования (загорается данный сигнализатор), функция отключается.

В случае неисправности проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



В случае неисправности усилителя рулевого управления на панели приборов загорится данный сигнализатор и появится сообщение.

Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



## PEUGEOT & TOTAL ПАРТНЕРЫ В ОБЛАСТИ ВЫСОКИХ ДОСТИЖЕНИЙ

Более 20 лет насчитывает сотрудничество специалистов PEUGEOT TOTAL. Его результатом стали новые высочайшие достижения в области совершенствования технико-эксплуатационных характеристик двигателей, способствовавшие победам в таких сложнейших автогонках, как «24 часа Ле-Ман», Чемпионат мира по ралли и «Ралли Дакар». Чтобы добиться столь превосходных результатов, команды Peugeot Sport выбрали для себя TOTAL QUARTZ — самое надежное масло, способное защитить двигатель, работающий в самых экстремальных условиях.

### TOTAL QUARTZ защитит ваш двигатель от власти времени.

Масло TOTAL QUARTZ INEO FIRST, обеспечивающее высокие тягово-скоростные характеристики, разработано компанией Peugeot совместно с группой специалистов отдела научных исследований и разработок компании Total. Это масло предназначено специально для двигателей автомобилей Peugeot, а использованные в его производстве инновационные технологии позволяют значительно сократить выбросы CO<sub>2</sub> и защитить двигатель от загрязнений.



PEUGEOT РЕКОМЕНДУЕТ TOTAL



PEUGEOT



TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

## Допустимые виды топлива



Бензиновое топливо, соответствующее стандарту EN228, содержащее до 5 % и 10 % этанола.



Дизельное топливо, соответствующее стандартам EN590, EN16734 и EN16709 и содержащее до 7 %, 10 %, 20 % и 30 % метилового эфира жирной кислоты. Использование топлива B20 или B30, даже изредка, накладывает особые условия обслуживания, называемые «Тяжелые условия».



Парафиновое дизельное топливо, соответствующее стандарту EN15940.

**!** Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т. п.) — это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

**i** Допускаются только те топливные присадки, которые соответствуют требованиям стандарта B715001 (бензин) или B715000 (дизель).

## Дизельное топливо при низких температурах

При температурах ниже 0 °С образование парафинов в летних сортах дизельного топлива может повлечь за собой некорректную работу двигателя. В таких температурных условиях рекомендуется пользоваться зимними сортами дизельного топлива и держать бак заполненным не менее, чем на 50 %.

При температуре ниже -15 °С во избежание проблем с запуском рекомендуется парковать автомобиль в помещении (в отапливаемом гараже).

## В путешествиях за рубежом

Некоторые сорта топлива могут повредить двигатель вашего автомобиля.

Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке и т. п.), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.

За дополнительной информацией обращайтесь к сотруднику сервисной сети.

## Топливо



Емкость топливного бака: около 53 литров (дизель или бензин) или 42 литров (гибрид).



Емкость топливного бака: около 56 литров.

Резервный уровень: приблизительно 6 литров.

## Мало топлива в баке



Как только уровень топлива в баке снизится до минимального, на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала. При первом включении сигнализатора в баке остается еще **около 6 литров** топлива.

До тех пор пока вы не пополните бак достаточным количеством горючего, этот сигнализатор будет загораться при каждом включении зажигания и сопровождаться сообщением и звуковым сигналом. Во время движения появление сообщения и звуковой сигнал будут учащаться по мере приближения уровня топлива к отметке 0. Срочно заправьтесь, чтобы избежать аварийной остановки.

Дополнительную информацию о действиях в случае **полной выработки дизельного топлива** см. в соответствующем разделе.



### Система «стоп-старт»

Никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; обязательно выключите зажигание.

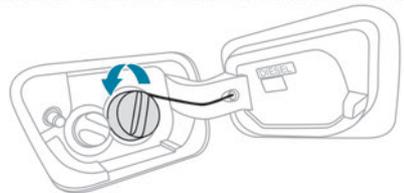
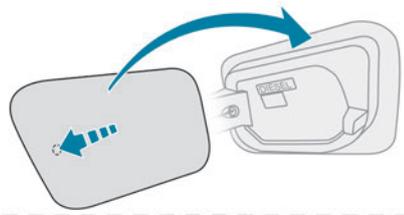
## Заправка топливом

Чтобы индикатор уровня топлива вновь начал давать показания, залейте в бак не менее 10 литров.

При открывании крышки горловины топливного бака может слышаться шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, которое связано с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением.

Для безопасной заправки автомобиля выполните следующие действия.

- ▶ **Выключите двигатель.**



- ▶ Отоприте автомобиль, нажмите на край крышки люка, и откройте бак.
- ▶ Определите, в какой колонке топливо соответствует рекомендованному для вашего

двигателя (оно указано на этикетке с обратной стороны крышки люка).

- ▶ Поверните крышку горловины бака влево,
- ▶ Снимите крышку и повесьте ее на крючок на крышке люка.
- ▶ Вставьте пистолет в горловину до упора, прежде чем начать заправку (чтобы не испачкаться брызгами).
- ▶ Заправьте бак топливом.

**Не пытайтесь долить топливо после третьего отключения пистолета - это может сопровождаться сбоями.**

- ▶ Закройте крышку бака.
- ▶ Поверните ее вправо.
- ▶ Нажмите на крышку люка, чтобы закрыть его.

**!** В случае заправки топливом, не соответствующим двигателю автомобиля, необходимо полностью слить его из топливного бака и заменить надлежащим, прежде чем вновь запустить двигатель.

Автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим содержание вредных веществ в выхлопных газах.

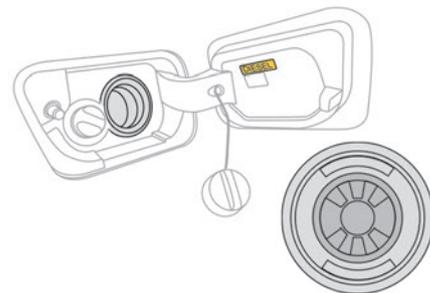
**Для бензиновых двигателей следует использовать только неэтилированный бензин.** Отверстие заправочной горловины бака более узкое, в него может войти пистолет только для неэтилированного бензина.

## Ограничитель горловины топливного бака (на дизельных модификациях)

(в зависимости от страны реализации автомобиля). Это механическое приспособление не позволяет залить бензин в бак автомобиля с дизельным двигателем.

Расположенный на входе в бак ограничитель срабатывает при снятии крышки с горловины.

### Работа системы



При попытке залить бензин в бак для дизельного топлива пистолет упрется в ограничитель. Вход в горловину блокируется и заправка бензином становится невозможной.

**В таком случае не пытайтесь вставить пистолет силой: воспользуйтесь пистолетом для дизельного топлива.**

**i** При этом сохраняется возможность заправки топливного бака из канистры.

### **i** Зарубежные поездки

За рубежом заправочные пистолеты для дизельного топлива могут быть иными, поэтому заправка может оказаться невозможной из-за ограничителя на входе в горловину бака. Перед зарубежной поездкой рекомендуется обратиться в сервисную сеть PEUGEOT и узнать, можно ли использовать распределительное оборудование посещаемой вами страны для вашего автомобиля.

## Гибридная система

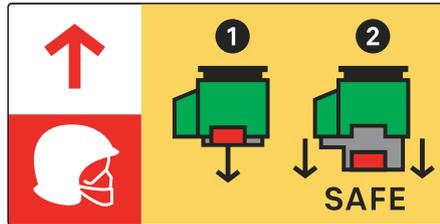
### Электрическая система

Электрика гибридной системы обозначена оранжевыми кабелями, а ее элементы обозначены этим символом:



**!** Напряжение гибридного двигателя составляет от 240 до 400 В. Эта система может быть горячей во время и после выключения зажигания. Принимайте во внимание предупреждения на наклейках в автомобиле, особенно на крышке. Любые работы с электрической системой автомобиля или внесение каких-либо изменений

(аккумулятор, разъемы, оранжевые кабели и компоненты, видимые изнутри или снаружи) строго запрещены! Это может привести к получению серьезных ожогов, поражению электрическим током или даже к смерти. При появлении сбоев в работе системы обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



**!** Эта метка предназначена исключительно для использования пожарными и сервисными службами в случае любых работ на автомобиле. Другие лица не должны касаться устройства, указанного на этой метке.

**!** В случае ДТП или столкновения ДТП или столкновение с ударом по днищу автомобиля могут привести к серьезному повреждению электрической системы или аккумуляторной батареи. При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### **!** В случае возгорания

Срочно покиньте автомобиль вместе с пассажирами. Не пытайтесь тушить огонь самостоятельно ввиду риска поражения электрическим током! Незамедлительно свяжитесь с аварийной службой и сообщите, что речь идет о пострадавшем автомобиле с гибридным приводом.

### **!** На мойке

Перед мойкой автомобиля убедитесь, что крышка зарядного разъема плотно закрыта. Никогда не мойте автомобиль во время зарядки батареи.

### **!** Мойка под высоконапорной струей

Во избежание выхода из строя электронных систем запрещается мыть передний отсек или днище кузова под высоким напором. Не доводите давление до 80 бар при мойке кузова.

**!** Не допускайте попадания воды или пыли в разъем или штекер зарядного кабеля

— риск возгорания или поражения электрическим током.

Никогда не подключайте и не отключайте кабель или зарядный штекер мокрыми руками — риск поражения электрическим током.

## Тяговая батарея

Литий-ионная (Li-ion) тяговая батарея аккумулирует электрическую энергию автомобиля. Она расположена под задними сиденьями.

Запас хода при движении от батареи зависит от стиля вождения, маршрута, использования оборудования для обеспечения температурного комфорта и срока службы компонентов батареи.

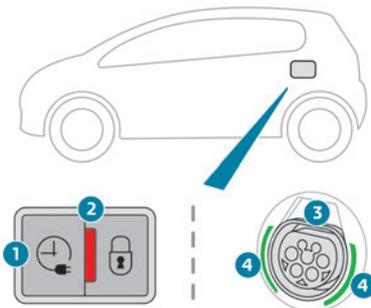
**i** Срок службы батареи зависит от ряда параметров, таких как климатические условия, пробег и частота зарядки.

**!** В случае повреждения батареи  
Запрещается самостоятельно производить работы.

Не допускайте контакта с жидкостью, вытекающей из батареи, а в случае ее попадания на кожу тщательно промойте ее водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## Крышка зарядного разъема

Крышка зарядного разъема расположена на заднем левом крыле.



1. Кнопка активирования отсроченной зарядки
2. Контрольная лампа фиксации штекера  
Красный: штекер вставлен правильно и зафиксирован в разъеме.
3. Зарядный разъем
4. Светодиодные лампы



Состояние светодиодных ламп	Значение
Белый, горит постоянно	Подсветка - загорается при открывании крышки.
Синий, горит постоянно	Зарядка отсрочена.

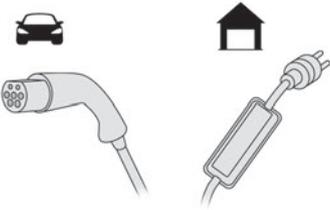
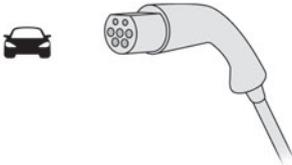
Состояние светодиодных ламп	Значение
Мигающий зеленый	Идет зарядка.
Зеленый, горит постоянно	Зарядка окончена.
Красный, горит постоянно	Неисправность.

**!** Если крышка зарядного разъема подверглась удару, даже легкому, не используйте ее.  
Не разбирайте зарядный разъем и не изменяйте его конструкцию — это может привести к возгоранию!  
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Зарядный кабель

Для зарядки батареи можно использовать нескольких типов кабелей.  
Зарядный кабель, поставляемый с автомобилем, совместим с зарядными станциями в стране реализации автомобиля. Если вы отправляетесь за границу, см. следующую таблицу, чтобы проверить совместимость зарядного кабеля с местными зарядными станциями.

Для приобретения подходящего зарядного кабеля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Тип кабеля	Совместимость	Технические характеристики
<p><b>Зарядный кабель для режима 2 с встроенным блоком управления</b></p> 	<p>Обычная электрическая розетка.</p>  <p>Розетка типа «Green Up».</p> 	<p>Автомобиль можно зарядить за ночь (от 6,5 до 7 часов). Максимальный зарядный ток составляет 8 А.</p> <p>Автомобиль можно зарядить за полдня (от 3,5 до 4 часов). Максимальный зарядный ток составляет 14 А.</p>
<p><b>Зарядный кабель для режима 3</b></p> 	<p>Пост ускоренной зарядки Wallbox</p> 	<p>Автомобиль можно зарядить за период от 1,5 до 1,75 часа (с зарядным устройством мощностью 6,6 кВт). Максимальный зарядный ток составляет 32 А.</p>

**i** **Время зарядки указано исключительно в информационных целях.** Оно может изменяться в зависимости от различных факторов, таких как температура внешней среды или качество электрической сети. Если температура внешней среды ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , рекомендуется подключить автомобиль как

можно скорее, поскольку время зарядки может значительно увеличиться.

**!** **Зарядный кабель для режима 2 с встроенным блоком управления**

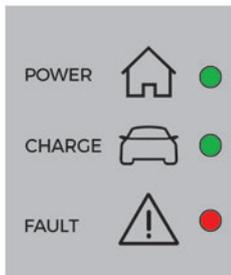
Очень важно не повредить кабель и сохранить его в целостности и сохранности.

Не используйте поврежденный кабель. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для замены кабеля.

**! Пост ускоренной зарядки Wallbox (режим 3)**

Не разбирайте и не модифицируйте зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током и/или пожару!  
Инструкции по эксплуатации см. в руководстве пользователя зарядного устройства.

## Блок контроля



**POWER**

Зеленый: установлено электрическое соединение; можно начать зарядку.



**CHARGE**

Зеленый, мигающий: выполняется зарядка или активирована преднастройка температуры.  
Зеленый, горит постоянно: зарядка завершена.



**FAULT**

Красный: неисправность; зарядка невозможна или должна быть немедленно прервана. Убедитесь в правильности подключений

и отсутствии неисправностей электрической системы.

Если контрольная лампа не гаснет, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

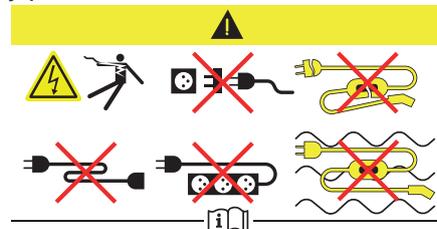
После подключения зарядного кабеля к розетке домашней электросети все контрольные лампы на короткое время загораются.

Если контрольные лампы не загораются, проверьте выключатель розетки домашней электросети.

– В случае срабатывания выключателя обратитесь к специалисту для проверки исправности электрической системы и проведения необходимых ремонтных работ.

– Если выключатель не сработал, не используйте зарядный кабель и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**Этикетки с рекомендациями на блоке управления**



1. Перед эксплуатацией ознакомьтесь с руководством.

2. Ненадлежащее использование зарядного кабеля чревато возгоранием, порчей имущества, гибелью или получением тяжелой травмы в результате поражения током.
3. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, рассчитанными на ток 30 мА.
4. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, соответствующими номинальному току электрической цепи.
5. Не следует вешать тяжелый блок контроля на электрическую розетку, вилку и кабели.
6. Запрещается использовать зарядные кабели с дефектами или какими-либо повреждениями.
7. Запрещается ремонтировать зарядный кабель или вскрывать его изоляцию. В зарядном кабеле нет компонентов, подлежащих ремонту, и в случае повреждения его необходимо заменить.
8. Запрещается погружать зарядный кабель в воду.
9. Запрещается использовать зарядный кабель с удлинителями, разветвителями, переходными адаптерами или подключать его к поврежденной электрической розетке.
10. Не останавливайте зарядку путем извлечения вилки из настенной розетки.
11. Не допускайте силового воздействия на разъем в случае его заклинивания в автомобиле.

12. Если зарядный кабель или настенная розетка горячие на ощупь, остановите зарядку путем запираания и повторного отпираания автомобиля при помощи встроенного в пульт ДУ ключа.
13. Зарядный кабель содержит компоненты, которые могут привести к возникновению электрической дуги или искрообразованию. Не допускайте контакта с легковоспламеняющимися парами.
14. Используйте зарядный кабель только с автомобилями PEUGEOT.
15. Запрещается подключать и отключать зарядный кабель от настенной розетки мокрыми руками.

## Зарядка тяговой батареи (гибридный привод)

Для полной зарядки не прерывайте процесс вплоть до его автоматического завершения. Зарядка может быть немедленной или отсроченной.



Отсроченная зарядка настраивается на сенсорном экране или в приложении

### MyPeugeot.

-  В целях безопасности, двигатель не запустится, если зарядный кабель все еще вставлен в разъем на автомобиле. На панели приборов отображается уведомление.

На панели приборов отображается ход выполнения зарядки. Если панель приборов перешла в режим

ожидания, разблокируйте автомобиль или откройте дверь, чтобы снова отобразить эту информацию.

-  Для контроля процесса зарядки можно использовать приложение **MyPeugeot**.

Дополнительную информацию о **дистанционно управляемых функциях** см. в соответствующем разделе.

## Меры предосторожности

Автомобили с гибридным приводом были разработаны в соответствии с рекомендациями по максимальным пределам электромагнитного поля, установленным ICNIRP (требования международной комиссии по защите от неионизирующего излучения, 1998 г.).



Владельцы кардиостимуляторов и аналогичных устройств должны проконсультироваться с врачом по поводу необходимых мер предосторожности или связаться с производителями имплантированных электронных медицинских устройств для получения гарантий работы в средах, соответствующих требованиям ICNIRP.

### ! При появлении каких-либо сомнений

Во время зарядки АКБ вам не следует находиться даже на короткое время ни вблизи, ни внутри автомобиля, а также возле зарядного кабеля или зарядного устройства.

### ! Перед зарядкой

В зависимости от ситуации:

- ▶ Обратитесь к специалисту для проверки соответствия электрической системы действующим стандартам и совместимости с другими системами автомобиля.
- ▶ Обратитесь к профессиональному электрику для установки розетки домашней электросети или поста ускоренной зарядки (Wallbox), совместимых с системами автомобиля. Используйте зарядный кабель, входящий в комплектацию автомобиля.

### ! Во время зарядки

- Запрещается работать под капотом автомобиля:
  - Некоторые области остаются очень горячими даже спустя час после завершения зарядки — риск ожогов.
  - Вентилятор может начать работать в любой момент — риск порезов или удушья.

### ! После зарядки

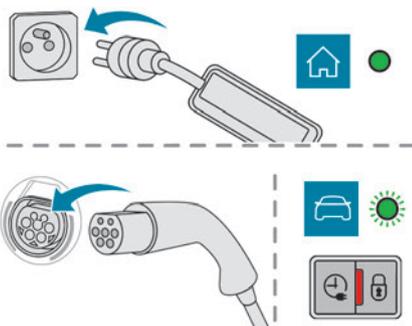
- Убедитесь, что крышка зарядного разъема плотно закрыта. Не оставляйте кабель подключенным к розетке домашней электросети — риск короткого замыкания или поражения электрическим током в случае контакта или погружения в воду!

## Процедура зарядки

### Подключение

- ▶ Перед зарядкой убедитесь, что селектор коробки передач переведен на **P**, а зажигание выключено — иначе зарядка не начнется.
- ▶ Нажатием на кнопку откройте крышку зарядного разъема и убедитесь в отсутствии посторонних предметов в зарядном разъеме. Светодиодные ленты на крышке загорятся белым светом.

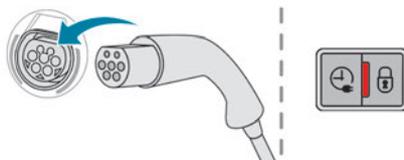
### Домашняя зарядка (режим 2)



- ▶ Подключите зарядный кабель блока управления к домашней розетке электропитания. После подключения все контрольные лампы на блоке контроля на короткое время загораются, затем продолжает гореть только зеленая контрольная лампа **POWER (POWER)**.

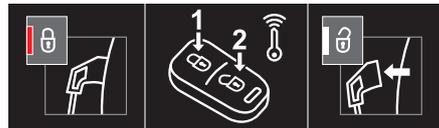
- ▶ Снимите защитный чехол штекера зарядного кабеля.
- ▶ Вставьте штекер в зарядный разъем. О начале зарядки свидетельствуют мигающие зеленые светодиоды на крышке и мигание зеленой контрольной лампы **CHARGE** на блоке контроля. В противном случае это означает, что зарядка не началась; повторите процедуру и убедитесь, что все подключено правильно. Красная контрольная лампа на крышке загорается - это свидетельствует о блокировке штекера.

### Ускоренная зарядка (режим 3)



- ▶ Следуйте инструкциям по эксплуатации поста ускоренной зарядки (Wallbox).
- ▶ Снимите защитный чехол штекера зарядного кабеля.
- ▶ Вставьте штекер в зарядный разъем. О начале зарядки свидетельствует мигание зеленых светодиодных ламп на крышке. В противном случае это означает, что зарядка не началась; повторите процедуру и убедитесь, что все подключено правильно. Красная контрольная лампа на крышке загорается - это свидетельствует о блокировке штекера.

### Отключение



Перед отсоединением штекера от зарядного разъема:

- ▶ Если замки автомобиля не заперты, **заприте и затем отпирите их**.
- ▶ Если замки автомобиля заперты, отпирите его. Красная контрольная лампа на крышке гаснет — это свидетельствует о разблокировке штекера.
- ▶ До истечения **30 секунд** извлеките штекер.

### Домашняя зарядка (режим 2)

После завершения зарядки контрольная лампа **CHARGE** блока управления светится зеленым светом и светодиодные ленты на крышке тоже светятся зеленым.

- ▶ После отключения снимите защитную сетку со штекера и закройте крышку зарядного разъема.
- ▶ Отключите зарядный кабель блока управления от розетки домашней электросети.

### Ускоренная зарядка (режим 3)

После завершения зарядки пост ускоренной зарядки (Wallbox) и светодиодные ленты на крышке светятся зеленым светом.

- ▶ После отключения поместите штекер на зарядное устройство и закройте крышку зарядного разъема.

## Отсроченная зарядка

По умолчанию зарядка начинается при подключении разъема. Отсроченную зарядку можно запрограммировать.

### Настройки



▶ В меню **Гибрид** сенсорного экрана выберите вкладку **Заряд**.

- ▶ Установите время начала зарядки.
- ▶ Нажмите **ОК**.

Каждый параметр сохраняется в системе.



Также отсроченную зарядку можно запрограммировать при помощи смартфона с приложением **MyPeugeot**.

Дополнительную информацию о **дистанционно управляемых функциях** см. в соответствующем разделе.

### Активация

- ▶ Подключите автомобиль к зарядному устройству.



▶ Чтобы активировать систему, нажмите кнопку на крышке и удерживайте ее в течение минуты (при этом загорятся синие светодиодные ленты).

## Тягово-цепное устройство

### Распределение нагрузки

- ▶ Размещайте груз в прицепе так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на тягово-цепное устройство была близка к максимальной

разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

При подъеме в гору плотность атмосферного воздуха снижается, что приводит к снижению мощности двигателя. Максимальную массу прицепа необходимо сократить на 10 % при подъеме на каждые последующие 1 000 м.

**И** Используйте буксирные устройства и фирменную электропроводку, одобренные компанией PEUGEOT. Установку рекомендуется осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

В случае монтажа тягово-цепного устройства и электропроводки к нему не в сервисной сети PEUGEOT необходимо строго придерживаться указаний изготовителя автомобиля.

**Важно:** в комплектациях с крышкой багажника с электроприводом с функцией открытия багажника «без рук» при установке буксирного устройства, изготовленного не компанией PEUGEOT, необходимо посетить сервисную сеть PEUGEOT или специализированный техцентр, чтобы выполнить перенастройку системы распознавания. В противном случае функция открытия багажника «без рук» может работать неправильно.

Некоторые системы помощи при вождении и маневрировании отключаются автоматически, если на автомобиле установлено сертифицированное тягово-цепное устройство.

**!** Обязательно учитывайте максимально допустимую массу прицепа, указанную в свидетельстве о регистрации, на табличке завода-изготовителя или в разделе **Технические характеристики** данного руководства.

**Соблюдение максимальной нагрузки на буксирное устройство (шаровую опору) также включает в себя использование аксессуаров (устройства для перевозки велосипедов, ящиков и т. д.).**

**!** Соблюдайте правила страны, в которой вы водите автомобиль.

**!** **Автомобиль, оборудованный крышкой багажника с электроприводом с функцией «Открытие багажника без рук»**

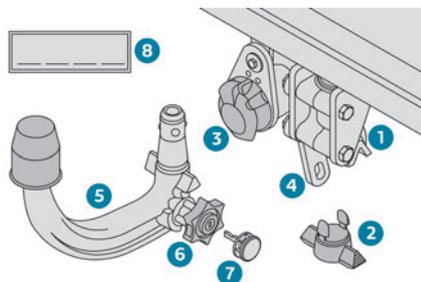
В целях предотвращения непреднамеренного открытия при буксировке:

- заранее отключите эту функцию в меню настроек автомобиля
- или переместите электронный ключ за пределы зоны обнаружения, закрыв багажник.

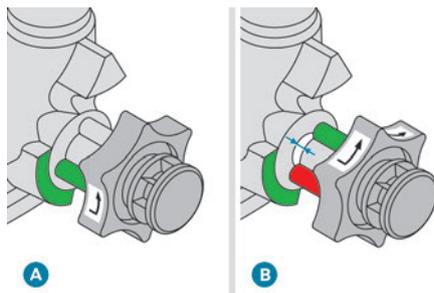
## Тягово-сцепное устройство с быстросъемным фаркопом

### Описание

Это оригинальное тягово-сцепное устройство можно устанавливать и снимать без использования инструментов.



1. Кронштейн
2. Защитный кожух
3. Разъем для подключения
4. Страховочное кольцо
5. Съёмная шаровая опора
6. Блокировочное/разблокировочное колесо
7. Страховочный замок с ключом
8. Этикетка для указания основных справочных материалов



- A. Заблокированное положение** (зеленые отметки расположены напротив друг друга); блокировочное колесо установлено вплотную к шаровой опоре (зазор отсутствует).
- B. Разблокированное положение** (красная отметка расположена напротив **зеленой** отметки); между шаровой опорой и блокировочным колесом имеется зазор (приблизительно 5 мм).

**!** Прицепы со светодиодными лампами несовместимы со жгутом проводки данного устройства.

**i** Для обеспечения полной безопасности при движении с **тягово-сцепным устройством** см. соответствующий раздел.

**!** **Перед каждым использованием** Убедитесь, что шаровая опора правильно установлена, а также:

- зеленая отметка на колесе совмещена с зеленой отметкой шаровой опоры;
  - колесо установлено вплотную к шаровой опоре (положение **A**);
  - замок заперт и ключ из него извлечен; колесо больше не перемещается;
  - шаровая опора неподвижно сидит на кронштейне; проверьте это, с силой попытавшись сместить ее рукой.
- Незакрепленная шаровая опора может оторваться. Это может привести к аварии!

### **!** Меры предосторожности при использовании ТСУ

Никогда не отпирайте замок фаркопа, если к нему присоединен прицеп или на шаровой опоре установлено устройство для перевозки грузов и предметов.

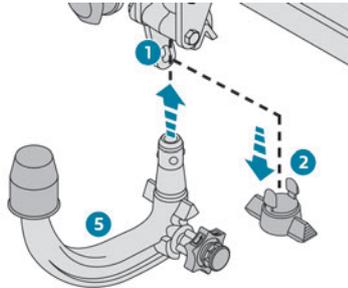
Никогда не превышайте разрешенную максимальную массу для автомобиля — разрешенную максимальную массу автопоезда (PMMA).

Строго соблюдайте ограничения максимальной нагрузки на тягово-сцепное устройство (ТСУ): при ее превышении оно может сорваться с автомобиля и стать причиной ДТП. Перед началом движения проверьте угол наклона фар и убедитесь в надлежащей работе фонарей на прицепе.

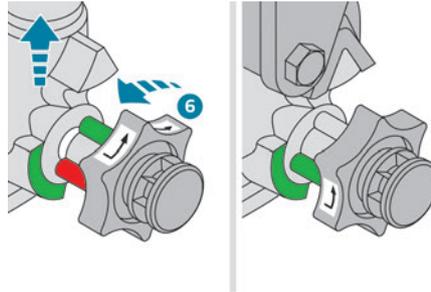
Дополнительную информацию о **регулировке угла наклона фар** см. в соответствующем разделе.

**! После использования**

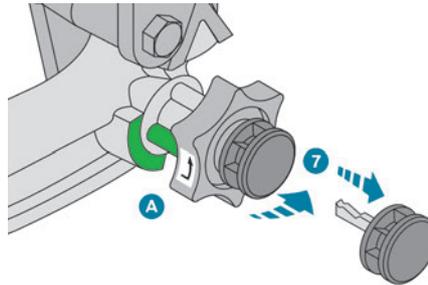
При совершении поездок без прицепа или устройств для перевозки грузов шаровую опору следует снять и установить защитный кожух на кронштейн. Это необходимо для того, чтобы ТСУ не закрывало номерной знак и/или его подсветку.

**Установка шаровой опоры**

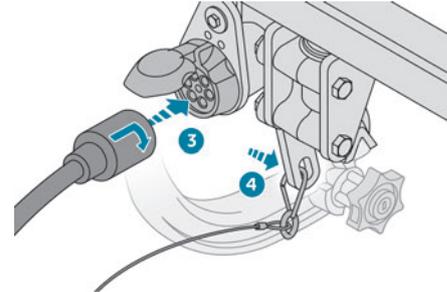
- ▶ Под задним бампером снимите защитный кожух 2 с кронштейна 1.
- ▶ Установите торец шаровой опоры 5 в кронштейн 1 и потяните вверх. Произойдет автоматическая блокировка.



- ▶ Колесо 6 повернется на четверть оборота против часовой стрелки. Соблюдайте осторожность, чтобы не травмировать руки!



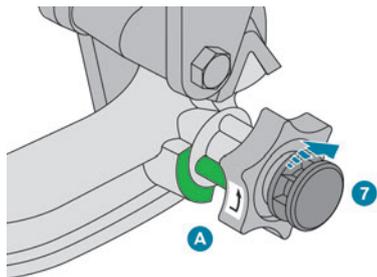
- ▶ Убедитесь, что механизм правильно заблокирован (положение А).
- ▶ Закройте замок 7 с помощью ключа.
- ▶ Извлеките ключ. Если замок открыт, ключ достать невозможно.
- ▶ Установите крышку на замок.



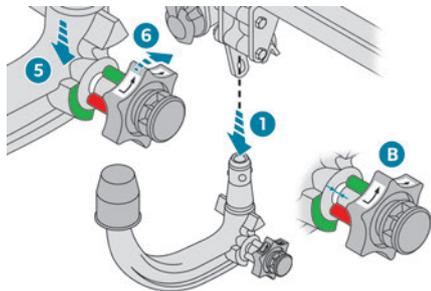
- ▶ Снимите защитный кожух с шаровой опоры.
- ▶ Закрепите прицеп на шаровой опоре.
- ▶ Прикрепите трос к проушине безопасности 4 на кронштейне.
- ▶ Подключите разъем прицепа и поверните на четверть оборота, чтобы подключить его к разъему 3 кронштейна.

**Снятие шаровой опоры**

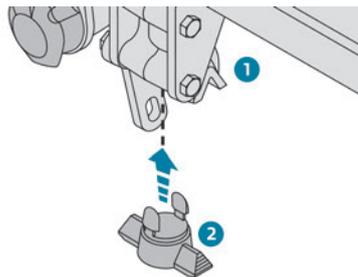
- ▶ Возьмитесь за разъем прицепа, поверните его на четверть оборота и потяните, чтобы отсоединить от разъема для подключения 3 на кронштейне.
- ▶ Отцепите трос от проушины безопасности 4 на кронштейне.
- ▶ Открепите прицеп от шаровой опоры фаркопа.
- ▶ Установите защитный кожух на шаровую опору.
- ▶ Снимите крышку с замка и установите ее на ключ.



- ▶ Вставьте ключ в замок 7.
- ▶ Откройте замок с помощью ключа.



- ▶ Удерживайте шаровую опору 5 в одной руке. Другой рукой потяните и поверните колесо 6 до конца по часовой стрелке. Не отпускайте колесо.
- ▶ Снимите шаровую опору с нижней части кронштейна 1.
- ▶ Отпустите колесо. Оно остановится в разблокированном положении (положение B).



- ▶ Наденьте защитный кожух 2 на кронштейн 1.
- ▶ Поместите шаровую опору в чехол для хранения и положите в место, защищенное от ударов и грязи.

## Техническое обслуживание

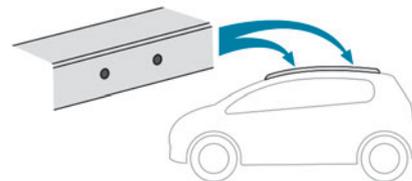
Тягово-сцепное устройство будет работать надлежащим образом только при содержании его шаровой опоры и кронштейна в чистоте. Перед мойкой автомобиля высоконапорной струей воды шаровую опору следует снять, а ее кронштейн закрыть защитным кожухом.

- ▶ Нанесите предоставленную этикетку на хорошо просматриваемую область, вблизи кронштейна или на крышку багажного отделения. Для выполнения любых работ, связанных с тягово-сцепным устройством, следует обращаться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Дуги для перевозки багажа на крыше

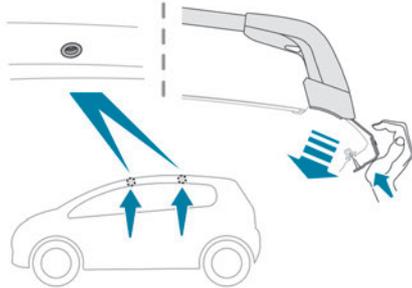
! По соображениям безопасности и во избежание порчи крыши, на автомобиль следует устанавливать только сертифицированные для него дуги. Соблюдайте указания производителя и правила, содержащиеся в руководстве по монтажу и эксплуатации багажных дуг.

## Установка на продольные рейлинги



Поперечные дуги необходимо закрепить в зоне меток, нанесенных на продольные рейлинги.

## Установка непосредственно на крыше



Багажные дуги следует прикреплять только к четырем точкам крепления, расположенным по краям крыши. Данные точки скрыты дверями автомобиля, когда двери закрыты. Крепления багажных дуг оснащены шпильками, которые должны быть вставлены в отверстие каждой точки крепления.

**!** Максимальное распределение нагрузки для поперечных багажных дуг на крыше для груза высотой не более 40 см (кроме устройства для перевозки велосипедов): **80 кг**. Указанная масса может оказаться иной, поэтому еще раз проверьте в руководстве по эксплуатации дуг допустимую максимальную нагрузку на них.

Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не

погнуть багажные дуги и не повредить их крепления. Соблюдайте действующие в вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

### **!** Рекомендации

Равномерно распределяйте груз, не допускайте чрезмерной боковой перегрузки. Самые тяжелые предметы укладывайте как можно ближе к поверхности крыши. Прочно закрепляйте грузы. Ведите автомобиль плавно, помните о его возросшей парусности и повышенной подверженности воздействию бокового ветра, поскольку его устойчивость может измениться. Регулярно проверяйте безопасность и надежность крепления багажных дуг по крайней мере перед каждой поездкой. По окончании перевозки снимите багажные дуги с крыши.

### **!** Потолочный люк

Убедитесь, что размещенный на крыше груз не опускается ниже багажных дуг, так как это может помешать работе потолочного люка и привести к серьезным повреждениям!

## Цепи противоскольжения

В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшее сцепление с дорогой и

сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

**!** Цепи противоскольжения следует надевать только на передние колеса. Их нельзя надевать на малоразмерное запасное колесо.

**i** Придерживайтесь действующих в каждой стране правил пользования цепями противоскольжения и ограничений максимальных скоростных режимов.

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на вашем автомобиле.

Размеры шин заводской комплектации	Размер звена, не более
215/65 R17	9 мм
225/55 R18	9 мм
205/55 R19	9 мм
235/50 R19	Использование цепей не предусмотрено

За дополнительной информацией о цепях противоскольжения обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Советы по установке

► Чтобы надеть цепи во время нахождения в пути остановитесь на горизонтальной обочине дороги.

- ▶ Затяните стояночный тормоз и, при необходимости, установите под колеса упоры, чтобы автомобиль не скатывался.
- ▶ Наденьте на колеса цепи, действуя по инструкции изготовителя.
- ▶ Несколько секунд ведите автомобиль медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
- ▶ Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежаще.

**i** Настоятельно рекомендуется потренироваться перед поездкой в надевании цепей на колеса на сухой и ровной площадке.

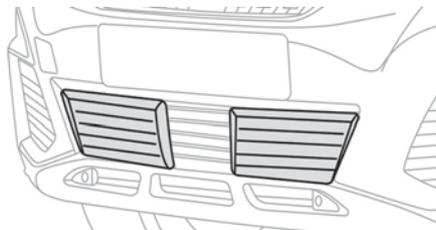
**!** Избегайте вождения с надетыми цепями по очищенным от снега дорогам, чтобы не повредить шины и дорожное покрытие. Если автомобиль оборудован легкосплавными дисками, следите за тем, чтобы ни цепи, ни фиксаторы не касались дисков.

**!** **Автомобили с гибридным приводом**  
Цепи противоскольжения можно надевать только на **передние колеса**.

## Щиток для очень холодной погоды

(Зависит от страны реализации автомобиля.)  
Съемная зимняя заслонка служит для защиты вентилятора радиатора от снега.

Она состоит из двух элементов и устанавливается на передний бампер.

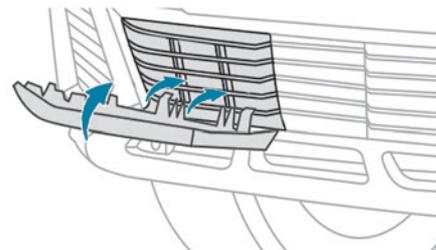


**i** Для установки или снятия устройства рекомендуется обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Перед выполнением любых работ убедитесь, что двигатель выключен и охлаждающий вентилятор остановлен.

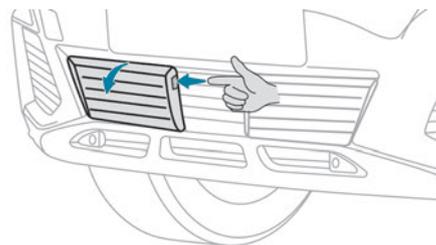
**!** Это устройство следует снимать в следующих случаях:  
– если температура наружного воздуха выше 10°C;  
– во время буксировки;  
– при скорости движения выше 120 км/ч.

## Укладка коврика



- ▶ Установите соответствующий щиток перед нижней решеткой бампера.
  - ▶ Сначала вставьте в бампер две расположенные внизу заслонки лапки.
  - ▶ Затем поднимите заслонку вверх и защелкните три верхних лапки на бампере.
  - ▶ Убедитесь в прочности фиксации блока, надавив на его края.
- Те же действия проделайте и с другой заслонкой.

## Снятие



- ▶ Вставьте палец в засечку, расположенную в верхней части заслонки.
  - ▶ Потяните к себе, чтобы снять заслонку с фиксаторов.
- Те же действия проделайте и с другой заслонкой.

## Энергосберегающий режим

Данная система управляет продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи при выключенном зажигании.

С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как аудиосистема, телематика, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны и др., можно использовать в общей сложности в течение не более 40 минут.

## Выбор режима

При переходе в энергосберегающий режим отображается подтверждающее сообщение, активные системы переводятся в режим ожидания.

**i** Если в момент включения энергосберегающего режима бортовой телефон находился на связи, она будет поддерживаться около 10 минут благодаря беспроводной системе связи аудиосистемы.

## Выход из режима энергосбережения

Работа функций всех перечисленных систем автоматически восстановится при следующем запуске двигателя.

Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать:

- до 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем примерно на 5 минут;
- более 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем примерно на 30 минут.

Соблюдайте указанную продолжительность работы двигателя для достаточной подзарядки батареи. Не злоупотребляйте частыми запусками двигателя для подзарядки батареи.

**!** Если аккумуляторная батарея разрядится, пуск двигателя окажется невозможным. Более подробную информацию о **батарее на 12 В** см. в соответствующем разделе.

## Автоматическая разгрузка бортовой электросети

Система управляет отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.

Во время движения автомобиля функция снижения нагрузки временно приостанавливает работу

некоторых систем, к примеру, кондиционера и обогрева заднего стекла.

Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

## Капот

### **!** «Стоп-старт»

Перед любыми работами под капотом выключите зажигание, чтобы избежать травм в результате автоматического переключения в режим START.



### **!** Автомобили с гибридным приводом

Перед выполнением любых работ под капотом необходимо выключить зажигание и убедиться, что индикаторная лампа **READY** на панели приборов не горит. Существует риск получения серьезных травм!

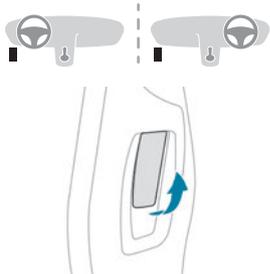
**i** Расположенный в салоне привод замка блокирует открывание капота, если передняя левая дверь закрыта.

**!** Открывая капот на горячем двигателе, будьте осторожны при нажатии на рычажок

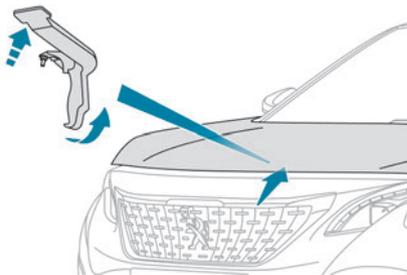
и установке упора (чтобы не обжечься)  
— действуйте с защищенной стороны.  
Открыв капот, действуйте осторожно, чтобы не пораниться о привод замка.  
Не открывайте капот на сильном ветру.

**!** Охлаждение двигателя после остановки  
Вентилятор может запускаться после отключения двигателя.  
Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за вентилятор двигателя.

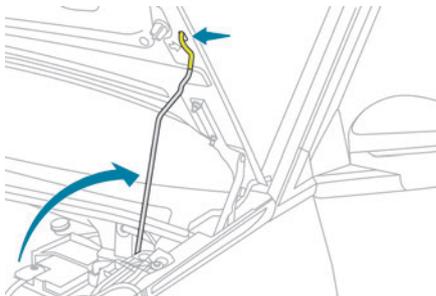
## Открывание



- ▶ Откройте переднюю левую дверь.
- ▶ Потяните к себе рычаг, расположенный в нижней части дверного проема в салоне.



- ▶ Поднимите внешний рычажок замка и откройте капот.



- ▶ Выньте из фиксатора упор и вставьте его в гнездо, чтобы зафиксировать капот в открытом положении.

## Закрывание

- ▶ Придерживая капот, извлеките упор из гнезда.
- ▶ Уложите упор в отведенное для него место.
- ▶ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.

- ▶ Потяните за капот, чтобы проверить надежность его фиксации.

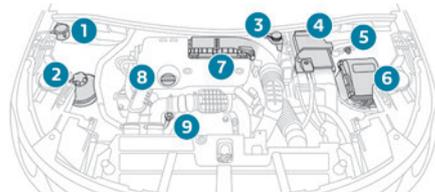
**!** В связи с наличием электронных систем под капотом настоятельно рекомендуется ограничить попадание на них воды (во время дождя, на мойке и т. д.).

## Моторный отсек

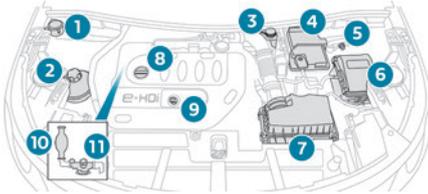
Представленный двигатель является примером, который приведен только в целях иллюстрации. Местонахождение следующих элементов может быть иным:

- Воздушный фильтр.
- Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
- Крышка горловины для заправки двигателя маслом.
- Насос для прокачки топливной системы.
- Винт клапана отвода воздуха.

### Бензиновый двигатель



## Дизельный двигатель



1. Бачок для жидкости стеклоомывателя.
2. Расширительный бачок
3. Бачок тормозной жидкости
4. Аккумуляторная батарея/Предохранители
5. Вынесенная точка подключения к массе (-)
6. Блок предохранителей
7. Воздушный фильтр
8. Крышка горловины для заправки двигателя маслом
9. Щуп для проверки уровня масла в двигателе
10. Насос для прокачки топливной системы\*
11. Винт клапана отвода воздуха\*

**!** Система дизельного топлива работает под очень высоким давлением. Любые работы с такой системой должны осуществляться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Проверка уровней

Следующие уровни проверяйте регулярно согласно плану технического обслуживания, разработанному автопроизводителем. При необходимости пополняйте их, если не дано иных указаний. В случае существенного падения уровня в какой-либо СИСТЕМЕ ее необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Жидкости должны соответствовать требованиям автопроизводителя и особенностям силового агрегата автомобиля.

**!** Будьте внимательны при работе в моторном отсеке – в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.

## Отработанные нефтепродукты

**!** Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела. Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.



Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость и охлаждающую жидкость в канализацию или на землю.

Отработанное масло следует сливать в специальные контейнеры, доступные в сервисной сети PEUGEOT или специализированном техцентре.

## Моторное масло



Уровень проверяется при выключенном двигателе в течение не менее 30 минут и на ровной поверхности, либо с помощью индикатора уровня масла на приборной панели при включенном зажигании (для автомобилей, оснащенных электрическим датчиком), либо с помощью щупа. Пополнение уровня масла в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменой масла) — естественная и необходимая операция. Рекомендуется контролировать его и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км.

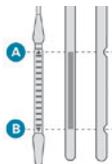
**!** Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, никогда не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

## Проверка масляным щупом

Расположение масляного щупа см. на рисунке соответствующего моторного отсека.

\* В зависимости от типа силового агрегата.

- ▶ Возьмитесь за цветную ручку щупа и полностью извлеките его.
- ▶ Протрите стержень щупа чистой неворсистой тряпкой.



- ▶ Вставьте щуп на место до упора и вновь извлеките, чтобы увидеть на нем уровень масла: нормальный уровень должен находиться между метками **A** (макс.) и **B** (мин.).

**Не запускайте двигатель**, если уровень масла:

- выше отметки **A**; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или специализированный техцентр;
- ниже уровня **B**: срочно долейте масло в двигатель.

### ! Характеристики масла

Перед дозаправкой или заменой моторного масла убедитесь, что масло подходит для двигателя и соответствует рекомендациям в графике обслуживания, поставляемом с автомобилем (или его можно получить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре). Использование нереконмендованного масла может привести к аннулированию контрактной гарантии в случае отказа двигателя.

## Пополнение уровня масла в двигателе

Для получения сведений о расположении крышки маслозаливной горловины двигателя см. соответствующий рисунок моторного отсека.

- ▶ Заливайте масло малыми дозами, стараясь не расплескивать его на двигатель (во избежание возгорания).
- ▶ Выждите несколько минут, прежде чем проверить уровень при помощи масляного щупа.
- ▶ Пополните уровень, как только это станет необходимым.
- ▶ Проверив уровень, прочно заверните крышку на маслозаливной горловине и вставьте щуп на место.

**i** В течение 30 минут после добавления масла указатель уровня масла на приборной панели при включенном зажигании показывает ненадлежащий уровень.

## Тормозная жидкость

 Уровень данной жидкости должен быть близок к метке **MAX**. Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок. Сведения о периодичности замены тормозной жидкости см. в графике обслуживания производителя

**!** Перед извлечением крышки для добавления жидкости протрите ее. Используйте только тормозную жидкость DOT4 из герметичного контейнера.

## Охлаждающая жидкость



Пополнение уровня в период между плановыми ТО — нормальная процедура.

Проверку уровня и пополнение запаса жидкости следует осуществлять только на холодном двигателе.

Недостаточный уровень может привести к существенным повреждениям двигателя. Уровень охлаждающей жидкости должен быть близок к метке **MAX**, но никогда не превышать ее. Если уровень находится у отметки или под отметкой **MIN**, необходимо долить жидкость.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется вентилятором.

Система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа после выключения зажигания, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.

Чтобы избежать ожогов в случае срочной доливки охлаждающей жидкости, возьмите тряпку и отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения.

После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

## Омывающая жидкость



При необходимости доливайте жидкость до надлежащего уровня.

Емкость бака:

- 5,3 литра на версиях для «очень холодных климатических условий».
- 2,2 л для остальных версий.

### Характеристики жидкости

Уровень жидкости следует пополнять готовым к использованию составом. В зимнее время (при температурах ниже нуля) необходимо использовать жидкость с антифризом, которая подходит для условий эксплуатации, чтобы предотвратить повреждение элементов системы (насос, бак, трубопроводы и т. д.).

**!** Ни при каких обстоятельствах не заливайте в бачок воду (риск замерзания, образование осадка и т. д.).

### Присадка к дизтопливу (для дизельных двигателей с сажевым фильтром)



О минимальном уровне присадки в бачке сажевого фильтра свидетельствует постоянно горящая в сопровождении звукового сигнала эта контрольная лампа и сообщение о слишком малом запасе присадки.

### Пополнение запаса присадки

Заправку бачка присадкой следует осуществлять не откладывая и только в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### AdBlue® (BlueHDi)

Как только уровень опустится до минимального, сработает уведомляющий сигнал. Дополнительную информацию об **индикаторах**, в частности, индикаторах запаса хода AdBlue, см. в соответствующем разделе. Для продолжения движения необходимо пополнить бачок AdBlue до нужного уровня. Дополнительную информацию о **AdBlue® (BlueHDi)**, в частности, о дозаправке AdBlue, см. в соответствующем разделе.

### Проверки

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно плану технического обслуживания автопроизводителя, разработанному в соответствии с двигателем автомобиля. Можно поручить это специалистам. Для этого обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Используйте только те технические жидкости, которые рекомендованы компанией PEUGEOT или обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками. Для обеспечения эффективной работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, PEUGEOT разрабатывает и предлагает специальные рабочие жидкости.

### Аккумуляторная батарея 12 В



Аккумуляторная батарея не требует обслуживания.

Тем не менее регулярно проверяйте затяжку клемм (на версиях без быстросъемного хомута) и чистоту соединений.

**i** Дополнительную информацию и рекомендации по мерам предосторожности при любых работах на **12-вольтной АКБ** читайте в соответствующем разделе.

**!** На версиях с системой «стоп-старт» используется 12-вольтная свинцово-кислотная аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками. Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### Салонный фильтр



В зависимости от окружающей среды и характера эксплуатации автомобиля (пыльная атмосфера, вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще.**

**i** Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

## Воздушный фильтр



В зависимости от окружающей среды и характера эксплуатации автомобиля (пыльная атмосфера, вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще.**

## Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

## Сажевый фильтр (на дизельной версии)



О начале насыщения сажевого фильтра свидетельствует включение этой контрольной лампы и сообщение о риске его переполнения.

Как только условия на дороге позволят, выполните регенерацию (прочистку) фильтра, разогнавшись до скорости выше 60 км/ч и поддерживая ее до тех пор, пока лампа не погаснет.

**i** Если контрольная лампа не гаснет, значит запас присадки недостаточен.

Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующей рубрике.

**i** После продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода в отработавших газах может содержаться повышенное количество

водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Они не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

### **i** Новый автомобиль

Первые операции по регенерации сажевого фильтра могут сопровождаться запахом «горения» — это нормальное явление.

## Механическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Автоматическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Электрический стояночный тормоз



Данная система не требует планового обслуживания. В случае проблем проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**i** Дополнительную информацию об **электрическом стояночном тормозе** см. в соответствующем разделе.

## Тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения, в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

**i** После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а в зимних условиях эксплуатации может образоваться налет инея: Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.

## Контроль износа тормозных дисков



Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Колеса и шины



Давление воздуха во всех колесах, включая запасное колесо, необходимо проверять на «холодных» шинах.

Параметры давления, указанные на этикетке, приведены для холодных шин. После 10-минутного или 10-километрового пробега на скорости более

50 км/ч, к указанному на этикетке параметру давления следует прибавить 0,3 бар (30 кПа).

**!** Недостаточное давление в шинах увеличивает расход топлива.

Несоответствующее давление в шинах приводит к их преждевременному износу и оказывает отрицательное воздействие на управляемость автомобиля на дороге и повышает риск ДТП!

Движение с изношенными или поврежденными шинами снижает эффективность торможения и сцепление автомобиля с дорогой. Рекомендуется регулярно проверять состояние шины (протектора и бортов), колесные диски, а также удостоверяться в установке вентилей.

Когда индикаторы износа больше не отображаются на протекторе, глубина канавок составляет менее 1,6 мм; обязательно замените шины.

Использование колес и шин размера отличного от указанного может повлиять на срок службы шин, скорость вращения колес, клиренс и показания спидометра и оказать отрицательное воздействие на сцепление с дорожным покрытием.

Установка разных шин на переднюю и заднюю оси может привести к ошибкам в ESC.

## Амортизаторы

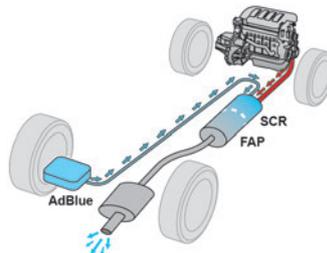
**Синчик** Водителю непросто определить износ амортизатора. Однако именно от амортизаторов в значительной степени зависят устойчивость на дороге и эффективность торможения.

Из соображений безопасности и удобства вождения регулярно проверяйте состояние амортизаторов в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Детали системы газораспределительного механизма

**Синчик** Детали системы ГМ находятся в постоянной работе с момента пуска двигателя и до его полной остановки. Со временем они изнашиваются, и их износ естественен. При высоком износе они могут нарушить работу двигателя и вывести его из строя. Соблюдайте рекомендованные сроки их замены по пробегу или по сроку службы - в зависимости от того, что наступит первым.

## AdBlue® (BlueHDi)



Чтобы не загрязнять окружающую среду и соответствовать новым нормативам Евро-6, не

ухудшая при этом технических характеристик и экономичности своих дизельных двигателей, компания PEUGEOT приняла решение оснащать выпускаемые ею автомобили системой, объединяющей селективный каталитический нейтрализатор SCR и сажевый фильтр для дизеля (DPF) для очистки отработавших газов.

## Система SCR

Работающий на содержащей карбамид жидкости AdBlue® конвертер преобразует до 85 % оксидов азота (NOx) в азот и воду, безвредные для здоровья и окружающей среды.



AdBlue® заливается в **специальный бак** емкостью около 17 литров.

Этого количества хватает на запас хода около 9 000 км. При этом запас хода **в значительной мере зависит** от стиля вождения.

Как только остаток жидкости опустится до предельного минимума, автоматически сработает предупреждающий сигнал: вы сможете проехать еще 2 400 км, прежде чем бак опустеет полностью и автомобиль остановится.

**i** Дополнительную информацию о **контрольных лампах и сигнализаторах** и связанных с ними предупреждениях или **индикаторах** см. в соответствующих разделах.

**!** Если присадка AdBlue® в баке закончилась, специальное устройство не позволит запустить двигатель.

В случае выхода системы SCR из строя отработавшие газы автомобиля больше не соответствуют нормативам Euro 6 и автомобиль становится токсичным. Как только обнаружится подтвержденный сбой в работе системы SCR, необходимо в кратчайшие сроки обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр: иначе после пробега 1 100 км автоматически включится система блокировки пуска двигателя. В обоих случаях указатель запаса хода информирует вас о расстоянии, после которого автомобиль окончательно остановится.

**i** В случае замерзания AdBlue® AdBlue® замерзает при температурах ниже -11 °C.

В системе SCR имеется устройство для подогрева бака с присадкой AdBlue®, позволяющее эксплуатировать автомобиль в условиях очень низких зимних температур.

## Доливка AdBlue®

Присадку AdBlue® рекомендуется доливать при первом звуковом сигнале, который указывает на то, что был достигнут резервный минимум.

**!** Для обеспечения надлежащей работы системы SCR:

- Пользуйтесь только той присадкой AdBlue®, которая отвечает требованиям стандарта ISO 22241.
- Никогда не переливайте AdBlue® в другую тару: это может нарушить ее чистоту.
- Никогда не разбавляйте AdBlue® водой.

Приобрести AdBlue® можно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**i** Вы также можете обратиться на автозаправочные станции с колонкой AdBlue® для легковых автомобилей.

## Рекомендации по хранению

Присадка AdBlue® замерзает при температуре ниже -11 °C и портится при +25 °C. Канистры с ней рекомендуется хранить в прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

В этих условиях жидкость можно хранить как минимум один год.

Если жидкость замерзла, ее можно будет вновь использовать после полного оттаивания при температуре окружающего воздуха.

**!** Не храните канистры и AdBlue® в своем автомобиле.

## Меры предосторожности

AdBlue® представляет собой водный раствор карбамида. Эта жидкость не огнеопасна, не имеет цвета и запаха (при хранении в прохладном месте). В случае попадания на кожу смойте ее проточной водой с мылом. При попадании в глаза, немедленно промойте их обильной струей проточной воды или промывочным раствором для глаз в течение не менее 15 минут. При появлении стойкого жжения или непроходящего раздражения, обратитесь к врачу.

При попадании в рот немедленно прополощите его чистой водой и выпейте обильное количество воды. В некоторых условиях (например, при высокой температуре) не исключено выделение паров аммиака. Не вдыхайте их. Пары аммиака оказывают раздражающее действие на слизистую (глаз, носа и горла).

**!** Храните AdBlue® в оригинальной таре в местах, недосягаемых для детей.

## Порядок действий

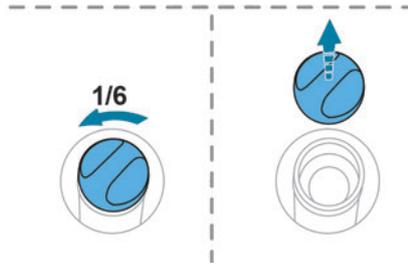
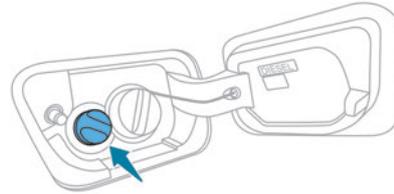
Перед дозаправкой убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. В зимнее время следите за тем, чтобы температура автомобиля была выше -11 °C. Иначе вы не сможете перелить замерзшую присадку AdBlue® в бак. Поставьте автомобиль на несколько часов в помещение с более теплой температурой, чтобы его можно было заправить.

**!** Никогда не вливайте AdBlue® в бак для дизельного топлива.

**!** В случае разбрызгивания и попадания присадки AdBlue® на кузов, немедленно смойте ее обильной струей холодной воды или вытрите влажной тряпкой. Образовавшиеся от пролитой жидкости кристаллы удалите губкой с теплой водой.

**!** Важно: в случае дозаправки присадки после полной выработки AdBlue необходимо выждать около 5 минут, перед тем как включить зажигание. В течение этого времени не открывайте дверь водителя, не отпирайте замки автомобиля, не вставляйте ключ в замок зажигания и не вносите ключ системы дистанционный ключ-пульт в салон автомобиля. Включите зажигание и, выждав 10 секунд, запустите двигатель.

- ▶ Выключите зажигание и извлеките ключ из замка, чтобы заглушить двигатель. или
- ▶ Имея при себе дистанционный ключ-пульт, нажмите на кнопку **START/STOP**, чтобы заглушить двигатель.



- ▶ Поверните синюю крышку бака AdBlue® против часовой стрелки и снимите ее.
- ▶ С канистрой AdBlue®: после проверки срока годности внимательно прочитайте инструкции на этикетке, прежде чем заливать содержимое канистры в бак AdBlue.
- ▶ С насосом AdBlue®: вставьте пистолет и продолжайте заправку бака после автоматического отключения пистолета.

**!** Для предотвращения переполнения бака AdBlue®:  
– добавьте от 10 до 13 литров, используя канистры с AdBlue®;

– не пытайтесь продолжить заправку после первого автоматического отключения пистолета, если вы заправляетесь на заправочной станции. Система регистрирует дозаправку AdBlue® только 5 литрами или более.

**!** Если бак AdBlue® полностью пуст — что подтверждается отображением сообщения «Дозаправка AdBlue: запуск невозможен» — необходимо долить как минимум 5 литров.

## Переход на нейтральную передачу

В некоторых ситуациях (к примеру, во время буксировки, перевозки железнодорожным или морским транспортом, на роликовом стенде или автоматической мойке и т. д.) необходимо включить нейтральную передачу.

Включение нейтральной передачи зависит от типа коробки передач и стояночного тормоза.

## На автомобиле с механической коробкой передач, а также электрическим стояночным тормозом



## Отпускание тормоза

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза при работающем двигателе, переведите селектор в нейтральное положение.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, выключите зажигание.
- ▶ Отпустите педаль тормоза и повторно включите зажигание.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, нажмите рычаг и отпустите стояночный тормоз.
- ▶ Отпустите педаль тормоза и выключите зажигание.

## Возврат к обычному режиму работы

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, перезапустите двигатель..

## На автомобиле с автоматической коробкой передач, а также электрическим стояночным тормозом



### Процедура отпускания

- ▶ На неподвижном автомобиле с работающим двигателем включите режим **N** и выключите зажигание.

### До истечения 5 секунд:

- ▶ Вновь включите зажигание.

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, переместите селектор вперед или назад для подтверждения режима **N**.
  - ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, нажмите рычаг и отпустите стояночный тормоз.
  - ▶ Отпустите педаль тормоза и выключите зажигание.
- В случае отсутствия каких-либо действий в течение 5 секунд коробка передач переключается в режим **P**; процедуру необходимо повторить.

## Возврат к обычному режиму работы

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, перезапустите двигатель..

### Дистанционный ключ-пульт

Не нажимайте на педаль тормоза во время включения или выключения зажигания. Иначе двигатель запустится, и процедуру придется повторить.

## Рекомендации по уходу за автомобилем

### Общие рекомендации

Чтобы не повредить автомобиль, придерживайтесь следующих рекомендаций.

### Кузов

- ! Во избежание выхода из строя электронных систем строго запрещается мыть моторный

отсек и двигатель струей под высоким давлением.

Не мойте автомобиль на открытом солнце или в условиях очень низких температур.

При мойке автомобиля в автоматической мойке с вращающимися щетками убедитесь, что его двери заперты и, в зависимости от комплектации, выньте электронный ключ и отключите систему «доступа без рук» («Открыть багажник без рук»). Во время мойки под напором держите наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от кузова автомобиля (в особенности в ходе очистки областей с задирками лакокрасочного покрытия и зон расположения датчиков или уплотнений).

Оперативно удаляйте загрязнения, химический состав которых может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля (в т.ч. смолу, птичий помет, выделения насекомых, пыльцу и гудрон).

В зависимости от условий окружающей среды чаще производите мойку автомобиля в целях удаления отложений йода (в прибрежных областях), сажи (в промышленных регионах), грязи и соли (в областях с влажным или холодным климатом), так как эти загрязнения обладают повышенной разъедающей способностью.

Если для удаления нестирающихся пятен грязи необходимо специальное средство (к примеру, средство для удаления гудрона или следов

насекомых), обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Для восстановления лакокрасочного покрытия, по возможности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Оборудование и принадлежности салона

**!** В ходе мойки автомобиля запрещается использовать шланг или моечный пистолет высокого давления для очистки салона. Жидкости в стаканчике или иной открытой посуде могут пролиться в салоне и, попав на элементы управления панели приборов и центральной консоли, нарушить их работу. Будьте внимательны!

## Кузов

### Глянцевое лакокрасочное покрытие

**!** Не используйте абразивные очистители, растворители, бензин или масло для очистки кузова. Запрещается пользоваться абразивной губкой для удаления нестирающихся пятен грязи — риск повреждения лакокрасочного покрытия! Не полируйте кузов на ярком солнечном свете, не наносите полирующий состав на пластиковые и резиновые части.

**i** Пользуйтесь мягкой губкой, смоченной в мыльной воде или моющем составе с нейтральной кислотностью pH. Вытирайте кузов чистой микроволоконной тряпкой без нажима на лакокрасочное покрытие. Наносите полирующий состав только на чистую и сухую поверхность. Следуйте инструкции по применению средства.

### Структурированное декоративное покрытие

Этот тип покрытия нечувствителен к свету благодаря своему различному внешнему виду и отделке, подчеркивающим линии и контуры автомобиля. Данное покрытие обогащено частицами, которые видны и создают уникальный матовый рельефный эффект. Его слегка зернистая текстура придает удивительный оттенок.

**!** Запрещается мыть без воды. Запрещается мыть автомобиль на автоматической мойке с вращающимися щетками. Ни в коем случае не выбирайте программу с финишной обработкой горячим воском. Запрещается использовать насадку высокого давления с щетками — опасность поцарапать краску! Запрещается наносить глянцевую полировку или защитные покрытия на кузов или легкосплавные диски; эти продукты необратимо оставляют глянцевые пятна.

**i** Выберите режим мытья под высоким давлением или насадку с интенсивным распылением воды. Мойте автомобиль смягченной водой. Для протирки автомобиля рекомендуется использовать только чистую салфетку из микрофибры; не протирайте автомобиль, прилагая усилие. Попавшие на кузов брызги горячего осторожно протрите мягкой тряпкой и дайте затем просохнуть. Удаляйте незначительные загрязнения (например, отпечатки пальцев), используя продукцию, рекомендованную PEUGEOT.

### Наклейки

(В зависимости от варианта исполнения)

**!** Не мойте автомобиль под струей высокого давления. Риск повреждения или отслоения наклеек.

**i** Мойте автомобиль обильной струей при температуре от 25°C до 40°C. Струя воды должна быть перпендикулярна поверхности. Мойте автомобиль смягченной водой.

### Кожа

Кожа — натуральный материал. Правильный регулярный уход продлевает срок ее службы.

Для поддержания мягкости и сохранения изначального внешнего вида следует использовать специальные средства для ухода за кожей.

**!** Не используйте для чистки кожи неподходящие средства - такие как растворители, моющие средства, бензин или чистый спирт.

В ходе очистки элементов, частично изготовленных из кожи, примите меры, чтобы не повредить другие материалы средством для очистки кожи.

**i** Перед удалением жирных пятен или жидкостей быстро промокните излишки.

Перед очисткой при помощи смоченного деминерализованной водой и хорошо отжатого лоскута ткани сотрите остатки загрязнений, которые могут повредить кожу.

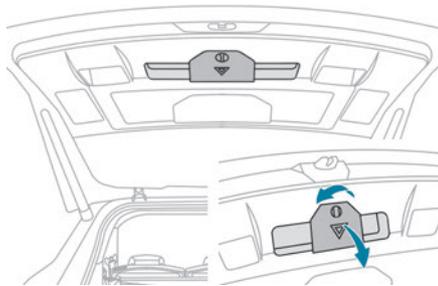
Для очистки кожи пользуйтесь мягким лоскутом ткани, смоченным в мыльной воде или моющем составе с нейтральной кислотностью.

Протрите насухо мягким сухим лоскутом ткани.

## Треугольный знак аварийной остановки

В целях безопасности, перед тем как выйти из автомобиля, чтобы установить знак аварийной остановки, включите аварийную световую сигнализацию и наденьте светоотражающий жилет.

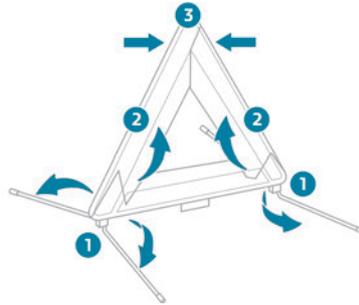
### Отделение для хранения



Для знака аварийной остановки отведено специальное место в углублении обшивки крышки багажника.

▶ Откройте багажное отделение, а затем откройте крышку, повернув винт на четверть оборота влево.

## Сборка и установка знака аварийной остановки



Если знак приобретен с оригинальной комплектацией автомобиля, см. иллюстрацию выше.

Указания по сборке знака аварийной остановки других изготовителей см. в приложенной к нему инструкции.

▶ Установите знак позади автомобиля в соответствии с требованиями ПДД.

## Если топливо в баке закончилось (на автомобиле с дизельным двигателем)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобиле с дизельным двигателем, топливную систему необходимо прокачать.

Перед прокачкой системы необходимо залить не менее 5 литров дизельного топлива в топливный бак.

**i** Дополнительную информацию о заправке топливом и ограничителе горловины топливного бака на дизельных модификациях см. в соответствующем разделе.

В автомобилях, оснащенных двигателями, отличными от BlueHDi, компоненты топливной системы расположены в моторном отсеке, возможно, под съемной крышкой.

**i** Дополнительную информацию о моторном отсеке, в частности, о расположении различных компонентов под капотом см. в соответствующем разделе.

### Двигатели 1,5 л BlueHDi

- ▶ Включите зажигание без пуска двигателя.
- ▶ Подождите около 1 минуты и выключите зажигание.
- ▶ Включите стартер и запустите двигатель. Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза; проведите всю процедуру еще раз.

### Двигатели 2,0 л BlueHDi

- ▶ Включите зажигание без пуска двигателя.
- ▶ Выждите около 6 секунд и выключите зажигание.
- ▶ Проведите это 10 раз.
- ▶ Включите стартер и запустите двигатель. Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза; проведите всю процедуру еще раз.

## Двигатели 2,0 л HDi

► При необходимости откройте капот и снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачки топлива.

► Выверните винт клапана отвода воздуха.



► Подкачайте насосом топливо, пока оно не покажется в прозрачной трубке.

► Снова затяните винт клапана отвода воздуха.

► Запустите двигатель стартером (если он не запустится с первой попытки, подождите около 15 секунд и повторите).

► Если двигатель не запустился после нескольких попыток, вновь подкачайте топливо насосом и включите стартер.

► Установите кожух на место и закрепите его, а затем закройте крышку капота.

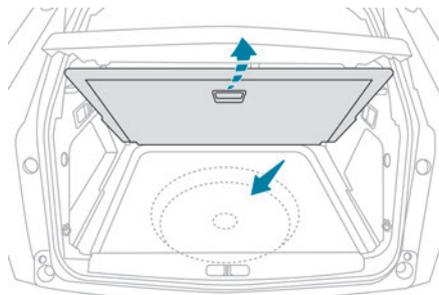
## Штатный комплект инструментов

Набор инструментов, входящих в комплект поставки автомобиля.

Его содержание зависит от комплектации автомобиля:

- Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине.
- Запасное колесо.

## Доступ к инструментам

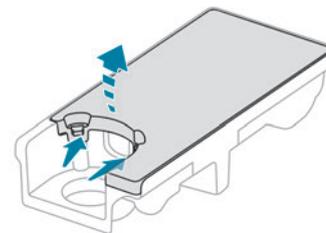


Набор инструментов расположен под полом багажного отделения.

Для доступа к ним:

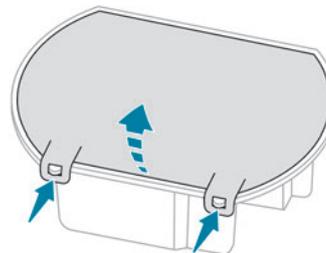
- откройте багажное отделение.
- Переведите панель пола в верхнее положение.
- Поднимите и отведите пол за два выдвигающих упора.
- Оставьте пол на упорах в поднятом положении.

## Версии с комплектом принадлежностей для временного устранения прокола в шине



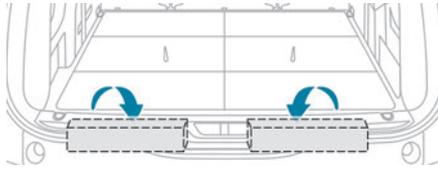
- Открепите два фиксатора, чтобы открыть крышку.

## Версии с запасным колесом



- Отсоедините ящик хранения, потянув его вверх.
- Открепите два фиксатора, чтобы открыть крышку.

## Доступ к инструментам



Некоторые инструменты хранятся под полом у порога багажника.

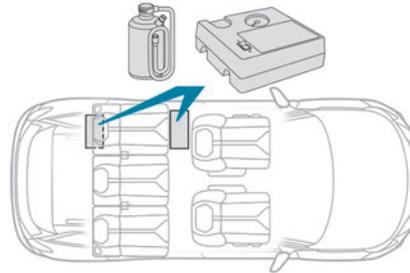
В левом ящике хранится баллонный ключ с удлинителем.

В правом ящике хранятся противооткатные упоры и буксирное кольцо.

Для доступа к ним:

- ▶ откройте багажное отделение.
- ▶ Сложите панели пола в виде гармошки.
- ▶ Установите сиденья третьего ряда.
- ▶ Снимите необходимые инструменты с обшивки порога багажника.

## Версии с комплектом принадлежностей для временного устранения прокола в шине



### Модель без ящика для хранения

Данный комплект хранится в мешке позади левого сиденья заднего ряда.

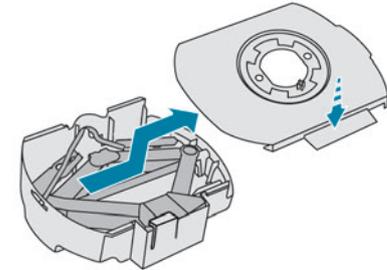
- ▶ Сложите спинку сиденья, чтобы получить доступ к мешку.

### Модель с ящиком для хранения

Данный комплект установлен в ящике хранения, который расположен перед левым сиденьем второго ряда.

- ▶ Откройте ящик, чтобы достать комплект.

## Версии с запасным колесом



Ящик с инструментами установлен в центре запасного колеса под днищем автомобиля.

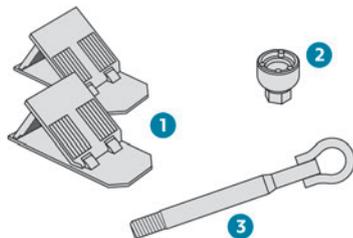
В нем хранится домкрат и инструмент для снятия колпаков колесных болтов.

- ▶ Откройте место хранения запасного колеса. Дополнительную информацию о **запасном колесе** см. в соответствующем разделе.

- ▶ Нажмите на язычок, чтобы снять крышку.

- ▶ Нажимая на язычок, потяните крышку к центру и снимите ее.

## Список инструментов

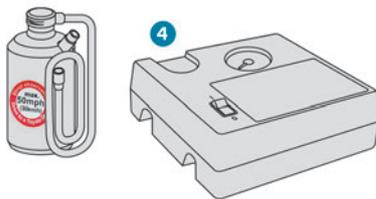


1. Противооткатные упоры для фиксации автомобиля на месте (при наличии в комплектации)
2. Головка для антикражных болтов колес (в перчаточном ящике, в зависимости от комплектации)  
Используется в качестве переходника для отворачивания антикражных болтов баллонным ключом.
3. Съемное кольцо для буксировки

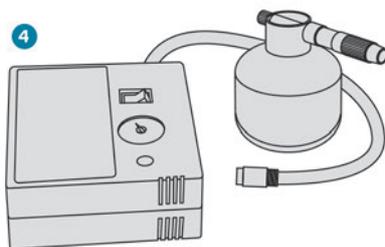
Дополнительную информацию о **буксировке автомобиля**, а также использовании съемного кольца для буксировки см. в соответствующем разделе.

### Версии с комплектом для временного устранения прокола в шине

#### Комплект 1



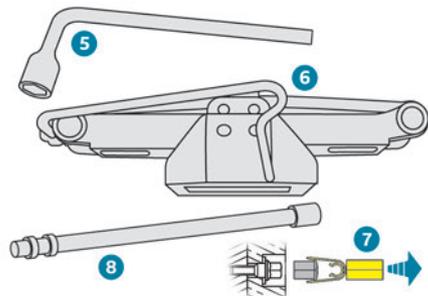
#### Комплект 2



4. Компрессор 12 В и флакон с герметиком, а также наклейка с напоминанием об ограничении скорости  
Для временной заделки прокола и поддержания надлежащего давления воздуха в шине.

Дополнительные сведения о **комплекте принадлежностей для временного устранения прокола в шине** см. в соответствующем разделе.

### Версии с запасным колесом



5. Баллонный ключ  
Служит для снятия колпака и отворачивания колесных болтов.
6. Домкрат со встроенной ручкой  
Служит для поднятия автомобиля.
7. Съёмник колпачков с колесных болтов (в зависимости от комплектации)  
Служит для снятия декоративных колпачков с головок болтов крепления алюминиевых колесных дисков.

#### 8.



Удлинитель баллонного ключа  
Служит для отворачивания/затягивания гайки троса крепления запасного колеса.

Дополнительную информацию о **запасном колесе** см. в соответствующем разделе.

**!** Эти инструменты предназначены только для данного автомобиля, а их набор зависит от его комплектации. Не используйте их для других целей.

**!** Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса. Используйте домкрат только из комплекта, поставленного с данным автомобилем. Если в автомобиле отсутствует оригинальный домкрат, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести домкрат, предусмотренный производителем. Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/ЕС «Машины, механизмы и машинное оборудование». Домкрат не требует технического обслуживания.

## Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине

**i** Отсканируйте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть видеofilмы с пояснениями.

Благодаря данному набору, состоящему из компрессора и флакона с герметиком, можно выполнить **временный ремонт** шины, чтобы доехать до ближайшего гаража.

Он предназначен для устранения большинства видов проколов в шинах.

### Порядок ремонта

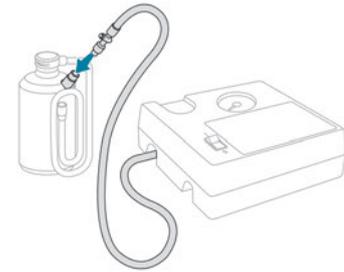
**!** При заделке прокола не извлекайте застрявший в шине посторонний предмет (например, гвоздь, винт и т. д.).

- ▶ Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению, и затяните стояночный тормоз.
- ▶ Следуйте инструкциям по технике безопасности (включите аварийную световую сигнализацию, установите треугольный знак аварийной остановки, наденьте яркий жилет безопасности и т. д.) в соответствии с правилами страны, в которой вы водите автомобиль.
- ▶ Выключите зажигание.

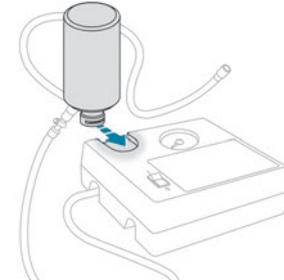
#### Комплект для подключения 1



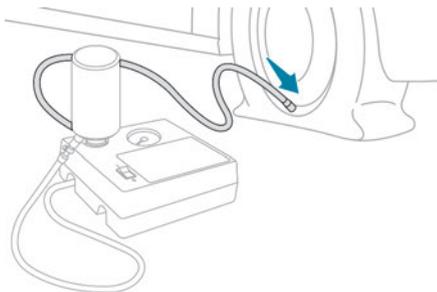
- ▶ Разверните шланг, расположенный под компрессором.



- ▶ Подключите шланг компрессора к флакону с герметиком для устранения проколов.



- ▶ Переверните флакон с герметиком и закрепите его в специальном пазу на компрессоре.
- ▶ Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.

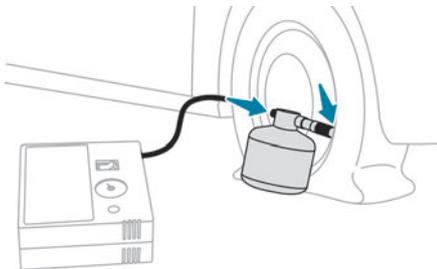


- ▶ Подсоедините шланг флакона с герметиком к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.

#### Комплект для подключения 2



- ▶ Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.



- ▶ Подсоедините шланг флакона с герметиком к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.

- ▶ Подключите шланг компрессора к флакону с герметиком.

#### Ремонт шины

- ▶ Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение «О».
- ▶ Размотайте электропровод, смотанный под компрессором.
- ▶ Вставьте штекер провода компрессора в бортовую розетку 12 В.

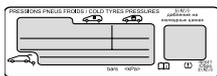
**!** Включать компрессор допускается только в розетки 12 В, расположенные в **передней** части автомобиля и в **багажном отделении**. Розетка 12 В, расположенная за центральной консолью, не предназначена для этих целей.



- ▶ Наклейте стикер ограничения скорости.

**!** Стикер ограничения скорости необходимо наклеить в салоне в поле зрения водителя, чтобы не забыть, что на автомобиле установлено запасное колесо.

**i** Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.



- ▶ Включите зажигание.



- ▶ Переведите кнопку выключателя в положение I, чтобы включить компрессор, и накачайте колесо до достижения давления 2 бар. Герметик подается в шину под давлением; не снимайте шланг с вентиля во время накачивания (чтобы не испачкаться брызгами).

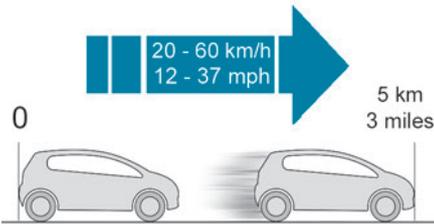
**!** Если примерно через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит, она не подлежит ремонту; обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

- ▶ Переведите выключатель в положение «О».
- ▶ Отсоедините кабель компрессора от бортовой розетки 12 В.
- ▶ Уберите весь комплект.
- ▶ Установите крышку на клапан.
- ▶ Уберите флакон с герметиком в безопасное место.

**!** Герметик вреден при попадании в пищевод и вызывает раздражение глаз. Его необходимо хранить в местах, недоступных для детей. Срок годности герметика указан на флаконе.

Не выбрасывайте использованный флакон с обычными отходами, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный пункт сбора отходов.

Не забудьте приобрести новый флакон с герметиком в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



- ▶ Поезжайте сразу же, при этом около 5 километров следует проехать на медленной скорости (20–60 км/ч), чтобы дать герметику закрыть прокол.
- ▶ Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и давление в ней, используя комплект для ремонта шин.

**!** Во время движения на колесе, отремонтированном с помощью такого комплекта, не превышайте скорость 80 км/ч и пробег в 200 км.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для замены шины.

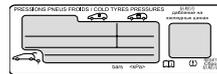
## Проверка/регулировка давления в шинах

Компрессор можно использовать **без подачи герметика для устранения проколов** для контроля давления и, при необходимости, подкачивания шин.

- ▶ Снимите с вентиля колеса колпачок и положите его в чистое место.
- ▶ Разверните шланг, расположенный под компрессором.
- ▶ Наденьте шланг на вентиль и прочно затяните на резьбе.
- ▶ Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение «**О**».
- ▶ Размотайте электропровод, смотанный под компрессором.
- ▶ Вставьте штекер провода компрессора в бортовую розетку 12 В.
- ▶ Включите зажигание.

**!** Включать компрессор допускается только в розетки 12 В, расположенные в **передней** части автомобиля и в **багажном отделении**. Розетка 12 В, расположенная за центральной консолью, не предназначена для этих целей.

**i** Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.



- ▶ Включите компрессор, переведя кнопку выключателя в положение «**1**», и доведите давление до значения, указанного в этикетке с параметрами для всех шин автомобиля. Чтобы спустить давление: нажмите на черную кнопку, расположенную на трубке компрессора возле вентиля.

**!** Если через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит, она повреждена; обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

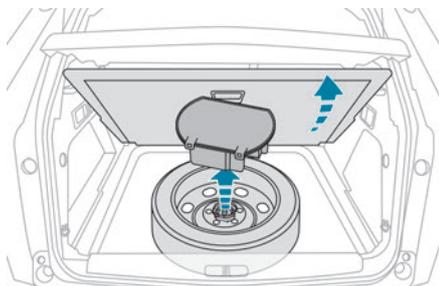
- ▶ Как только давление дойдет до нормы, переведите выключатель в положение «**О**».
- ▶ Отсоедините шланг и уберите весь комплект.
- ▶ Установите крышку на клапан.

**!** В случае внесения изменений в параметры давления в одной или нескольких шинах необходимо выполнить инициализацию бортовой системы контроля давления воздуха в шинах. Дополнительную информацию о **системе контроля давления в шинах** см. в соответствующем разделе.

## Запасное колесо

**i** Отсканируйте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть видеоролики с пояснениями.

## Доступ к запасному колесу



Запасное колесо находится под полом багажного отделения.

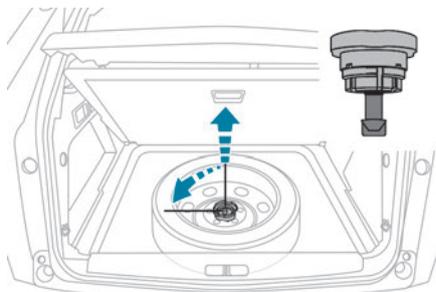
Для доступа к запасному колесу см. раздел

### Комплект инструментов.

**i** В зависимости от версии запасное колесо может быть либо штампованное, либо легкосплавное.

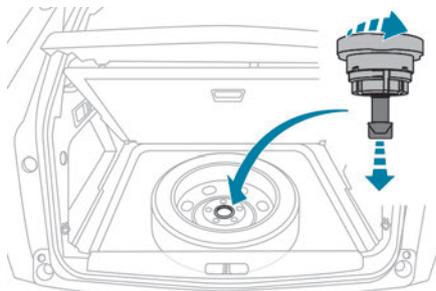
В некоторых странах используется малоразмерное запасное колесо-«докатка».

## Извлечение колеса



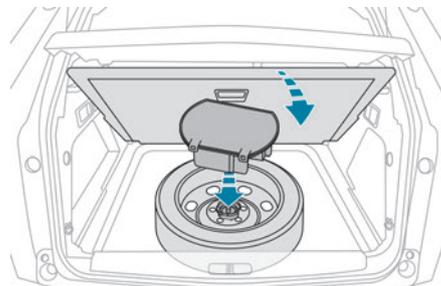
- ▶ Ослабьте центральную гайку.
- ▶ Снимите элементы крепления (болт и гайку).
- ▶ Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- ▶ Извлеките колесо из багажного отделения.

## Укладка колеса на место



- ▶ Уложите колесо в нишу багажного отделения.

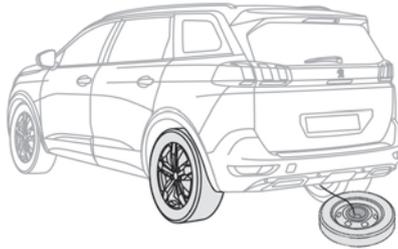
- ▶ Отверните на несколько оборотов гайку на болте.
- ▶ Установите элементы крепления (болт и гайку) в центре колеса.



- ▶ Чтобы надежно закрепить колесо, заверните полностью центральную гайку, пока не послышатся щелчки.
- ▶ В центре колеса уложите ящик для инструментов и закрепите его.

## Доступ к запасному колесу

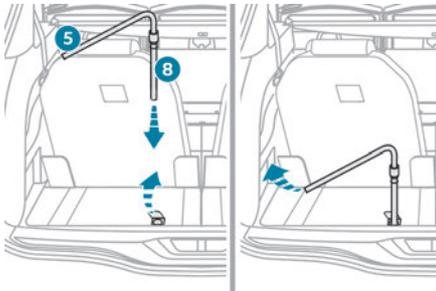




Запасное колесо удерживается с помощью специальной системы в нижней задней части автомобиля.

**i** Под полом автомобиля можно хранить только малоразмерное запасное колесо.

### Снятие запасного колеса

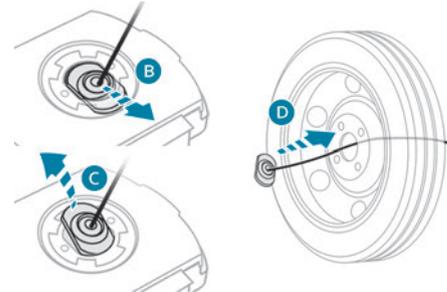


► Разложите пол-гармошку и установите левое сиденье третьего ряда (если включено в комплектацию автомобиля).

- Поднимите заранее прорезанную секцию коврового покрытия и выверните болт крепления запасного колеса.
- С помощью удлинителя 8 баллонного ключа 5 "затягивайте" винт, чтобы отматывать трос, пока запасное колесо не ляжет на пол. Отматывайте лишь столько, сколько необходимо для высвобождения колеса.

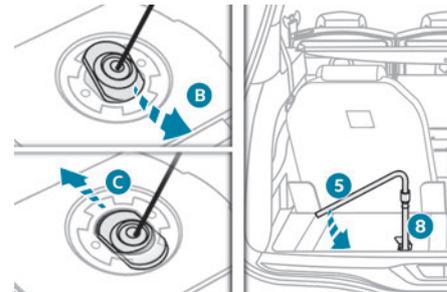


- Снимите блок колеса/корбки через заднюю часть автомобиля.
- Поднимите колесо, чтобы достать коробку с инструментами (A).



- Снимите крепление с крышки ящика с инструментами (B – C).
- Протяните крепление через ступицу колеса, чтобы высвободить его (D).

### Хранение инструментов

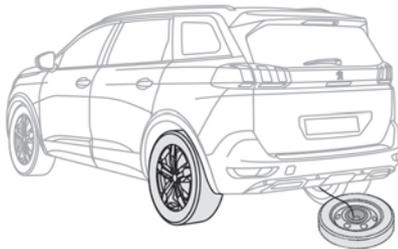


- Положите инструменты в ящик и закройте крышку.
- Положите ящик с инструментами на пол.
- Вставьте крепление в отверстие в ящике с инструментами (B – C).

- ▶ Смотрите трос, ослабляя винт лебедки с помощью баллонного ключа **5** и удлинителя **8**. Когда трос будет смотан надлежащим образом, вы не будете чувствовать сопротивление.
- ▶ Храните остальные инструменты в зонах для хранения или обшивке порога багажника.

**!** Проколотое колесо невозможно хранить под днищем автомобиля.  
Его необходимо поместить в багажник.  
Подложите что-либо под колесо, чтобы не испачкать багажное отделение.

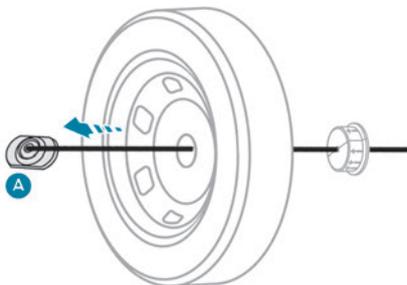
### Установка на место лебедки и запасного колеса



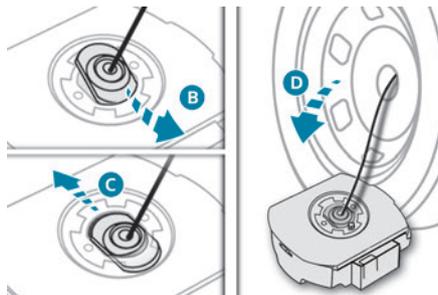
- ▶ Положите инструменты в ящик и закройте крышку.
- ▶ Положите ящик с инструментами на пол.

**!** Если вместо пробитого колеса установлено запасное колесо, перед тем как начать

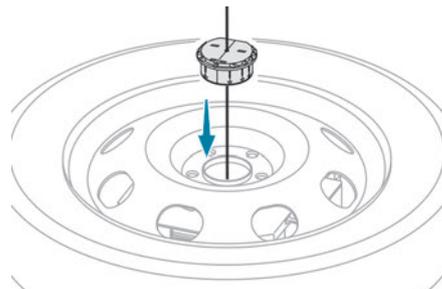
движение не забудьте положить лебедку и ящик с инструментами под пол автомобиля.



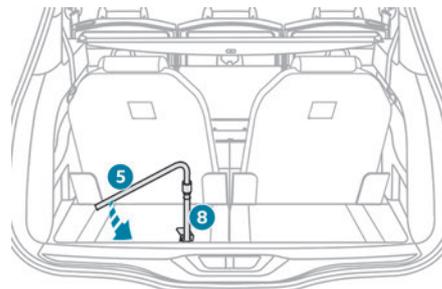
- ▶ Выпрямите колесо.
- ▶ Протяните крепление через центр колеса (**D**).



- ▶ Вставьте крепление в отверстие в ящике с инструментами (**B – C**).
- ▶ Накройте ящик с инструментами (**D**) колесом так, чтобы она расположилась прямо по его центру.



- ▶ Вставьте направляющую в центр колеса.
- ▶ Уложите колесо/ящик в задней части автомобиля.



- ▶ Установите колесо/ящик под пол автомобиля, "ослабив" винт лебедки с помощью баллонного ключа **5** и удлинителя **8**.
- ▶ Затяните до конца. Когда лебедка полностью затянута, ее вращение происходит без сопротивления.
- ▶ Убедитесь, что колесо плотно лежит на полу.

## Демонтаж колеса

### Колесо с декоративным колпаком

Перед тем как снять колесо, снимите с него декоративный колпак, поддев его баллонным ключом возле воздушного вентиля. После установки колеса на место установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентиляем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

### Парковка автомобиля

Остановите автомобиль в стороне от движущегося транспорта на твердой нескользкой горизонтальной площадке.

На автомобиле с механической коробкой передач включите первую передачу, чтобы заблокировать колеса, поставьте автомобиль на стояночный тормоз (если он не включится автоматически) и выключите зажигание.

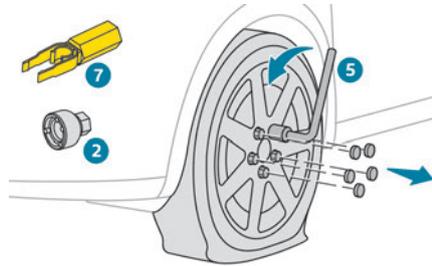
На автомобиле с автоматической коробкой передач включите режим **P**, чтобы заблокировать колеса, поставьте автомобиль на стояночный тормоз (если он не включится автоматически) и выключите зажигание.

Убедитесь, что контрольные лампы стояночного тормоза горят на панели приборов, не мигая.

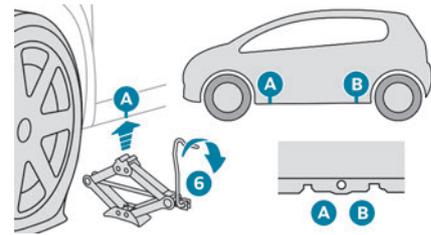
Пассажиры должны покинуть автомобиль и находиться в безопасном месте.

При необходимости подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.

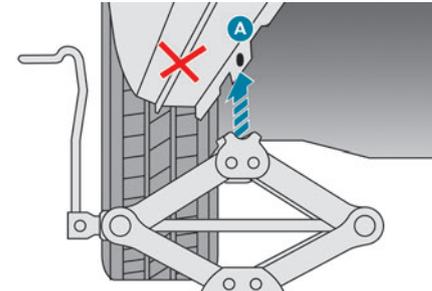
Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.



- ▶ Для снятия декоративных колпачков с головок колесных болтов пользуйтесь съемником **7** (на алюминиевых дисках).
- ▶ Установите переходник **2** на баллонный ключ **5**, чтобы отвернуть антикравный болт.
- ▶ Ослабьте затяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **5**.

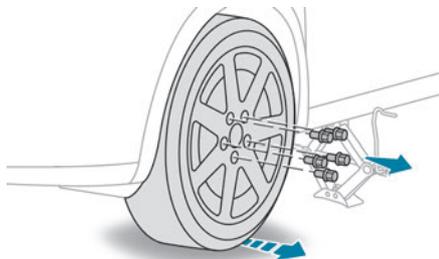


- ▶ Установите пяту домкрата **6** на земле непосредственно под передней или задней опорными точками **A** или **B**, предусмотренными на днище кузова, в зависимости от того, какая из них находится ближе к заменяемому колесу.



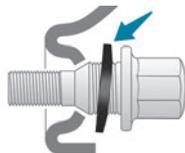
- ▶ Расправьте домкрат **6** так, чтобы его головка уперлась в опорную точку **A** или **B**; при этом опорная зона **A** или **B** автомобиля должна правильно войти в центральную часть домкрата.
- ▶ Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки накачанного (исправного) запасного колеса.

**!** Следите за тем, чтобы домкрат устойчиво опирался на землю. На скользкой или зыбкой почве он может соскользнуть или осесть — риск травмирования!  
Убедитесь, что домкрат установлен точно под одной из опорных точек **A** или **B**, расположенной в нижней части кузова и что головка домкрата совмещена с контактной поверхностью на автомобиле. Иначе автомобиль может получить повреждения и/или домкрат может выскользнуть из-под него — риск получить травму!



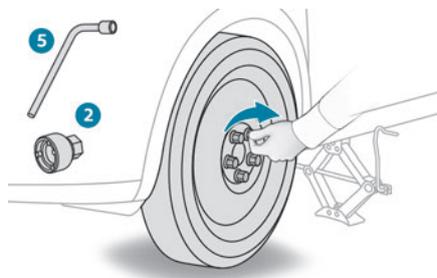
- ▶ Выньте колесные болты и сложите их в чистое место.
- ▶ Снимите колесо.

## Установка колеса



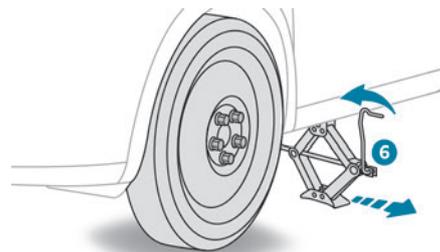
### **i** Установка запасного колеса со стальным диском или малоразмерного запасного колеса

На автомобиле с легкосплавными дисками при установке малоразмерного запасного колеса или колеса со стальным диском головки болтов не доходят до диска. Это нормально, так как колесо прижимается коническими фасками болтов.

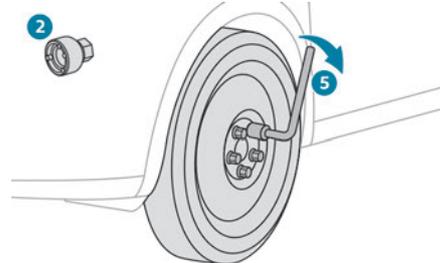


- ▶ Установите колесо на ступицу.
- ▶ Заверните болты вручную до упора.

- ▶ Осуществите предварительную затяжку антикражного болта при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2**.
- ▶ Осуществите предварительную затяжку остальных болтов при помощи только баллонного ключа **5**.



- ▶ Опустите автомобиль.
- ▶ Сложите домкрат **6** и уберите.



- ▶ Осуществите предварительную затяжку антикражного болта при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2**.

- ▶ Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа 5.
- ▶ Наденьте колпачки на все болты (при наличии в комплектации).
- ▶ Уберите инструменты.

### После замены колеса

Положите проколотое колесо в багажник, или, в зависимости от комплектации автомобиля, снимите центральную крышку для хранения под полом вместо запасного колеса.



#### ! При использовании «компактного» запасного колеса

Выключите некоторые системы помощи при вождении (Active Safety Brake, Адаптивный круиз-контроль и т. д.).

Не превышайте допустимую скорость движения 80 км/ч.

Движение на нескольких малоразмерных запасных колесах запрещено.

! При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в

специализированный техцентр, чтобы проверить затяжку болтов и давление в запасном колесе. Проверьте поврежденную шину. Мастер техцентра проверит шину и даст заключение о ее ремонте или замене.

## Замена лампы

! В определенных погодных-климатических условиях (например, при низкой температуре или высокой влажности) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей может оседать конденсат — это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

! Рассеиватели фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:

– **Запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием мощных средств или растворителей.**

– Пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой или моющим составом с нейтральной кислотностью pH.

– При использовании мойки высокого давления не направляйте моечный пистолет на фары, фонари и края их рассеивателей, чтобы не повредить их защитное покрытие и уплотнительные прокладки.

! Лампу следует заменять по истечении продолжительного времени при выключенном зажигании и после выключения фары/фонарей (во избежание серьезного ожога)! Не касайтесь лампы пальцами; пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани. Крайне важно использовать лампы с защитой от ультрафиолетового излучения (УФ), чтобы не повредить фару.

При замене сгоревшей лампы новой соблюдайте ее номиналы и технические характеристики. Во избежание неравномерного освещения замените обе лампы.

#### ! Установка фонарей на место

Выполните операции в порядке, обратном снятию.

## Светодиодные (LED) фары и лампы

В зависимости от комплектации автомобиля доступны следующие типы фар/ламп:

- фары с технологией LED Full LED;
- боковые повторители указателей поворотов;
- боковые плафоны;
- третий стоп-сигнал;

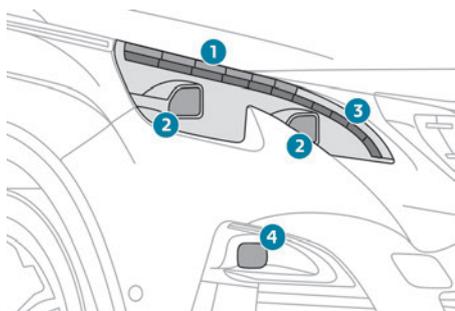
! Для правильной установки ламп данного типа необходимо обратиться в сервисную

сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не прикасайтесь к фарам Full LED. Риск поражения электрическим током!

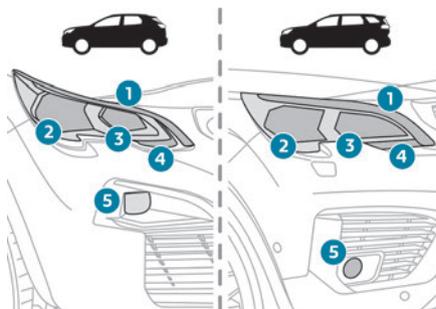
## Передние световые приборы

### Версии с фарами Full LED



1. Указатели поворотов
2. Фары ближнего света/фары дальнего света
3. Дневные ходовые огни/стояночные огни
4. Противотуманные фары

### На версиях с галогенными лампами



1. Дневные ходовые огни/стояночные огни (светодиодные)
2. Фары ближнего света (H7)
3. Фары дальнего света (HБ3)
4. Указатели поворотов (PWY24W)
5. Противотуманные фары (H11)

### ! Открытие капота/доступ к лампам

Двигатель горячий, будьте осторожны. Существует риск получить ожог! Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за лопасти вентилятора двигателя. Опасность удушья!



### i Галогенные лампы (Hx)

Для обеспечения хорошего качества освещения убедитесь, что лампа правильно расположена в корпусе.

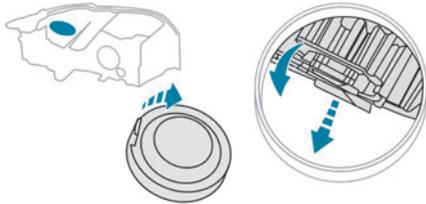
### Указатели поворотов

i О неисправности указателя поворота (левого или правого) свидетельствует учащенное мигание соответствующего индикатора на панели приборов.

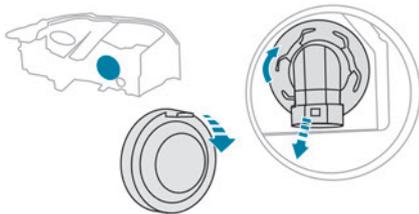


- ▶ Поверните разъем на четверть оборота против часовой стрелки.
- ▶ Вытяните разъем лампы.
- ▶ Извлеките лампу и замените ее.

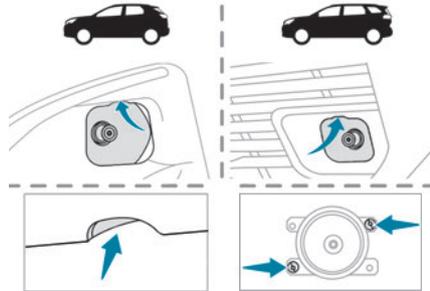
i Лампы с колбами желтого цвета следует заменять лампами с аналогичными техническими параметрами и колбами того же цвета.

**Фары ближнего света**

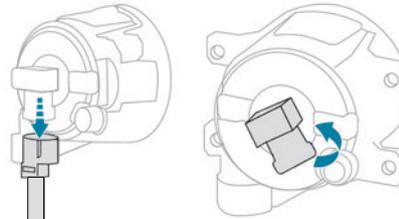
- ▶ Откройте защитную крышку, потянув за язычок.
- ▶ Потяните разъем назад и отсоедините его.
- ▶ Потяните лампу назад и извлеките ее.
- ▶ Замените лампу.

**Фары дальнего света**

- ▶ Откройте защитную крышку, потянув за язычок.
- ▶ Нащупайте патрон лампы, поверните его на четверть оборота и потяните.
- ▶ Извлеките лампу и замените ее.

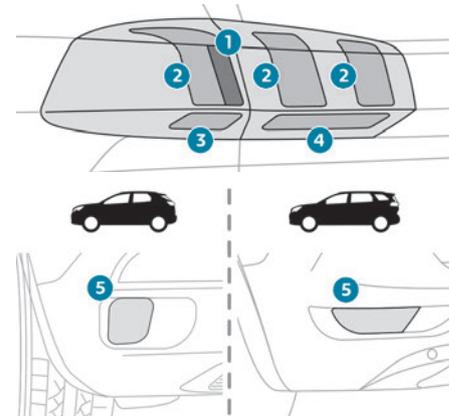
**Противотуманные фары**

- ▶ Вставьте плоскую отвертку в отверстие декоративной накладки.
- ▶ Потяните и приподнимите держатель противотуманной фары.
- ▶ С помощью отвертки Torx выверните два винта крепления модуля.
- ▶ Извлеките модуль из гнезда.



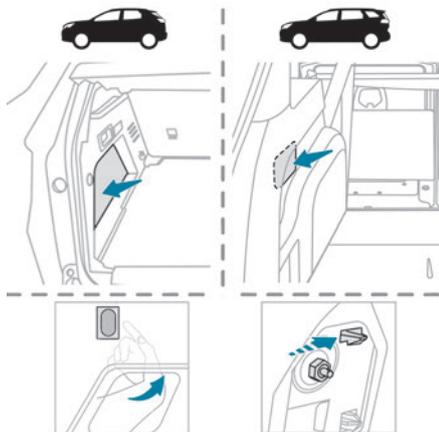
- ▶ Отсоедините разъем от держателя лампы.
- ▶ Нащупайте патрон лампы, поверните его на четверть оборота и потяните.
- ▶ Замените лампу.

**i** Для замены этих ламп можно также обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

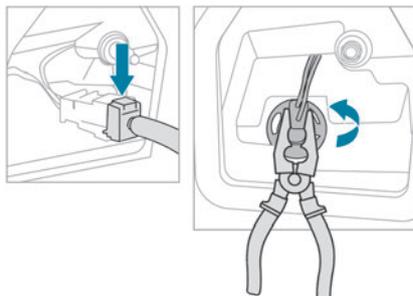
**Задние фонари**

1. Фонари стоп-сигнала (светодиодные)
2. Стояночные огни/дневные ходовые огни (светодиодные)
3. Указатели поворотов (WY16W - желтые)
4. Фонари заднего хода (W16W)
5. Противотуманные фары (P21W)

## Фонари указателей поворотов (на крыльях)

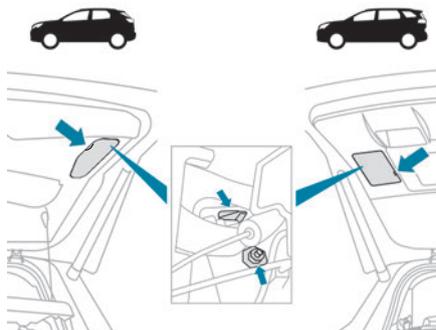


- ▶ Откройте крышку багажника и открепите заглушку с соответствующей стороны.
- ▶ Ослабьте гайку крепления фонаря при помощи торцевого ключа на 10 мм.
- ▶ Чтобы гайка не упала и не потерялась в обшивке крыла, подложите под нее ткань.
- ▶ Отверните рукой и снимите гайку крепления фонаря.
- ▶ Отсоедините фиксирующий зажим, слегка подтолкнув фонарь назад.

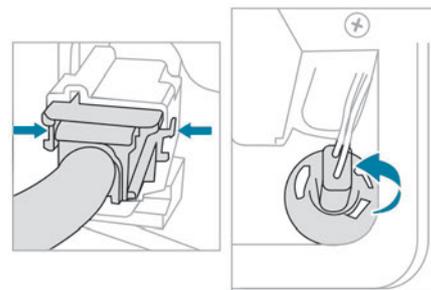


- ▶ Действуя с наружной стороны, осторожно извлеките фонарь, потянув его назад, затем вверх.
- ▶ Отсоедините от фонаря разъем электрожгута.
- ▶ Поверните держатель лампы на четверть оборота при помощи плоскогубцев и извлеките его.
- ▶ Извлеките лампу и замените ее.

## Фонари заднего хода (на крышке багажника)

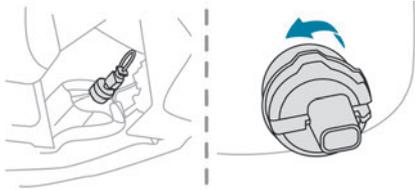


- ▶ Откройте крышку багажника, затем вставьте плоскую отвертку в паз, чтобы снять заглушку с соответствующей стороны.
- ▶ Ослабьте гайку крепления фонаря при помощи торцевого ключа на 10 мм.
- ▶ Отверните рукой и снимите гайку крепления фонаря.
- ▶ Отсоедините фиксирующий зажим, слегка подтолкнув фонарь назад.



- ▶ Действуя с наружной стороны, осторожно извлеките фонарь, потянув его по направлению к задней части автомобиля.
- ▶ Отсоедините от фонаря разъем, нажав на него с обеих сторон.
- ▶ Нащупайте патрон лампы, поверните его на четверть оборота и потяните.
- ▶ Извлеките лампу и замените ее.

## Противотуманные фары (P21W)

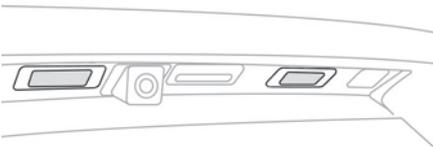


Эти лампы заменяются с внешней стороны заднего бампера.

- ▶ Проведите рукой под бампером.
- ▶ Нащупайте патрон лампы, поверните его на четверть оборота и потяните.
- ▶ Поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

**!** Не касайтесь глушителя - вы можете обжечься, если приступите к замене лампы сразу после выключения зажигания.

## Замена фонарей подсветки номерного знака (W5W)



Для удобства снятия, выполняйте эту процедуру, приподняв крышку багажника.

- ▶ Вставьте тонкую отвертку в щель рассеивателя.

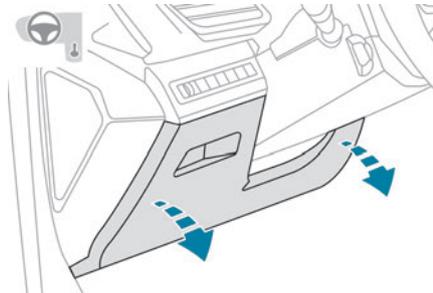
- ▶ Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- ▶ Снимите рассеиватель.
- ▶ Выньте лампу и замените ее.

## Замена предохранителя

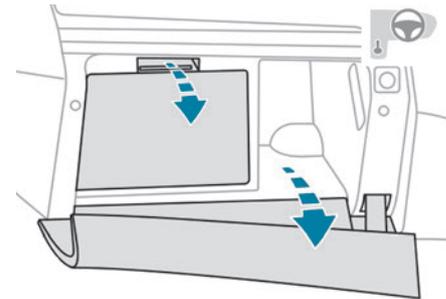
### Доступ к инструментам

Пинцет для предохранителей находится на крышке блока предохранителей с обратной стороны.

В зависимости от комплектации автомобиля:



- ▶ Освободите крышку от фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть слева, затем справа.
- ▶ Полностью снимите крышку.
- ▶ Достаньте пинцет из держателя.



- ▶ Откройте перчаточный ящик.
- ▶ Нажмите на центральную ручку крышки блока предохранителей.
- ▶ Полностью опустите крышку.
- ▶ Достаньте пинцет из держателя.

## Замена электрических предохранителей

Перед заменой сгоревшего предохранителя необходимо:

- ▶ выяснить и устранить причину неисправности;
- ▶ остановить расход энергии;
- ▶ обездвижить автомобиль и выключить зажигание;
- ▶ определить сгоревший предохранитель по применимым таблицам соответствия и схемам электрических соединений.

Для замены предохранителя необходимо:

- ▶ извлечь его специальным пинцетом и проверить на нем состояние плавкого элемента;

► всегда заменять сгоревший предохранитель новым точно такого же номинала (такого же цвета); ненадлежащий номинал может повлечь сбой в работе (и риск возгорания)!

Если новый предохранитель перегорит вскоре после замены, проверьте исправность бортового электрооборудования в сервисной сети PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** Таблицы соответствия и соответствующие схемы электрических соединений доступны в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Замена предохранителя, не указанного в приведенных здесь таблицах, может привести к серьезной неисправности автомобиля. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



**i** **Установка дополнительного электрооборудования**

Система электрооборудования автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами. Перед установкой в автомобиль другого электрического оборудования или аксессуаров необходимо связаться с дилером PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** PEUGEOT не принимает претензии и не возмещает расходы, связанные с ремонтом вашего автомобиля или устранением неисправностей, возникших в результате установки дополнительного оборудования, которое не входит в комплект, не рекомендовано PEUGEOT и не было установлено в соответствии с техническими условиями, в частности, когда общее потребление тока всего подключенного дополнительного оборудования превышает 10 миллиампер.

## Предохранители в приборной панели

Блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).

Для получения доступа к предохранителям следуйте той же инструкции, которая приведена для получения доступа к набору инструментов для замены предохранителей.

### Версия 1 (Full)

#### Перчаточный ящик 1

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F1	3 А	Дистанционный ключ-пулт.
F2	5 А	Многофункциональный дисплей.
F5	5 А	Камера заднего обзора — датчики парковки.
F7	10 А	Усилитель Hi-Fi.

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F8	20 А	Задний стеклоочиститель.
F10	30 А	Замки.
F11	30 А	Замки.
F17	10 А	Розетка 12 В в багажном отделении.
F18	5 А	Охранная сигнализация, вызовы срочной и технической помощи.
F22	3 А	Подсветка перчаточного ящика.
F26	3 А	Индикатор предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности.
F27	3 А	Датчик дождя и света.
F31	5 А	Подушки безопасности.
F33	15 А	Розетка 12 В передняя.
F35	5 А	Панель приборов.
F36	20 А	Автомобильная магнитола — сенсорный экран — CD-плеер — аудиосистема/навигация.

**Перчаточный ящик 2**

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F17	10 А	Сохранение положений водителя.

**Версия 2 (Есо)**

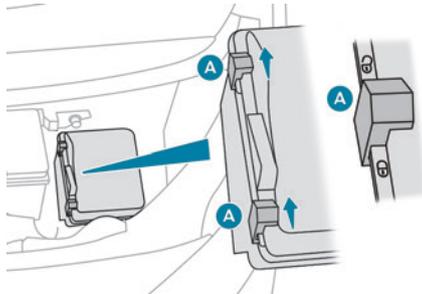
Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F4	15 А	Звуковой сигнал.
F5	20 А	Насос омывателя ветрового стекла.
F6	20 А	Насос омывателя заднего стекла.
F7	10 А	Розетка 12 В для внешних приборов.

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F8	20 А	Задний стеклоочиститель.
F10	30 А	Замки.
F11	30 А	Замки.
F14	5 А	Охранная сигнализация.
F17	5 А	Панель приборов.
F22	3 А	Датчик дождя и света.
F24	5 А	Камера заднего обзора — датчики парковки.
F25	5 А	Подушки безопасности.
F27	5 А	Охранная сигнализация.
F28	5 А	Охранная сигнализация, вызовы срочной и технической помощи.
F29	20 А	Автомобильная магнитола — сенсорный экран — CD-плеер — аудиосистема/навигация.
F32	15 А	Прикуриватель.
F36	5 А	Подсветка перчаточного ящика.

## Блок предохранителей в моторном отсеке

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи.

## Доступ к предохранителям



- ▶ Открепите оба фиксатора **A**.
- ▶ Снимите крышку.
- ▶ Замените предохранитель.
- ▶ После завершения работы тщательно закройте крышку, зацепив два замка **A**, чтобы обеспечить надежное закрытие блока предохранителей.

### Версия 1 (Full)

#### Перчаточный ящик 1

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F14	15 А	Насос стеклоомывателя.
F15	5 А	Рулевое управление с усилителем.
F20	25 А	Насос стеклоомывателя.
F22	15 А	Звуковой сигнал.
F23	15 А	Правая фара дальнего света.
F24	15 А	Левая фара дальнего света.

#### Перчаточный ящик 2

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F8	30 А	Система очистки отработавших газов дизеля (AdBlue)
F12	15 А	Автоматическая коробка передач.
F14	5 А	Автоматическая коробка передач.

## Версия 2 (Есо)

Предохранитель №	Номинал (А)	Назначение
F16	25 А	Противотуманные фары.
F18	10 А	Правая фара дальнего света.
F19	10 А	Левая фара дальнего света.

## Аккумуляторная батарея 12 В

Порядок действий по пуску двигателя от вспомогательной батареи или по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

## Свинцово-кислотные стартерные аккумуляторные батареи



Эти батареи содержат вредные вещества, такие как серная кислота и свинец. Их утилизация должна осуществляться в соответствии с действующими нормами. Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторные батареи с прочими бытовыми отходами. Отслужившие элементы питания пульта дистанционного управления и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора отходов.

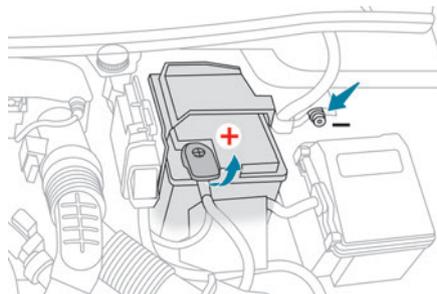
**!** Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица.

Любые работы с аккумуляторной батареей следует проводить в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников открытого огня и искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения.

По окончании работ вымойте руки.

## Доступ к аккумуляторной батарее

Аккумуляторная батарея расположена под капотом.



Доступ к (+) выводу:

- ▶ отогните капот, потянув ручку привода замка из салона, затем нажмите на рычажок под краем капота,
- ▶ поднимите капот.

(+) Положительный вывод.

Он снабжен быстросъемной клеммой.

(-) Отрицательный вывод.

Так как доступ к отрицательному выводу невозможен, вынесенная точка соединения с массой расположена вблизи АКБ.

## Пуск двигателя от внешней АКБ

На автомобиле с разряженной АКБ двигатель можно запустить от другой батареи (внешней или с другого автомобиля) при помощи кабелей или пуско-зарядного устройства.

**!** Запрещается запускать двигатель непосредственно от зарядного устройства. Запрещается использовать зарядное устройство с напряжением 24 В и выше.

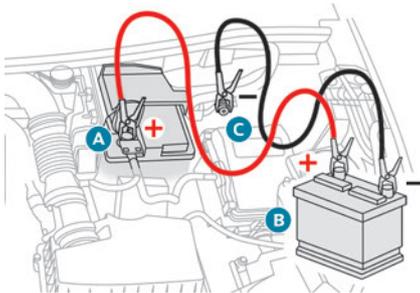
Убедитесь, что номинальное напряжение дополнительной АКБ 12 В, а ее емкость не меньше разряженной батареи.

Автомобили не должны соприкасаться один с другим.

Выключите на обоих автомобилях все потребители энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. п.).

Проследите, чтобы провода для пуска не располагались вблизи подвижных механизмов двигателя (вентилятора, ремней и т. п.).

Запрещается отсоединять клемму (+) при работающем двигателе.



▶ Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.

▶ Подсоедините красный провод к выводу (+) разряженной аккумуляторной батареи **A** (металлический контакт), а затем к выводу (+) батареи-донора **B** или пуско-зарядного устройства.

▶ Подсоедините конец зеленого или черного провода к выводу (-) батареи-донора **B** или

пуско-зарядного устройства (или к массе автомобиля-донора).

▶ Подсоедините другой конец зеленого или черного провода к точке соединения с массой **C**.

▶ Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать несколько минут.

▶ Включите стартер автомобиля с разряженной АКБ и дайте двигателю поработать.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.

▶ Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу.

▶ Снимите провода для пуска **в обратном порядке**.

▶ Наденьте пластиковый кожух на вывод (+), если он имеется на автомобиле.

▶ Дайте двигателю поработать на месте не менее 30 минут, чтобы батарея достигла достаточного уровня заряда.

**!** Вождение без достаточного уровня заряда может повлиять на некоторые функции автомобиля.

**!** Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка» или «с буксира», если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач.

## Зарядка аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.

В некоторых случаях может понадобиться зарядить аккумуляторную батарею:

- использование автомобиля в основном для коротких поездок;
- перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

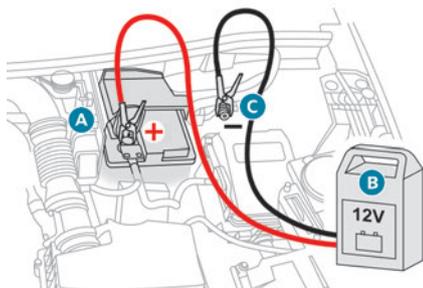
**!** Для самостоятельной зарядки аккумуляторной батареи необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

**!** Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства. Соблюдайте полярность.

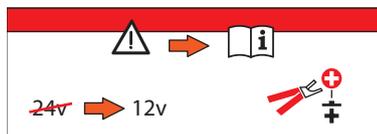
**i** Отсоединять батарею необязательно.

▶ Выключите зажигание.

▶ Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т. д.).



- ▶ Выключите зарядное устройство **В** перед подсоединением проводов к АКБ, чтобы не допустить опасного искрения.
- ▶ Убедитесь, что провода зарядного устройства находятся в исправном состоянии.
- ▶ Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.
- ▶ Подключите провода зарядного устройства **В** следующим образом:
  - красный провод положительного полюса (+) к выводу (+) батареи **A**,
  - черный провод отрицательного полюса (-) к массе в точке **C** автомобиля.
- ▶ По завершении зарядки выключите зарядное устройство **В** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **A**.



**!** В данной табличке указано требование пользоваться только 12-вольтным зарядным устройством, иначе электронное оборудование системы «Стоп-старт» полностью выйдет из строя.

**!** Запрещается заряжать замерзшую аккумуляторную батарею – она может взорваться!  
Если она замерзла, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, где проверят ее внутренние элементы на отсутствие повреждений и корпус на отсутствие трещин, через которые может вытекать агрессивная кислота.

**i** Некоторые бортовые системы, в т. ч. и «стоп-старт», не будут работать при недостаточной степени заряда АКБ.

## Отключение аккумуляторной батареи

Для поддержания уровня заряда АКБ, достаточного для пуска двигателя, рекомендуется отключать батарею от бортовой сети в случае длительного простоя автомобиля.

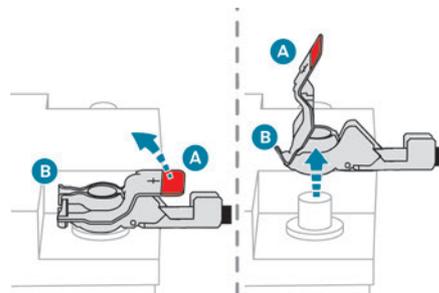
Прежде чем отсоединить провода от аккумуляторной батареи:

- ▶ закройте окна, двери, багажник, потолочный люк,

- ▶ выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. д.),
- ▶ выключите зажигание и выждите 4 минуты. Отсоедините провод от (+) вывода аккумуляторной батареи.

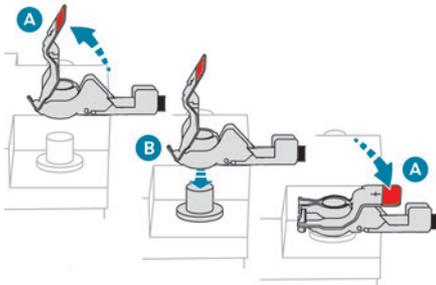
## Клемма с быстроразъемным зажимом

### Отключение клеммы (+)



- ▶ В зависимости от комплектации снимите пластиковую крышку с клеммы (+).
- ▶ Поднимите рычажок **A**, чтобы ослабить зажим **B**.
- ▶ Снимите зажим **B**.

## Подключение клеммы (+)



- ▶ Поднимите рычажок **A** до конца.
- ▶ Наденьте раскрытый зажим **B** на клемму (+).
- ▶ Надавите на зажим **B** до упора.
- ▶ Опустите рычажок **A**, чтобы зафиксировать зажим **B**.
- ▶ В зависимости от комплектации установите пластиковую крышку на клемму (+).

**!** Не нажимайте слишком сильно на рычажок, так как в случае перекоса клеммы она не будет закреплена. Прodelайте это еще раз.

## После подключения

После подключения аккумуляторной батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем.

- i** На версиях с правосторонним управлением и общим пробегом 100 км перед запуском

двигателя необходимо подождать около 15 минут.

Если после этого будут обнаружены какие-либо неисправности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Следуя указаниям, приведенным в соответствующем разделе, выполните сброс определенных устройств:

- Пульт дистанционного управления или электронный ключ (в зависимости от комплектации).
- Потолочный люк и шторка с электроприводом.
- Электрические стеклоподъемники.
- Дата и время.
- Частотные настройки радиоприемника.

**i** При включении зажигания после повторного подключения батареи на панели приборов появляется сообщение «Неисправна система определения риска столкновения». Такая работа системы считается совершенно нормальной. Во время движения сообщение исчезнет.

**i** В последующей поездке первый пуск двигателя в режиме ««Стоп-старт»» может не сработать. В таком случае система вновь станет активной только после длительной стоянки автомобиля, продолжительность которой зависит от климатических условий и степени заряженности АКБ (около 8 часов).

## Дополнительные аккумуляторные батареи (гибридный привод)

Гибридная система оснащена двумя батареями: одна в передней части автомобиля и одна в задней.



Эти батареи содержат вредные вещества, такие как серная кислота и свинец. Их утилизация должна осуществляться в соответствии с действующими нормами. Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторные батареи с прочими бытовыми отходами. Отслужившие элементы питания пульта дистанционного управления и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора отходов.

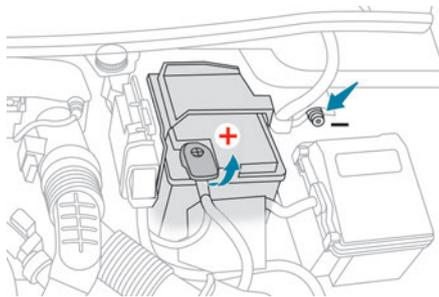


Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица. Любые работы с аккумуляторными батареями следует проводить в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников открытого огня и искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения. По окончании работ вымойте руки. За дополнительной информацией о замене этих батарей обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Доступ к батареям

### Передняя

Передняя батарея расположена под капотом.



Доступ к (+) выводу:

► Откройте капот, потянув ручку привода замка из салона, затем нажмите на рычажок под краем капота.

► Поднимите капот.

(+) Положительная клемма с быстроразъемным зажимом.

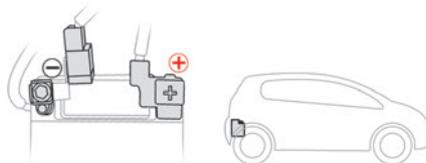
(-) Отрицательная клемма.

Так как доступ к отрицательному выводу невозможен, вынесенная точка соединения с массой расположена вблизи аккумуляторной батареи.

### Задняя

Задняя батарея расположена под багажным отделением.

Чтобы достать батарею:



► Поднимите пол багажного отделения.

(+) Положительная клемма, закрытая красной пластиковой крышкой.

(-) Отрицательная клемма с быстроразъемным зажимом.

## Зарядка передней аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы передней аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.

В некоторых случаях может понадобиться зарядить переднюю аккумуляторную батарею:

– использование автомобиля в основном для коротких поездок;

– перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

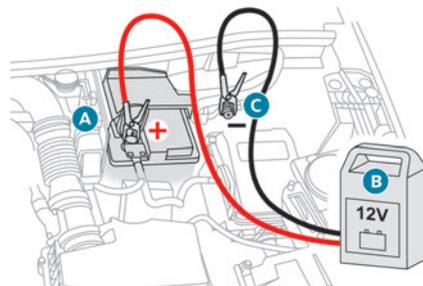
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Для самостоятельной зарядки передней аккумуляторной батареи необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

**!** Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства.  
Соблюдайте полярность.

**i** Отсоединять батарею необязательно.

- Выключите зажигание.
- Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т. д.).



- Выключите зарядное устройство **В** перед подсоединением проводов к АКБ, чтобы не допустить опасного искрения.
- Убедитесь, что провода зарядного устройства находятся в исправном состоянии.
- Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.
- Подключите провода зарядного устройства **В** следующим образом:
  - красный провод положительного полюса (+) к выводу (+) батареи **A**,

- черный провод отрицательного полюса (-) к массе в точке **С** автомобиля.
- ▶ По завершении зарядки выключите зарядное устройство **В** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **А**.

**!** Запрещается заряжать замерзшую аккумуляторную батарею – она может взорваться!

Если она замерзла, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, где проверят ее внутренние элементы на отсутствие повреждений и корпус на отсутствие трещин, через которые может вытекать агрессивная кислота.

## Отключение/подключение батарей

Процедура отключения/подключения батарей в случае длительного простоя автомобиля.

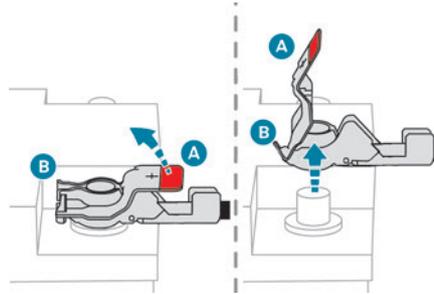
Прежде чем отсоединить провода от аккумуляторной батареи:

- ▶ закройте окна, двери, багажник, потолочный люк,
- ▶ выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистема, стеклоочистители, световые приборы и т. д.),
- ▶ выключите зажигание и дождитесь, пока контрольная лампа READY погаснет.
- ▶ Подождите 4 минуты.

### Отключение

**!** Соблюдайте порядок отключения — риск непоправимого повреждения!

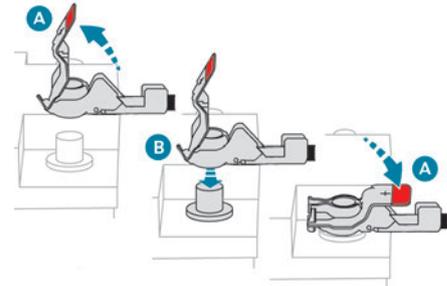
- ▶ Отсоедините вывод (-) задней аккумуляторной батареи, используя черное быстроразъемное соединение.



- ▶ Отсоедините вывод (+) передней аккумуляторной батареи, отсоединив красное быстроразъемное соединение:
  - Поднимите рычажок **А**, чтобы ослабить хомут **В**.
  - Снимите хомут **В**, подняв его вверх.

### Подключение

**!** Соблюдайте порядок подключения — риск непоправимого повреждения!



- ▶ Подключите вывод (+) передней аккумуляторной батареи, поднеся красное быстроразъемное соединение:

- Поднимите рычажок **А** до конца.
- Наденьте раскрытый хомут **В** на вывод (+).
- Надавите сверху на хомут **В** до упора.
- Опустите рычажок **А**, чтобы замкнуть хомут **В**.

- ▶ Подключите вывод (-) задней аккумуляторной батареи, используя черное быстроразъемное соединение.

### После подключения

После подключения аккумуляторной батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем.

**!** На версиях с правосторонним управлением и общим пробегом 100 км перед запуском двигателя необходимо подождать около 15 минут.

Если после этого будут обнаружены какие-либо неисправности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Следуя указаниям, приведенным в соответствующем разделе, выполните сброс определенных устройств:

- Пульт дистанционного управления или электронный ключ (в зависимости от комплектации).
- Потолочный люк и шторка с электроприводом.
- Электрические стеклоподъемники.
- Дата и время.
- Частотные настройки радиоприемника.

## Буксировка автомобиля

Рекомендации по буксировке своего или постороннего автомобиля с помощью съемного механического устройства.

### Общие рекомендации

Соблюдайте законодательство страны, в которой вы водите автомобиль. Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого. Водитель должен находиться за рулем буксируемого автомобиля и иметь действующее водительское удостоверение. Для буксировки автомобиля с опорой на четыре колеса используйте только сертифицированную жесткую сцепку; применение тросов, канатов и лямок категорически запрещено. Буксируемый автомобиль должен начинать движение плавно. Если автомобиль буксируется с выключенным двигателем, функции усиления торможения и рулевого управления не работают.

### В службу эвакуации необходимо обращаться в следующих случаях

- Автомобиль вышел из строя на автостраде или скоростной автомагистрали.
- Не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз.
- Нет возможности буксировать автомобиль с автоматической коробкой передач и работающим двигателем.
- Требуется буксировка автомобиля с опорой только на два колеса.
- Автомобиль оснащен системой постоянного полного привода.
- Нет в наличии сертифицированного тягово-сцепного устройства.

### Автомобили с гибридным приводом

Прежде чем выполнять любые манипуляции, при включенном зажигании нажмите педаль тормоза и выберите режим **N**, затем выключите гибридную систему (контрольная лампа **READY** не горит).

Для перевозки автомобиля на эвакуаторе вызовите специалиста.

Буксирное кольцо следует использовать, **только** чтобы вытащить автомобиль оттуда, где он застрял, или закрепить его для перевозки на эвакуаторе.

Тип автомобиля (двигатель/коробка передач)	Ограничения по буксировке			
	Передние колеса на земле	Задние колеса на земле	Платформа	4 колеса на земле с буксирной штангой
Двигатель внутреннего сгорания/ вручную				

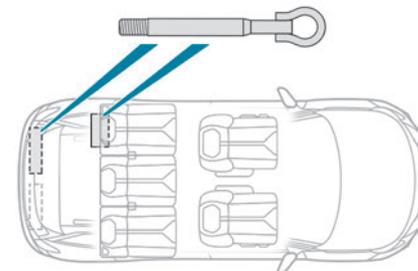
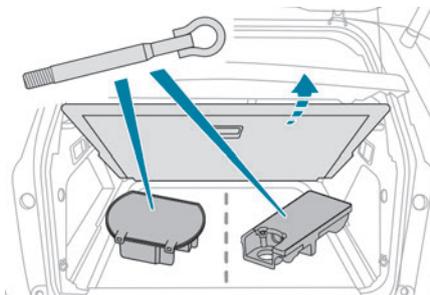
Тип автомобиля (двигатель/коробка передач)	Ограничения по буксировке			
	Передние колеса на земле	Задние колеса на земле	Платформа	4 колеса на земле с буксирной штангой
Двигатель внутреннего сгорания/ автоматически	✗	✓	✓	✗
Гибрид 2WD	✗	✓	✓	✗
Гибрид 4WD	✗	✗	✓	✗

**2WD:** привод на два колеса.

**4WD:** полный привод.

**i** При неисправности аккумуляторной батареи или электрического стояночного тормоза необходимо вызвать специалиста, использующего бортовые эвакуационные автомобили (за исключением механической коробки передач).

## Доступ к инструментам



В зависимости от модификации буксирное кольцо находится под внутренней обивкой порога

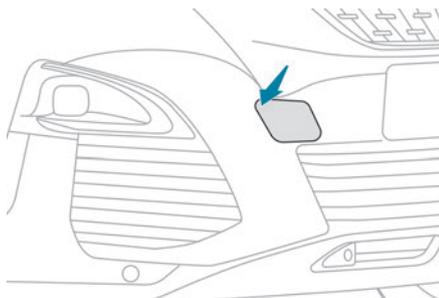
багажника — слева или в кармане за задним левым сиденьем.

Буксирное кольцо хранится в ящике под полом багажника.

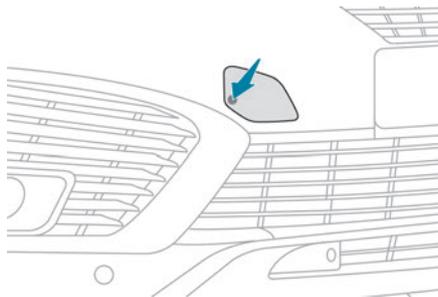
Дополнительную информацию о доступе к **комплекту инструментов** см. в соответствующей рубрике.

## Буксировка вашего автомобиля

Доступ к переднему резьбовому отверстию буксирного кольца:

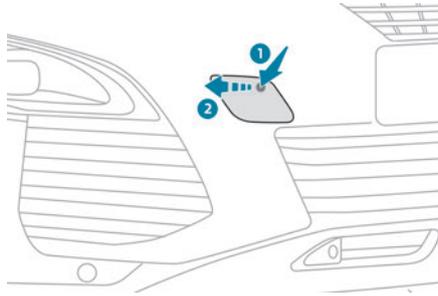


- ▶ Снимите заглушку с фиксаторов, нажав на верхний левый угол.



### На версиях с галогенными лампами

- ▶ Нажмите на отмеченную область, чтобы открыть заглушку.



### Версии с фарами Full LED

- ▶ Нажмите и удерживайте верхний правый край, затем проведите пальцем влево до высвобождения заглушки.

Для буксировки:

- ▶ Вверните буксирное кольцо до упора.
- ▶ Установите буксирную штангу.
- ▶ Включите нейтральную передачу.

**!** Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы трансмиссии и тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент пуска двигателя.

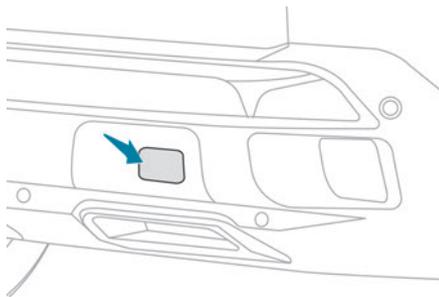
**!** Касается автомобилей с автоматической коробкой передач: запрещается буксировать автомобиль с передними колесами, катящимися по дороге при выключенном двигателе.

- ▶ Разблокируйте рулевую колонку и отпустите стояночный тормоз.
- ▶ Включите фонари аварийной световой сигнализации на буксируемом автомобиле.
- ▶ Начинайте движение плавно, поезжайте медленно и только на короткое расстояние.

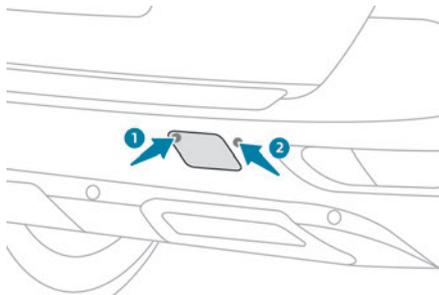
## Буксировка другого автомобиля

Доступ к заднему резьбовому отверстию буксирного кольца:





- ▶ Снимите заглушку с фиксаторов, нажав на левую часть.
- ▶ Снимите заглушку, потянув ее вниз.



- ▶ Нажмите на верхний левый угол заглушки, затем нажмите на бампер справа от нее, чтобы разжать фиксаторы.

Для буксировки:

- ▶ Вверните буксирное кольцо до упора.

- ▶ Установите буксирную штангу.
- ▶ Включите фонари аварийной световой сигнализации на буксируемом автомобиле.
- ▶ Начинайте движение плавно, поезжайте медленно и только на короткое расстояние.

## Характеристики двигателей и буксируемых прицепов

### Двигатели

Характеристики двигателя приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

**i** Максимальная мощность сертифицирована по результатам стендовых испытаний в соответствии с европейским регламентом (директива 1999/99/CE).

За дополнительной информацией обращайтесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### Массы автомобилей и буксируемых прицепов

Данные по максимальной массе автомобиля и буксируемых прицепов приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

Эти данные также указываются на бирке или этикетке производителя.

За дополнительной информацией обращайтесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Значения РММА (разрешенной максимальной массы автомобиля) и буксируемой нагрузки действительны для движения на высоте не

более 1 000 метров над уровнем моря. Массу буксируемого прицепа необходимо уменьшить на 10 % при подъеме на каждые 1 000 метров. Максимальная нагрузка на буксирное устройство соответствует параметру, допустимому для буксирного устройства.

**!** При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки. При температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

**!** Следует помнить, что буксировка прицепа, превышающего вес автомобиля, может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге. В случае буксировки прицепа тормозной путь увеличивается. При использовании автомобиля для буксировки не превышайте скорость 100 км/ч (соблюдайте скоростной режим, установленный местным законодательством).

## Двигатели и массы буксируемых прицепов — бензиновые модификации

Двигатели	1.2 PureTech 130 S&S		1.2 PureTech 130 S&S		1.2 PureTech 130 S&S	
Коробки передач	BVM6 (мех. 6-ступ.)		EAT8 (авт. 8-ступ.)		EAT6 (авт. 6-ступ.)	
Коды	EB2ADTS MB6 STT		EB2ADTS ATN8 STT		EB2DTSM AT6III STT	
Коды модификаций MR...	HNSM/C	HNSM/S	HNSU/C	HNSU/S	HNWW/C	HNWW/S
Типы кузовов	3008	5008	3008	5008	3008	5008
Рабочий объем двигателя (см³)	1,199		1,199		1,199	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	96		96		96	
Топливо	Неэтилированный бензин		Неэтилированный бензин		Неэтилированный бензин	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	1400	1280	1150	950	1,200	1000
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	690	690	690	750	670	690
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	80	72	80	72	80	72

<b>Двигатели</b>	<b>1,6 л THP 150</b>		<b>1,6 л THP 165</b>		<b>1.6 PureTech 180 S&amp;S</b>	
<b>Коробки передач</b>	<b>EAT6 (авт. 6-ступ.)</b>		<b>EAT6 (авт. 6-ступ.)</b>		<b>EAT8 (авт. 8-ступ.)</b>	
Коды	EP6FDTMD AT6III		EP6FDTM AT6III		EP6FADTXD ATN8 STT	
Коды модификаций M4...	5GXV/C 5GXW/C	5GXV/S 5GXW/S	5GYV/C 5GYW/C	5GYV/S 5GYW/S	5GFR/C	5GFR/S
Типы кузовов	3008	5008	3008	5008	3008	5008
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1,598		1598		1598	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	110		121,4		133	
Топливо	Неэтилированный бензин		Неэтилированный бензин		Неэтилированный бензин	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	600	600	600 1550*	600 1350*	1500	1400
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	600	600	600	600	750	750
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	80	72	80	72	80	72

\* Только для Австралии.

## Двигатели и массы буксируемых прицепов — BlueHDi Diesel

Двигатели	1.5 BlueHDi 130 S&S		1.5 BlueHDi 130 S&S		1.5 BlueHDi 130 S&S	
Коробки передач	BVM6 (мех. 6-ступ.)		EAT6 (авт. 6-ступ.)		EAT8 (авт. 8-ступ.)	
Коды	DV5RC ML60 STT		DV5RC AT6III STT		DV5RC ATN8 STT	
Коды модификаций МС...	YHZJ/C	YHZJ/S	YHZX/C	YHZX/S	YHZR/C	YHZR/S
Типы кузовов	3008	5008	3008	5008	3008	5008
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1499		1,499		1,499	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	96		96		96	
Топливо	Дизельное топливо		Дизельное топливо		Дизельное топливо	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	1500	1300	600	600	1300	1,200
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	745	750	600	600	750	750
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	80	72	80	72	80	72

<b>Двигатели</b>	<b>2.0 BlueHDi 180 S&amp;S</b>	
<b>Коробки передач</b>	<b>EAT8 (авт. 8-ступ.)</b>	
Коды	DW10FC AMN8 STT	
Коды модификаций MJ...	EHZR/C	EHZR/S
Типы кузовов	3008	5008
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1,997	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	130	
Топливо	Дизельное топливо	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	2000	1800
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	745	750
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	80	72

## Двигатели и буксируемые прицепы — дизельные модификации

Двигатели	2.0 HDi 150		2.0 HDi 150	
Коробки передач	BVM6 (мех. 6-ступ.)		EAT6 (авт. 6-ступ.)	
Коды	DW10FD ML6C		DW10FD AM6III	
Коды модификаций MJ...	АНХG/C АНХL/C	АНХG/S	АНХV/C	АНХV/S
Типы кузовов	3008	5008	3008	5008
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1,997		1,997	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	110		110	
Топливо	Дизельное топливо		Дизельное топливо	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	600	600	600	600
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	600	600	600	600
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	70	72	70	72

## Двигатели и буксируемые прицепы — гибридный привод

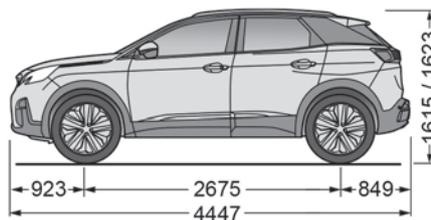
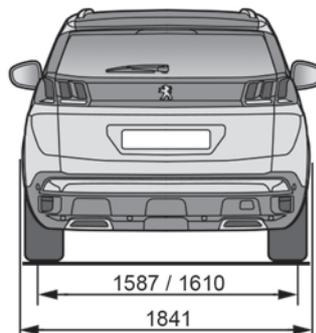
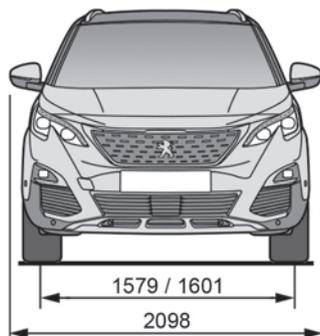
	HYBRID 225 e-EAT8	HYBRID4 300 e-EAT8
Коды	EP6FADTXHPD	EP6FADTXHPA
Коды модификаций M4...	5GQU/C	5GBU/C
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА), кг на уклоне 10 % или 12 %	1310	1250
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	745	750
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	-	64
<b>Бензиновые двигатели</b>	PureTech 180	PureTech 200
<b>Коробки передач</b>	8-ступенчатая, автоматическая, с электроприводом	8-ступенчатая, автоматическая, с электроприводом
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1,598	1598
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	132	147
Топливо	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин
<b>Электродвигатель(и)</b>		
Тип	Синхронный, с возбуждением от постоянных магнитов	
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	80	Передняя: 80 Задняя: 80
<b>Батарея</b>		
Тип	Литий-ионная	
Напряжение (В перем. тока)	240–400	240–400

	HYBRID 225 e-EAT8	HYBRID4 300 e-EAT8
Коды	EP6FADTXHPD	EP6FADTXHPA
Коды модификаций M4...	5GQU/C	5GBU/C
Макс. потребление (кВт·ч)	13,2	13,2
<b>Комбинированное питание (кВт)</b>	<b>165</b>	<b>220</b>

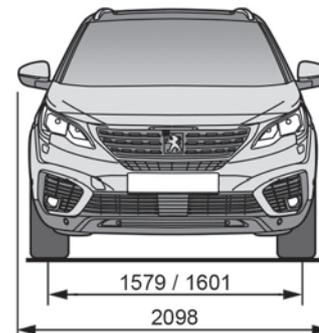
## Габаритные размеры (мм)

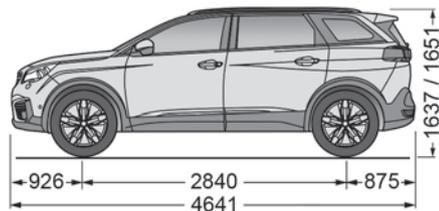
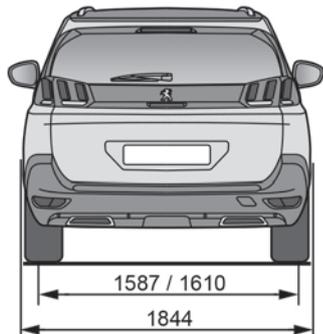
Габаритные размеры указаны для порожнего автомобиля.

3008



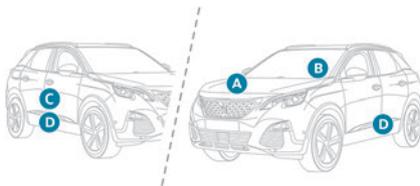
5008





## Идентификационные данные

Различные средства маркировки для идентификации и поиска автомобиля.



### **A. Идентификационный номер автомобиля (VIN) под капотом.**

Отштамповано на шасси.

### **B. Идентификационный номер автомобиля (VIN) на панели приборов.**

Указан на табличке, которую видно через ветровое стекло.

### **C. Табличка завода-изготовителя.**

Наклеена на правой двери.

На ней указано следующее.

- Имя производителя.
- Номер сертификата соответствия ЕС.
- Идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (PMMA).
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (PMMA).
- Максимальная нагрузка на переднюю ось.
- Максимальная нагрузка на заднюю ось.

### **D. Табличка параметров шин/код краски.**

Наклеена на двери водителя.

На ней приводится следующая информация о шинах:

- давление воздуха в шинах для порожнего и груженого автомобиля;

- ссылки на габаритные размеры и тип, а также индексы нагрузки и скорости;
  - давление воздуха в запасном колесе.
- Кроме того, в ней указан артикул цвета декоративного покрытия кузова.

**I** В заводской комплектации автомобиль может оснащаться шинами с индексами нагрузки и скорости выше тех, что указаны на этикетках, при этом параметры давления воздуха в них не меняются (на «холодных» шинах).

## Аудиосистема Bluetooth®



**i** Наличие приведенных здесь систем, оборудования и настроек зависит от варианта исполнения и комплектации автомобиля.

**!** По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с синхронизацией мобильного телефона Bluetooth с системой Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

**!** Данная аудиосистема может работать только в вашем автомобиле. Во избежание удара током, возгорания или механических повреждений все работы с системой должны выполняться исключительно в сервисной сети или специализированном техцентре.

**i** Во избежание разряда АКБ через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается.

## Первое знакомство



Нажмите: Вкл./Выкл.  
Вращение: настройка громкости.



Краткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подключенного оборудования); CD, стриминг).

Длительное нажатие: вывод меню **Телефон** (если телефон подключен).



Настройки звука:  
Фейдер вперед/назад, баланс слева/справа, низкий/высокий звук, громкость, пространственное звучание.

Включение/выключение автоматической регулировки громкости (в зависимости от скорости движения автомобиля).



**Радио:**  
Краткое нажатие: просмотр списка станций.

Длительное нажатие: обновление списка.

**Медиаустройства:**

Краткое нажатие: просмотр списка папок.

Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



Выберите режим отображения на дисплее:  
Дата; функции аудиосистемы; бортовой компьютер; телефон.

**OK**

Подтверждение или показ контекстного меню.

**1**

Кнопки 1... 6.  
Краткое нажатие: выбор предустановленной радиостанции.

Длительное нажатие: внесение станции в память.



**Радио:**  
Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем диапазоне.

**Медиаустройства:**

Выбор предыдущей/следующей композиции на CD, USB, в стриминге.

Пролистывание списка.



**Радио:**  
Ручной поиск радиостанций в нижнем/верхнем диапазоне.

Выбор предыдущей/следующей папки с записями MP3.

**Медиаустройства:**

Выбор предыдущей/следующей папки/жанра/исполнителя/плей-листа с USB-устройства.

Пролистывание списка.



Завершить текущее действие.  
Перейти вверх на один уровень (меню или папки).

**MENU**

Доступ к главному меню.

**TA**

Включение/выключение сообщений о дорожной ситуации (TA).

Длительное нажатие: выбор типа сообщений.

**BAND**

Выбор частотного диапазона FM/DAB/AM.

## Блок переключателей на рулевом колесе

### Блок управления на рулевом колесе - Тип 1



#### Радио:

Выбор предыдущей / следующей предустановленной радиостанции.

Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

#### Медиа:

Выбор предыдущего / следующего трека.

Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

#### LIST Радио:

Короткое нажатие: просмотр списка станций.

Длительное нажатие: обновление списка.

#### Медиа:

Короткое нажатие: просмотр списка папок.

Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.

#### SRC / В отсутствие телефонного звонка:

Короткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); CD, стриминг), подтверждение, если меню «Телефон» открыто. Длительное нажатие: открытие меню «Телефон».

#### В случае телефонного звонка:

Короткое нажатие: принять телефонный звонок.

Длительное нажатие: отклонить телефонный звонок.

#### Во время телефонного звонка:

Короткое нажатие: открытие контекстного меню телефона.

Длительное нажатие: окончание звонка.



Подтверждение выбора.



Повышение уровня громкости.



Снижение уровня громкости.



Отключение / восстановление звука одновременным нажатием на кнопки увеличения и уменьшения уровня громкости.

### Блок управления на рулевом колесе - Тип 2



#### MENU

Открытие главного меню.



Повышение уровня громкости.



Отключить звук / восстановить звук.



Снижение уровня громкости.



#### В отсутствие телефонного звонка:

Короткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии

подсоединенного оборудования); CD, стриминг), подтверждение, если меню «Телефон» открыто.

Длительное нажатие: открытие меню «Телефон».

#### В случае телефонного звонка:

Короткое нажатие: принять телефонный звонок.

Длительное нажатие: отклонить телефонный звонок.

#### Во время телефонного звонка:

Короткое нажатие: открытие контекстного меню телефона.

Длительное нажатие: окончание звонка.



Начать распознавание голоса смартфоном, используя систему.



#### Радио:

Короткое нажатие: просмотр списка станций.

Длительное нажатие: обновление списка.

#### Медиа:

Короткое нажатие: просмотр списка папок.

Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



#### Радио:

Выбор предыдущей / следующей предустановленной радиостанции.

Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

#### Медиа:

Выбор предыдущего / следующего трека.

Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

Нажмите на колесико для подтверждения.

## Меню

В зависимости от модификации автомобиля.



«Мультимедийные устройства»:

Параметры медиа, Параметры

радиоприемника.



«Телефон»: Вызвать, Работа с адресной книгой, Управление телефоном, Отбой.



«Бортовой компьютер».



«Обслуживание»: Диагностика, Журнал уведомлений и т. д.



«Подключения»: Управление подключениями, Поиск внешнего

устройства.



«Персональные настройки -

Конфигурация»: Настроить бортовые системы, Выбор языка, Конфигурация дисплея, Выбор единиц измерения, Установка даты и времени.

Нажмите на кнопку «MENU».



Перемещение из одного меню в другое.



Вход в меню.



## Радио

### Выбор радиостанции



Нажмите кнопку **Источник** несколько раз и выберите радио.



Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать диапазон (FM / AM / DAB).



Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.



Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы выполнить ручной поиск радиостанций в верхнем / нижнем диапазоне.



Нажмите на эту кнопку, чтобы просмотреть список местных радиостанций.

Чтобы обновить список, нажмите на кнопку более двух секунд. Во время обновления звук отключается.

### RDS

❗ Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качества радиоборудования.

❗ Если RDS недоступен, на экране появляется перечеркнутый символ RDS.

❗ Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку

ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

### Краткая процедура

В режиме «Radio» нажмите на кнопку **OK** для непосредственного включения или выключения функции RDS.

### Долгая процедура

**MENU** Нажмите на «MENU».



Выберите «Audio functions».



Нажмите **OK**.



Выберите функцию «FM waveband preferences» (Настройки диапазона FM).  
Нажмите **OK**.



Выберите «Frequency tracking (RDS)».



Нажмите **OK**, на экране отображается RDS.

### Прослушивание дорожной информации «TA»

❗ Функция TA («Дорожная информация») обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений TA.

Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. Во время передачи дорожной информации все работающие в это время медиаустройства (радиоприемник, CD и т. д.) автоматически отключаются для трансляции дорожной информации. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

**!** Не забывайте о громкости, если вы повысили ее для прослушивания сообщения TA. Она может оказаться чрезмерной при возврате к обычному режиму прослушивания.

**TA** Нажмите на кнопку **TA** для активации или дезактивации функции передачи сообщений.

## Прием информационных сообщений

**i** Функция INFO обеспечивает первоочередное прослушивание дорожных сообщений TA. Чтобы она стала активной, нужно правильно настроить приемник на станцию, передающую такие сообщения. На время приема ее информации работающее медиаустройство (Радио, CD, USB и т. д.) отключается. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

- TA** Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку, чтобы вывести на дисплей список категорий.
- ▲ ▼** Выберите или отмените категории.
- OK** Включение или отключение приема соответствующих сообщений.

## Показ текстовой информации TEXT INFO

**i** На дисплей может выводиться текстовая информация, относящаяся к теме передачи или передаваемой в данный момент композиции.

- OK** При появлении на дисплее пиктограммы радиостанции нажмите на «**OK**», чтобы открыть контекстное меню.
- ▲ ▼** Выберите «**Радиотекст (TXT)**» и подтвердите нажатием на **OK** для сохранения выбора.

## Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Цифровое радиовещание

В зависимости от комплектации автомобиля

**i** Если текущие радиостанции в формате DAB недоступны в формате FM, надпись «DAB FM» перечеркнута.



- 1 Отображение опций: если активна, но не принимается, индикация будет зачеркнута.
- 2 Индикация названия принимаемой станции.
- 3 Запомненные станции, кнопки с 1 по 6. Короткое нажатие: выбор предустановленной радиостанции. При длительном нажатии: внесение станции в память.
- 4 Индикация названия используемой службы каналов.
- 5 Показать информацию RadioText (TXT) о принятой радиостанции.
- 6 Отражает качество принимаемого в данном диапазоне сигнала.

**i** При смене региона рекомендуется обновить список предустановленных радиостанций.



**LIST** Полный список радиостанций и каналов.

## Цифровое звуковое радиовещание

**i** Цифровое радио предоставляет более высокое качество звучания, а также дополнительные категории сообщений о дорожной обстановке (TA INFO). Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают радиостанции в алфавитном порядке.

<b>BAND</b>	Смена диапазона (FM1, FM2, DAB и т. д.)
<b>◀▶</b>	Смена радиостанции в пределах одного «мультиплекс-пакета».
<b>▲▼</b>	Запуск поиска предыдущих / последующих «мультиплекс-пакетов».
<b>TA</b>	При длительном нажатии: выбор категории объявлений типа «Транспорт», «Новости», «Развлечения» и «Экстренное сообщение» (если они передаются радиостанцией).

**i** При появлении на дисплее пиктограммы радиостанции нажмите на «**OK**», чтобы открыть контекстное меню. (Поиск частоты (RDS), Автоматический поиск DAB / FM, Радиотекст (TXT), Информация радиостанции и т. д.)

## Отслеживание DAB/FM

**i** Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. При ухудшении качества цифрового сигнала система «Автоматический поиск DAB / FM» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту FM (при ее наличии). При включенной системе «Автоматический поиск DAB / FM» автоматически выбирается станция с DAB.

<b>MENU</b>	Нажмите на « <b>МЕНЮ</b> ».
<b>◀▶</b>	Выберите « <b>Мультимедийные средства</b> » и подтвердите.
<b>▲▼</b>	Выберите « <b>Автоматический поиск DAB / FM</b> » и подтвердите.

**i** Если режим автоподдержки «Автоматический поиск DAB / FM» активирован, переход на аналоговую частоту FM на несколько секунд задержится, а громкость может слегка измениться.

**!** Если станция, вещающая в формате «DAB», отсутствует в диапазоне «FM» (индикация «**DAB/FM**» заштрихована) или если режим «Автоматический поиск DAB / FM» не активирован, звук прервется, как только качество цифрового сигнала ухудшится.

## Медиа

### Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в USB-разъем или подключите к нему USB-устройство при помощи соответствующего кабеля (не входит в комплектацию).

Система автоматически переключается на источник «USB».



Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.



Любые дополнительные устройства, подключенные к системе, должны соответствовать стандарту, применимому к продукту и/или стандарту IEC 60950-1.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти); на их создание при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.

Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания. Списки воспроизведения обновляются при каждом новом подключении USB флеш-карты.



Внешнее устройство, подключенное к USB-порту, автоматически подзаряжается.

## Режим воспроизведения

Файлы можно прослушивать в следующих режимах:

- **Норма:** воспроизведение дорожек по порядку, в зависимости от выбранной классификации файлов.
- **Случайный порядок:** воспроизведение дорожек в случайном порядке из выбранного альбома или периферийного устройства.
- **В случайном порядке со всех**

**медианосителей:** воспроизведение дорожек по выбору с медианосителя в случайном порядке.

- **Повтор:** воспроизведение дорожек повторно только на прослушиваемом в данный момент альбоме или плей-листе.

	Нажмите на эту кнопку для доступа к контекстному меню медианосителя.
	Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать избранный режим проигрывания.
	Нажмите на эту кнопку, чтобы подтвердить.

Ваш выбор будет показан в верхней части экрана.

## Выбор композиции для прослушивания

	Нажмите на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущую / следующую композицию.
	Нажмите на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущий / следующий плей-лист.

## Классификация файлов

	Сделайте продолжительное нажатие на эту кнопку, чтобы просмотреть классификацию.
	Выбор осуществляется по классификации «Папка» / «Артист» / «Жанр» / «Плей-лист».

В зависимости от наличия или типа внешнего устройства.

	Нажмите на <b>OK</b> для выбора соответствующей классификации, а затем еще раз на <b>OK</b> , чтобы подтвердить.
---	--

## Воспроизведение файлов

	Кратко нажмите на эту кнопку, чтобы просмотреть выбранную классификацию.
	Перемещайтесь по списку, пользуясь кнопками «влево» / «вправо» и «вверх» / «вниз».
	Подтвердите выбор, нажав на <b>OK</b> .
	Нажимайте на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущую / следующую композицию.
Задержите нажатие на соответствующую кнопку, чтобы ускорить прокрутку вперед или назад.	
	Нажимайте на одну из этих кнопок, чтобы открыть «Папка» / «Артист» / «Жанр» / «Плей-лист»*, переходя к предыдущей / следующей позиции в списке.

## Разъем Вспомогат (AUX)

В зависимости от комплектации автомобиля.

	Подключите портативное устройство (MP3-плеер и т. д.) к дополнительному разъему Jack при помощи аудиокабеля (не входит в поставку).
---	---

**i** Любые дополнительные устройства, подключенные к системе, должны соответствовать стандарту, применимому к продукту и/или стандарту IEC 60950-1.

	Последовательными нажатиями на кнопку <b>ИСТОЧНИК</b> выберите функцию <b>AUX</b> . Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость аудиосистемы. Управление осуществляется через переносное устройство.
---	--

**!** Не подсоединяйте устройство одновременно к дополнительному входу и разъему USB.

## CD-проигрыватель

В дисковод следует устанавливать компакт-диски только круглой формы.

Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе

\* В зависимости от наличия или типа внешнего устройства

аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя.

Загрузите в дисковод CD-диск, воспроизведение начнется автоматически.

**!** Внешние CD-проигрыватели, подсоединенные через USB порт, системой не распознаются.

**SRC /f** Для прослушивания загруженного диска последовательно нажимайте на кнопку **«ИСТОЧНИК»** («Источник аудиосигнала») и выберите **CD-проигрыватель**.

**◀▶** Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать композицию на компакт-диске.  
**LIST** Нажмите на клавишу **LIST**, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.  
**◀▶** Задержите нажатие на соответствующую кнопку, чтобы ускорить прокрутку вперед или назад.

## Прослушивание MP3-компиляции

Загрузите в дисковод компакт-диск с записью MP3-компиляции.

Аудиосистема осуществляет поиск всех аудиотреков, что может занять от нескольких секунд до нескольких десятков секунд, затем начинается воспроизведение.

**!** CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Однако рекомендуется ограничиться двумя уровнями, чтобы уменьшить время доступа до начала воспроизведения. При воспроизведении файлов, порядок директорий не соблюдается. Отображаются все файлы одного уровня.

**SRC /f** Для воспроизведения загруженного диска последовательно нажимайте на кнопку **«ИСТОЧНИК»** и выберите **«CD-проигрыватель»**.

**▲▼** Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать папку на компакт-диске.  
**◀▶** Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать композицию на компакт-диске.  
**LIST** Нажмите на клавишу **LIST**, чтобы вывести на дисплей список директорий MP3-компиляции.

**◀▶** Задержите нажатие на соответствующую кнопку, чтобы ускорить прокрутку вперед или назад.

## Аудиостриминг по Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через динамики автомобиля.

Подключите телефон.

(См. информацию в рубрике **«Подключение телефона»**).

**SRC /f** Активируйте источник стриминга, нажав **«ИСТОЧНИК»**.

В некоторых случаях включение прослушивания аудиофайлов должно осуществляться с телефона. Управлять композициями можно с клавиш лицевой панели автомагнитолы или с блока переключателей на рулевом колесе. Относящаяся к работе системы информация может выводиться на экран. Если функция поддерживается телефоном. Качество воспроизведения зависит от качества сигнала, передаваемого с телефона.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы).

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

CD-проигрыватель воспроизводит аудиофайлы только с расширением WMA, AAC, FLAC, OGG, MP3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.

Он также поддерживает режим TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.

Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.

Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц. CD-проигрыватель воспроизводит аудиофайлы только с расширением MP3, WMA, WAV, CBR, VBR со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.

Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.

Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.

Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц. В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть специальных символов (напр.: « ? ; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1, 2 или Joliet.

Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.

Для достижения оптимальных акустических характеристик записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x).

Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

 Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (Files Allocation Table).

 Для правильной работы рекомендуется использовать только подлинные USB-кабели Apple®.

## Телефон

### Подключение телефона Bluetooth®

 По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, подключение мобильного телефона Bluetooth к системе громкой связи Bluetooth вашей автомагнитолы следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**, не выключая зажигания.

 Активируйте функцию Bluetooth телефона и убедитесь, что его «видят все» (конфигурация телефона).

 На автомобиле предусмотрена механическая блокировка, не позволяющая открывать боковые окна с левой и/или с правой стороны.

Прочтите в инструкции к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

### На телефоне



Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

### На бортовой системе

MENU

Нажмите на «МЕНЮ».



Выберите «Подключения».

OK

Подтвердите, нажав на «ОК».



Выберите «Найти внешнее устройство Bluetooth».

OK

Подтвердите, нажав на «ОК».

Появляется окно с сообщением о ходе поиска. В списке обнаруженных устройств выберите телефон для подключения. За один раз можно подключить только один телефон.

### Завершение подключения



Для подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

При неудачном подключении число попыток не ограничивается.

Успешное подключение подтверждается сообщением на экране.

## Информация и советы

С помощью меню «**Телефон**» открывается доступ к следующим функциям: «**Адресная книга**», если ваш телефон полностью совместим, «**Журнал звонков**», «**Просмотр подключенных устройств**». В зависимости от модели и возможностей телефона система может запросить у вас согласие или подтверждение на доступ к этим функциям.

**i** Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

## Управление подключением

**i** Подключение телефона предполагает автоматическую установку беспроводной связи и функции передачи аудиопотока. Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона. Оба профиля могут соединяться по умолчанию.

<b>MENU</b>	Нажмите кнопку « <b>MENU</b> ».
<b>◀▶</b>	Выберите <b>Подключения</b> .
<b>OK</b>	Нажмите кнопку <b>OK</b> для подтверждения.
<b>▲▼</b>	Выберите Bluetooth <b>Работа с подключениями Bluetooth</b> и подтвердите.

При этом откроется список сопряженных телефонов.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**✕** Указывает, что есть соединение с устройством.

**i** Номер указывает профиль соединения с системой:

- 1 для медиа или 1 для телефона.
- 2 для медиа и телефона.

**🎵** Указывает на подключение функции передачи аудиопотока.

**📱** Указывает на профиль громкой связи телефона.

**▲▼** Выберите телефон.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**▲▼** Затем выберите и подтвердите:

- **Подключить телефон/Отключить телефон:** для подключения/отключения телефона или беспроводной гарнитуры.
- **Подключить медиаплеер/Отключить медиаплеер:** для подключения/отключения только режима потоковой передачи.
- **Подключить телефон + медиаплеер/Отключить телефон + медиаплеер:** для подключения/отключения телефона (беспроводная гарнитура и потоковая передача).
- **Удалить подключение:** для удаления сопряжения.

**i** При удалении подключения в системе не забудьте удалить ее и на телефоне.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

## Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.

**◀▶** Выберите закладку «**YES**» на экране с помощью кнопок.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

**SRC /** Чтобы ответить на звонок, нажмите на эту кнопку на блоке переключателей на рулевом колесе.

## Как позвонить

В меню «**Телефон**».

Выберите «**Вызвать**».

Выберите «**Набрать номер**».

Или

Выберите «**Адресная книга**».

Или

Выберите «**Журнал**».

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

**SRC /** Нажмите на эту кнопку и удерживайте более двух секунд для доступа к вашему списку контактов, затем используйте колесико для навигации.

## Завершение разговора

В меню «**Телефон**».

Выберите «**End call**».

Затем нажмите на **OK**, чтобы завершить звонок.

 Во время звонка нажмите на одну из этих кнопок и удерживайте ее более двух секунд.

 Система осуществляет доступ к записной книжке телефона в зависимости от его совместимости, пока сохраняется соединение по Bluetooth.

 С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку аудиосистемы. Импортные таким образом контакты сохраняются в постоянной записной книжке, видимые всем, независимо от подключенного телефона. Меню записной книжки недоступно, если она пуста.

## Управление звонками

 Во время разговора, нажмите на **OK**, чтобы вывести на дисплей контекстное меню.

### Окончание разговора

 Чтобы завершить вызов, выберите «**Отбой**» в контекстном меню.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Отключение микрофона

(чтобы собеседник вас не слышал)

 Из контекстного меню:

– выберите «**Микрофон OFF**», чтобы отключить микрофон.

– снимите отметку с «**Микрофон OFF**», чтобы возобновить работу микрофона.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Режим «телефон в руке»

 Из контекстного меню:

– Отметьте «**Режим трубки**», чтобы перевести соединение на мобильную трубку (напр., чтобы выйти из автомобиля, не прерывая разговора).

– Снимите отметку «**Режим трубки**», чтобы перевести соединение с мобильного на бортовой телефон.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

Если вы выключили зажигание, то после его включения соединение Bluetooth автоматически восстановится, а звук переключится на бортовую систему (в зависимости от возможностей телефона).

В некоторых случаях режим независимой связи необходимо активировать с телефона.

### Интерактивный голосовой сервер

 Чтобы воспользоваться меню интерактивного голосового сервера,

выберите из контекстного меню «**Рингтоны DTMF**» и подтвердите. После этого можно использовать цифровую клавиатуру.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Ответ на два звонка одновременно

 Чтобы ответить на вызов, ожидающий ответа по параллельной линии, выберите из контекстного меню «**Переключить**» и подтвердите выбор.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

## Контакты

 Для доступа к директории нажмите и удерживайте **SRC/TEL**.

 Выберите «**Адресная книга**», чтобы просмотреть список контактов.

 Подтвердите, нажав на «**OK**».

 Для изменения сохраненных контактов в системе, нажмите на «**МЕНЮ**», затем выберите «**Телефон**» и подтвердите.

Выберите «**Работа с адресной книгой**» и подтвердите.

Вы можете:

- «**Просмотреть файл**»,
- «**Удалить файл**»,
- «**Удалить все файлы**».

 Система осуществляет доступ к записной книжке телефона в зависимости от его

совместимости пока сохраняется соединение по Bluetooth.



С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку аудиосистемы. Импортированные таким образом контакты сохраняются в постоянной записной книжке, видимые всем, независимо от подключенного телефона. Меню записной книжки недоступно, если она пуста.

## Распознавание голоса

Вы можете воспользоваться функцией распознавания голоса своего смартфона через бортовую систему. Чтобы включить голосовое распознавание (в зависимости от переключателей на рулевом колесе):

Сделайте продолжительное нажатие на торцевую кнопку выключателя световых приборов.

ИЛИ



Нажмите на эту кнопку.

**i** Для голосового распознавания необходим совместимый смартфон, подключенный к бортовой системе по Bluetooth.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиосистемы.

### Через несколько минут после остановки двигателя работающая аудиосистема отключается.

Продолжительность работы аудиосистемы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Это нормально: система автоматически переходит в энергосберегающий режим и выключается, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.

► Включите зажигание, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи.

### На экране отображается сообщение «Перегрев аудиосистемы»

Для защиты установки, если температура окружающей среды слишком высокая, аудиосистема переключается в автоматический режим тепловой защиты, в котором громкость может быть уменьшена или остановлен проигрыватель компакт-дисков.

► Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.

## Радио

### Расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера и т. д.).

Для оптимального качества прослушивания можно отрегулировать параметры звука (Громкость, Низкие, низкие частоты, Акуст поле и Тонкомпенс) для различных источников аудиосигнала. В результате при переключении источников будет изменяться и звучание (радио, диск и т. д.).

► Убедитесь, что параметры звука (Громкость, Низкие, низкие частоты, Акуст поле и Тонкомпенс) соответствуют прослушиваемым источникам.

Рекомендуется установить для функций звука (Низкие, низкие частоты, баланс левых/правых динамиков и баланс передних/задних динамиков) среднее положение, для звукового окружения значение «Нет», для параметра тонкомпенсации значение «Активно» в режиме CD и «Неактивно» в режиме радио.

### Внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, не отображается частота 87,5 МГц и т. д.).

Выбран неправильный диапазон.

► Нажимая на клавишу BAND, вернитесь в диапазон (FM, FM2, DAB, AM), в котором вещают внесенные в память станции.

### Дорожные сообщения отображаются, но я не получаю новостные сводки о ситуации на дороге.

Станция, на которую настроен радиоприемник, не входит в состав дорожной информационной сети.

► Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.

### Качество приема настроенной радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. п.).

Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика выбранной станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.

► Включите функцию «RDS», чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.

Окружающая среда (холмы, здания, туннели, подвальные автостоянки и т. д.) может блокировать прием, в том числе в режиме RDS.

Это совершенно обычное явление, а также это никоим образом не свидетельствует о неисправности аудиосистемы.

Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, при прохождении через автоматическую моечную станцию или на подземной стоянке).

► Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы.

**Звук периодически прерывается на 1 или 2 секунды в режиме радио.**

В моменты кратковременных перебоев система RDS ищет другую частоту, на которой обеспечивается более качественный прием радиостанции.

► Отключите функцию RDS, если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.

## Медиаустройства

**Соединение с Bluetooth разорвано.**

Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи внешнего устройства.

► Требуется зарядка аккумуляторной батареи внешнего устройства.

**На экране отображается сообщение «Ошибка устройства USB».**

Флеш-карта USB не распознана или повреждена.

► Отформатируйте флеш-карту.

**Компакт-диск систематически извлекается или не воспроизводится.**

Компакт-диск перевернут, не читается, не содержит аудиофайлы или аудиосистема не распознает формат записанных аудиофайлов.

Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается аудиосистемой.

► Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисковом.

► Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет.

► Проверьте содержимое диска в случае, если используется записанный диск: см. рекомендации в разделе «Аудио».

Компакт-диск низкого качества, некоторые самостоятельно записанные компакт-диски не читаются аудиосистемой.

**Качество звука компакт-диска плохое.**

Компакт-диск поцарапан или низкого качества.

► Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.

Аудиосистема неправильно настроена (высокие и низкие частоты тембра, акустическое поле).

► Установите уровень низких и высоких на 0, не выбирая акустическое поле.

**У меня не получается воспроизводить музыкальные файлы на смартфоне через USB порт.**

В зависимости от смартфона для доступа аудиосистемы к музыкальным файлам на

смартфоне может требоваться разрешение последнего.

► Вручную включите профиль MTP на смартфоне (меню настроек USB).

## Телефон

**Я не могу открыть свою голосовую почту.**

Лишь незначительное количество телефонов и провайдеров разрешают использовать эту функцию.

► Позвоните на голосовую почту через меню телефона, используя номер, предоставленный оператором.

**Я не могу открыть свою книгу контактов.**

► Проверьте совместимость своего телефона. Вы не предоставили бортовой системе доступ к контактам при подключении телефона.

► Разрешите и подтвердите доступ системы к контактам телефона.

**У меня не получается продолжать разговор после посадки в автомобиль.**

Режим трубки активирован.

► Снимите отметку «Режим трубки», чтобы перевести соединение с мобильного на бортовой телефон.

**Я не могу подключить телефон по Bluetooth.**

При подключении следует учитывать конкретные аспекты самого телефона (модель, версию операционной системы), причем не все телефоны совместимы.

► Перед сопряжением удалите подключение телефона в системе и подключение системы на телефоне, чтобы просмотреть совместимость телефонов.

## PEUGEOT Connect Radio



### Мультимедийная аудиосистема. Приложения. Телефон Bluetooth®

**i** Описанные функции и параметры различаются в зависимости от версии и конфигурации автомобиля.

**!** В целях безопасности следующие операции должны выполняться на **неподвижном автомобиле** и при включенном зажигании (поскольку требуется постоянное внимание со стороны водителя).

- Подключите смартфон к системе в режиме Bluetooth.
- Использование смартфона.
- Подключение к CarPlay®, MirrorLink™ или приложениям Android Auto (некоторые

приложения не отображаются во время движения автомобиля).

- Изменение параметров и конфигурации системы.

**i** Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле.

При переходе системы в соответствующий режим отображается сообщение **Энергосберегающий режим.**

**i** Исходные коды программного обеспечения с открытым исходным кодом (OSS)

доступны по следующим адресам:  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

### Первое знакомство



При работающем двигателе, нажатие отключает звук.

При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Повышение или понижение громкости с помощью ролика или кнопок «плюс» и «минус» (в зависимости от комплектации).

Для открытия меню используйте кнопки, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

В зависимости от модели для открытия меню используйте кнопки «Источники» или «Меню», расположенные с левой стороны сенсорного экрана, а затем виртуальные кнопки на сенсорном экране.

Для отображения карусельного меню кратко нажмите на экран тремя пальцами.

Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.

На страницах с несколькими вкладками внизу экрана для перехода между страницами можно коснуться соответствующей вкладки или пролистывать страницы пальцем слева направо или справа налево.

Нажмите серую зону для возвращения на один уровень назад или подтверждения.

Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад или для подтверждения.



Этот экран емкостный.

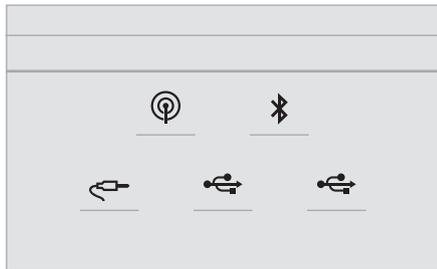
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.

Не нажимайте острыми предметами на экран. Не касайтесь экрана мокрыми руками.

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:

- информация о работе кондиционера (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню;
- информация о работе меню Radio Media и «Телефон»;
- информация о состоянии конфиденциальности.

- Доступ к параметрам сенсорного экрана и цифровой панели приборов.
- Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от комплектации автомобиля):
  - радиостанции FM/DAB/AM (в зависимости от оборудования);
  - телефон, подключенный через Bluetooth, и мультимедийное вещание Bluetooth (потокковое воспроизведение);
  - флеш-накопитель USB;
  - медиапроигрыватель, подключенный через дополнительный разъем (в зависимости от оборудования).



**i** В меню Settings можно создать профиль для одного пользователя или для целой группы с общими интересами, а также настроить широкий диапазон параметров (установленные радиостанции, настройки звука, звуковое окружение и т. д.). Настройки применяются автоматически.

**i** На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Система может перейти в режим ожидания (с выключенным экраном и звуком) на 5 и более минут. Система возобновит нормальную работу, когда температура в салоне снизится.

## Переключатели на рулевом колесе

### Блок управления на рулевом колесе - Тип 1



**Радио:**  
Выбор предыдущей / следующей предустановленной радиостанции.  
Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

**Медиаустройства:**  
Выбор предыдущего / следующего трека.  
Выбор предыдущего / следующего пункта меню или списка.

**Радио:**  
Краткое нажатие: просмотр списка станций.

Длительное нажатие: обновление списка.

**Медиаустройства:**  
Краткое нажатие: просмотр списка папок.

Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



Изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); CD, стриминг).



Подтверждение выбора.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.



Отключение / восстановление звука одновременным нажатием на кнопки повышения или понижения уровня громкости.

### Блок управления на рулевом колесе - Тип 2



**Голосовые команды:**  
Элемент управления системой голосовых команд расположен на рулевом колесе или на торце выключателя световых приборов (в зависимости от комплектации).

Краткое нажатие: голосовые команды смартфона через бортовую систему.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.

Отключение звука одновременным нажатием на кнопки повышения и понижения уровня громкости (в зависимости от комплектации).

Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.

**SRC** **Медиа** (краткое нажатие): сменить медийный источник.

**Телефон** (краткое нажатие): начать телефонный звонок.

**Текущий вызов** (краткое нажатие): доступ к меню телефона.

**Телефон** (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.

**Радио** (вращение): автоматический поиск предыдущей/следующей станции.

**Медиа** (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по списку.

**Краткое нажатие**: подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.

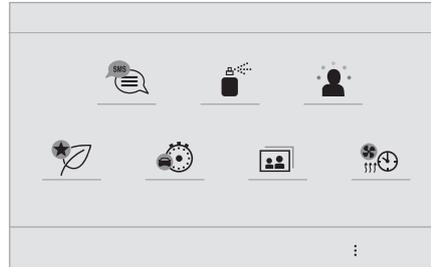
**LIST** **Радио**: просмотр списка станций.

**Медиа**: просмотр списка композиций.

**Радио** (при продолжительном нажатии): обновить список принятых станций.

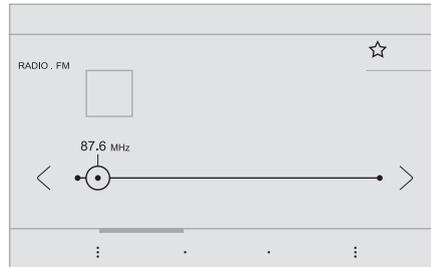
## Меню

### Connect-App



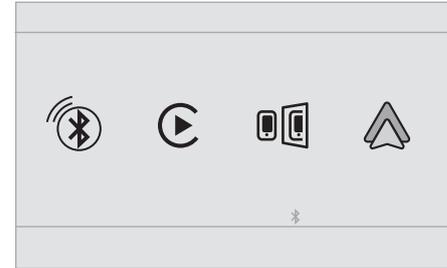
**☐** Доступ к настройкам оборудования.

### Radio Media



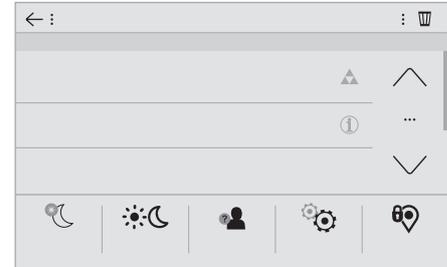
**🎵** Выберите источник аудиосигнала или радиостанцию.

## Телефон



**📞** Подключение телефона по Bluetooth®. Запустите определенные приложения смартфона, подключенные через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.

## Настройки



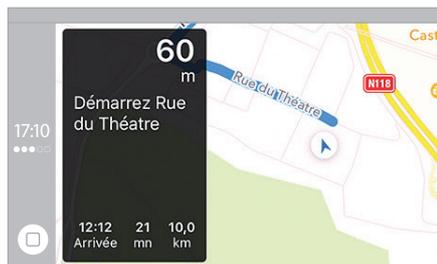
**⚙️** Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланс, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).

## Вождение



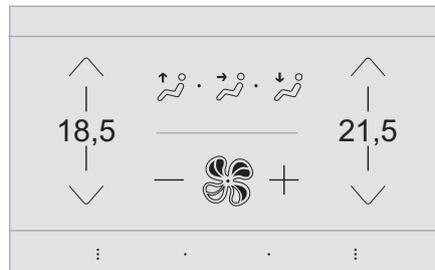
 Служит для активирования, отключения и настройки ряда бортовых систем.

## Навигация



 Настройка навигации и выбор места назначения через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.

## Кондиционер воздуха



 Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.

## Приложения

### Просмотр фотографий

Вставьте флеш-карту USB в разъем USB.

 Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система распознает папки и файлы изображений в форматах: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp и .png.

-  Нажмите **Applications**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите на «**Photos**».
-  Выберите папку.
-  Выберите изображение для просмотра.

-  Нажмите на эту кнопку для отображения информации о фотографии.
-  Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад.

## Управление сообщениями

-  Нажмите **Applications**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите на «**SMS**».
-  Выберите вкладку SMS.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть настройки отображения сообщений.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы найти и выбрать получателя.
-  Выберите вкладку Quick messages.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть настройки отображения сообщений.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы создать новое сообщение.
-  Нажмите на корзину рядом с выбранным сообщением, чтобы удалить его.
-  Нажмите на эту кнопку рядом с выбранным сообщением, чтобы отобразить страницу второго уровня.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы изменить или отредактировать существующий текст.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы создать новое сообщение.
-  Нажмите на корзину, чтобы удалить сообщение.

## Радио

### Выбор радиостанции

-  Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите какую-либо кнопку, чтобы выполнить автоматический поиск радиостанций.
- Или  Перемещайте ползунок вверх или вниз для поиска радиочастот вручную.
- Или  Нажмите на частоту.
-  Введите значения диапазон частот FM и AM на виртуальной клавиатуре.
-  Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**!** Прием радиосигнала может ухудшиться при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В. Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. п.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме RDS. Это совершенно обычное явление относительно передачи радиоволн и никоим образом не свидетельствует о неисправности аудиосистемы.

### Изменение диапазона

-  Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.
- Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.
-  Нажмите на кнопку «**Band**», чтобы сменить диапазон.
-  Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

### Внесение радиостанции в память

- Настройтесь на станцию или на частоту.
-  Кратко нажмите на контур звезды. Если звезда сплошная, радиостанция уже внесена в память.
- Или  Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

### Включение и отключение RDS

Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание текущей станции за счет автоматической перенастройки на альтернативные частоты.

-  Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.
- Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

-  Включите/отключите **RDS**.

 Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

**i** Отслеживание радиостанций RDS может быть недоступно по всей стране, так как многие радиостанции не охватывают территорию страны на 100 %. Этим объясняется ухудшение качества сигнала радиостанции по мере продвижения в пути.

### Показ текстовой информации

Функция «Радиотекст» отображает информацию, передаваемую радиостанцией, касающуюся станции или текущей воспроизводимой песни.

-  Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.
- Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

-  Включите/отключите **News**.

 Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

### Прослушивание дорожной информации "TA"

Функция TA («Дорожная информация») отдает приоритет сообщениям-уведомлениям TA. Эта функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей

о ситуации на дорогах текущий медиаисточник (радиоприемник, CD-проигрыватель и т. д.) автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание сообщения ТА. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Включите/отключите **ТА**.



Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

## Audio settings



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на «**Audio settings**».



Выберите вкладку **Tone, Balance, Sound, Voice** или **Ringtones** для настройки параметров звука.



Для подтверждения нажмите стрелку назад.



На вкладке **Tone** параметры звука **Ambience, Bass, Medium** и **Treble**

различны и независимы для каждого источника аудиосигнала.

На вкладке **Balance** параметры **All passengers, Driver and Front only** являются общими для всех источников аудиосигнала.

На вкладке **Sound** включите или выключите **Volume linked to speed, Auxiliary input** и **Touch tones**.



Баланс/распределение (или пространственное распределение с помощью системы Arkamys<sup>®</sup>) использует обработку звука для регулировки качества звука в соответствии с количеством пассажиров в автомобиле.



Встроенная аудиосистема: Arkamys Sound Staging<sup>®</sup> оптимизирует распределение звука внутри салона автомобиля.

## Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Цифровое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный звук.

Многие мультимедиа-пакеты предлагают алфавитный список радиостанций.



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите **Диапазон** для выбора **DAB band**.



Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

## FM-DAB Follow-up

Сеть DAB не охватывает территорию на 100 %.

При ухудшении качества цифрового сигнала система FM-DAB Follow-up поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту FM (при ее наличии).



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Включите/отключите **FM-DAB Follow-up**.



Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.



Если включен режим FM-DAB Follow-up, может произойти смещение по времени на несколько секунд при переключении на аналоговую частоту FM, а также в некоторых случаях изменение уровня громкости. Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме DAB.

**!** Если вещающая в сети DAB радиостанция отсутствует на частоте FM или если режим FM-DAB Follow-up не включен, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

## Медиа

### Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (вставку не входит).



Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти); на их создание при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.

Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.

Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания или при подключении флеш-карты USB. Данные плей-листы сохраняются в памяти системы: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

### Дополнительный разъем Jack (AUX)

В зависимости от комплектации автомобиля.



Подключите портативное устройство (MP3-плеер и т. д.) к дополнительному разъему Jack при помощи аудиокабеля (не входит в поставку).

Этот разъем активен, только если Auxiliary input отмечен в аудионастройках.

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость автомагнитолы.

Управление осуществляется через переносное устройство.

### Выбор источника аудиосигнала



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **SOURCES**.

Выбор источника аудиосигнала.

### BluetoothStreaming®

Streaming позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Профиль Bluetooth должен быть активирован.

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость системы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить со смартфона.

Управление осуществляется либо с переносного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.



Смартфон, подключенный в режиме Streaming, работает как медийный источник аудиосигнала.

### Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.



При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы/аудиокниги/подкасты). Также можно использовать сортировку в виде библиотеки. По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения аудиосистемы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

Система поддерживает запоминающие устройства большой емкости USB, устройства BlackBerry® и проигрыватели Apple® через разъемы USB. Кабель с адаптером не поставляется.

Управление устройством осуществляется с помощью элементов управления аудиосистемой. Остальные не распознанные системой устройства следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth (в зависимости от совместимости).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением .wav, .wma, .aac, .ogg и .mp3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с. Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate). Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.

Все файлы .wma должны быть файлами стандарта WMA 9.

Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц. Чтобы избежать проблем с чтением и отображением, рекомендуется выбирать имена файлов длиной менее 20 символов, которые не содержат специальных символов (например, " ? . ; ù).

Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

**i** Для портативных устройств рекомендуется использовать оригинальный кабель USB.

## Телефон

### Разъемы USB

В зависимости от комплектации, дополнительную информацию о совместимости разъемов USB с приложениями CarPlay®, MirrorLink™ и Android Auto можно получить в разделе «Эргономика и комфорт».

**i** Подключение смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения, поддерживающие технологию CarPlay®, MirrorLink™ или Android Auto на экране автомобиля. Для работы технологии CarPlay® функция CarPlay® должна быть заранее активирована на смартфоне. Для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован. Поскольку технологии и стандарты постоянно меняются, **рекомендуется периодически обновлять операционную систему смартфона, кроме того, его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**

Список поддерживаемых смартфонов см. на веб-сайте изготовителя автомобиля для вашей страны.

## Подключение смартфонов MirrorLink™

**i** Для системы «MirrorLink™» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

### Телефон, не подключенный по Bluetooth®



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить Bluetooth® на смартфоне.



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите **MirrorLink™**, чтобы включить приложение в системе.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **MirrorLink™**.



В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.

Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

### Телефон, подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите **MirrorLink™**, чтобы включить приложение в системе.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и поддерживающими технологию MirrorLink™.

За пределами окна MirrorLink™ аудиоисточники можно выбрать с помощью сенсорных кнопок на верхней панели.

Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

**i** Перед тем, как приложения станут доступными, может произойти пауза, в зависимости от качества сети.

## Подключение смартфона CarPlay®



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы отобразить интерфейс

CarPlay®.

Или



Если смартфон уже подключен с помощью Bluetooth®.



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите **CarPlay**, чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

**i** При подключении кабеля USB функция CarPlay® отключает режим Bluetooth® в системе.

**i** Если кабель USB отсоединен и зажигание выключено, а затем снова включено, система автоматически не переключится в режим Radio Media; источник должен быть изменен вручную.



Навигатор CarPlay® доступен в любое время при нажатии кнопки **Navigation** системы.

## Подключение смартфона с поддержкой Android Auto



Загрузите приложение Android Auto на смартфон.

**i** Для системы «Android Auto» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

## Телефон, не подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы открыть основную

страницу.



Нажмите **Android Auto**, чтобы включить приложение в системе.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **Android Auto**.



В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.

Дайте согласие на запуск и завершение соединения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить Bluetooth® на

смартфоне.

## Телефон, подключенный по Bluetooth®



Нажмите в бортовой системе кнопку **Telephone**, чтобы открыть основную

страницу.

Нажмите кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите **Android Auto**, чтобы включить приложение в системе.

За пределами окна Android Auto аудиоисточники можно выбрать с помощью сенсорных кнопок на верхней панели.

Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

**i** Перед тем, как приложения станут доступными, может произойти пауза, в зависимости от качества сети.

## Подключение телефона Bluetooth®

**!** Доступ к сервисам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Обратитесь к руководству пользователя телефона и поставщику услуг, чтобы узнать, какие доступны услуги.

**i** Функция Bluetooth должна быть включена, а также телефон должен быть настроен как «Видим для всех» (в параметрах телефона).

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

**i** Если не удалось выполнить подключение, рекомендуется выключить и включить функцию Bluetooth на телефоне.

### На телефоне



Выберите имя системы в списке обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

### На бортовой системе



Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите на «**Bluetooth search**».

При этом откроется список распознанных телефонов.



Выберите в списке нужный телефон.

### Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех профилях:

– как **Телефон** (беспроводная гарнитура — только для телефона);

– как **Стриминг** (потокное воспроизведение аудиофайлов с телефона);

– **Данные мобильного интернета**.



Выберите один или несколько профилей.

**OK**

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

В зависимости от модели и возможностей телефона система может запросить согласие или отказ на передачу контактов и сообщений.



Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона. Все три профиля могут настроиться по умолчанию.

**i** С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

### Автоматическое подключение

При посадке в автомобиль, внесенный в салон последний подключенный телефон будет автоматически распознан бортовой системой и приблизительно через 30 секунд после включения зажигания подключится к ней без вашего участия (если включен режим Bluetooth).

#### Чтобы изменить режим подключения:



Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите «**Bluetooth connection**» («**Соединение Bluetooth**»), чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите кнопку «**Подробности**» подключенного устройства.



Выберите один или несколько профилей.

**OK**

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

## Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключать или отключать устройства, а также удалять сопряжение.

 Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Нажмите **«Bluetooth connection» («Соединение Bluetooth»)**, чтобы открыть список подключенных устройств.

 Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его.

Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

## Удаление телефона

 Нажмите на корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.

 Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

## Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.

 Кратко нажмите на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И  Длительно нажмите

 на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

или



Нажмите на «End call».

## Как позвонить

 Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном не рекомендуется. Припаркуйте автомобиль. Позвоните, пользуясь кнопками на руле.

## Звонок новому абоненту

 Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

 Наберите на цифровой клавиатуре нужный номер.

 Нажмите **Call**, чтобы отправить вызов.

## Исходящий вызов по списку контактов

 Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

 Или нажмите и удерживайте

 кнопку **PHONE** на рулевом колесе.

Нажмите на **«Contacts»**.

Выберите номер телефона в открывшемся списке.



Нажмите на «Call».

## Вызов абонента по последним набранным номерам

 Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Или

 Нажмите и удерживайте  кнопку на рулевом колесе.

Нажмите на **«Recent calls»**.

Выберите номер телефона в открывшемся списке.

 Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображениям безопасности необходимо сначала припарковаться.

## Настройка рингтона

 Нажмите **Telephone**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **OPTIONS**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Нажмите на **«Ring volume» («Громкость рингтона»)**, чтобы открыть регулировку громкости.

 Нажмите стрелку или переместите ползунок для настройки громкости звонка.

## Конфигурация

### Настройка профилей



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите на **Профили**.

Выберите **Profile 1**, **Profile 2**, **Profile 3** или **Common profile**.



Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре.

OK

Нажмите **OK** для сохранения.



Для подтверждения нажмите стрелку назад.



Нажмите на эту кнопку, чтобы активировать выбранный профиль.



Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

00.0

Нажмите эту кнопку, чтобы сбросить выбранный профиль.

### Настройка яркости



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите на **Brightness**.



Переместите ползунок для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).



Для подтверждения нажмите заштрихованную зону.

### Изменение настроек системы



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите **Конфигурация**, чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на «**System configuration**».

Перейдите на вкладку **Units**, чтобы изменить единицы измерения расстояния, расхода топлива и температуры.

Выберите вкладку **Factory settings** для восстановления исходных параметров.



Инициализация системы для возврата к первоначальным штатным настройкам устанавливает по умолчанию английский язык (в соответствии с версией).

Перейдите на вкладку **System info**, чтобы просмотреть содержащиеся в системе версии различных модулей.

Перейдите на вкладку **Privacy** (Конфиденциальность)

или



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите **Privacy** (Конфиденциальность), чтобы включить или выключить режим

конфиденциальных данных.



Активируйте или отключите:

– **No sharing (data, vehicle position)** («Не предоставлять доступ к данным, к положению автомобиля»),

– **Передача только данных**

– **Общий доступ к данным и положению автомобиля**



Для подтверждения нажмите стрелку назад.



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите **Конфигурация**, чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на «**Screen configuration**».

Нажмите на «**Brightness**».



Переместите ползунок для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).



Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на «**Animation**».



Активируйте или отключите: **Automatic scrolling**.



Выберите **Animated transitions**.



Для подтверждения нажмите стрелку назад.

### Выбор языка



Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите **Конфигурация**, чтобы открыть страницу второго уровня.

-  Выберите **Language**, чтобы изменить язык.
-  Для подтверждения нажмите стрелку назад.

## Настройка времени

-  Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите **Конфигурация**, чтобы открыть страницу второго уровня.
-  Нажмите на «**Date and time**».

Выберите **Time**.

-  Нажимая эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.
-  Нажмите **OK**, чтобы сохранить времени.
-  Нажимая эту кнопку, выберите часовой пояс.
-  Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).
-  Включите или выключите переход на зимнее время (+1 час).
-  Включите или выключите синхронизацию GPS (UTC).
-  Для сохранения настроек нажмите стрелку назад.

 Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны реализации автомобиля).

## Установка даты

-  Нажмите **Settings**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите **Конфигурация**, чтобы открыть страницу второго уровня.
-  Нажмите на «**Date and time**».

Выберите **Date**.

-  Нажмите эту кнопку, чтобы установить дату.
-  Для даты нажмите стрелку назад.
-  Выберите формат индикации даты.
-  Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

 Параметр времени и даты доступен только, если выключена функция GPS Synchronisation:.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы системы.

### Radio

**Качество приема настроенной радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. п.).**

Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика выбранной станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.

► Включите функцию RDS при помощи верхней панели, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте "RDS".

Это совершенно обычное явление, а также это никоим образом не свидетельствует о неисправности аудиосистемы.

Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).

► Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы.

**Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций.**

**Название радиостанции изменилось.**

Больше нет приема этой станции или у нее сменилось название.

► Нажмите на круглую стрелку на вкладке List на странице Radio.

Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни).

Система воспринимает эту информацию как название станции.

► Нажмите на круглую стрелку на вкладке List на странице Radio.

## Media

**Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты).**

Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).

► Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней.

**Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства отображаются на дисплее неверно.**

Аудиосистема не может обрабатывать определенные типы символов.

► Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.

**Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга.**

Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение.

► Включите воспроизведение с переносного устройства.

**Названия треков и время воспроизведения не отображаются на экране воспроизведения аудио.**

Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию.

## Telephone

**Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth.**

Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден».

► Убедитесь, что функция Bluetooth на телефоне включена.

► Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон.

Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.

► Проверьте совместимость телефона на веб-сайте производителя автомобиля (услуги).

Функции **Android Auto** и **CarPlay** не работают. Функции Android Auto и CarPlay могут не работать из-за низкого качества USB-кабелей.

► Используйте оригинальные USB-кабели для обеспечения совместимости.

**Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен.**

Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона.

► Если требуется, увеличьте уровень звука на автомагнитоле до максимума и прибавьте громкости на телефоне, если необходимо.

Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов.

► Снижьте громкость окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. д.).

**Контакты отображаются не в алфавитном порядке.**

На некоторых телефонах предлагается индикация на выбор. По желанию, контакты можно расположить в каком-либо ином порядке.

► Измените порядок расположения контактов в телефоне.

## Settings

**При изменении настроек высоких и низких частот отменяется выбор звукового окружения.**

**При изменении звукового окружения настройки высоких и низких частот сбрасываются.**

Выбор звукового окружения должен осуществляться вместе с настройкой высоких и низких частот, и наоборот.

► Измените настройки высоких и низких частот или звукового окружения, чтобы добиться желаемого звукового окружения.

**При изменении настроек баланса отменяется выбор распределения.**

**При изменении распределения отменяется выбор настроек баланса.**

Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот.

► Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания.

**Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала.**

Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.

- ▶ Убедитесь, что настройки аудиосистемы соответствуют прослушиваемым источникам. Установите для функций звука среднее положение.

**Через несколько минут после остановки двигателя система отключается.**

Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи.

При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.

- ▶ Включите зажигание, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи.

## PEUGEOT Connect Nav



### Навигация GPS — Приложения — Мультимедийная аудиосистема — Телефон Bluetooth®

**i** Описанные функции и параметры различаются в зависимости от версии и конфигурации автомобиля.

**!** В целях безопасности следующие операции должны выполняться на **неподвижном автомобиле** и при включенном зажигании (поскольку требуется постоянное внимание со стороны водителя).

- Подключите смартфон к системе в режиме Bluetooth.
- Использование смартфона.

– Подключение к CarPlay®, MirrorLink™ или приложениям Android Auto (некоторые приложения не отображаются во время движения автомобиля).

- Просмотр видео (видео останавливается, когда автомобиль возобновляет движение).
- Изменение параметров и конфигурации системы.

**i** Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле.

При переходе системы в соответствующий режим отображается сообщение **Энергосберегающий режим**.

**i** Обновления системы и карты можно загрузить с веб-сайта производителя автомобиля.

Процедура обновления также доступна на веб-сайте.

**i** Исходные коды программного обеспечения с открытым исходным кодом (OSS) доступны по следующим адресам:  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

### Первое знакомство



При работающем двигателе, нажатие отключает звук.

При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Повышение или понижение громкости с помощью ролика или кнопок «плюс» и «минус» (в зависимости от комплектации).

Для открытия меню используйте кнопки меню, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

В зависимости от модели, для открытия меню используйте кнопки «Источник» или «Меню», а затем виртуальные кнопки на сенсорном экране. Чтобы в любое время открыть карусельные меню, кратко прикоснитесь к экрану тремя пальцами. Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.

Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад.

Нажмите «OK» для подтверждения.



Этот экран емкостный.

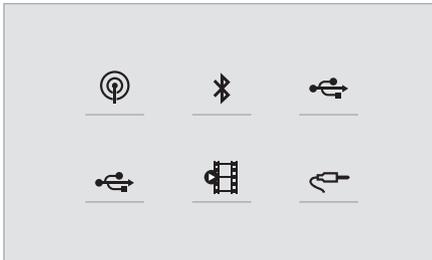
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.

Не нажимайте острыми предметами на экран. Не касайтесь экрана мокрыми руками.

Часть информации постоянно отображается на боковых панелях и в верхней части сенсорного экрана (в зависимости от оборудования):

- информация о работе кондиционера (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню;

- Прямой доступ к выбору источника аудиосигнала, к списку радиостанций (или списку наименований в зависимости от источника).
  - Переход в меню Записи для доступа к сообщениям, электронной почте, обновлениям карты и, в зависимости от оказываемых услуг, навигационным уведомлениям.
  - Доступ к настройкам сенсорного экрана и цифровой панели приборов.
- Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от комплектации автомобиля):
- радиостанции FM/DAB/AM (в зависимости от оборудования).
  - телефон, подключенный через Bluetooth, и мультимедийное вещание Bluetooth (потокковое воспроизведение);
  - USB флеш-накопитель.
  - Медиапроигрыватель, подключенный через дополнительный разъем (в зависимости от оборудования).
  - Видео (в зависимости от оборудования).



**i** В меню Настройки можно создать профиль для одного пользователя или для целой группы с общими интересами, а также настроить широкий диапазон параметров (установленные радиостанции, настройки звука, историй навигации, избранные контакты и т. д.). Настройки применяются автоматически.

**i** На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Система может перейти в режим ожидания (с выключенным экраном и звуком) на 5 и более минут. Система возобновит нормальную работу, когда температура в салоне снизится.

## Переключатели на рулевом колесе



### Голосовое управление:

Элемент управления системой голосовых команд расположен на рулевом колесе или на торце выключателя световых приборов (в зависимости от комплектации).

Краткое нажатие, голосовое управление системой. Длительное нажатие, голосовое управление для смартфона или CarPlay®, MirrorLink™ (наличие зависит от страны), Android Auto через систему.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.

Отключение звука одновременным нажатием на кнопки повышения и понижения уровня громкости (в зависимости от комплектации).

Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.



**Медиа** (краткое нажатие): сменить медийный источник.



**Телефон** (краткое нажатие): начать телефонный звонок.

**Текущий вызов** (краткое нажатие): доступ к меню телефона.

**Телефон** (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.



**Радио** (вращение): автоматический поиск предыдущей/следующей станции.

**Медиа** (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по спискам.

**Краткое нажатие:** подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.



**Радио:** просмотр списка станций.

**Media:** просмотр списка композиций.

**Радио** (при продолжительном нажатии): обновить список принятых станций.

## Меню

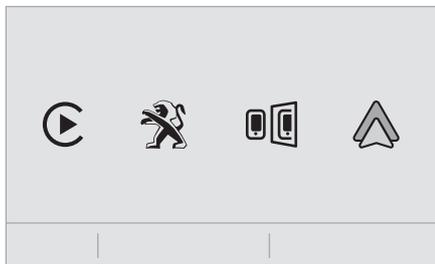
### Подключенный навигатор



 Ввод настройки навигации и выбор пункта назначения.

Использование услуг в реальном времени (в зависимости от оборудования).

### Connect-App

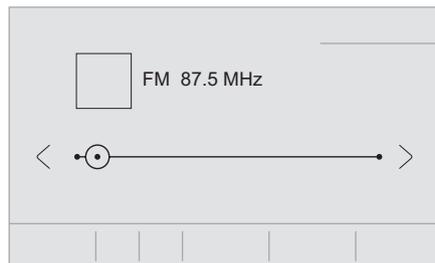


 Запустите определенные приложения смартфона, подключенные через CarPlay®.

MirrorLink™ (доступно в некоторых странах) или Android Auto.

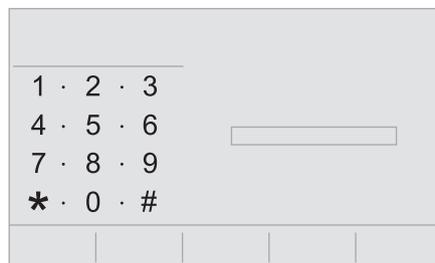
Проверьте состояние подключений Bluetooth® и Wi-Fi.

### Radio Media



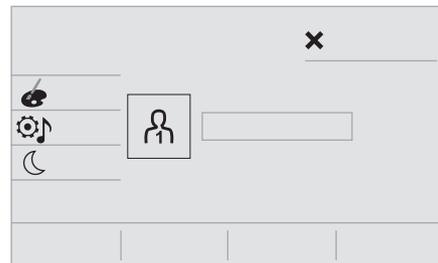
 Выберите источник аудиосигнала, радиостанцию, просмотр фотографий.

### Телефон



 Подключение телефона через Bluetooth®, просмотр уведомлений, сообщений электронной почты и отправка быстрых сообщений.

### Настройки



 Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланс, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).

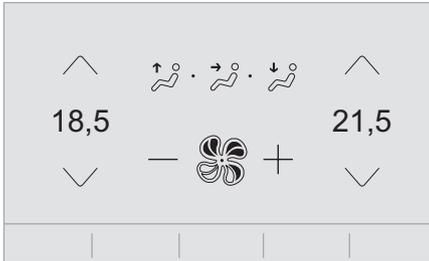
### Автомобиль





Служит для активирования, отключения и настройки ряда бортовых систем.

## Кондиционер воздуха



Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.

## Голосовые команды

### Органы управления на рулевом колесе



**Голосовые команды:**

Голосовые команды можно подавать с любой страницы экрана после короткого нажатия кнопки «Голосовые команды», которая расположена на рулевом колесе или на торце рычага управления освещением (в зависимости от комплектации), если не выполняется вызов с телефона.



Чтобы голосовые команды были четко распознаны и приняты системой,

рекомендуется:

- произносить их естественно, с обычной интонацией, не разбивая слов и не повышая голоса;
- произносить команды только после прозвучавшего звукового сигнала;
- для достижения наилучших результатов рекомендуется закрыть окна и люк на крыше, чтобы избежать посторонних помех (в зависимости от версии);
- перед подачей голосовой команды, попросите других пассажиров воздержаться от разговоров.

## Первое знакомство



Пример подачи голосовой команды навигатору:

**"Ехать к адресу Москва, улица Пушкина 25".**

Пример подачи голосовой команды автомагнитоле и медиаустройствам:

**"Играть артиста Аллу Пугачеву".**

Пример подачи голосовой команды телефону:

**Позвонить Антону Сергееву.**



Голосовые команды вносятся в память на 17 языках (арабский, бразильский, чешский, датский, голландский, английский, фарси, французский, немецкий, итальянский, норвежский, польский, португальский, русский, испанский, шведский, турецкий) и подаются на

том из них, который заранее выбран и настроен в системе.

Для некоторых голосовых команд имеются альтернативные синонимы.

Пример: Указать путь на / проложить путь на / отправиться в / ...

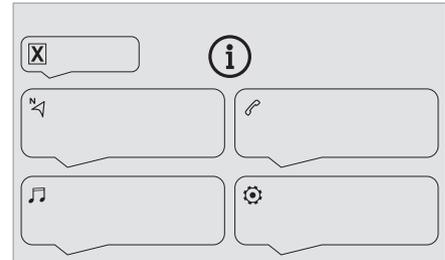
Голосовые команды на арабском языке для: "Проложить путь к адресу" и "Показать ИО в городе" отсутствуют.

## Информация - Использование

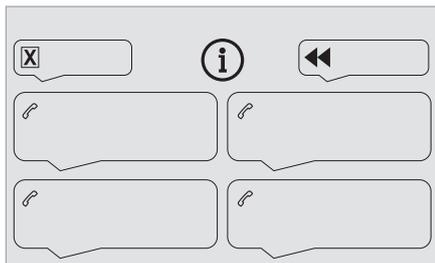


При включении голосовых команд

кратковременным нажатием кнопки, на сенсорном экране будет отображаться справка, предлагающая различные меню и обеспечивающая голосовое взаимодействие с системой.



При выборе меню становятся доступны различные команды.



Нажмите на кнопку для ввода голосовых команд и скажите мне Вашу команду после сигнала. Помните, Вы можете прервать меня в любой момент, нажав на эту кнопку. Если Вы снова нажмёте на неё, пока я жду Вашего голосового ввода, то диалог прекратится. Если Вам нужно начать снова, скажите "отменить". Если Вы хотите вернуться на шаг назад, скажите "вернуться". А для того, чтобы получить информацию или совет в любой момент, просто скажите "помощь". Если Вы попросите меня сделать что-то, но мне не будет хватать информации, я приведу Вам несколько примеров или шаг за шагом опишу, что Вам нужно делать. В режиме "начинающий" я даю более подробную информацию. Когда Вы хорошо освоитесь с системой, Вам больше подойдёт режим "эксперт".

## Общепотребительные голосовые команды



### Голосовые команды

### Установить режим диалога начинающий

- эксперт

**Выбрать профиль 1 / Выбрать профиль Иван.**

**Увеличить температуру**

**Понизить температуру**



### Сообщения системы помощи

Я могу Вам помочь во многих вопросах. Вы можете сказать: "помощь с телефоном", "помощь с навигацией", "помощь с медиа" или "помощь с радио". Чтобы получить общее представление о голосовом управлении, Вы можете сказать "помощь с голосовым управлением".

Скажите "да", если это правильно. Или же, скажите "нет" и мы начнём снова.

## Голосовые команды системы «Навигация»



### Голосовые команды

**Ехать домой**

**Ехать на работу**

**Ехать к избранному адресу Футбольный клуб**

**Ехать к контакту Сергей Шилов**

**Ехать к адресу Москва, улица Пушкина 25**



### Сообщения системы помощи

Чтобы рассчитать маршрут, скажите "ехать по адресу" и затем адрес, имя контакта или перекресток. Например, "ехать к адресу Санкт-Петербург, Невский проспект 11", "ехать к Антону Федорову" или "ехать к перекрестку

Санкт-Петербург, Невский проспект". Вы можете уточнить, если этот адрес является избранным или точкой интереса. Например, "ехать к избранному адресу, Футбольный клуб" или "ехать к точке интереса, аэропорт Пулково в Санкт-Петербурге". Или просто скажите "ехать домой". Чтобы увидеть точки интереса на карте, просто скажите, например, "искать отели в Москве" или "показать ближайшую точку интереса автозаправка". Для дополнительной информации Вы можете сказать "помощь при поиске точек интереса" или "помощь с маршрутом". Чтобы выбрать цель и начать навигацию, скажите, например, "ехать к строке три" или "выбрать строку два". Если Вы не можете найти точку назначения, но улица выбрана правильно, скажите, например, "выбрать улицу в строке три". Чтобы двигаться по списку, показанному на дисплее, скажите "следующая страница" или "предыдущая страница". Вы можете вернуться на шаг назад и начать снова, сказав "вернуться", а чтобы отменить действие, просто скажите "отменить".



### Голосовые команды

**Скажите мне оставшееся расстояние до цели**

**Скажите мне оставшееся время в пути**

**Скажите мне время прибытия**

**Отменить навигацию**



### Сообщения системы помощи

Вы можете сказать "остановить навигацию" или "возобновить навигацию". Чтобы получить информацию о Вашем текущем маршруте, Вы можете сказать: "скажи мне оставшееся время в

пути", "оставшееся расстояние до цели" или "время прибытия". Для дополнительной информации Вы можете сказать "помощь с навигацией".



### Голосовые команды

Показать точку интереса "отель" у цели

Показать ближайшую точку интереса

"автозаправка"

Ехать к точке интереса аэропорт Пулково в Санкт-Петербурге

Ехать к точке интереса "автозаправка" вдоль пути



### Сообщения системы помощи

"Чтобы увидеть точки интереса на карте, Вы можете сказать, например, "искать отели в Москве", "показать ближайшую паркинг", "показать ближайший отель у цели" или "показать автозаправку вдоль пути". Если Вы предпочтете ехать прямым путем к точке интереса, скажите, "ехать к ближайшей автозаправке". Если у Вас есть ощущение, что Вас не поняли достаточно хорошо, постарайтесь сказать "точка интереса" перед точкой интереса. Например, скажите "ехать к точке интереса ресторану у цели"."

Чтобы выбрать точку интереса, скажите, например, "выбрать строку два". Если Вы искали точку интереса и не нашли её, Вы можете фильтровать дальше, сказав "показать точку интереса в строке два" или "выбрать город в строке три". Вы можете перелистывать страницы списка, говоря "следующая страница" или "предыдущая страница".

**i** В зависимости от страны укажите пункт назначения (адрес) на языке, установленном для системы.

## Голосовые команды системы Radio Media



### Голосовые команды

Включить источник радио - Проигрывание через Bluetooth - ...



### Сообщения системы помощи

Вы можете выбрать аудио-источник, сказав "включить источник" и затем название устройства. Например, "включить источник bluetooth" или "включить источник радио". Используйте команду "играть", чтобы выбрать музыку, которую Вы хотите послушать. Вы можете выбрать между "песней", "артистом" или "альбомом". Просто скажите, например, "играть песню, Миллион алых роз", "играть альбом, Снежный лев" или "играть артиста Алла Пугачева".



### Голосовые команды

Настроить на радиостанцию Маяк

Настроить на 98.5 FM

Настроить на предустановленный номер пять



### Сообщения системы помощи

Вы можете выбрать радиостанцию, сказав "настроить на радиостанцию", и затем название станции или частоту. Например, "настроить

на радиостанцию Маяк" или "настроить на радиостанцию 104.7 FM". Чтобы слушать предустановленную радиостанцию скажите, например, "настроить на предустановленный номер пять".



### Голосовые команды

Что сейчас играет?



### Сообщения системы помощи

"Чтобы выбрать то, что Вы хотите послушать, скажите "играть" и затем название. Например, "играть Белые розы", "играть строку три" или "выбрать строку два". Вы можете вернуться на шаг назад и начать снова, сказав "вернуться", а чтобы отменить действие, просто скажите "отменить"."



### Голосовые команды

Играть песню Миллион алых роз

Играть артиста Аллу Пугачеву

Играть альбом Снежный лев



### Сообщения системы помощи

Я не поняла что Вы хотите послушать. Пожалуйста, скажите "играть" и затем название песни или альбома, или имя артиста или композитора. Например, "играть песню Ласковый май", "играть артиста Виктор Цой" или "Слушать альбом Триллер". Или же Вы можете сказать "выбрать строку два". Чтобы двигаться по списку показанному на дисплее, скажите "следующая страница" или "предыдущая страница". Вы можете вернуться на шаг назад и начать снова, сказав "вернуться",

а чтобы отменить действие, просто скажите "отменить".

 Голосовые команды для медиаустройств работают только при их подключении к USB.

## Голосовые команды системы «Телефон»

 Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.



### Голосовые команды

**Позвонить Антону Сергееву\***

**Позвонить на голосовую почту\***

**Показать полную историю звонков\***



### Сообщения системы помощи

Чтобы позвонить по телефону, скажите "позвонить" и затем имя человека, с которым Вы хотите поговорить. Например: "Позвонить Антону Сергееву". Вы можете также упомянуть тип телефона, например: "Позвонить Антону Сергееву, на домашний". Чтобы набрать определенный номер, скажите, например "набрать 107776 835 417". Вы можете проверить Ваши сообщения,

произнеся "позвонить на голосовую почту". Чтобы послать сообщение, скажите "послать быстрое сообщение", затем имя контакта и название быстрого сообщения. Например, "послать быстрое сообщение Антону Сергееву", "я опаздываю". Чтобы показать список всех контактов или звонков, скажите "показать" и список, который Вы хотите увидеть. Например, "показать контакты" или "показать звонки". Для подробной информации об СМС, скажите "помощь с СМС". Чтобы выбрать контакт, скажите, например, "выбрать строку три". Чтобы двигаться по списку, скажите "следующая страница" или "предыдущая страница". Вы можете вернуться на шаг назад, произнеся "вернуться". А чтобы отменить и начать снова, просто скажите "отменить".

## Голосовые команды системы «Текстовые сообщения»

 Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.

 Функция голосовых команд «Текстовые сообщения» позволяет диктовать и отправлять SMS-сообщения. Продиктуйте текст, стараясь делать паузы между словами.

Затем система распознавания голоса автоматически создаст SMS-сообщение.



### Голосовые команды

**Послать быстрое сообщение Марии Котовой, я опоздаю**



### Сообщения системы помощи

"Выберите из списка быстрых сообщений названия того, которое Вы хотите послать. Чтобы двигаться по списку показанному на дисплее, скажите "перейти в начало", "перейти в конец", "следующая страница" или "предыдущая страница". Вы можете вернуться на шаг назад и начать снова, сказав "вернуться", а чтобы отменить действие, просто скажите "отменить"."



### Голосовые команды

**Послать сообщение "Антону Сергееву", "подъезжаю"**

**Послать сообщение "Антону Сергееву", "на офисный телефон", "не ждите меня"**



### Сообщения системы помощи

Пожалуйста, скажите "позвонить" или "послать быстрое сообщение", и затем имя контакта из списка. Чтобы двигаться по списку показанному на дисплее, скажите "перейти в начало", "перейти в конец", "следующая страница" или "предыдущая

\* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки, и если загрузка была осуществлена.

страница". Чтобы вернуться на шаг назад, скажите "вернуться", а чтобы отменить действие и начать снова, просто скажите "отменить".



### Голосовые команды

#### Прочитать последнее сообщение\*



### Сообщения системы помощи

Чтобы прослушать Ваше последнее сообщение, Вы можете сказать, например, "прочитать последнее сообщение". Если Вы хотите послать сообщение, Вы можете использовать уже готовые быстрые сообщения. Просто скажите название быстрого сообщения, например, "послать быстрое сообщение Михаилу Петрову, я опоздаю". Проверьте СМС меню с названиями поддерживаемых быстрых сообщений.

**i** Система отправляет только «заранее записанные» текстовые сообщения.

## Навигация

### Выбор профиля

#### К новому конечному пункту

##### Интуитивный метод:



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите на **«Искать...»**.



Введите адрес или ключевые слова места назначения.



Нажмите **OK** для выбора **Критерии наведения**.

Или

#### Метод с управлением:

**i** Перед использованием функции навигации необходимо указать **Ввести город, Ввести улицу** (варианты будут отображаться автоматически при вводе), **Номер** на виртуальной клавиатуре или выбрать адрес в списке **Контакт**, или же адрес **Хронология**.

**i** Если не подтвердить номер дома, система навигации отобразит один конец улицы.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Ввести адрес**.

Затем



Выберите **Страна**



Выберите язык клавиатуры



Измените тип клавиатуры в соответствии с выбранным языком: ABCDE; AZERTY;

QWERTY или QWERTZ.



Введите **Ввести город, Ввести улицу и Номер**, а затем подтвердите, выбрав отображаемый вариант.



Нажмите **OK** для выбора **Критерии наведения**.

И/или



Выберите **См. по карте** для выбора **Критерии наведения**.



Нажмите **OK**, чтобы запустить навигацию.

**i** Приближение/отдаление можно выполнить при помощи сенсорных кнопок или двумя пальцами на экране.

## Маршрут к одному из последних пунктов назначения



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Мои пункты прибытия**.

Выберите вкладку **Недавние**.

\* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки, и если загрузка была осуществлена.

Выберите в списке необходимый адрес, чтобы открыть **Критерии наведения**.

 Нажмите **OK**, чтобы запустить навигацию.

 Выберите **Положение** для просмотра пункта прибытия на карте.

## Открытие Дом или Моя работа

 Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Мои пункты прибытия**.

Выберите вкладку **Предпочтения**.

 Выберите **Дом**.

Или

 Выберите **Моя работа**.

Или

Выберите заранее сохраненный избранный пункт прибытия.

## Маршрут к адресу из адресной книжки

 Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Мои пункты прибытия**.

Выберите вкладку **Контакт**.

Выберите в открывшемся списке контакт, чтобы запустить навигацию.

## Маршруты к интересующим объектам (Интересующие объекты)

**Метод с управлением:**

Интересующие объекты (Интересующие объекты) подразделяются на различные категории.

 Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Интересующие объекты**.

 Выберите вкладку **Путешествия, Активная жизнь, Коммерческий, Публичные** или

**Географические.**

Или

 Выберите **Искать**, чтобы задать имя и адрес Интересующие объекты.

 Нажмите **OK** для расчета маршрута.

Или

**Интуитивный метод:**

 Данный метод можно выбрать только для использования услуги, если подключение к сети активно; это может быть либо

«Подключение к сети через бортовую систему автомобиля», если используется решение Peugeot Connect Packs, либо «Подключение к сети самим пользователем» через смартфон. В обоих случаях система автоматически подключается к Интернету, если позволяет покрытие сети.

 Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Искать**.

Выберите режим, отображаемый в правом нижнем углу экрана (Местно или Подключен) для изменения Поиск в базе.

 Выберите Поиск в базе в режиме Местно (встроено в карту) или в режиме "Подключен (подключено к Интернету).

 Для подтверждения нажмите стрелку назад.

 Введите адрес или ключевые слова места назначения (Интересующие объекты).

 Нажмите **OK** для поиска.

 Выберите вкладку **На маршруте, Вокруг автомобиля** или **В пункте прибытия** для сброса поиска.

Выберите необходимый адрес для расчета маршрута.

## Маршрут к точке на карте



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Перемещайте карту пальцем.

Выберите направление движения, нажав на карту.



Отметьте на экране расположение точки-ориентира и откройте меню.



Нажмите эту кнопку, чтобы включить навигацию.

Или



Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить отображаемый адрес.



При длительном нажатии точки откроется список ближайших Интересующие объекты.

## Маршрут по координатам GPS



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Перемещайте карту пальцем.

Коснитесь экрана пальцем, чтобы перейти к следующему изображению.



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть карту мира.

Используя сетку, выберите необходимую страну или регион, увеличив масштаб.



Нажмите на эту кнопку, чтобы вывести на экран или задать координаты GPS.



В центре экрана появится точка-ориентир с указанием ее координат по **Широта** и

**Долгота**.

Выберите тип координат:

DMS — градусы, минуты, секунды,

DD — градусы, десятые доли.



Нажмите эту кнопку, чтобы включить навигацию.

Или



Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить отображаемый адрес.

ИЛИ



Нажимая эту кнопку, введите значение **Широта** при помощи виртуальной клавиатуры.

И



Нажимая эту кнопку, введите значение **Долгота** при помощи виртуальной клавиатуры.

## TMC (канал дорожных сообщений)

Доступно в некоторых странах.

Сообщения TMC (канал дорожных сообщений) основаны на европейском стандарте о передачи информации о ситуациях на дорогах через систему RDS на FM-радио. Информация о ситуации на дорогах передается в режиме реального времени. Поступающие сообщения TMC отражаются на карте GPS-навигатора и мгновенно принимаются им к сведению при расчете маршрута, позволяя избежать места ДТП, дорожные пробки и закрытые участки дорог.



Предупреждения «Опасная зона» могут отображаться, а также могут быть скрыты в

зависимости от применимого законодательства и подписки на соответствующую услугу.

## Подключенный навигатор

### Доступ к системе подключенной навигации

В зависимости от версии, варианта исполнения и подписки на онлайн-услуги и опции.

### Подключение к сети через бортовую систему автомобиля



Если используется решение Peugeot Connect Packs, система автоматически

подключается к Интернету и подключенным службам. Подключение через смартфон не требуется.

или

### Подключение к сети самим пользователем



Для просмотра списка соответствующих смартфонов перейдите на веб-сайт производителя автомобиля.

Активируйте и настройте раздачу доступа на смартфоне.

**i** Поскольку процессы и стандарты постоянно изменяются, рекомендуется **обновлять операционную систему смартфона, а также дату и время на смартфоне и системе**, чтобы обеспечить правильное функционирование процесса обмена данными между смартфоном и системой.

#### Подключение USB



Подключите кабель USB.

Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.

#### Подключение Bluetooth



Активируйте режим Bluetooth на телефоне и убедитесь, что он "виден" (см. раздел "Connect-App").

#### Подключение Wi-Fi



Выберите сеть Wi-Fi, обнаруженную системой, а затем подключитесь к ней.

**i** Эта функция доступна, только если активирована в меню «Уведомления» или Applications.



Нажмите на «**Записи**».



Выберите Wi-Fi, чтобы включить эту функцию.

ИЛИ



Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



WIFI

Выберите **Подключение к сети Wi-Fi**.



Выберите вкладку **Безопасно, Небезопасно** или **Запомнено**.



Выберите сеть.



С помощью виртуальной клавиатуры введите сеть Wi-Fi **Ключ** и **Пароль**.



Нажмите **ОК** для установки соединения между смартфоном и системой автомобиля.

**i** Ограничения по использованию  
 – С системой CarPlay® раздача доступа возможна только в режиме Wi-Fi.  
 – С системой MirrorLink™ раздача доступа возможна только в режиме USB.  
 Качество доступа к услугам зависит от качества работы сети.

## Разрешить отправку информации



Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Настройка системы**.



Выберите вкладку **Приватный режим**.



ИЛИ



Нажмите на «**Записи**».



Нажмите на «**Приватный режим**».

ZATEM



Активируйте или отключите:

- **No sharing (data, vehicle position)** («Не предоставлять доступ к данным, к положению автомобиля»),
- **Передача только данных**
- **Передача данных и местоположения автомобиля**

## Настройки подключенного навигатора



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Настройки**.



Выберите вкладку **Карта**.



Активируйте или отключите:

- **Разрешить объявления об опасных зонах**.
- **Показать пеший путь к пункту прибытия**.  
 Данные параметры необходимо настроить для каждого режима.



Нажмите **ОК** для подтверждения выбора.



Выберите вкладку **Уведомления**.

 Активируйте или отключите:

- Уведомить о ближайшем паркинге.
- Уведомление о топливозаправочной колонке.
- Уведомлять о рискованных зонах, а затем щелкните значок предупреждения (треугольник) для настройки предупреждений.
- Подавать звуковой сигнал.
- Уведомить об интересующем объекте 1.
- Уведомить об интересующем объекте 2.

**OK** Нажмите **OK** для подтверждения выбора.

 Записи остаются доступным в любое время на верхней панели.

 Предупреждения «Опасная зона» могут отображаться, а также могут быть скрыты в зависимости от применимого законодательства и подписки на соответствующую услугу.

 С появлением системы TOMTOM TRAFFIC услуги становятся доступными.

 В системе подключенной навигации имеются следующие услуги.

Пакет подключенных услуг:

- Прогноз погоды,
- Заправочные пункты,
- Паркинг,
- Трафик,
- Локальный поиск Интересующие объекты.

Пакет Опасная зона (дополнительно).

## Описание: Уведомлять о рискованных зонах

 Для отправки информации об опасных зонах выберите параметр: **Разрешить объявления об опасных зонах**

-  Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите кнопку **Анонс новой опасной зоны** на боковой или верхней панели сенсорного экрана (в зависимости от комплектации).
-  Выберите параметр **Тип** для установки типа Опасная зона.
-  Выберите параметр **"Speed** и отметьте ее с виртуальной клавиатуры.
- OK** Нажмите **OK**, чтобы сохранить настройки и получать информацию.

## Отображение информации о топливе

-  Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть список служб.
-  Нажмите **Интересующий объект на карте**, чтобы отобразить список интересующих объектов.
-  Нажмите одну из кнопок для поиска **Заправки**.
-  Нажмите одну из кнопок для поиска **Заправки**.
-  Включите/отключите **Заправки**.

 Нажмите кнопку, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите вкладку **Параметры**.

 Выберите необходимое топливо.

**OK** Нажмите **OK** для сохранения.

## Отображения сведений о зарядной станции

-  Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.
-  Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть список служб.
-  Нажмите **Интересующий объект на карте**, чтобы отобразить список интересующих объектов.
-  Нажмите одну из кнопок для поиска **Заправки**.
-  Нажмите одну из кнопок для поиска **Заправки**.
-  Включите/отключите **Заправки**.
-  Нажмите кнопку, чтобы отобразить страницу второго уровня.
-  Выберите вкладку **Параметры**.
-  Выберите необходимый тип соединителя.
- OK** Нажмите **OK** для сохранения.

## Отображение прогноза погоды



Нажмите **Навигация**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть список служб.



Выберите **Изучить по карте**.



Выберите **Прогноз погоды**.



Нажмите эту кнопку для отображения основной информации.



Нажмите эту кнопку для отображения подробного прогноза погоды.



Температура, показанная в 6 часов утра, будет максимальной на протяжении всего дня.

Температура, показанная в 18 часов, будет минимальной на протяжении всей ночи.

## Приложения

### USB-разъемы

В зависимости от комплектации, дополнительную информацию о совместимости разъемов USB с приложениями **CarPlay**®, **MirrorLink™** или **Android Auto** можно получить в разделе «Эргономика и комфорт».



Для просмотра списка соответствующих смартфонов перейдите на веб-сайт производителя автомобиля.



Благодаря синхронизации смартфона пользователи могут просматривать приложения, которые поддерживают технологию **MirrorLinkCarPlay**®,™ или **Android Auto** смартфона на экране автомобиля. Для использования технологии **CarPlay**® необходимо сначала на смартфоне включить функцию **CarPlay**®.

Во всех случаях смартфон должен быть разблокирован для установки связи между смартфоном и системой.

Поскольку принципы и стандарты постоянно изменяются, **рекомендуется регулярно обновлять операционную систему смартфона, а также дату и время на смартфоне и системе.**

## Контакты для связи



Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите **Контакты для связи** для доступа к функциям **CarPlay**®, **MirrorLink™** или **Android Auto**.

## Подключение смартфона CarPlay®



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите **Телефон**, чтобы отобразить интерфейс **CarPlay**®.

Или



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите **Контакты для связи** для доступа к функции **CarPlay**®.



Нажмите **CarPlay**, чтобы отобразить интерфейс **CarPlay**®.



При подключении кабеля USB функция **CarPlay**® отключает режим **Bluetooth**® в системе.



Если кабель USB отсоединен и зажигание выключено, а затем снова включено, система автоматически не переключится в режим **Radio Media**; источник должен быть изменен вручную.

## Подключение смартфонов MirrorLink™



Для системы **MirrorLink™** требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

Совместимость телефона можно проверить на веб-сайте изготовителя автомобиля (услуги).



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить Bluetooth® на смартфоне.



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите **Контакты для связи** для доступа к функции MirrorLink™.



Нажмите **MirrorLink™**, чтобы включить приложение в системе.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **MirrorLink™**.



В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций. Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и поддерживающими технологию MirrorLink™.

За пределами окна MirrorLink™ аудиоисточники можно выбрать с помощью сенсорных кнопок на верхней панели.

Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.



Перед тем, как приложения станут доступными, может произойти пауза, в зависимости от качества сети.

## Подключение смартфона к поддержке Android Auto



Установите приложение **Android Auto** на смартфон через Google Play.

Для работы системы **Android Auto** требуются совместимые с ней смартфон и приложения.



Подключите кабель USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе кнопку **Connect-App**, чтобы открыть основную

страницу.

Нажмите **Контакты для связи** для доступа к функции Android Auto.



Нажмите **Android Auto**, чтобы включить приложение в системе.



В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций. Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

За пределами окна Android Auto аудиоисточники можно выбрать с помощью сенсорных кнопок на верхней панели.

Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.



В режиме Android Auto функция, отображающая прокручивающиеся меню при кратковременном нажатии на экран тремя пальцами, отключена.



Перед тем, как приложения станут доступными, может произойти пауза, в зависимости от качества сети.

## Приложения в автомобиле



Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите **Приложения в автомобиле**, чтобы открыть стартовую страницу приложений.

## Интернет-браузер



Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите **Контакты для связи** для доступа к функции **Подключаемые приложения**.

Нажмите **Подключаемые приложения**, чтобы открыть стартовую страницу браузера.



Выберите страну пребывания.



Нажмите **OK** для сохранения и запуска браузера.



Выход в интернет осуществляется через сеть, выбранную бортовой системой или пользователем.

## Соединение Bluetooth®



Доступ к сервисам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Обратитесь к руководству пользователя смартфона и

поставщику услуг, чтобы узнать, какие услуги доступны.

**i** Функция Bluetooth должна быть включена, а также смартфон должен быть настроен как «Видим для всех».

Для завершения подключения смартфона, независимо от используемой процедуры (со стороны смартфона или системы), убедитесь в том, что в систему и смартфон введен один и тот же код.

**i** Если не удалось выполнить подключение, рекомендуется выключить и включить функцию Bluetooth на смартфоне.

## Процедура на смартфоне

 Выберите имя системы в списке обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней смартфона.

## На бортовой системе

 Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Нажмите на «**Соединение Bluetooth**».

 Выберите **Искать**.

При этом откроется список распознанных смартфонов.

 Выберите в списке имя необходимого смартфона.

**i** В зависимости от модели и возможностей смартфона система может запросить согласие или отказ на передачу контактов и сообщений.

## Совместное подключение

Система предлагает для смартфона подключение в трех профилях:

- как **Телефон** (беспроводная гарнитура — только для телефона);
- как **Стриминг** (потокоевое воспроизведение аудиофайлов со смартфона);
- **Данные мобильного интернета**.

**i** Профиль **Данные мобильного интернета** должен быть активирован для подключенного навигатора (если для автомобиля отсутствует услуга «Экстренный вызов и помощь») после первого включения совместного доступа к смартфону.

 Выберите один или несколько профилей.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

## Подключение Wi-Fi

Подключение к сети Wi-Fi смартфона.

 Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Подключение к сети Wi-Fi**.

 Выберите вкладку **Безопасно, Небезопасно** или **Запомнено**.

 Выберите сеть.

 С помощью виртуальной клавиатуры введите сеть **Wi-Fi-Ключ** и **Пароль**.

**OK** Нажмите **OK**, чтобы установить подключение.

**i** Подключение Wi-Fi и совместное подключение Wi-Fi являются эксклюзивными.

## Совместное подключение к сети Wi-Fi

В зависимости от комплектации автомобиля. Создание локальной сети Wi-Fi бортовой системой.

 Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Режим Wi-Fi роутера**.

Выберите вкладку **Активирование** для включения или выключения совместного подключения Wi-Fi.

И/или

Выберите вкладку **Настройки** для изменения имени и пароля сети системы.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**i** Для защиты от несанкционированного доступа и обеспечения надежности систем рекомендуется использовать сложный ключ безопасности или пароль.

## Управление подключением

 Нажмите **Connect-App**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Управлять подключением**.

С помощью данной функции откройте доступ к подключенным службам, узнайте об их наличии и внесите изменения в режим подключения.

## Радио

### Выбор радиостанции

 Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите на «**Частота**».

  Нажмите какую-либо кнопку, чтобы выполнить автоматический поиск радиостанций.

Или

 Перемещайте ползунок вверх или вниз для поиска радиочастот вручную.

Или

 Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Список радиостанций** на странице второго уровня.

Нажмите на «**Частота**».

 Выберите параметры на виртуальной клавиатуре.

Сначала выберите целые числа, затем щелкните область десятичных знаков, чтобы задать цифры после запятой.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**!** Прием радиосигнала может ухудшиться при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В. Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. п.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме RDS. Это совершенно обычное явление относительно передачи радиоволн и никоим образом не свидетельствует о неисправности аудиосистемы.

### Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту. (см. соответствующий раздел).

Нажмите на «**Память**».

 Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

### Изменение диапазона

 Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Чтобы изменить диапазон, нажмите кнопку «**Диапазон...**» в верхнем правом углу экрана.

### Включение и отключение RDS

Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены.

 Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Настройки радиоприемника**.

Выберите **Обычные**.

Включите/отключите **Отслеживание радиостанции**.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**i** Отслеживание радиостанций RDS может быть недоступно по всей стране, так как многие радиостанции не охватывают территорию страны на 100 %. Этим объясняется ухудшение качества сигнала радиостанции по мере продвижения в пути.

## Показ текстовой информации

Функция «Радиотекст» отображает информацию, передаваемую радиостанцией, касающуюся станции или текущей воспроизводимой песни.



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Настройки радиоприемника**.

Выберите **Обычные**.



Включите/отключите **Показ радиотекста**.



Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

## Прослушивание дорожной информации "ТА"

Функция ТА (Дорожная информация) обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений ТА. Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи ТА. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

Выберите **Объявления**.



Включите/отключите **Анонс о трафике**.



Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

## Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Цифровое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный звук.

Многие мультимплекс-пакеты предлагают алфавитный список радиостанций.



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку «Диапазон ...» в верхнем правом углу экрана для отображения диапазона **DAB**.

### Отслеживание FM-DAB

Сеть DAB не охватывает территорию на 100 %. При ухудшении качества цифрового сигнала система «Автоматическое отслеживание FM-DAB» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту FM (при ее наличии).



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Настройки радиоприемника**.

Выберите **Обычные**.



Включите/отключите **FM-DAB**.



Включите/отключите **Отслеживание радиостанции**.



Нажмите на «**ОК**».



Если включен режим «Автоматическое отслеживание FM-DAB», может произойти смещение по времени на несколько секунд при переключении на аналоговую частоту FM, а также в некоторых случаях изменение уровня громкости.

Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме DAB.



Если вещающая в сети DAB радиостанция отсутствует на частоте FM (индикация **FM-DAB** заштрихована), или если режим «Автоматическое отслеживание DAB-FM» не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

## Медиа

### Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разьему USB при помощи соответствующего кабеля (в поставку не входит).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти); на их создание при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.

Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.

Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания или при подключении флеш-карты USB.

Данные плей-листы сохраняются в памяти системы: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

## Разъем Дополнительный (AUX)

В зависимости от комплектации автомобиля.

 Подключите портативное устройство (MP3-плеер и т. д.) к дополнительному разъему Jack при помощи аудиокабеля (не входит в поставку).

Этот разъем активен, только если Дополнительный вход отмечен в аудионастройках.

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень).

Затем настройте громкость автомагнитолы.

Управление осуществляется через переносное устройство.

## Выбор источника аудиосигнала



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Выберите **ИСТОЧНИКИ**.

Выбор источника аудиосигнала.

## Просмотр видео

В зависимости от комплектации/версии/страны. Вставьте флеш-карту USB в разъем USB.



Команды управления видео доступны только на сенсорном экране.



Нажмите **Radio Media**, чтобы открыть основную страницу.

Выберите **ИСТОЧНИКИ**.



Выберите **Видео**, чтобы начать воспроизведение видео.



Чтобы извлечь флеш-карту USB, нажмите кнопку «Пауза», чтобы остановить видео, а затем извлеките флеш-карту.

Система распознает видеофайлы в форматах MPEG-4 Part 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV и RealVideo.

## Потоковое воспроизведение Bluetooth®

Потоковое воспроизведение позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Профиль Bluetooth должен быть активирован.

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень).

Затем настройте громкость автомагнитолы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить со смартфона.

Управление осуществляется либо с переносного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.



Смартфон, подключенный в режиме потокового воспроизведения, работает как медийный источник аудиосигнала.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.



При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы/аудиокниги/подкасты). По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения аудиосистемы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

Система поддерживает запоминающие устройства большой емкости USB, устройства BlackBerry® и проигрыватели Apple® через USB-разъемы. Кабель с адаптером не поставляется.

Управление устройством осуществляется с помощью элементов управления аудиосистемой. Остальные не распознанные системой устройства следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth (в зависимости от совместимости). Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением .wma, .aac, .flac, .ogg и .mp3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с. Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate).

Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.

Все файлы .wma должны быть файлами стандарта WMA 9.

Поддерживаемые частоты: 32, 44 и 48 КГц.

Чтобы избежать проблем с чтением и отображением, рекомендуется выбирать имена файлов длиной менее 20 символов, которые не содержат специальных символов (например, " ? . ; ù).

Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

 Для портативных устройств рекомендуется использовать оригинальный кабель USB.

## Телефон

### Подключение телефона Bluetooth®

 Доступ к сервисам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Обратитесь к руководству пользователя телефона и поставщику услуг, чтобы узнать, какие доступны услуги.

 Функция Bluetooth должна быть включена, а также телефон должен быть настроен как «Видим для всех» (в параметрах телефона).

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

 Если не удалось выполнить подключение, рекомендуется выключить и включить функцию Bluetooth на телефоне.

### На телефоне

 Выберите имя бортовой системы в списке обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

### На бортовой системе

 Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

 Нажмите на «Поиск Bluetooth».

Или

 Выберите **Искать**.  
При этом откроется список распознанных телефонов.

 Выберите в списке нужный телефон.

### Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех профилях:

- как **Телефон** (беспроводная гарнитура — только для телефона);
- как **Стриминг** (потоковое воспроизведение аудиофайлов с телефона);
- **Данные мобильного интернета**.

 Профиль **Данные мобильного интернета** необходимо активировать для подключенного навигатора после первого включения совместного подключения к смартфону.

 Выберите один или несколько профилей.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

В зависимости от модели и возможностей телефона система может запросить согласие или отказ на передачу контактов и сообщений.

**i** Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона. Все три профиля могут настроиться по умолчанию.

**i** С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

### Автоматическое подключение

При посадке в автомобиль, внесенный в салон последний подключенный телефон будет автоматически распознан бортовой системой и приблизительно через 30 секунд после включения зажигания подключится к ней без вашего участия (если включен режим Bluetooth).

#### Чтобы изменить режим подключения:

 Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Соединение Bluetooth**, чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на кнопку «Подробности».



Выберите один или несколько профилей.



Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

### Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключать или отключать устройства, а также удалять сопряжение.



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Соединение Bluetooth**, чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его.

Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

### Удаление телефона



Выберите корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.



Нажмите на корзину возле выбранного телефона, чтобы удалить его.

### Прием входящего вызова

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.



Кратко нажмите на кнопку телефона на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И



Длительно нажмите



на кнопку телефона на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

Или



Нажмите **End call (Отбой)** на сенсорном экране.

### Как позвонить



Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном не рекомендуется.

Припаркуйте автомобиль.

Позвоните, пользуясь кнопками на руле.

### Звонок новому абоненту



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.



Наберите на цифровой клавиатуре нужный номер.



Нажмите **Вызвать**, чтобы отправить вызов.

### Исходящий вызов по списку контактов



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.



Или нажмите и удерживайте



кнопку телефона на рулевом колесе.

Выберите **Контакт**.

Выберите номер телефона в открывшемся списке.



Выберите **Вызвать**.

## Вызов абонента по последним набранным номерам



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Или



Нажмите и удерживайте



кнопку телефона на рулевом колесе.

Выберите **Вызовы**.

Выберите номер телефона в открывшемся списке.

**i** Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображениям безопасности необходимо сначала припарковаться.

## Управление контактами/картотека



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Выберите **Контакт**.



Выберите **Создать**, чтобы добавить новый контакт.



Выберите вкладку **Телефон**, чтобы ввести телефонный номер контакта.



Выберите вкладку **Адрес**, чтобы ввести адрес контакта.



Выберите вкладку **Email**, чтобы ввести адрес эл. почты контакта.



Нажмите **OK** для сохранения.



Нажмите эту кнопку для сортировки контактов по фамилии + имени или имени + фамилии.



В карточку **Email** можно внести электронные адреса контакта, но электронные сообщения бортовой система не отправляет.

## Управление сообщениями



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Сообщения**, чтобы открыть список сообщений.



Выберите вкладку **Все, Входящие** или **Отправленные**.



Выберите описание сообщения, выбранного в списках.



Нажмите **Ответить**, чтобы отправить быстрое сообщение из списка бортовой системы.



Нажмите **Вызвать**, чтобы отправить **вызов**.



Нажмите **Прослушать**, чтобы прослушать сообщение.



Доступ к **Сообщения** зависит от совместимости смартфона с бортовой системой.

На некоторые смартфоны SMS-сообщения или сообщения эл. почты приходят намного позже, чем на другие.

## Управление быстрыми сообщениями



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Быстрые сообщения**, чтобы открыть список сообщений.



Выберите вкладку **С опозданием**,

**Поступившие**, **Недоступно** или **Прочее** для создания новых сообщений.



Нажмите **Создать**, чтобы создать новое сообщение.



Выберите нужное сообщение из списков.



Нажмите **Переслать** для выбора одного или нескольких получателей.



Нажмите **Прослушать**, чтобы прослушать сообщение.

## Управление электронной почтой



Нажмите **Телефон**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Email**, чтобы открыть список сообщений.



Выберите вкладку **Входящие**, **Отправленные** или **Не прочитаны**.

Выберите нужное сообщение из списков.



Нажмите **Прослушать**, чтобы прослушать сообщение.



Доступ к сообщениям эл. почты зависит от совместимости смартфона с бортовой системой.

## Конфигурация

### Настройки аудио



Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.



Выберите **Настройки аудио**.

Затем выберите **Звук поле**, **Распределение**; **Звук**, **Голос** или **Рингтоны**.

OK

Нажмите **OK**, чтобы сохранить настройки.



Баланс/распределение (или пространственное распределение с помощью системы Arkamys®) использует обработку звука для регулировки качества звука в соответствии с количеством пассажиров в автомобиле.

Она доступна только в конфигурации с передними и задними динамиками.



Параметр **Звук поле** (6 звуковых окружений на выбор), параметры звука **Низкие**, **Средние** и **Высокие** различны и независимы для каждого источника аудиосигнала.

Активируйте или отключите **Тонкомпенсация**.

Параметры **Распределение** (Все пассажиры, Для водителя и Только впереди) являются общими для всех источников.

Активируйте или отключите **Сенсорное управление звуком**, **Громкость в зависим от скорости** и **Дополнительный вход**.



Встроенная аудиосистема: Arkamys Sound Staging® оптимизирует распределение звука внутри салона автомобиля.

### Настройка профилей



Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.



Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Выберите **Параметры профилей**.

Выберите **Профиль 1**, **Профиль 2**, **Профиль 3** или **Общий профиль**.



OK

Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



Нажмите на эту кнопку, чтобы вставить фото профиля.

Вставьте флеш-карту USB с фотографией в разъем USB.

Выберите фотографию.

OK

Нажмите **OK**, чтобы разрешить передачу фотографии.

OK

Еще раз нажмите **OK**, чтобы сохранить настройки.



Для фотографии в бортовой системе предусмотрена квадратная рамка, поэтому, если ваше фото имеет иную форму, оно будет искажено.



Нажмите эту кнопку, чтобы сбросить выбранный профиль.



При сбросе выбранного профиля устанавливается английский язык по умолчанию.

Выберите **Профиль** (1, 2 или 3) для установки для **Настройки аудио**.



Выберите **Настройки аудио**.

Затем выберите **Звук поле**, **Распределение**; **Звук**, **Голос** или **Рингтоны**.

**OK** Нажмите **OK**, чтобы сохранить выбранные параметры профиля.

## Изменение настроек системы

 Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Настройка дисплея**.

Выберите **Анимация**.

 Активируйте или отключите: **Бегущая строка**

Выберите **Яркость**.

 Переместите ползунок для настройки яркости экрана и/или панели приборов.

 Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Параметры системы**.

Выберите **Ед измерения**, чтобы изменить единицы измерения расстояния, расхода топлива и температуры.

Выберите **Заводские параметры** для восстановления исходных параметров.

**!** При сбросе системы до Заводские параметры устанавливается английский язык и градусы Фаренгейта, а также отключается летнее время.

Выберите **Информация о системе**, чтобы просмотреть содержимое в бортовой системе версии различных модулей.

## Выбор языка

 Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Языки**, чтобы изменить язык.

## Установка даты

 Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Настройка времени и даты**.

Выберите **Дата**.

 Нажмите эту кнопку, чтобы установить дату.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

 Выберите формат индикации даты.

**i** Параметр времени и даты доступен только, если выключена функция синхронизации GPS.

## Настройка времени

 Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.

Нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы отобразить страницу второго уровня.

 Выберите **Настройка времени и даты**.

Выберите **Время**.

 Нажимая эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

 Нажимая эту кнопку, выберите часовой пояс.

 Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).

 Включите или выключите переход на зимнее время (+1 час).

 Включите или выключите синхронизацию GPS (UTC).

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

**i** Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны реализации автомобиля).

## Темы

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

**!** По соображениям безопасности, смена графического оформления возможна только на **неподвижном автомобиле**.



Нажмите **Настройки**, чтобы открыть основную страницу.



Выберите **Темы**.



Выберите из списка графическое оформление и нажмите на **«ОК»** для подтверждения.



Каждый раз при смене графического оформления экран гаснет и система перезагружается.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы системы.

### Навигация

#### Я не могу указать адрес для навигации.

Адрес не распознан.

- ▶ Используйте «интуитивный метод», нажав кнопку Искать... внизу страницы Навигация.

#### Маршрут не прокладывается.

Настройки маршрута могут противоречить текущему местоположению (например, если определение платных дорог не включено, но автомобиль находится на платной дороге).

- ▶ Проверьте настройки в меню Навигация.

#### Я не получаю предупреждение «Опасная зона».

Подписка на опцию онлайн-услуг отсутствует.

- ▶ При наличии подписки на опцию:

- для активации услуги может потребоваться несколько дней;
- услуги не могут быть выбраны в системном меню;
- онлайн-услуги не активны (TOMTOM TRAFFIC не отображается на карте).

#### Интересующие объекты не выводятся на экран.

Интересующие объекты не выбраны.

- ▶ Установите для уровня масштабирования значение 200 м или выберите в списке интересующий объект.

#### Звуковое предупреждение «Опасная зона» не работает.

Звуковое предупреждение не активировано или настроено на малую громкость.

- ▶ Включите звуковое предупреждение в меню Навигация и проверьте уровень громкости в настройках аудиосистемы.

#### Система не предлагает объездной путь.

В настройках маршрута не учтена информация ТМС.

- ▶ Настройте функцию «Дорожная информация» в поиске настроек маршрута («Отсутствует», «Вручную» или «Автоматически»).

#### Я получаю предупреждение о Опасная зона, которая отсутствует на моем маршруте.

Помимо навигации, система объявляет все «Опасные зоны», расположенные в конусе перед автомобилем. Система также может подавать предупреждения об «опасных зонах» на близлежащих или параллельных дорогах.

- ▶ Увеличьте масштаб карты, чтобы посмотреть точное местоположение Опасная зона. Можно выбрать На маршруте для

отключения предупреждений или уменьшения продолжительности подачи предупреждения.

#### О некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени.

При запуске может пройти несколько минут, прежде чем система начнет получать информацию о ситуации на дорогах.

- ▶ Дождитесь полной загрузки информации о ситуации на дорогах (значок информации о ситуации на дорогах будет отображаться на карте). В ряде стран информация о ситуации на дорогах передается только для главных автомобильных дорог (магистралей).

Это естественное явление. Работа системы зависит от наличия информации о ситуации на дорогах.

#### Нет индикации высоты над уровнем моря.

При включении системы инициализация GPS может занять до 3 минут, это необходимо для качественного приема более 4 спутников.

- ▶ Дождитесь полной загрузки системы, чтобы GPS-покрытие осуществлялось по крайней мере 4 спутниками.

В зависимости от внешних препятствий (туннели и т. д.) или погодных условий, условия приема сигнала GPS могут отличаться.

Это нормально. Система зависит от условий приема сигнала GPS.

#### Мой навигатор потерял подключение.

Во время запуска и в некоторых географических точках подключение может быть недоступно.

- ▶ Проверьте, активны ли онлайн-услуги (настройки, контракт).

## Радио

**Качество приема настроенной радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. п.).**

Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика выбранной станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.

► Включите функцию «RDS» при помощи меню быстрых настроек, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.

Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).

► Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы.

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте "RDS".

Это совершенно обычное явление, а также это никоим образом не свидетельствует о неисправности аудиосистемы.

**Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций.**

**Название радиостанции изменилось.**

Больше нет приема этой станции или у нее сменилось название.

Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни).

Система воспринимает эту информацию как название станции.

► Нажмите кнопку Обнов сп в меню второго уровня Список радиостанций.

## Медиаустройства

**Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты).**

Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).

► Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней.

**После установки флеш-карты может быть пауза перед началом работы.**

Система считывает различные данные (папка, название, автор и т. д.). Это может занять от нескольких секунд до нескольких минут. Это нормальное явление.

**Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства могут отображаться на дисплее неверно.**

Аудиосистема не может обрабатывать определенные типы символов.

► Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.

**Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга.**

Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение.

► Включите воспроизведение с переносного устройства.

**Названия треков и время воспроизведения не отображаются на экране воспроизведения аудио.**

Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию.

## Телефон

**Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth.**

Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден».

► Убедитесь, что функция Bluetooth на телефоне включена.

► Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон.

► Выключите, затем включите функцию Bluetooth на телефоне.

Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.

► Совместимость телефона можно проверить на веб-сайте изготовителя автомобиля (услуги).

**Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен.**

Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона.

► Если требуется, увеличьте уровень звука на автомагнитоле до максимума и прибавьте громкости на телефоне, если необходимо.

Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов.

► Снизьте громкость окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. д.).

#### **Некоторые контакты дублируются в списке.**

Варианты синхронизации контактов: синхронизировать контакты на SIM-карте, контакты на телефоне или оба варианта. Если выбраны оба варианта синхронизации, некоторые контакты могут дублироваться.

► Выберите Display SIM card contacts или Display telephone contacts.

#### **Контакты отображаются не в алфавитном порядке.**

На некоторых телефонах предлагается индикация на выбор. По желанию, контакты можно расположить в каком-либо ином порядке.

► Измените порядок расположения контактов в телефоне.

#### **Система не получает SMS-сообщения.**

SMS-сообщения не могут отправлены на систему в режиме Bluetooth.

## **Настройки**

**При изменении настроек высоких и низких частот отменяется выбор звукового окружения.**

**При изменении звукового окружения настройки высоких и низких частот сбрасываются.**

Выбор звукового окружения должен осуществляться вместе с настройкой высоких и низких частот, и наоборот.

► Измените настройки высоких и низких частот или звукового окружения, чтобы добиться желаемого звукового окружения.

**При изменении настроек баланса отменяется выбор распределения.**

**При изменении распределения отменяется выбор настроек баланса.**

Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот.

► Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания.

**Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала.**

Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.

► Убедитесь, что настройки аудиосистемы соответствуют прослушиваемым источникам. Рекомендуется установить для функций звука (Низкие:, Высок:, Баланс) среднее положение, для звукового окружения значение «Нет», для регулировка уровня шума значение «Активно» в режиме USB и «Неактивно» в режиме радио.

► Во всех случаях после настройки аудиосистемы сначала отрегулируйте уровень громкости на портативном устройстве (до высокого уровня). Затем настройте громкость аудиосистемы.

**Через несколько минут после остановки двигателя система отключается.**

Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи.

При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.

► Включите зажигание, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи.

**Дата и время не устанавливаются.**

Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации со спутниками.

► Установки / Варианты / Установки времени-даты. Выберите закладку «Time» и выключите функцию «GPS synchronisation» (UTC).

<b>А</b>	
Аварийная световая сигнализация .....	92, 203
Аварийный останов .....	126
Аварийный пуск .....	126, 224
Автоматическая коробка передач .....	130–133, 135–136, 138, 196, 225
Автоматический кондиционер воздуха .....	67
Автоматическое включение световых приборов .....	85
Автоматическое включение стеклоочистителя ~	
Автоматическая работа стеклоочистителя .....	90–91
Автоматическое переключение дальнего света фар .....	86
Адаптивный регулятор скорости .....	149–150
Адаптивный регулятор скорости с функцией "Stop" .....	144–145
АКБ дополнительных и вспомогательных бортовых систем .....	227
Аккумуляторная батарея .....	191
Аккумуляторная батарея 12 В .....	195, 224–229
Активная система контроля непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки .....	162, 167
Активная система слежения за слепыми зонами .....	167
Активный сигнал о пересечении дорожной разметки .....	149, 154–156, 158
Антиблокировочная тормозная система ABS .....	95–96
Артикул декоративного покрытия кузова .....	242
Аудиокабель .....	287
Аудиоплеер с функцией "Streaming audio Bluetooth" .....	249, 261, 287

<b>Б</b>	
Багажная шторка .....	77–78
Багажник hands-free .....	39–40, 42
Багажное отделение .....	38–39, 42, 81
Багажное отделение (обустройство) .....	77
Багажные дуги на крыше .....	188–189
Бак для AdBlue® .....	198
Бачок омывателя ветрового стекла .....	194
Безопасная перевозка детей .....	104–111, 114–115, 117, 118, 119–120
Бензиновый двигатель .....	136, 193, 235
Беспроводная гарнитура Bluetooth ("свободные руки") .....	250–251, 264, 288–289
Беспроводное зарядное устройство .....	71
Блок предохранителей в моторном отсеке .....	219, 222–223
Блок предохранителей в панели приборов .....	219
Блок управления .....	180, 182, 184
Боковые подушки безопасности .....	105–106
Боковые светильники .....	85
Бортовой компьютер .....	23–24
Бортовые системные настройки .....	266, 292
Буксировка .....	230–232
Буксировка автомобиля .....	230, 230–232
Буксировка прицепа .....	97, 185
Быстросъемная шаровая опора тягово-цепного устройства .....	186–188
Быстрые сообщения .....	290
Бытовое накачивание (при помощи ремкомплекта) .....	207, 209

<b>В</b>	
Варианты расстановки сидений .....	60
Вентилятор заднего отделения салона .....	66
Вентиляционные решетки .....	60
Вентиляция салона .....	60–61
Ветровое стекло с обогревом .....	68
Вещевой ящик .....	81
Вещевые отделения .....	69, 72, 75, 77
Видеокамера заднего обзора .....	141, 168–169, 171
Видеоборудование .....	287
Визуально-звуковая система предупреждения при парковке .....	167
Включение зажигания .....	126
Внесение в память настроек сиденья .....	49–50
Внесение скорости в память .....	142–143
Вожделение .....	46–47, 121–122
Время (настройка) .....	24–25, 267, 292
Встречающее освещение .....	85
Вызов срочной помощи .....	93–94
Вызов техпомощи .....	93–94
Выключатели обогрева сидений .....	50
Выключатель световых приборов .....	82, 84
Выключатель стеклоочистителя .....	87, 89–91
Выключение двигателя .....	123
<b>Г</b>	
Габаритные размеры .....	241
Галогенные лампы .....	84, 216
Гарнитура Bluetooth беспроводной связи (телефон) .....	264–265, 288–289
Гибрид .....	27, 125, 179, 240
Гистограмма энергопотребления .....	27–28

Главное меню .....	27, 245
Голосовые команды .....	273–276
Громкоговорители .....	70

**Д**

Давление воздуха в шинах .....	196, 209, 242
Датчики (уведомления) .....	142
Датчик освещенности .....	61
Датчик потери внимания .....	160–161
Двери .....	38
Дверные карманы для вещей .....	69
Двигатель .....	197
Движение автомобиля .....	123–124, 130–133
Двухзонный климат-контроль .....	64, 67
Декоративное покрытие кузова .....	201, 242
Декоративные наклейки .....	201
Демонтаж колеса .....	213–214
Держатель карт .....	69
Дети (обеспечение безопасности) .....	103, 110–111, 114–115, 117, 118
Детские кресла .....	103, 106–110, 114, 117, 118
Детские кресла i-Size .....	118
Детские кресла ISOFIX .....	111, 113–114, 117
Дизельный двигатель .....	177, 193, 203, 237
Дистанционное включение световых приборов .....	31, 85
Дистанционный ключ-пульт .....	31–32, 124–125
Дневные ходовые огни .....	83, 216
Домкрат .....	206–207, 209–212
Дополнительная розетка .....	248, 261, 287
Дополнительное оборудование .....	92
Дополнительные сиденья .....	57–59
Доступ с занятыми руками .....	40

**Е**

Емкость топливного бака .....	177–178
Если топливо в баке закончилось (на дизеле) ...	203

**З**

Заводской номер автомобиля .....	242
Заднее стекло (обогрев) .....	68
Задние подголовники .....	53–54
Задние ремни безопасности .....	101–102
Задние сиденья .....	53–59, 107
Задний диван .....	53
Задний обзор на 180° .....	171
Задняя полка .....	75, 77
Закрывание багажника .....	32, 38
Закрывание дверей .....	32, 38
Замена воздушного фильтра .....	196
Замена колеса .....	204–205, 209–212
Замена ламп .....	215–219
Замена масляного фильтра .....	196
Замена салонного фильтра .....	195
Замена щетки стеклоочистителя .....	89–90
Замена электрических предохранителей .....	219–220, 222–223
Замена элемента питания в ключе-пульте .....	35
Замок зажигания .....	123, 123–124, 290
Замок зажигания / Имобилайзер .....	31
Запас хода по присадке AdBlue .....	19, 195
Запасное колесо .....	196, 204–206, 209–212
Запирание .....	30–32
Запирание замков .....	33
Запирание замков из салона .....	33

Заправка бака топливом .....	178
Заправка AdBlue® .....	195, 198
Заправочный лючок электромобиля ...	180, 183–185
Заряд аккумуляторной батареи .....	179, 183, 225, 228–229
Затемняющая шторка .....	44–45
Звуковой сигнал .....	93
Звуковой сигнал для пешеходов .....	93
Зеркало косметическое .....	69
Зимние заслонки .....	190
Зимняя заслонка радиаторной решетки .....	190
Знак аварийной остановки .....	203

**И**

Идентификационные данные автомобиля .....	242
Изменение размещения сидений .....	60
Индикатор запаса хода по AdBlue® .....	19
Индикатор мощности .....	21
Индикатор переключения передач .....	137
Индикаторы и сигнализаторы световые .....	11
Индукционное зарядное устройство .....	71
Инициализация ключа-пульта .....	35
Инициализация системы обнаружения низкого давления воздуха в шинах .....	140
Инструменты .....	204–206, 210–212
Инструменты панели приборов .....	9
Интеллектуальная противобуксовочная система .....	96
Интернет-браузер .....	279, 283
Интерфейсы .....	282
Информация о движении на дорогах ТМС .....	279
Информация о дорожном движении (ТА) .....	245
Информация о дорожном движении ТМС .....	279

Инфракрасная камера ..... 141

## К

Кабель "Jack" ..... 287  
 Календарь (настройка) ..... 24–25, 267, 292  
 Камера помощи при вождении (уведомления) ... 141  
 Канистра AdBlue® ..... 198  
 Капот ..... 191–192  
 Ключ ..... 29, 31, 34  
 Ключ не распознан ..... 126  
 Ключ-пульт дистанционного управления ..... 29, 122–123  
 Коврик напольный ..... 72, 142  
 Кожаный салон (обслуживание) ..... 201  
 Комбинация приборов ..... 9–10, 21–23, 142  
 Компакт-диски MP3 (CD-плеер) ..... 249  
 Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине ..... 204–207, 209  
 Кондиционер воздуха ..... 61–63, 66  
 Кондиционер воздуха двухзонный ..... 64, 67  
 Кондиционер воздуха однозонный ..... 62, 67  
 Кондиционер воздуха с ручными регулировками ..... 61, 67  
 Контроль давления (при помощи ремкомплекта) ..... 207, 209  
 Контроль исправности систем и текущие проверки ..... 193–194, 195–197  
 Контрольная лампа ремней безопасности ..... 102  
 Контрольная лампа "READY" ("Готов") ..... 191  
 Контрольные лампы ..... 11–12  
 Контроль падения давления воздуха в шинах ..... 139, 209

Контроль уровней эксплуатационных жидкостей ..... 193–195  
 Корректор фар ..... 84  
 Крышка багажника ..... 38  
 Крышка багажника с электроприводом ..... 39–40, 42  
 Крышка горловины топливного бака ..... 178  
 Кузов ..... 201

## Л

Лампы ..... 216  
 Лампы для чтения ..... 73  
 Лампы (замена, наименование) ..... 215–219  
 Лотки для хранения мелких предметов ..... 69  
 Люк горловины топливного бака ..... 178  
 Люк для лыж ..... 75

## М

Масло моторное ..... 193  
 Масляный шуп ..... 18, 193  
 Массажная система ..... 50  
 Масса прицепа ..... 234–235, 237, 240  
 Массы ..... 234–235, 237  
 Матовая автозмаль ..... 201  
 Меню ..... 263  
 Меню (аудиосистемы) ..... 257–258, 272–273  
 Меню быстрых настроек ..... 27  
 Механическая коробка передач ..... 129, 135–136, 138, 196  
 Минимальный остаток топлива ..... 177–178  
 Многоочечный массаж ..... 50

Многофункциональный экран (с автомагнитолой) ..... 245  
 Мойка ..... 142  
 Мойка автомобиля (рекомендации) .... 179, 200–201  
 Монтаж колеса ..... 213–214  
 Моторный отсек ..... 191–193  
 Мощность ..... 21

## Н

Навигатор ..... 277–279  
 Навигатор подключен ..... 279–282  
 Накачивание шин ..... 196, 242  
 Наклейки для декоративного оформления ..... 201  
 Наружные зеркала заднего вида ..... 51–52, 68, 165  
 Настройка бортовых систем и оборудования ..... 24–26, 28  
 Настройка календаря ..... 267, 292  
 Настройка рулевого колеса по высоте и вылету ..... 51  
 Настройка часов ..... 24–25, 267, 292  
 Настройки систем автомобиля ..... 24–26, 28  
 насыщение сажевого фильтра (дизели) ..... 196

## О

Обеспечение безопасной перевозки детей ..... 104–111, 114–115, 117, 118  
 Обзорность ..... 67  
 Обнаружение препятствий ..... 167  
 Обнуление маршрута ..... 23  
 Обнуление счетчика пробега за поездку ..... 22  
 Оборудование и принадлежности салона ..... 69

Обслуживание .....	197
Обустройство багажного отделения .....	77
Обустройство задней части салона .....	74
Обустройство передней части салона .....	69
Огни стояночные .....	83–84, 216–217
Ограничитель скорости .....	142–147
Омыватель ветрового стекла .....	88
Омыватель заднего стекла .....	89
Определение местонахождения автомобиля .....	30
Освещение багажного отсека .....	81
Освещение при вождении .....	82
Освещение салона .....	73
Остановка автомобиля .....	123–125, 130–133
Отделения для вещей .....	81
Отключение подушки безопасности пассажира .....	105, 108–109
Отключение энергопотребителей .....	191
Открытие дверей .....	32, 38
Открытие замка багажника из салона .....	39
Открытие замка двери аварийное .....	34
Открытие капота .....	191–192
Открытие окон .....	30
Открытие крышки багажника .....	32, 38
Отопление .....	60–61
Отпирание дверных замков .....	33
Отпирание замка багажника .....	30, 32
Отпирание замков .....	30, 32
Отпирание замков из салона .....	33
Охлаждающая жидкость .....	194
Охранная сигнализация .....	36–37
Очистители ветрового стекла .....	88, 90
Очиститель заднего стекла .....	89

## П

Падение давления воздуха в шинах (датчики) .....	139
Пакет "Динамика" .....	135–136
Панорамный потолочный люк .....	44–45
Перевозка грузов .....	79–81, 188–189
Перевозка детей и их безопасность .....	119
Перевозка длинномерных предметов .....	75
Передние подголовники .....	48–49
Передние сиденья .....	47, 49–50
Передние тормозные колодки .....	196
Передний обзор 180° .....	171
Переключатели на рулевом колесе .....	130–133
Перечень электрических предохранителей .....	219, 222–223
Персональные настройки .....	10
Перчаточный ящик .....	69
Пиротехнические натяжители ремней безопа сности .....	103
Плановое техническое обслуживание .....	17, 195
Платформа (эвакуатора) .....	230
Плафоны .....	73
Плеер Apple® .....	249, 261, 287
Подача воздуха в салон .....	65, 67
Подвеска .....	197
Подзарядка аккумуляторной батареи .....	225, 228–229
Подключенные приложения .....	283
Подлокотник задний .....	75
Подлокотник передний .....	72
Подрулевой блок управления автоматической .....	244, 256, 271
Подставка для банки с напитком .....	69
Подушки безопасности .....	104–106, 108
Полка багажного отделения .....	77
Полки .....	75
Пол-"книжка" .....	57
Помощь при вождении (рекомендации) .....	141
Помощь при вождении Drive Assist Plus .....	149
Помощь при маневрировании (рекомендации) .....	141
Помощь при экстренном торможении AFU .....	96, 159
Пополнение запаса AdBlue® .....	198
Поручни .....	69
Предохранители электрические .....	219–220, 222–223
Предохранительный клапан топливного бака .....	178
Приглушенный свет в салоне .....	22, 73
Приложения .....	283
Принадлежности для устранения прокола в шине .....	204–206
Присадка к дизтопливу .....	195–196
Пристегивание креплений ISOFIX .....	111
Прицеп .....	97, 185
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей .....	193–194
Проверка уровня масла в двигателе .....	18
Проигрыватель дисков CD MP3 .....	248–249
Проигрыватель CD MP3 .....	248–249, 261
Прокачка топливной системы .....	203
Прокол шины .....	207, 209
Противобуксовочная система (ASR) .....	96, 98
Противосолнечные козырьки .....	69
Противотуманные фары .....	82, 87, 216–217
Профили .....	266, 291
Пульт дистанционного управления (ПДУ) .....	29–32, 34
Пуск двигателя .....	123, 125, 224
Пуск дизельного двигателя .....	177

<b>Р</b>	
Радар (уведомления) .....	141
Радиоприемник .....	245–246, 259, 261, 285
Радиостанция .....	245, 259, 285–286
Разъем Jack .....	248, 287
Разъем USB .....	70, 247, 261, 282, 286
Расход масла .....	193
Расходные данные .....	27
Расход топлива .....	7, 21
Регенерация сажевого фильтра .....	196
Регулирование путем распознавания ограничения скорости .....	144–145
Регулировка подачи воздуха в салон .....	65, 67
Регулировка подголовников .....	48
Регулировка поясничной зоны .....	47, 49
Регулировка распределения воздуха по салону .....	63, 65, 67
Регулировка ремней безопасности по высоте .....	101
Регулировка сидений .....	47, 49, 54–56
Регулировка температуры воздуха в салоне .....	63–64
Регулировка угла наклона фар .....	84
Регулятор подсветки панели приборов .....	22
Регулятор скорости .....	142–145, 147–149
Регулятор тормозных сил REF .....	95
Режим экстренного торможения .....	127–129
Режим энергосбережения .....	191
Режим Sport .....	137
Рекомендации по вождению .....	7, 121–122
Рекомендации по уходу за автомобилем .....	179, 200
Рекуперация энергии .....	21, 134
Ремни безопасности .....	100–103, 109
Рециркуляция воздуха в салоне .....	65, 67
Розетка 230 В .....	74

Розетка электрическая 12 В .....	70, 74, 81
Рулевое колесо (регулировка) .....	51
Ручной насос для подкачивания топлива .....	204
Рычаг механической коробки передач .....	129
Рычаг селектора автоматической коробки передач .....	131

<b>С</b>	
Салонное зеркало заднего вида .....	52
Светодиодная оптика "Full LED" .....	84, 87
Светодиоды - LED .....	83, 215–217
Селектор коробки передач .....	130–134
Сенсорный экран .....	22, 26–27, 68
Сетка-перегородка для высокого багажа .....	79–81
Сигнализатор забытого ключа .....	124
Сигнализатор невыключенных световых приборов .....	83
Сигнализатор непристегнутого ремня водителя .....	102
Сигнализатор системы контроля дорожной разметки "AFIL" .....	161–162
Сигнал о снижении внимания водителя .....	161
Сиденья детские .....	109–110
Сиденья с подогревом .....	50
Сиденья с электрорегулировками .....	49–50
Силовые агрегаты .....	234–235, 237
Синхронизация ключа-пульта ДУ .....	35
Система динамической стабилизации CDS .....	96, 98
Система динамической стабилизации ESC .....	95–98
Система отслеживания "слепых" зон .....	165, 167
Система помощи при парковке задним ходом .....	167
Система помощи при парковке передним ходом .....	168

Система помощи при трогании на уклоне .....	135
Система программируемого подогрева .....	28, 68
Система распознавания ограничения скорости .....	143–144
Система самодиагностики CHECK .....	21
Система снижения токсичности отработавших газов SCR .....	20, 197
Система стабилизации прицепа TSM .....	97
Система "стоп-старт" .....	24, 61, 67, 137–139, 177, 191, 195, 227
Система экранных меню .....	263
Система экстренного торможения .....	95–96
Система энергосбережения .....	191
Система ABS .....	95
Система Hi-Fi .....	70
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах .....	95–96
Система экологической защиты .....	7, 35
Складной столик .....	48
Складывание задних сидений .....	53–56
Складывание спинки сиденья .....	48
Слив масла из двигателя .....	193
Снятие резинового коврика .....	72
Соединение Bluetooth .....	251, 264–265, 283–284, 288–289
Соединение MirrorLink .....	262–263, 282
Соединение Wi-Fi .....	284
Сообщения .....	290
Сопровождающее освещение .....	31, 85
Стеклоомыватель .....	88
Стеклоочиститель .....	87, 90–91
Структурированное декоративное покрытие .....	201
Суперблокировка замков .....	30, 32
Счетчики пробега .....	22
Счетчик общего пробега .....	22
Счетчик пробега .....	9, 142

Счетчик пробега за поездку .....	22
Съемная зимняя заслонка .....	190
Съемный пол багажного отделения .....	80

**Т**

Таблица силовых агрегатов .....	240
Табличка завода-изготовителя .....	242
Тахометр .....	9
Текущее обслуживание автомобиля .....	142, 195
Текущие и контрольные проверки систем .....	195–196
Телефон .....	71, 250–252, 264–265, 288–291
Телефон Bluetooth с распознаванием голоса .....	253
Температура охлаждающей жидкости .....	19
Технические характеристики .....	235, 237, 240
Топливный бак .....	177–178
Топливо .....	7, 177
Торможение .....	134
Тормоза .....	196
Тормозная жидкость .....	194
Тормозные диски .....	196
Тягово-сцепное устройство с быстросъемной шаровой опорой .....	186–188

**У**

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы .....	11, 21
Угол наклона фар (регулировка) .....	84
Удаление инея с ветрового стекла .....	67
Удаление инея с заднего стекла .....	68
Удаление инея со стекол .....	67
Удаление конденсата с ветрового стекла .....	67
Удаление конденсата со стекла заднего окна .....	68
Удаление конденсата со стекол .....	67

Указатели поворотов .....	83–84, 216, 216–218
Указатель пробега до планового технического обслуживания .....	17, 21
Указатель температуры охлаждающей жидкости .....	19
Указатель уровня масла в двигателе .....	18, 21
Указатель уровня топлива .....	177–178
Упор капота .....	192
Уровень AdBlue® .....	195
Уровень жидкости в омывателе стекол .....	88, 194
Уровень заряда АКБ .....	27, 180
Уровень масла .....	18, 193
Уровень охлаждающей жидкости .....	19, 194
Уровень присадки к дизтопливу .....	195–196
Уровень тормозной жидкости .....	194
Усилитель аудиосистемы .....	70
Установка багажных дуг на крыше .....	188–189
Установка текущего времени .....	267, 292
Установка текущей даты .....	24–25, 267, 292
Уход за автомобилем (рекомендации) .....	179, 200
Уход за кузовом .....	201

**Ф**

Фары ближнего света .....	216–217
Фары дальнего света .....	216–217
Фары подсветки поворота .....	87
Фильтр воздушный .....	196
Фильтр масляный .....	196
Фильтр сажевый .....	195–196
Фильтр салонный .....	61, 195
Фонари аварийной световой сигнализации .....	92, 203
Фонари заднего хода .....	217–218
Фонари задние .....	217
Фонари освещения номерного знака .....	219

Фонари стоп-сигнала .....	217
Фонари стояночные .....	84
Фонари указателей поворотов .....	83, 216
Фонарь противотуманный задний .....	82, 219
Фронтальные подушки безопасности .....	104–106, 109
Функция i-Cockpit® Amplify .....	50, 135–136

**Ц**

Центральный электрический замок .....	32–33
Цепи противоскольжения .....	140, 189–190
Цифровое радиовещание - DAB (Digital Audio Broadcasting) .....	246, 260, 286

**Ч**

Частота (радио) .....	285–286
Черно-белый дисплей .....	24–25
Четыре ведущих колеса .....	137, 190
Чистка автомобиля (рекомендации) .....	179, 200–201

**Ш**

Шины .....	196, 242
Штатный комплект инструментов .....	81, 204–206
Шторки оконные .....	76
Шторные подушки безопасности .....	105–106

**Щ**

Щетки стеклоочистителя (замена) .....	89–90
---------------------------------------	-------

<b>Э</b>	
Эко-вождение (рекомендации) .....	7
Экономичное вождение .....	7
Экономия электроэнергии .....	191
Экстренное автоматическое торможение ...	158, 160
Электрические стеклоподъемники .....	43
Электрический двигатель .....	136, 179, 240
Электрический стояночный тормоз .....	127–129, 196
Электронная блокировка пуска двигателя .....	122
Электронный ключ .....	31–32
Электронный регулятор тормозных сил REF .....	95–96
Элемент питания ключа-пульта ДУ, .....	35
Энергопоток .....	27
Этикетки с идентификационными данными автомобиля .....	242

<b>Я</b>	
Яркость .....	266
Ящик для инструментов .....	81
Ящики для мелких вещей .....	76

<b>А</b>	
Active Safety Brake .....	158, 160
AdBlue® .....	19, 197
Advanced Grip Control .....	97–98

<b>В</b>	
BlueHDi .....	19, 21, 195, 203

Bluetooth (беспроводная гарнитура "свободные руки") .....	250–251, 264, 288–289
---	-----------------------

<b>С</b>	
CD-плеер .....	248, 261
Collision Risk Alert .....	158–159
Connexion Android Auto .....	283
Connexion Apple CarPlay .....	263, 282

<b>Д</b>	
DAB (Digital Audio Broadcasting) - Цифровое радиовещание .....	246–247, 260, 286

<b>Е</b>	
ESC (система динамической стабилизации) .....	95

<b>Г</b>	
G.P.S. Навигационная система .....	279

<b>Н</b>	
Hill Assist Descent Control (HADC) .....	99

<b>И</b>	
ISOFIX (крепления) .....	111

<b>Ж</b>	
Jack .....	287

<b>Л</b>	
LED - Светодиоды .....	83, 215–217

<b>Р</b>	
Park Assist .....	172, 174

<b>Р</b>	
RDS .....	259, 285–286
READY (контрольная лампа) .....	191

<b>С</b>	
SCR (селективный каталитический преобразователь) .....	20, 197

<b>U</b>	
USB .....	247, 261, 282, 286

<b>V</b>	
Visiopark 1 .....	169
Visiopark 1 - Visiopark 2 .....	168, 171

<b>A</b>	
A/C	Кондиционер воздуха
ABS	ABS
AIRBAG	Подушка безопасности
AIRBAG PASS	Подушка безопасности пассажира
AM	Диапазон радиоволн AM
AUTO	АВТО - автоматический режим работы системы
AUX	AUX - вход для внешнего аудиоустройства
<b>B</b>	
BAND	Диапазон радиоволн
BLUETOOTH	Технология BLUETOOTH, обеспечивающая беспроводное соединение малой мощности между мобильными устройствами
<b>C</b>	
C (Celsius)	°C - температура в градусах по шкале Цельсия
CD	CD - компакт-диск
CHARGE MAXI*	МАКС. НАГРУЗКА* - максимальный вес, который выдерживает полка
CHECK	CHECK - режим самодиагностики бортовых систем автомобиля
CLASSIQUE	Музыкальный жанр: классическая музыка
CRUISE	Круиз-контроль - устройство, поддерживающее постоянную скорость автомобиля, автоматически прибавляя её при снижении заданного водителем скоростного режима и уменьшая её при увеличении без участия водителя.
CRYSTAL SYMPHONY	Музыкальный жанр: "кристальная симфония"
<b>D</b>	
DAB	DAB - цифровое звуковое радиовещание высокого качества
DX	Настройка радиоприемника на самые слабые и удаленные радиостанции.
<b>E</b>	
ECO	ЭКО - экологичное и экономичное вождение
<b>F</b>	
FAP	Сажевый фильтр - предназначен для снижения выброса сажевых частиц в атмосферу с отработавшими газами

<b>F</b>	
FM	Диапазон радиоволн FM
<b>H</b>	
HI	Микроклимат: максимальная температура воздуха в салоне
<b>I</b>	
INFO	INFO - меню "Информация", служащее для просмотра и настройки функций отдельных систем автомобиля
INT	Интерьер
<b>J</b>	
JAZZ-BLUES	Музыкальный жанр: джаз-блюз
JUNGLE FANTASY	Музыкальный жанр: джангл-фэнтэзи
<b>K</b>	
KG	Кг - килограмм
KM	Км - километр
KM/Ч	Км/ч - единица измерения скорости
<b>L</b>	
L (Litre)	Л - литр
L/KM	Л/КМ - расход топлива в литрах на 1 км пробега
LIMIT	Ограничитель скорости
LO	LO - нормальная скорость работы стеклоочистителя
<b>M</b>	
MAX	МАКС. - максимум
MEDIA	Медиаустройства
MEM	Системная память
MIN	МИН. - минимум
Min	Мин. - минуты
MODE	РЕЖИМ - режим, в котором работает система
MONO	МОНО - работа аудиосистемы в монофоническом режиме
<b>M</b>	
MP3	MP3 - популярный формат цифрового кодирования звуковой информации
MUSIC	МУЗЫКА
MUTE	MUTE - режим, в котором звук отключается и переводится в "спящий" режим
<b>N</b>	
NAV	НАВИГАТОР
NO START IN	"NO START IN": уведомляющее сообщение, связанное с присадкой AdBlue © и системой SCR, означающее «Пуск будет невозможен через ... » (с указанием остатка запаса хода в км)

<b>O</b>	
ODO	Одометр
OFF	OFF - выключено
OK	OK - подтверждение произведенного действия
ON	ON - включено
<b>P</b>	
PASSENGER AIRBAG	Подушка безопасности пассажира
PAUSE	ПАУЗА - приостановка действия или работы системы
PHONE	ТЕЛЕФОН
PM	Пополудни
POP/ROCK	Музыкальный жанр: поп/рок
POWER (HY)	Мощность гибридного привода
P/S	ГУР - гидроусилитель руля
PTY	PTY - функция поиска радиостанции по типу программы
<b>R</b>	
RADIO	Радиоприемник
RDM	Воспроизведение файлов в случайном порядке
RDS	RDS - многоцелевой стандарт, предназначенный для передачи информационных сообщений по каналам ЧМ-радиовещания в диапазоне УКВ
REAR (HY)	Подача воздуха к задним сиденьям
REST	Восстановить настройки по умолчанию
ROLLOVER PROTECTION	Защитные дуги для защиты привязанных ремнями безопасности водителя и пассажиров в случае опрокидывания автомобиля в ДТП
RPT	Повторить
<b>S</b>	
S (Seconde)	Секунда
START	Старт - системная команда на пуск двигателя

<b>S</b>	
STOP	Стоп - системная команда на останов двигателя
STOP and START SYSTEM	Система "стоп-старт" - предназначена для экономии топлива, снижения вредных выбросов и шума за счет сокращения времени работы двигателя на холостом ходу
<b>T</b>	
TA	TA - радиосообщения о дорожном движении
TECHNO	Музыкальный жанр: "техно"
TMC	TMC - информация о транспортных потоках и метеорологических условиях на дорогах
TOP	ВЕРХ
TOP TETHER	TOP TETHER - торговая марка устройства для крепления детских кресел
TRIP	Выбор источника информации для бортового компьютера
TWIN AIRBAG	Сдвоенные боковые подушки безопасности
<b>U</b>	
URBAN RYTHMIK	Музыкальный жанр: "ритмик-урбан"
UREA	"UREA": сигнализатор, связанный с присадкой AdBlue © и системой SCR (основным компонентом присадки AdBlue © является мочевина)
<b>V</b>	
V (Volt)	B - Вольт
VOCALE	Вокал, голос
VSC	VSC - система динамической стабилизации
<b>W/X/Y</b>	
WD (4WD-2WD)	WD (4WD-2WD) - колесная формула автомобиля: 4x4; 4x2;
ZERO EMISSION (HY)	Нулевой выхлоп (на гибридном приводе)
ZEV (HY)	Гибридный автомобиль с нулевым выхлопом

Компания Automobiles PEUGEOT свидетельствует, что в соответствии с Правилами Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

Перепечатка и перевод данного руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании Automobiles PEUGEOT запрещены.



**PEUGEOT**



**4D CONCEPT**



**GRUPE  
MAURY  
IMPRIMEUR**

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON  
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Напечатано в ЕС  
11-19

